

KOMATSU
Tractor de Orugas tipo agrícola
D60F-8B
189 HP
Zona Franca \$us 125.900
TOYOTA

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.830
LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 9 DE MARZO DE 1997 - 120 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

KOMATSU
Tractor de Orugas
D65A-21B
225 HP
Zona Franca \$us 210.900
TOYOTA

En esta Edición

Exija



Además los suplementos Puerta Abierta, TV Guía, Historietas, Literaria, Reportajes, y las separatas Pizarrón, Foro de Gobernabilidad, Programa de Reactivación de Occidente, y Cotel en la Línea del cambio hacia el 2000.

Petroleros

Terminó el conflicto petrolero. Gobierno adecuará equipos de perforación de pozos (página 2).

Pérdidas

Las industrias en Bolivia desperdician electricidad y pierden millones de dólares (página 10).

Investigación

Ninguna universidad privada investiga; el 80 por ciento de la ciencia del país se genera en la universidad pública (página 2).

Asesinatos

Para investigar asesinatos, el gobierno pide presencia de DD.HH. en el Chapare (página 8).

Elecciones

Condepa y ADN rechazan la insinuación de aplazar las elecciones a cambio de reformar la Constitución Política del Estado (página 8).

EGTK

Integrantes del desarticulado EGTK denunciaron que sólo fue un "espectáculo" el desbaratamiento de un supuesto plan de fuga en la cárcel de Chonchocoro (página 8).

El Dólar

1\$US = Bs5,23

Bolivia se queda sin líderes populistas

El pueblo llora por la muerte de Palenque

El dolor popular invadió las calles de La Paz y del país. El presidente Sánchez de Lozada anunció duelo nacional de 48 horas sin suspensión de actividades. Los jefes políticos y candidatos presidenciales de ADN y MIR paralizaron sus campañas electorales. Comenzó peregrinaje ante el féretro del fundador de Condepa.

El jefe y candidato presidencial de Conciencia de Patria (Condepa), Carlos Palenque Ayllón, falleció ayer, en La Paz, a causa de un paro cardíaco a los 52 años de edad. Dejó en la orfandad al partido que fundó hace más de ocho años y motivó consternación nacional. Palenque sufrió un ataque que comenzó a paralizar su vida a las 19:30 horas, en un dormitorio de su residencia de Calacoto, donde estaba acompañado por sus guardaespaldas Raúl Carrillo, a quien le pidió que trajera un vehículo para transportarlo a una clínica. Cuando Carrillo retornó encontró a Palenque pálido, e inmediatamente lo llevó a la Clínica del Sur, donde los galenos dijeron que el jefe de Condepa llegó, prácticamente, muerto.



LUMIERE



CONGOJA.- La repentina muerte de Carlos Palenque, jefe nacional de Conciencia de Patria y candidato presidencial, conmovió al país. Miles de personas en interminable romería desfilan desde anoche ante el féretro del "Compadre", cuyos restos son velados en el Palacio Consistorial.

Los médicos certificaron que el fallecimiento técnico fue a las 20:45, después de que hicieran varios intentos por revivir el corazón del carismático líder populista que hace cinco años sufrió un preinfarto que lo obligó a viajar a Houston, Estados Unidos, donde se le implantó un marcapaso.

El Sistema de Radio Tele-

visión Popular (RTP) suspendió su programación sabatina a las 20:00, mientras emitía sólo una imagen congelada sin ningún sonido. A las 21:00 rompió el silencio, cuando Adolfo Paco, amigo y compañero de trabajo de Palenque, confirmó la muerte del líder condepesta con voz entrecortada.

El anuncio oficial del de-

ceso causó hondo pesar y voló a la residencia del fallecido propietario de RTP a cientos de personas humildes y connotados políticos, entre ellos el jefe de ADN, Hugo Banzer Suárez, quien expresó su pesar entre lágrimas y destacó el liderazgo de Palenque en los sectores populares de La Paz.

La multitud que se aglo-

meró en la residencia del jefe condepesta esperó impaciente la salida del féretro con el cuerpo de Palenque, que fue llevado en medio de un peregrinaje hasta el hall de la Alcaldía de La Paz, donde son velados sus restos en medio de la angustia popular.

Páginas 6 y 7



Luis Bascopé

LAGRIMAS.- El cariño que los sectores populares sentían por Palenque se tradujo en lágrimas y escenas de dolor ante sus restos.

ULTIMO ADIOS.- Pese a la lluvia, una multitud se congregó ante el municipio para dar su último adiós al malogrado líder político.



Luis Bascopé

El 30% de las cosechas está afectado por plagas

Golosos bichitos impiden mayor exportación agrícola



BROCA DEL CAFE.- Son insectos diminutos, pero causan un gran daño a las cosechas.

Cada uno de los 70 principales productos agrícolas del país es atacado por cuatro a cinco plagas o enfermedades que traban el comercio exterior. Ningún país los quiere, pero todos los tienen, en mayor o menor medida, y pueden ser exportados junto con las frutas o tomates.

Las plagas y enfermedades vegetales tienen en Bolivia una incidencia sobre el 30 por ciento de su producción agrícola, cifra que es similar a la de otros países vecinos, informaron a PRESENCIA en la Secretaría de Agricultura. Sin embargo, las plagas y enfermedades no son exclusividad de Bolivia o sólo de los países pobres. Bichos de todo tamaño y enfermedades diversas que gustan de la producción agrícola son también "negociados" por las naciones enfrascadas en la globalización de mercados. Según los informes de la Dirección de Sanidad Vegetal de la Secretaría de Agricultura, entre los bichos más combatidos están la "mosca de la fruta", los "gusanos minadores" de la soja, la "polilla del tomate", la "roya" y "broca" del café, y el hongo que marchita al algodón.

Ninguna institución académica privada investiga

80 por ciento de la ciencia del país se genera en la universidad estatal

La inversión en los centros de investigación apenas alcanza a seis millones de dólares anuales, lo cual es insuficiente para incursionar en el desarrollo del conocimiento científico.

Miguel Pinto

Un inventario del Potencial Científico y Tecnológico del Sistema Universitario Boliviano, elaborado por José Luis Tellería, miembro de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, revela que el 80 por ciento de la investigación científica del país es realizado por 1.165 investigadores que trabajan a tiempo completo en 145 institutos de investigación que, en su mayoría, pertenecen a la universidad estatal.

En contraste a estos datos, según Tellería, ni una sola de las 32 universidades privadas que

existen en Bolivia tienen actividad científica y tecnológica.

"Ninguna, absolutamente ninguna hace ciencia", dijo el investigador tras afirmar que todas las universidades privadas tienen "cero de ciencia y tecnología, cero de investigación, cero de actividad científica y cero de inversión en la ciencia".

1.165 INVESTIGADORES

Tellería informó que el Sistema Universitario Boliviano -que está conformado por las diez universidades públicas, la Universidad Católica Boliviana y la Escuela Militar de Ingeniería- tiene 160 mil alumnos, 6 mil catédricos y 1.165 investigadores

que hacen ciencia a tiempo completo.

Tras recordar que en un anterior inventario del Potencial Científico y Tecnológico de Bolivia, publicado en 1992, figuraban 2.720 investigadores, el experto aclaró que éstos no estaban ponderados a tiempo completo como exigen las normas internacionales.

En el actual Inventario Científico Tecnológico del Sistema Universitario Boliviano se tomó en cuenta esta ponderación internacional, por lo que se sobreentendía que existen muchos investigadores más, pero que no trabajan a tiempo completo, explicó.

"Por tanto, si el 80 por ciento

de la ciencia y la tecnología del país se la genera en el Sistema Universitario Boliviano, eso significa que fuera de las 12 casas de estudios superiores existen unos 150 a 200 investigadores que trabajan en empresas estatales y privadas, aseguró.

POCA INVERSION

Según Tellería, el Sistema Universitario, para desarrollar conocimiento científico, cuenta con 145 institutos de investigación repartidos en los nueve departamentos del país, que son los lugares donde se centralizan las actividades de los 1.165 investigadores.

"La inversión que se hace en todos estos centros de investi-

Departamentos	Institutos	Investigadores	Inversión en
1 CHUQUISACA	12	42	347.000
2 LA PAZ	31	416	1.000.000
3 COCHABAMBA	38	278	600.000
4 SANTA CRUZ	9	62	604.000
5 POTOSÍ	26	169	487.000
6 ORURO	6	125	150.000
7 TARIJA	18	38	522.000
8 BEN	5	35	150.000
TOTAL	145	1.165	4.165.200

Ciencia y Tec.	Institutos	Investigadores	Inversión en
1 Exactas y Naturales	31	343	1.000.750
2 Salud	23	241	900.500
3 Ingeniería y Arquitect.	28	227	1.047.810
4 Agro, Veter. y Forest.	29	187	638.218
5 Sociales	28	135	439.800
6 Humanas	6	32	124.600
Total	145	1.165	4.165.200

Fuente: Inventario del Potencial Científico y Tecnológico del Sistema Universitario (1992)

gación es apenas de cinco a seis millones de dólares por año. Sin embargo, la capacidad instalada en estos 145 institutos es de más de 56 millones de dólares", explicó.

Además, informó que la mayor parte de estos instrumentos de estudio y equipos de laboratorio fueron donados por países amigos como Japón, Italia, Francia, Alemania, España, Holanda y, en mínima proporción, por Estados Unidos.

EN BUSCA DEL

BASTON DE MANDO

Como se ve, el 80 por ciento de la investigación nacional está en el Sistema Universitario, y es por

eso que esta institución recibe el "bastón de mando" de la gestión de la ciencia y la tecnología de este país, para que no se pierda en manos de algunos políticos. Así, por ejemplo, el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (Conacyt) ahora está dirigido por la Vicepresidencia de la República, sostuvo Tellería.

El vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, puede ser una excelente persona, pero pertenece a un partido político y, obviamente, su equipo estará conformado por gente de su partido. Así, la ciencia en Bolivia nunca se desarrollará", agregó.



Terminó el conflicto petrolero Gobierno adecuará equipos de perforación de YPFB

El conflicto petrolero que se inició el pasado jueves fue resuelto ayer luego de que el gobierno prometiera fortalecer el área de perforación de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) con un financiamiento de 5,2 millones de dólares, para hacerla competitiva y viabilizar los contratos de servicio con las capitalistas.

Además, YPFB y el gobierno se comprometieron a buscar el financiamiento de 8,5 millones de dólares para concluir la segunda fase de fortalecimiento de la Gerencia de Perforación. De este modo, en las primeras horas del sábado se levantó la huelga indefinida y el ayuno. Informó el secretario de hacienda de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia (FSTPB), Eralan Luque.

El convenio establece la aprobación de disposiciones legales por parte del Poder Ejecutivo para realizar adquisiciones directas de maquinarias, herramientas, insumos y equipos de perforación.

Las autoridades ejecutivas de YPFB se comprometen a negociar los trabajos de sísmica y otros servicios con las empresas capitalistas Enron-Shell, YPF Pérez Companc-Fluorpetrol y Amoco. Así también, lanzarán

una licitación para la contratación de una asociación de brigadas sísmicas.

El convenio establece los trabajadores que se transfirieron a las empresas capitalistas percibirán el mismo nivel de sueldo de enero de 1997.

Asimismo, la FSTPB y el gobierno el claran con las capitalistas el sueldo de marzo, otros cuenta el haberes, así beneficios y el bono de producción.

El documento fue suscrito en la ciudad de Santa Cruz en la Gerencia de Desarrollo por el Ministro de Villalobos, Económico, Jaime Villalobos, Freddy Escobar como Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y David Coulthard Jun (YPFB) y Juan Pardo de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia (FSTPB).

Según el sindicalista Eralan Luque, el sector petrolero acordó que se respetara el acuerdo al que se llegó en abril de 1996, cuando el gobierno garantizó la estabilidad laboral de los trabajadores petroleros.

400 familias a un paso de ser desalojadas

En el distrito de Huaracachi (Santa Cruz), 400 familias de trabajadores y ex ferroviarios han sido emplazadas por las autoridades del área de Bienes y Servicios de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) a abandonar sus terrenos.

La denuncia fue hecha por el dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB), Humberto Frias, quien a su vez recibió el informe desde Santa Cruz. "Se trata de 400 trabajadores que pagaron diferentes montos económicos para adjudicarse los terrenos que eran de propiedad de ENFE".

Esta adjudicación fue posible gracias a un convenio que suscribió el gobierno con los dirigentes de la Confederación de Ferrocarriles cuando se definía la capitalización de ENFE. "Lo grave de este asunto es que en las pasadas horas una alta autoridad del Ministerio de Transportes instruyó al Prefecto de Santa Cruz para que destruyeran algunas viviendas", dijo el dirigente sindical.

Según Frias, la autoridad de ENFE de la Red Oriental, Willy Ovando, y sus colaboradores conocen que los trabajadores ferroviarios se adjudicaron los terrenos pagando el 10 por ciento del valor total. Se calcula que al momento pagaron a la empresa un monto aproximado a los 80 mil dólares, lo que pueden probar con sus respectivos recibos.

El valor por metro cuadrado de terreno se fijó en 10 dólares, llegando a tener un costo total de 5.000 dólares por la que dieron adelantos con la finalidad de construir sus viviendas. "En este momento se está causando un problema social al intentar desalojarlos de un área que comenzaron a pagar", dijo el representante del sector ferroviario en la COB.

La situación se complicaría si las autoridades persiguen en sacar de esas áreas a los ferroviarios, razón por la que Frias pidió a las autoridades de Transportes que intercedan en la solución de este problema.



Más de 10 cuadras, BAJO LA LLUVIA, JOHNNY, IVO y el PUEBLO DE VIACHA, marcharon juntos hacia el lugar de la gran concentración.



COMO EN LOS TIEMPOS DE MAX. MILES Y UN SOLO GRITO U.C.S.

JM producciones

¡Es la **Gran Venta!** es el

AZHARTHON

Los más finos tapetes, la más amplia selección y los mejores ahorros... usted lo obtiene todo en Azhar's...GARANTIZADO.

Todo el que se interese en tapetes orientales sabe que hay una venta especial que no se puede perder de ninguna manera.

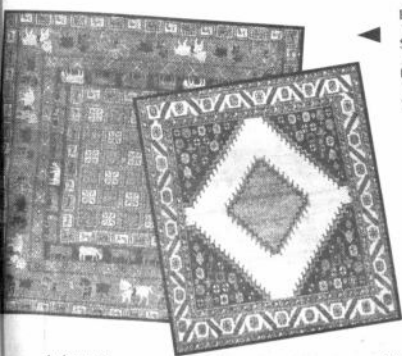
La fabulosa venta de Azhar's - sólo una vez al año - en la que todo, absolutamente todo se rebaja.

¡La Gran Venta! La que le permite adquirir ese tapete persa o Bokhara, con el que ha estado soñando, y a un precio que le dejará disfrutarlo aún más. Durante el Azharthón, todos y cada uno de los tapetes de nuestro enorme inventario se rebajan, con unos increíbles descuentos que llegan del 60% al 70%. Y cuando decimos "todos", queremos decir "todos", de verdad.

En cualquier lugar del mundo que usted viva, vale la pena visitarnos.

Azhar's tiene un total de más de 100,000 tapetes orientales de calidad superior, de modo que usted puede sentirse seguro de que va a encontrar justamente lo que está buscando. Venga y visítenos para que se convenza de lo que decimos.

Se sorprenderá por nuestra selección y se deleitará con nuestros precios.



Persian Pazyric
1.8m x 1.8m
Semi-antiguo
100% Lana
torcida a mano
100% Tintes
vegetales

Persian Ferahan
2.4m x 2.4m
Semi-antiguo
100% Lana
torcida a mano
100% Tintes
vegetales

Persa Bidjar
2.7m x 3.6m
140 Nudos x pulgada²

Aubusson
2.4m x 3m
288 Nudos x pulgada²

Bokhara Afgan
1.8m x 2.7m
\$900

Kazak
w/Tribal
1.2m x 2.1m
\$650

Gabbeh
Semi-antiguo
1.2m x 1.8m

Herekes de Seda
1.2m x 1.8m
100% Lana y seda
1000 Nudos x pulgada²

Persa Tabriz
1.8m x 2.7m
100% Lana y
seda
224 Nudos x
pulgada²
\$1,512

Antique
Karabagh
1.5m x 2.4m
\$799

Persian Heriz
2.7m x 3.6m
148 Nudos x
pulgada²
\$1,520

Sumak 1.8m x 2.7m
100% Lana
\$1,100

Persa Ardebil 2.4m x 3m
224 Nudos x pulgada²
\$1,850

Dhurry
1.8m
x 2.7m
\$99

Maimana
2.7m x 4.2m
\$1,500

Qashqai
1.2 x 1.8m
\$570

Punto de cruz
2.7m x 3.6m
\$1,728

Bokhara 1.8m x 2.7m
200 Nudos x pulgada²
\$648

Bokhara .9m x 1.5m
200 Nudos x pulgada²
\$148

Kilim Sumak
1.2m x 2.1m
\$280

Antiguo/w
Aubusson Weave
2.4m x 3m
\$2,880

Azhar's Oriental Rugs®

MIAMI, FL
Dadeland Mall
Adentro, al lado de Lord & Taylor
(305) 666-3451
FAX: 666-6832

McALLEN, TX
La Plaza Mall
Adentro, (210) 631-7153

MIAMI, FL
Omni Int'l Mall
Adentro, 2do. nivel,
al lado de Baby Shoes
(305) 358-8282

MEXICO, D.F.
Col. Anzures
Intersección de Mariano Escobedo
y Reforma
(525) 525-0632

FT. LAUDERDALE, FL
Galleria Mall
Adentro, 3er. nivel, entre
Saks y Lord & Taylor
(305) 568-5951

MONTERREY
N.L., Mexico
Adentro Galleria Monterrey
(83) 47-72-22

N. MIAMI BEACH, FL
Aventura Mall
Adentro, 2do. nivel,
al lado de JC Penney
(305) 933-0273

GUADALAJARA
Jalisco, Mexico
Intersección de La Paz y Unión
(36) 16-36-12

ATLANTA, GA
Phipps Plaza
Adentro, al lado de Lord & Taylor's
(404) 261-4335

SANTA FE de BOGOTA, D.C.
Azhar's Oriental Rugs
Calle 94 No. 21-40
610-0358

HOUSTON, TX
Houston Galleria #1
Adentro, 3er. nivel, entre
Neiman Marcus y Lord & Taylor
(713) 621-3461



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
 Editor General: Jaime Humérez Selemé
 Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albarracín

La Paz, Bolivia, domingo 9 de marzo de 1997

Un desafío llamado Mercosur

Con la ratificación del Acuerdo de Alcance Parcial de Complementación Económica (AAP.CE.36) entre Bolivia y el Mercado Común del Sur (Mercosur) por parte del Congreso de Brasil, esta asociación, destinada a crear hasta el 2015 una Zona de Libre Comercio, ha cumplido con todos los requisitos formales para comenzar a funcionar.

En ese lapso de 18 años, Bolivia se enfrenta al reto de poder llegar con sus productos a un mercado de más de 200 millones de habitantes, pero también al de adoptar las previsiones para que los productos de los países que conforman el Mercosur (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay) no arrasen con la industria nacional.

Los temores de la parte boliviana se asientan en las precarias condiciones estructurales del país, cuyo atraso en relación a nuestros asociados es evidente. Los industriales reclaman especialmente por la falta de políticas estatales destinadas a incentivar al sector, lo que se traduce en el cambio permanente de reglas de juego; el paupérrimo sistema de interconexión (la falta de una salida útil y soberana al mar, y de carreteras o vías férreas), que encarece los precios de los productos hasta arribar al mercado, y el elevado costo del crédito, que dificulta el acceso a recursos financieros de largo plazo e intereses racionales.

Asimismo, están conscientes de que las instalaciones industriales no cuentan con los adelantos de la tecnología, por lo que deben ingresar en un proceso de reconversión, que les permita estar a tono con su nueva y agresiva competencia.

Sin embargo, dada la tendencia a la globalización de la economía, la asociación con el Mercosur se tornaba inevitable, a riesgo de que, si no se la concretaba, nuestras perspectivas de desarrollo se achicaban aún más. De ahí el interés que puso el actual gobierno en la suscripción del AAP. CE. 36 y que los empresarios, pese a sus objeciones, expresaran su predisposición a esforzarse por responder a esta nueva realidad.

El Mercosur no es sólo un acuerdo de libre comercio. Tiene importantes repercusiones políticas, sociales y culturales, que podrían traducirse en beneficios para la población que lo conforma. En el campo político, hay factores concretos, como la cláusula respecto a la defensa de la institucionalidad democrática entre sus miembros y asociados (Bolivia y Chile), y principistas, como la intención de construir una integración real, que dan cuenta, así sea incipiente y en medio de un comprensible escepticismo, de que el desarrollo de esta región sólo será posible respetando la libertad de los pueblos y aunando esfuerzos que permitan competir en este mundo unipolar. Estos factores se amplían si se considera que el país puede convertirse en la "bisagra" entre este acuerdo y la Comunidad Andina.

En el campo social, si bien trabajadores y movimiento popular tardan en comprender los alcances de este proceso, es indudable que la puesta en marcha del AAP.CE. 36 abre horizontes amplios que deberían ser aprovechados con visión de largo plazo.

En el plano cultural, esta asociación puede ser un camino expedito para superar las mutuas desconfianzas entre los países involucrados. Una barrera difícil de romper es la que construyen los prejuicios, las sobre y subestimaciones, que hacen que nuestros ojos se vuelquen a otras regiones del mundo, en perjuicio de nuestras grandes y propias posibilidades que cobrarán fuerza siempre y cuando se avance hacia objetivos comunes.

Así, la asociación con Mercosur significa un paso trascendente que debe ser evaluado en su real magnitud, pues nos obliga a redoblar esfuerzos para convertirlo en un proceso integrador. De lo contrario, el país será acosado por múltiples complicaciones.

Pensando en voz alta

Por Alcides Parejas Moreno



Un pastor moderno

SANTA CRUZ.- Siembre me ha atraído la figura evangélica del pastor: conoce a su rebaño y las ovejas lo conocen a él. En la década del 60, mientras estudiaba en España, pude ver lo que son los pastores en los bellos campos de Navarra y quedé francamente fascinado al comprobar, una vez más, aquello de que "la Biblia tenía razón...". Sin importar la edad ni el número de ovejas, que sea verano o invierno, que tenga buena o mala salud, estos pastores con un potente silbido y rara vez usando su honda -es decir, sin violencia- eran capaces de mantener al rebaño unido; es más, su voz firme y cariñosa era conocida y respetada incluso por las ovejas más jóvenes y traviesas.

Y esto viene a cuento porque el jueves pasado -por una feliz casualidad- participé en la catedral cruceña en una Misa que se celebraba para conmemorar el cumpleaños de Mons. Julio Terrazas, Arzobispo de Santa Cruz. El templo estaba totalmente lleno: obispos, sacerdotes, monjas, seminaristas y laicos. Debo confesar que la primera reac-

ción que tuve fue de salirme y buscar otra iglesia: será una misa larga y rara, o en el mejor de los casos francamente aburrida, pensé. Pero en ese momento comenzó a cantar Contrapunto y cambié de opinión.

Me alegré mucho de haber participado en esta celebración, no sólo por el gusto de haber escuchado a Contrapunto y haberme contagiado de la alegría de los asistentes, sino por su significación. Durante el desarrollo de la Misa pude comprobar que Mons. Terrazas es un verdadero pastor: que conoce a sus ovejas y las ovejas lo conocen a él, pues el cariño se palpaba en el ambiente. No fue fácil llegar a esta conclusión, pues yo tenía otra imagen del arzobispo cruceño: hombre duro y huraño, poco amigo de las manifestaciones públicas. Las palabras de los religiosos participantes y las del propio arzobispo empezaron a dibujar otra imagen: un hombre con una profunda y rica vida interior y una gran preocupación por el bienestar material y espiritual de los miembros de su grey. De pronto comprendí por qué cada lunes busco en la prensa local el resumen de

su homilía dominical en la que siempre trata temas con un profundo contenido religioso y social. Llama al pan, pan y al vino, vino; no tiene pelos en la lengua, pues el único compromiso que tiene es con Dios. Dice lo preciso, con una gran economía de palabras, huyendo de la sensibilidad fácil y los adornos pitorescos. He descubierto que este hombre aparentemente duro y huraño, que incluso puede parecer taciturno, habla constantemente de alegría, de la alegría de vivir incluso en medio de las contrariedades diarias.

La celebración eucarística terminó con la interpretación de Gracias a la vida, de Violeta Parra, por Contrapunto. Mons. Terrazas se emocionó: era muy fácil advertirlo, y a su vez dio un rotundo y breve gracias a Dios, a la vida. Yo por mi parte, terminé con dos conclusiones: qué bueno es descubrir la verdadera dimensión humana de nuestros dirigentes y, por otra parte, en estos días de tan discutible creatividad musical en la Iglesia Católica, qué reconfortante resulta asistir a un oficio religioso en el que canta un grupo de calidad.



El planeta escondido

Por Fernando Molina

García Márquez para nosotros

El mismo protesta de que, no hay derecho, un autor venda sus libros como salchichas. Efectivamente, una vez observé a un vendedor ambulante treparse a un bus y ofrecer, señora, caballero, aquí tiene usted la oportunidad de adquirir cultura, un libro de plantas curativas contra una gama de enfermedades que iba de la comezón al cáncer, y/o "El coronel no tiene quien le escriba", de "García", un literato-escritor muy famoso, a quien la Real Academia ha dado y entregado el más importante premio, el más grande premio del mundo". La edición de "El coronel...", como el lector habrá adivinado, era más pirata que el Capitán Garfio.

Y es que ser tan popular conlleva algunas dificultades. Poco después del lanzamiento de "Noticia de un secuestro", la policía colombiana tuvo que allanar una editorial clandestina, en la que encontró cientos de miles (o, por lo menos, cientos de miles) de ejemplares ilegales.

Aunque, sin duda, la mejor prueba de la indestructible masividad de García Márquez no es esa, sino que sea un "best-seller" también entre nosotros, pueblo que reniega de la fección como un beato de la herejía, y cuyos éxitos de ventas son por lo general "15 maneras de ser el jefe", o "Tus zonas erróneas". Al punto de que, cuando alguien le pregunta a una de nuestras "mises" de belleza cuál autor está leyendo, ella responde, casi invariablemente, "García Márquez". Igual respuesta se escucha en los cafés, las universidades, las discotecas. A uno le entra la intriga de si todo el mundo adora unánimemente -y sin solución de continuidad- al colombiano, o si es que, como en realidad nadie lee a nadie, se usa su nombre como una coartada. Cualquiera de estas dos posibilidades merece una explicación.

Comencemos. Sin duda, García Márquez es fácil de leer. No hace esos textos experimentales en los que uno, al segundo párrafo, ya no sabe quién habla de quién, o duda entre si el personaje acaba de morir, y entonces es un fantasma elocuente, o de nacer, y por tanto es un bebé parlante. Por otro lado, ha tenido la suerte de que su obra principal se difundiera en un momento en que Europa, con la

Odisea, en los que héroes creados por la imaginación enfrentan el destino con distinta fortuna. O crearán estar leyendo los poemas del Ramayana o los consejos benéficos del Panchatantra.

¿Serán esos programas pura mitología? ¿Los dioses del Olimpo político serán tan lúcidos, fuertes y nobles como para transformar sus fábulas en realidades concretas, inteligibles, para el día a día de toda la gente? ¿O esos dioses, semidioses y héroes seguirán en su cumbre debatiendo sus pasiones para conquistar el dominio absoluto del Olimpo, cada uno de ellos, pretendiendo el cetro de Zeus, padre de todos las divinidades griegas? Esta pregunta me tiene inquieto. Tendrá que llegar un nuevo Aristóteles para hacernos creer más en la razón que en el mito. Para hacernos pensar que las propuestas son razonables y no fábulas.

Ya sé que la fabulación es más fácil para el político que el ejercicio de la razón. Y que sus programas tienen un alto grado de mito. Entonces, ¿a dónde referirnos para no perder lo poco que nos queda de esperanza? ¿Tal vez al horóscopo, moderna falacia para entretener a los crédulos pero ignorantes? Consultando cada mañana a los astros, tendremos la clave de todos los arcanos que a diario nos agobian.

Los dioses y diosesillos de las alturas políticas tienen dos opciones: o endilgarnos mitos que son incapaces de transformar en buenas obras para la gente, o elaborar sus proyectos y promesas según aristotélica razón.

Gracias al don de inteligencia otorgado por Dios a quienes miramos al Olimpo desde el llano, nos queda el poder de optar entre lo mitológico y lo razonable. Usted elija.

Día del Señor

Así como Moisés levantó la serpiente en el desierto, así también es necesario que el Hijo del Hombre sea levantado en alto, para que todo aquel que crea tenga por él vida eterna.

Tanto antes Dios al mundo que entregó su Hijo Único, para que todo el que crea en él no se pierda, sino que tenga vida eterna.

Dios no mandó a su Hijo a este mundo para condenar al mundo, sino que por él ha de salvarse el mundo. El que cree en él no se pierde; pero el que no cree ya se ha condenado, por no creerle al Hijo Único de Dios.

La Luz vino al mundo, y los hombres prefirieron las tinieblas a la luz, porque sus obras eran malas; ahí está la condenación. El que obra mal, odia la luz y no viene a la luz, no sea que su maldad sea descubierta y condenada. En cambio, el que camina en la verdad busca la luz, para que se vea claramente que sus obras son hechas según Dios. (Juan 3, 14-21).

Defensor de los pobres, para muchos; simple populista, para algunos

Carlos Palenque Avilés: un líder natural

Goni, "shockeado", declara duelo nacional de 48 horas

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada decretó anoche duelo nacional de 48 horas sin suspensión de actividades por la muerte del jefe de Conciencia de Patria (Condepa). Carlos Palenque, y dijo que sintió un "shock" y mucha pena por el súbito deceso del líder populista opositor.

El Primer Mandatario, entrevistado por radio Fides y la Red ATB, sostuvo que conocía a Palenque de hace muchos años y su pérdida es de gran significado.

Agregó que el paso de Palenque por la política siempre fue positivo, con su voz de protesta y contestatario, pero pacífico, y fue un importante aporte en la expresión de las aspiraciones del pueblo. "Lo vamos a extrañar", manifestó el Presidente.

VACIO HUMANO

Por la conmovición social, el fallecimiento de Palenque se asemeja a las muertes de líder de UCS, Max Fernández, y del empresario Mario Mercado Vacca Guzmán, en 1995. "Eran hombres importantes y no son reemplazables, y en la política esta gente atraía y se convertía en una expresión de las aspiraciones y frustraciones del pueblo", manifestó.

"Soy hechura de mi pueblo", señalaba frecuentemente. Muy joven se apasionó por la música y conformó su grupo "Los Caminantes". Su carrera de comunicador comenzó con "La Hora del Chairo". Las masas le empujaron a fundar Condepa después de que el gobierno de Víctor Paz Estenssoro clausurara RTP. Tuvo la capacidad de aglutinar a los sectores populares y de canalizar sus demandas.

Carlos Palenque Avilés, que nació en La Paz en 1944 y falleció ayer repentinamente, saltó a la arena política como todos los líderes populares, empujado por las masas, el 21 de septiembre de 1988, pero nunca tuvo la satisfacción de alcanzar la Presidencia de la República, pues, su discurso jamás logró romper el cerco andino.

Palenque Avilés, cuya plaza política era La Paz, El Alto y, medianamente, Oruro, se autocalificaba como "líder natural e indiscutible del pueblo", que, a su juicio, permanecía sometido por una pequeña oligarquía que había usurpado la democracia para satisfacer sus ambiciones.

"Hay que recuperar la patria para los bolivianos", dijeron 1988, cuando fundó Conciencia de Patria, y revitalizó la frase independentista de "compatriota" para

convocar a los militantes y simpatizantes de su partido.

FOLKLORISTA Y COMUNICADOR

El líder de Condepa, que redimensionó y revalorizó el término recíproco de compadre, nació a la vida pública con un charango en la mano, que cuajó en el grupo "Los Caminantes".

Estudió en los colegios Domingo Faustino Sarmento, Don Bosco, Ayacucho y Antonio Díaz Villamil, y comenzó su carrera de comunicador social "La Hora del Chairo" (radio Chuquisaca), el cual posteriormente fue convertido en "Sabor a Tierra" (radio Illimani); ambos programas se tradujeron en lo que hoy es la "Tribuna Libre del Pueblo".

El compadre, como era popularmente conocido, se convirtió, en pocos años, en propietario de Radio Metropolitana, la cual se tradujo en lo que hoy es el Sistema de Radio Televisión Popular (RTP).

La comadre Remedios Loza llora la partida del líder de su partido.

PALENQUE, POLITICO
Palenque Avilés sufrió la clausura del sistema RTP durante la gestión del presidente Víctor Paz Estenssoro, en 1988, por haber entrevistado, vía teléfono, al entonces "Rey de la Cocaína", Roberto Suárez Gómez. Este hecho fue tipificado por el gobierno de entonces como apología del delito.

Esta situación incubó el surgimiento de Conciencia de Patria. La clausura de RTP despertó al pueblo del que hablaba Palenque y le empujó prácticamente a conducir un instrumento político capaz de canalizar y aglutinar los intereses de los sectores populares.

"Soy hechura de mi pueblo", dijo Palenque desde entonces, y comenzó su andar en la arena política en Tiwanacu. Si el líder popular argentino Juan Domingo Perón salió de los cuarteles para defender a su patria, Carlos Palenque salió del seno mismo de su pueblo, comentaban los "compatriotas" el 21 de septiembre.

Con voces de dolor, el pueblo llora su muerte

¡¡¡Compadre, no nos dejes!!!

"¿Por qué los que nos oprimen no se mueren?". "Hasta el cielo está llorando por la muerte del Compadre", decía la gente que acompañó el féretro de Palenque, en medio de una torrencial lluvia, que no evitó que la gente de los estratos más pobres lo acompañe por última vez.

"Por qué a los hombres buenos se los lleva Dios", "no te olvides de los pobres en el cielo", "¿quién nos va a ayudar ahora?", "tu has sembrado la semilla de la igualdad que nosotros vamos a cuidar y cosechar", fueron algunas de las frases que la gente de sectores populares expresó ante el ataúd de Carlos Palenque.

Mujeres de pollera, de vestido, jóvenes de ambos sexos, niños, ancianos, acudieron anoche desde las 23:45 al Salón de Honor de la Alcaldía Municipal, donde entre lágrimas, sollozos y gritos expresaron su profundo dolor por



Así nació Palenque a la vida política, hace nueve años

la irreparable pérdida del jefe de Conciencia de Patria (Condepa).

EL CIELO LLORA

"¿Por qué los que nos oprimen no se mueren?". "Hasta el cielo está llorando por la muerte del Compadre", decía la gente que acompañó el féretro de Palenque, en medio de una torrencial lluvia, que no evitó que la gente de los estratos más pobres lo acompañe por última vez.

A las 23:00 de anoche, acompañado por mucha gente, llegó a la avenida Camacho, donde como en romería fue incorporándose más gente al gran número de personas que acompañó a Palenque desde su casa ubicada en la

zona sud de esta ciudad.

A las 23:40, el ataúd del "Compadre" ingresó al atrio de la Municipalidad de La Paz y fue recibido por aproximadamente mil personas que espontáneamente, casi a coro, pedían que se lo llevé al Palacio Quemado para que sea velado.

"Al Palacio, al Palacio", gritaba la gente, pero, rápidamente, apoyado por un cordón policial, el féretro ingresó en el edificio de la Alcaldía Municipal.

GRITOS Y LLANTO

"Compadre, por qué nos has abandonado", "ahora quién nos va a ayudar", decían hombres y

mujeres de todas las clases sociales, que esperaron varios minutos antes de ingresar al salón. La lluvia no logró dispersarlos.

La mayoría de las mujeres le lloraron de rodillas. Pero hubo un niño de apenas cuatro años de edad que al pie del ataúd de Palenque le rezó una oración y luego se puso a llorar.

Otro momento emotivo fue el que protagonizó un humilde obrero, quien agarró su zampoña e interpretó los arpegios de la canción "El gran día está llegando", que Condepa había constituido en su himno característico. La interpretación despertó un profundo silencio en los asistentes.

Otro anciano, de extracción humilde, le dio sus bendiciones y le dijo: "Tú has cumplido con el sagrado deber de servir al pueblo. No has sido un sinvergüenza como otros políticos".

EL MOMENTO MAS TRISTE

Alrededor de las 2 de la madrugada de este domingo, la hija mayor del jefe de Condepa, Verónica Palenque, ingresó jadeante, con el rostro deshecho, al salón donde la multitud velaba a su padre.

Apenas llegó se abrazó a uno de sus familiares, en cuyo hombro se echó a llorar; pero al acercarse al ataúd de Palenque preguntó: "¿dónde está?, ¿dónde está?", "quiero verlo, ábramelo (el ataúd)". Cumplido su deseo, pudo abrazar el cuerpo sin vida de su padre. El fuerte impacto emocional le originó un desmayo prolongado que asustó a sus allegados.



Transportan el ataúd de Palenque de su residencia a la Alcaldía paceña.

Fernández revitalizó a UCS, que en las elecciones municipales de 1995 logró una importante victoria electoral. Pero al menos UCS pudo encontrar al sucesor. "El voto póstumo", como se llama

mo a ese fenómeno que llevó a UCS a los primeros lugares de la votación, puede producirse con Condepa, pero el verdadero desafío del partido no acaba el primero de junio, sino después.

Comité Político asume dirección de Condepa

El Consejo Nacional Político de Condepa, esta madrugada, asumió la dirección de este partido ante la súbita desaparición de su jefe, Carlos Palenque, víctima de un paro cardíaco respiratorio.

El diputado Andrés Soliz Rada, miembro de esa instancia partidaria, tomó juramento a los principios y a los principios de los consagrados por su partido, en instalaciones del municipio de La Paz, donde fueron trasladados los restos mortales del político populista.

Aproximadamente a las 03:40 de hoy, y en una improvisada ceremonia parlamentaria dijo:

"Compatriotas del Consejo Nacional Político de Conciencia de Patria, por la memoria de nuestro líder y fundador Carlos Palenque Avilés, mantendremos en alto los ideales de Patria a los que consagró su vida. Juntos seguiremos la lucha por el inicio de la paz y el cumplimiento de los 21 puntos de nuestra Declaración de Principios".

Entonces, los presentes exclamaron: "Sí, ¡sí!" y entonaron el himno nacional junto a los restos de Carlos Palenque.

Interrumpen las campañas proselitistas

Tan pronto como se anunció la repentina muerte del líder de Condepa, los partidos de izquierda proselitistas y organizaciones presidenciales suspendieron su retórica a las de La Paz para asistir a las ceremonias fúnebres.

Hugo Banzer se encontraba en la mañana en Villazón y por la tarde llegó a La Paz. Cuando le fue comunicada la muerte de Carlos Palenque, ordenó suspender las tareas de campaña y se trasladó a la casa del desaparecido líder populista.

Jaime Paz Zamora estuvo realizando campañas en la ciudad de Oruro, recorriendo calles y mercados. Este domingo tenía previsto visitar las provincias que limitan Oruro con la Paz, pero interrumpió sus actividades y retornó anoche para asistir al velorio.

Miguel Urioste estuvo toda la semana en gira por las provincias de Chuquisaca y ayer se encontraba en Villa Serrano, donde entró del fallecimiento. El candidato embelista anunció su retorno a La Paz para este domingo.

También el binomio vecista tuvo que hacer un alto en sus tareas preelectorales. Dirigentes de ese partido anunciaron que el jefe del partido, Johnny Fernández, Ivo Kujas y Juan Chacabaz, llegarán a La Paz este domingo para sumarse a los homenajes póstumos.

PALENQUE PRESIDENTE

En el escenario del dolor, los militantes condepatas, que anoche, prácticamente, tomaron la Alcaldía de La Paz, donde fueron velados los restos del líder condepatista, no se cansaban de gritar: Palenque, Presidente... Palenque, Presidente... Palenque, Presidente...

Considerados por muchos militantes acusados de este hecho a la ex alcaldesa Mónica Medina.

"Ella es la culpable", pues, le quitó a sus hijos exclamó una señora desolada y sin poder contener las lágrimas que rodaban por sus mejillas como inmensas piedras.

Algunas frases célebres de Palenque

✓Condepa convocará a cabildos si su voto es decisivo en el Congreso, pues siempre vamos a cumplir con el mandato del pueblo.

✓Yo les pido, compatriotas, castigar con su voto a los inmigrantes y relocalizadores para conseguir una patria mejor donde no exista la prepotencia ni la soberbia de los "k'aras".

✓El programa de Condepa comprende la revolución moral y productiva, en base al modelo endógeno que permitirá el desarrollo y fortalecimiento del país para agrandar nuestros pasos.

✓Se terminó la discriminación a la mujer de pollera, estará representada en el Congreso y tendrán que decirle honorables Remedios.

✓El pueblo, compatriotas, está cansado de las prepotencias del oficialismo que utiliza los bienes del Estado, robando a cada boliviano sin considerar que el pueblo está cansado del modelo neoliberal.

✓El pueblo boliviano tiene que arreglar cuentas con quienes ofendieron el proceso democrático; pero el país irá ajustando esos mecanismos para lograr una democracia limpia.

✓Tendrían que partirme a mí con un serrucho para dividir a Condepa. Condepa es el partido más democrático que existe en este momento".

✓Nos clausuraron (RTP), nos persiguieron, nos enjalaron, nos encarcelaron, nos golpearon; nuevas pruebas del Señor.

✓Se me estruja el corazón al ver lágrimas todos los días en nuestra Tribuna Libre, y luego comparo con las sonrisas y carcajadas de los gobernantes de turno.

✓Ustedes son el cuerpo de Condepa, tienen que mantenerlo; y si alguien está pretendiendo molestar al gran cuerpo de Condepa, puede ser un pijo, aplástelo con las uñas, que reviente. Esa tarea tienen que cumplir ustedes, compadres, con la fuerza de siempre y pensando que yo los amo y voy a dar, no importa, mi vida misma.

La Intemperata muerte de Carlos Palenque abre un enorme interrogante no sólo en Condepa, sino en el conjunto del sistema político que pierde a un líder que supo arrastrar a las masas y que se constituyó en la válvula de escape a las presiones sociales, como el propio líder condepatista solía decir.

Pero, para Condepa, sobrevivir a la muerte de su líder será cuestión de vida o muerte. A pesar de los traspiés de los últimos tiempos y de la imposibilidad de trasuntar el altiplano, Condepa seguía siendo un claro referente para las masas empobrecidas, particularmente de La Paz y El Alto.

Andrés Soliz, uno de los ideólogos de Condepa, dijo anoche una frase salida del dolor que quizá sea premonitoria: "Palenque es Con-

depa, y condepa es Palenque; y ahora que sin él estamos no sabemos qué hacer".

No se vislumbra ningún dirigente capaz de sustituir a Palenque. Mónica Medina, que pudo asumir ese rol, ha quedado fuera del proyecto y sin posibilidad de volver.

El gran problema para Condepa no sólo está en sustituir a su líder histórico, ahora también se le presenta otro que podría gravitar en el partido: la disputa de la propiedad del sistema RTP, que fue el instrumento que hizo posible el proyecto y el partido.

DOS LÍDERES

En menos de un año murieron dos líderes populistas con gran capacidad de llegada a los sentimientos populares. La trágica desaparición de don Max

Las últimas horas del Compadre

SABADO 8 DE MARZO
13:00. Almorzó en su residencia de Calacoto.
14:00. Subió a su alcoba a dormir la siesta.
15:00. Preguntó por sus hijos y permaneció en su casa solo.
18:00. Habló por teléfono con su hija Verónica, quien se encontraba en Tarija.
19:20. Se sintió mal y llamó a su guardaespalda, un oficial de la Policía, a quien pidió que aliste la movilidad para que lo traslade hasta la clínica.
19:25. El oficial de seguridad volvió y lo encontró desfalleciente.
19:30. Carlos Palenque es trasladado a la Clínica del Sur.
19:45. Llega a la Clínica del Sur, donde los médicos intentaron recuperarlo.
20:45. Lo declaran muerto.

21:00. Sus allegados políticos y familiares sacan el cuerpo sin vida de Carlos Palenque y lo llevan a su casa en Calacoto.
20:30. Hugo Banzer es el primer líder político que llega a la casa.
23:25. Sacan los restos del compadre bajo una intensa lluvia, seguidos de una larga caravana de gente.
24:00. Llegan los restos al hall de la Alcaldía.
24:00. Una multitud de gente desfila ante el compadre, cuyos restos descansan en un cajón con la bandera nacional.
DOMINGO 9 DE MARZO
03:15. Su hija Verónica llega a la Alcaldía y se abraza al cuerpo sin vida de su padre.
05:00. Continuaba una larga fila de gente que quería despedir al compadre.



El Compadre en los últimos días de su carrera política.

Reacciones

HUGO BANZER

El jefe de ADN, Hugo Banzer, declaró que destaca la virtud del sentido de amistad y respeto que profesaba Carlos Palenque para con él y su partido desde hace más de tres décadas, época en que el militar retirado cumplía funciones de ministro de Educación.

El líder adenista dijo estar consternado con el deceso de Palenque y agregó que el desaparecido jefe político dejó la lección de convivir con la gente pobre.

JAIME PAZ

Por su parte, el jefe del MIR, Jaime Paz Zamora, dijo que frente al dolor que representa la muerte de Carlos Palenque debe anteponerse la esperanza, y exhortó a la señora madre del líder condepesta, doña Elsa Avilés, tener fortaleza y resignación. Apuntó que Palenque fue un dirigente de un partido democrático que, a su manera, aportó a la prosperidad. Pidió a los seguidores de Condepa no perder la fe y continuar la obra de su fallecido jefe político.

CONFEDERACIÓN DE JUBILADOS

El secretario ejecutivo de la Confederación Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia, Wenceslao Argandoña, relató que Carlos Palenque fue un hombre que se dedicó a trabajar en favor de los desposeídos y de los trabajadores pasivos. Sostuvo que la noticia sobre el deceso del jefe de Condepa llena de profundo pesar al sector de jubilados, que no olvidará su categórica defensa de la seguridad social. "Estamos sumamente consternados", remarcó Argandoña.

VICEPRESIDENTE CÁRDENAS

El vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas dijo anoche que el deceso del líder condepesta se constituye en la irreparable pérdida de una persona y un político que dio su vida por un mejor destino del país. A nombre del Congreso Nacional, expresó su sentimiento de solidaridad para con la familia doliente y los parlamentarios de Condepa, de quienes dijo estar seguro que seguirán trabajando con intensidad en el Poder Legislativo.

JUAN DEL GRANADO

El segundo vicepresidente del MBL, Juan del Granado, aseguró que la muerte de Carlos Palenque deja un gran vacío y muestra que hay un compromiso para con el país, más allá de las diferencias políticas.

"Nos unió un afán de servicio identificado con intereses e ideales nobles, y esperamos que la gente encamine su ejemplo y perpetúe su memoria y su obra", comentó el diputado.

JUAN ANTONIO CHAÍN

El candidato a la Vicepresidencia por UCS, Juan Antonio Chaín, se apersonó anoche a la Alcaldía a expresar condolencias a los familiares y seguidores de Carlos Palenque. Con el rostro apesadumbrado se acercó a los restos del jefe condepesta, abriéndose paso entre la gente que lloraba su muerte. En 1995, similar cuadro de consternación se registró en el país por la desaparición del jefe ucesita Max Fernández, quien falleció trágicamente en un accidente de aviación.



Carlos Palenque en las elecciones presidenciales de 1993.



La única vez que Carlos Palenque aceptó debatir, en las elecciones municipales de 1989.

El pueblo llora, Bolivia consternada

Murió Palenque dejando en la orfandad a Condepa

Los dirigentes condepeistas juraron lealtad a su jefe fallecido y prometieron cumplir los 21 puntos de la declaración de principios de Condepa. Miles de paceños de los barrios periféricos descendieron para despedir los restos mortales de Palenque con dramáticas escenas de dolor.

El jefe y candidato presidencial de Conciencia de Patria (Condepa), Carlos Palenque, falleció ayer a las 20.45 horas a causa de un paro cardíaco y dejó en la orfandad al partido que fundó hace más de ocho años como una alternativa popular a las tradicionales organizaciones políticas.

Hace casi cinco años, Palenque sufrió un preinfarto que le obligó a viajar a los Estados Unidos para recibir atención médica, habiendo retornado restablecido a la actividad política y dirección de sus medios de comunicación del Sistema de Radio Televisión Popular (RTP), desde los cuales surgió con el respaldo popular al ámbito político.

El jefe condepesta sufrió el ataque cardíaco ayer a las 19.30 horas en su residencia de Calacoto, donde estaba acompañado de su guardaespalda, Raúl Carrillo, quien relató que Palenque le pidió que trajera un vehículo para llevarlo a un centro médico, pero cuando retornó lo encontró sin sentido.

Palenque fue internado a las 19.45 horas, y los médicos Octavio Aparicio y Edgar Cabrera intentaron reanimar, infructuosamente, el corazón del líder condepesta de 52 años de edad, hasta las 20.45, hora en que se lo declaró muerto.

EL DOLOR POPULAR

Cuarenta y cinco minutos antes, la emisión del canal 4 de RTP se silenció, y a las 21:00 horas, sorprendentemente, se escuchó sólo la voz entrecortada de Adolfo Paco, amigo de Palenque y su compañero de conducción de la Tribuna libre del pueblo,

anunciando la muerte del líder condepesta.

"Hoy nos dejó, compadres y comadres...", dijo Paco, y estalló en llanto murmurando: "ha fallecido el compadre Carlos Palenque... pero... por favor que el pueblo esté más que nunca unido. Ya les informaremos dónde serán velados sus restos", radiescuchas, gracias".

El anuncio de RTP y los reportes de otros medios de comunicación movilizaron a las poblaciones de los barrios populares de La Paz que comenzaron a descender hacia la Clínica del Sur, y después hasta la residencia de Palenque, donde sus restos llegaron a las 21:45.

En medio de gritos de dolor y desesperación, una multitud se aglomeró en las puertas de la casa de Palenque, mientras sus familiares, dirigentes condepeistas y policías lograron frenar el ingreso al domicilio.

En la casa de Palenque ya se encontraban dirigentes de la mayoría de los partidos políticos y el jefe de ADN, Hugo Banzer Suárez, quien lloró y expresó su pesar por la muerte del líder populista.

Entretanto, el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada hizo conocer a través del ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar, su profundo pesar por el deceso de Palenque; ordenó suspender una recepción social y decretó duelo nacional de 48 horas sin suspensión de actividades.

Cuando el féretro era transportado desde su casa hasta la Alcaldía de La Paz, seguido por una multitud, el jefe del MIR, Jaime Paz Zamora, se comunicó telefónicamente con radio Fides, desde Oruro, y anunció sus con-



La última foto del Compadre, el viernes 7 marzo en la tarde, cuando asistió a la entrega de un libro de su correligionario Andrés Soliz. Allí hizo su última declaración a la prensa.

dolencias y la suspensión de toda su actividad proselitista.

Una persistente lluvia caía sobre la ciudad de La Paz, cuando el ataúd de color plomo fue transportado hasta el hall del municipio paceño en medio de la muchedumbre que coreaba vivas y glorias a Palenque y expresaba su dolor con llantos y alaridos.

DRAMÁTICA DESPEDIDA

En el velorio, instalado en la Alcaldía, se vio pasar a personas humildes que desconsoladas despedían los restos mortales del líder condepesta con dramáticas escenas que conmovían aún más a la población del país.

A las 03.00, la hija de Carlos, Verónica, que llegó desde Tarija, consternó mucho más a los presentes al pedir que se abra el

féretro para tocar el cuerpo sin vida de su padre.

Verónica abrazó y besó el rostro de su progenitor, haciendo que se desate un llanto general. La hija mayor de Palenque se desvaneció y fue asistida por sus familiares, que se esforzaron por consolarla, mientras cientos de personas seguían un interminable peregrinaje a la Alcaldía para decir su adiós a quien fue su benefactor y líder político.

JURAMENTO

A las 03.45 horas, Andrés Soliz Rada convocó a los miembros del Consejo Nacional Patriótico de Condepa, al pie del ataúd de Palenque, para tomar un juramento de lealtad al fallecido líder y para que cumplan los 21 puntos de la declaración condepesta.

COMUNICADO

A partir de la próxima facturación de COTEL, entrará en vigencia el cobro por concepto de uso de la red celular de TELECEL.

Agradecemos a COTEL por la colaboración prestada al aceptar ser nuestro agente de cobranzas.

UN ESPECIALISTA EN SUS MANOS

TELECEL

Líderes en Telefonía Celular
Una empresa Millicom International Cellular

Línea de Atención al Cliente (Servicio gratuito 24 horas) 0800-4000

Integrantes del EGTK denunciaron que sólo fue un "espectáculo"

Policia desbarató presunto plan de fuga en Chonchocoro

Efectivos policiales decomisaron dinamita de alto poder en el penal de alta seguridad. Según datos técnicos policiales, la detonación hubiera tenido una onda expansiva de 35 a 40 metros lineales.

En un operativo policial de sorpresa fue desarticulado ayer en la madrugada un presunto plan de fuga en el penal de máxima seguridad de Chonchocoro y fue aislado el interno Raúl García Linares, sindicado de pertenecer al grupo subversivo Ejército Guerrillero Túpac Katari (EGTK).

Efectivos de la FELCN y del Grupo Especial de Seguridad (GES) e Inteligencia decomisaron 15 cartuchos de dinamita de alta potencia, seis detonadores, cuatro baterías, 22 proyectiles calibre 9 milímetros, además de 12 gramos de cocaína y bebidas alcohólicas de elaboración casera.

El subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb, informó que una parte de los explosivos fue encontrada en un entretecho y otra cantidad en las gavetas del área del trabajo so-



El penal de Chonchocoro fue escenario de un operativo policial.

cial del recinto carcelario. García Linares es el principal sospechoso porque tenía llaves para ingresar al lugar, como responsable de ese ambiente del penal, pero las investigaciones podrán dar más luces, dijo el funcionario.

POSIBLE FUGA
Harb dijo que es preocupante el hecho de encontrar esa cantidad de dinamita, cuya detonación, según datos técnicos, hubiera tenido una onda expansiva de 35 a 40 metros lineales, dejando un orificio de 50 por 90 centímetros.

El Subsecretario no descartó la posibilidad de un plan de fuga y dijo que ningún penal del mun-

do está exento de que algún recluso intente huir.

Otra hipótesis es que ese material explosivo podría haberse utilizado para atacar contra la seguridad de los custodios y crear conflictos luego de la huelga de hambre de los reclusos en protesta por la retardación de justicia.

INVESTIGACIONES
García Linares ha sido aislado y es investigado para determinar su grado de responsabilidad, porque era engargado de las gavetas, insistió Harb. Estimó que otros detalles se conocerán en las próximas horas. Dijo que las indagaciones se extenderán a detectar una pre-

sunta ineficiencia o compromiso del personal policial, "porque esto (la masa explosiva) tuvo que ingresar por algún lado".

Según la autoridad, no se pensó en el relevo de los uniformados a cargo de la seguridad. "No sabemos en cuánto tiempo pudo ingresar esa cantidad, pero en todo caso el operativo fue coordinado y estaba en conocimiento del gobernador, que nos dio datos", sostuvo.

Afirmó que la acción policial no fue producto de la denuncia de algún interno ni una situación fortuita, sino resultado de un trabajo de inteligencia.

Harb anticipó que similares operativos se practicarán en los centros penales de todo el país, para detectar explosivos, droga y alcohol.

NUOVO ESPECTACULO
Los presos acusados de militar en el EGTK denunciaron ayer que el Ministerio de Gobierno montó un "nuevo espectáculo" para entorpecer su derecho a la libertad y a un juicio justo.

En una nota enviada a los medios de comunicación, esos internos afirmaron que Raúl García Linares no es el único que tiene llaves del ambiente donde se "habría encontrado" dinamita, sino también hay copias en la Gobernación y otras están en manos del trabajador social.

Dos días antes del operativo, un "electricista" del Ministerio de Gobierno estuvo realizando una revisión de las instalaciones donde "apareció" la carga explosiva, sostiene la nota.



Andrés Soliz y Tito Hoz de Vila hablan de chantaje.



Rechazan aplazar los comicios

Opositores: El gobierno está desesperado

Los partidos de oposición rechazaron de plano la insinuación del MNR de aplazar los comicios de junio para dar tiempo al Parlamento de aprobar una Ley de Necesidad de la Reforma Constitucional como demanda del movimiento cívico, y atribuyeron esa posición a una supuesta desesperación del gobierno.

Tras la reunión realizada por los comités cívicos y siete partidos políticos para reformar la Constitución Política del Estado, y la petición de prorrogar las elecciones por un mes hecha por Freddy Teodovich, dirigentes de ADN y Condepa señalaron ayer que existe en el gobierno una desesperación indisoluble.

ADN
Tito Hoz de Vila, diputado de ADN, aseguró que el gobierno no tiene voluntad política para impulsar una Ley de Necesidad de la Reforma a la Constitución Política del Estado como se comprometió el Presidente Sánchez de Lozada cuando estuvo en debate el Art. 60 de la Constitución. Para el parlamentario, la propuesta de prorrogar las elecciones

es una "excusa y un chantaje para seguir en el gobierno".

"El año 93, nosotros aprobamos la reforma constitucional y faltaban dos meses para las elecciones. Si existe voluntad política se pueden aprobar esas modificaciones, pero vemos que esta voluntad no existe y se está poniendo excusas para no realizarlas", aseguró Hoz de Vila.

CONDEPA
Por su parte, dirigentes de Condepa dijeron que el tema de la prórroga es una "posición permanente y casi caprichosa del gobierno", dijo Aldo Balcázar.

La primera propuesta de MNR fue la de autorizar la elección de Goni para un periodo constitucional más prolongado. Luego planteó que se aplique el mandato de otros años y que las elecciones se realicen el 98, también los hubo. Ahora quieren un mes más, un día más, tienen la idea que van a perder el poder y tratan de ganar el mayor tiempo posible", aseguró, por su parte, el senador cívico Andrés Soliz Rada.

Para investigar asesinatos

Gobierno pide presencia de DD.HH. en el Chapare

Chimoré (anf). - El Ministerio de Gobierno y UMAPAR reclamaron, este fin de semana, la presencia en el Chapare de representantes de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia para constatar la existencia de dirigentes cocaleros vinculados al narcotráfico y a "horrendos crímenes que afectan a las familias de cocaleros".

Ya es una costumbre que aquí en el trópico de Cochabamba, las mafias del narcotráfico maten a

Efectivos de Umapar presentaron ayer al funcionario secuestrado por cocaleros hace pocos días.

los pisacocas que caen en manos de UMAPAR, denunció el secretario nacional de Defensa Social, Víctor Hugo Canelas.

Presentó a los periodistas a la madre y al padre del joven de 18 años Juan Vázquez Méndez, que en enero pasado fue asesinado por

dos dirigentes cocaleros. Vázquez, al igual que otros cuatro de sus hermanos, habría sido torturado con "pica eléctrica" y atado a un "palo santo" (con hormigas). Juan Vázquez, padre de la víctima, clamó ayuda a las autoridades

des y castigo para los autores del crimen. "Todo el pueblo de Vueltafuerza sabe que mi hijo ha sido cruelmente asesinado y queremos justicia", dijo el infortunado padre de familia de origen humilde.

Por otra parte, fue presentado Eloy Vázquez Orellana, funcionario de DIRECO que hace 15 días fue "secuestrado" por un grupo de dirigentes cocaleros de la Federación de Iyrgazama, cuando fueron quemadas las oficinas de erradicación de coca por una turba de 200 personas. Vázquez relató que fue secuestrado, encapuchado, maniatado, golpeado y amenazado durante 35 horas, en pleno monte.

"Me han querido hacer responsable por las detenciones de cocaleros", dijo al confirmar que fue "rescatado" en un operativo comando con la ayuda de helicópteros de la unidad "Diablos Rojos".



Las familias Galarza, Padilla, Pozzo, Sandi y Zambrana acompañan en su dolor a su amigo Dr. David Vargas por la pérdida de su santa madre:

Sra. María Vargas de Mérida

Q.E.P.D

La Paz, marzo de 1997

INSCRIBETE

VOTA Y ELIGE

tu voto decide!



Sí ya eres mayor de edad, o cumples 18 años hasta el 1° de junio y no te inscribiste en el Padrón Electoral en las elecciones pasadas, inscribete ahora.

Sólo tienes que ir al Notario Electoral más próximo a tu domicilio con uno de estos documentos:

- 1.- Carnet de identidad de la Policía o del RUN
- 2.- Libreta de Servicio Militar
- 3.- Pasaporte.

¡No esperes hasta el último momento!

No te olvides tu voto es decisivo. Para votar... tienes que inscribirte!

Vota por tu futuro.



Vota y elige
tu voto decide

CORTE NACIONAL ELECTORAL

ACQUA

No hay vuelta que darle...

Por donde se lo mire, el mejor regalo para PAPA en su día.

Niva



ESPECIFICACIONES:

- Motor 1.700 c.c.
- Corona de montaña.
- Caja 5 Velocidades.
- Potencia 78 C.V.
- Encendido Electrónico.
- Suspensión Independiente con espirales y amortiguadores hidráulicos.



CON LA GARANTIA DE:

INTER-TRADE Ltda.

Av. Busch 1921 • Telfs: 221753 • Fax: (591)-221753

SU\$ 150 MILLONES

Para el desarrollo de Bolivia

***El Fondo Newbridge Andean Partners L.P.
dispone de un capital de SU\$ 150 Millones
para invertir como accionistas de empresas o
proyectos bolivianos y ha designado a Bisa
Agente de Bolsa como administrador exclusivo
para Bolivia.***

***De esta forma se crea el primer Fondo
Internacional destinado a invertir en el mercado
boliviano.***



agente de bolsa

Administrador exclusivo.

Informes en La Paz: Luis Felipe Rivero teléfono 317628

..y también con los sueños de exportar más. Cada uno de los 70 principales productos agrícolas del país sufre entre cuatro a cinco plagas o enfermedades que se constituyen en trabas al comercio exterior. Todos los países las tienen, pero unos las combaten más fuerte, otros no. Hay un proyecto de varios años que en la Dirección de Sanidad Vegetal aseguran que algún día se ejecutará.

Bichos de todo tamaño y enfermedades diversas que gustan de la producción agrícola son también "negociados" por las naciones enfrascadas en la globalización.

En el país afectan a un 30% de las cosechas

Golosos bichitos acaban con la producción agrícola

Son pocos los productos agrícolas que Bolivia exporta, y la presencia de plagas y enfermedades en la producción del agro hace que mermen las posibilidades de llegar a otros mercados con una oferta diversa.

De acuerdo con los informes de la Dirección de Sanidad Vegetal de la Secretaría de Agricultura, el país cuenta con aproximadamente 500 tipos de productos agrícolas, pero de éstos 70 son considerados importantes. "Cada producto tiene en promedio cuatro o cinco plagas o enfermedades".

Entre los más combatidos están la "mosca de la fruta", los "gusanos minadores" de la soya, la "polilla del tomate", la "roya", la "broca" del café y el hongo que marchita al algodón.

PERDIDAS Y CUIDADOS

Las plagas y enfermedades vegetales tienen en Bolivia una incidencia sobre el 30 por ciento de su producción agrícola, cifra que es similar a la de otros países vecinos, aseguran en la Secretaría de Agricultura.

La producción enfrenta además pérdidas postcosecha, nuevas plagas y hongos se hacen presentes durante el acopio y almacenamiento.

Dependiendo del producto, los plaguicidas, la estación y de cómo se hayan comportado las lluvias, las indeseables plagas y enfermedades aparecen.

Los mayores cuidados se realizan en los cultivos extensivos del oriente boliviano, por lo que presenta menores incidencias; mientras que en los valles y altiplano, especialmente en las pequeñas siembras, los productos son más afectados debido a que se prodiga menos cuidados.

MILLONES INVERTIDOS

Sin embargo, las plagas y enfermedades no son exclusividad de Bolivia o sólo de los países pobres. Bichos de todo tamaño y enfermedades diversas que gustan de la producción agrícola son también "negociados" por las naciones enfrascadas en la globalización de mercados. Ningún país los quie-

re, pero todos los tienen, en mayor o menor medida, y pueden ser exportados junto con las frutas o tomates.

La mayoría de los países vecinos hacen un mayor control en sus fronteras para evitar el ingreso de plagas o enfermedades agropecuarias, principalmente Chile.

En Chile se invirtieron muchos millones de dólares desde 1972, y logró ser reconocido como un país libre de varias plagas y enfermedades, entre ellos la mosca de la fruta, que abunda en Bolivia.

Chile tiene abiertas prácticamente todas las puertas de los países del mundo para su producción de frutas, y Bolivia apenas puede cruzar con ellas sus fronteras.

UNIDOS LOS VENCEREMOS

Con los países andinos Bolivia ya comenzó a armonizar la legislación sobre el manejo de plagas y enfermedades, y también deberá hacerlo con los socios del Mercado Común del Sur.

El médico me prohibió las comidas muy condimentadas y picantes... Desde hoy, nada de insecticidas y agroquímicos



LA FRASE DEL DÍA

"Amayapampa y Capasirca pueden repetirse, con los nombres, con el nuevo Código de Minería que autoriza el uso de la fuerza pública para proteger a los concesionarios".

Simón Reyes, ex secretario ejecutivo de la

Los enemigos de la caficultura

La producción de café, que en el país se concentra sobre todo en las Yungas paceñas, tiene dos enemigos: un bichito llamado broca y un hongo denominado roya.

La broca tiene el tamaño de la cabeza de un alfiler, ataca las cerezas del café y se alimenta de la almendra. Sus efectos son los siguientes:

- Cuando ataca a los fru-

tos verdes, éstos se caen o maduran.

• Si el ataque va a los frutos píntones o maduros, el café que produce es de poco peso o hueco.

• Si el fruto del café está sano, pierde su calidad y disminuye el precio de las cosechas.

La roya provoca la pérdida de la producción de café, pero en Bolivia no está muy difundida.



La broca del tamaño de la cabeza de un alfiler.

Las moscas glotonas

Las dulces frutas, como la chirimoya, los duraznos, papayas y higos, son las preferidas de un tipo de moscas que ponen sus huevos dentro de ellas, y eso hace que sus voraces larvas acaben fácilmente con toda la producción.

La "mosca de la fruta" es una de las plagas que más espanta a los productores agrícolas del país, quienes realizan esfuerzos por evitar que lleguen hasta sus frutales.

Las larvas de esta no hacen daño a una planta, si se come una fruta festada, pero si muchos cultivos ya que éstos pueden perderse en su totalidad como algunos casos y registrarlos.

Bolivia tiene 6.28 áreas de duraznerías, hortalizas de diferentes en los valles: bangas de La Paz, Quisaca, Santa Cruz y Tarija.

No saben utilizarla

Industrias en Bolivia desperdician electricidad y pierden millones

De 20 auditorías energéticas realizadas en las industrias a nivel nacional, se comprobó que el 70 por ciento (14) pueden ahorrar, cada una, hasta un millón de dólares al año si utilizan racionalmente la electricidad. Esto repercutirá en su competitividad, al tener en cuenta el ingreso de Bolivia al Mercado Común del Sur.

La afirmación corresponde al asesor de la Secretaría Nacional de Energía, Enrique Bihue, quien asegura que las industrias bolivianas no saben cómo manejar la energía eléctrica y la desperdician. El incremento tarifario incidirá sobre los precios de una variedad de productos en los que anteriormente no se sintió el impacto en el precio final porque los empresarios no pagaban el precio real.

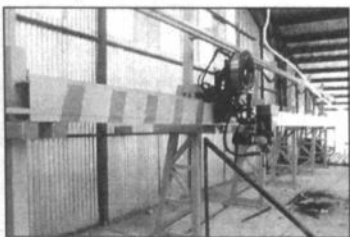
Un estudio pormenorizado del consumo de energía eléctrica se efectuó en 242 industrias manufactureras, hoteleras y de refinación de hidrocarburos.

En éste se observó que una sola empresa aprovechaba eficientemente la electricidad puesto que con una participación de sólo el cinco por ciento de energía, como insumo, otorgaba un alto valor agregado de hasta 55 bolivianos. En el otro extremo estaban dos industrias cuyos productos tenían una participación de hasta el 30 por ciento de energía y el valor agregado apenas alcanzaba a cinco bolivianos. En general, el análisis demuestra que a mayor participación de la electricidad en el producto, menor es el valor agregado que produce.

EL PIB MENOR AL COSTO

Por su parte, el también asesor de la Secretaría, Antonio Ruiz, mencionó que en comparación a otros países, en Bolivia el Producto Interno Bruto (PIB) generado por la industria está muy por debajo de los costos que representa el suministro de electricidad. Según datos preliminares de 1995 del Instituto Nacional de Estadística, el PIB de las industrias manufactureras está en 3.4 millones de bolivianos, pero los costos de electricidad

De las auditorías energéticas realizadas en el país, se ha comprobado que un 70% de las industrias podría ahorrar hasta un millón de dólares, cada una, si utilizaría bien la electricidad. El incremento de las tarifas de electricidad incidirá en el precio de los productos porque se pagará el costo real.



Las empresas e industrias muy lentas para otorgar valor agregado a sus productos y servicios, pero voraces a la hora de consumir energía.

son superiores en un 50 por ciento.

Explicó que los antecedentes para el uso racional de la energía eléctrica se remontan a la década del '70, cuando el precio del petróleo se cuadruplicó con un grave perjuicio a la producción. Entonces se comenzó a utilizar la electricidad con prudencia, logrando incluso que el precio del crudo disminuya.

A MAYOR CONSUMO MENOR PRECIO

Ambos asesores manifes-

taron que la Secretaría trabajó junto a las industrias incentivando el ahorro de electricidad mediante la elaboración de un cronograma del uso de sus equipos. De esta manera puede reducir hasta un 30 por ciento de la energía que consume.

Con la misma maquinaria se puede disminuir el gasto en electricidad, pero con una pequeña inversión es posible ahorrar aún más.

Algunos hoteles ya reemplazaron los focos comunes,

por luminarias fluorescentes compactas que absorben un 20 por ciento menos de corriente eléctrica. Aunque su precio oscila entre 12 y 15 dólares por 40 voltios, tiene una duración de cuatro años.

Las empresas generadoras y distribuidoras de electricidad, al contrario de lo que sucede con el suministro doméstico, premian con precios más bajos a las industrias que consumen más energía eléctrica.

HOMO-ECONOMICUS

Cinco bancos al Fondesif

ANF.- A cinco llegan los bancos del sistema interesados en acceder al Fondo de Desarrollo del Sistema. Financiero (Fondesif) para fortalecer su patrimonio y adecuarse, casi contra el tiempo, a los nuevos requerimientos legales que rigen para el sector.

El Superintendente de Bancos, Jacques Trigo, reiteró que entre las entidades que presentaron sus planes de fortalecimiento se encuentran los bancos: Mercantil, Nacional, Santa Cruz y el de La Paz; además está el Bidesa que desde hace un año se encuentra en similares trámites.

Señaló que una vez terminados los análisis y se dispongan de los informes que presenten los consultores, la Superintendencia de Bancos estará en condiciones de dar a conocer su opinión para luego ver si son remitidos o no al Fondesif.

La Ley del Banco Central de Bolivia establece un plazo hasta 1998 para que los diferentes bancos del sistema aumenten su coeficiente patrimonial del 8% al 10% de su activo ponderados, en función a las perspectivas de crecimiento que tenga cada uno de ellos, pero el Fondesif sólo funcionará hasta fin de mes.

Repetir Amayapampa

ANF.- Los luctuosos sucesos de Amayapampa y Capasirca pueden repetirse, con el nuevo Código de Minería que autoriza al Superintendente de Minas el uso de la fuerza policial para proteger a los concesionarios, afirmó el ex ejecutivo de la COB y ex diputado, Simón Reyes.

El ex dirigente de la Central Obrera Boliviana criticó este instrumento jurídico que a partir de la próxima semana debe ser tratado en la Cámara de Diputados.

Luz verde al gasoducto

ANF.- El gasoducto Santa Cruz-Puerto Suárez tiene luz verde del Ministerio de Desarrollo Sostenible, el cual aprobó el estudio ambiental del proyecto.

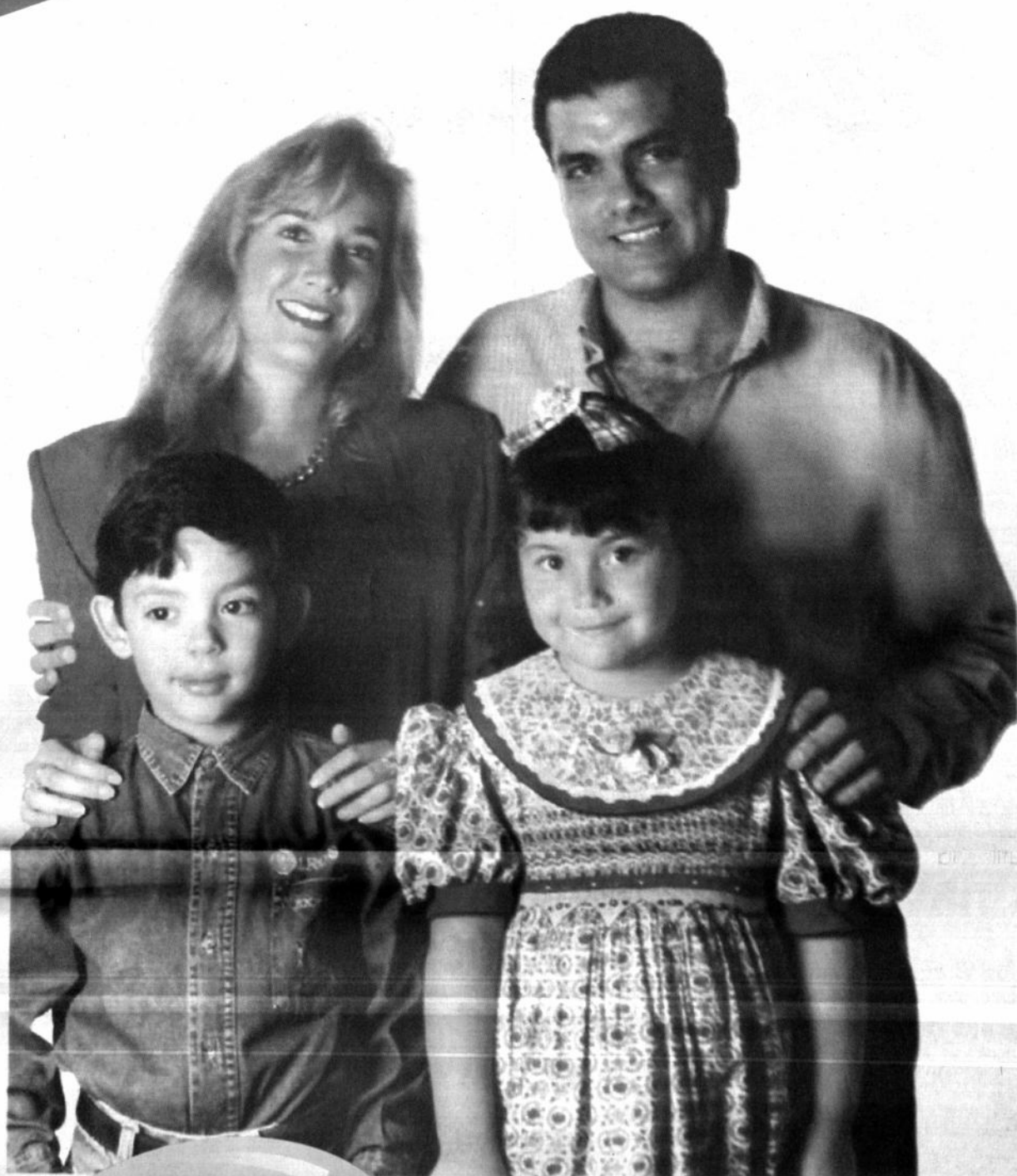
Desconfianza al microcrédito

ANF.- Las cooperativas de ahorro y crédito del país aseguran que algunas autoridades gubernamentales desconfían de ellas, por lo que el Consejo Mundial emprendió una campaña para que se comprenda la dimensión y naturaleza de las actividades en el campo del microcrédito.

"Nos preocupaba observar que para las cooperativas de ahorro y crédito no se contemplan los fortalecimientos patrimoniales, como sucedió en otros países, las cooperativas de ahorro y crédito no son tan importantes como los bancos", afirmó el rector del Consejo Mundial de Cooperativas de Ahorro y Crédito, Francisco Pérez Tola.

Porque usted

Cuenta



Plan de
**DESARROLLO
FAMILIAR**

El **Crédito**  **para**
la Casa  **, el Auto**  **y**
todo lo que la familia  **necesita.**



**Banco
Santa Cruz**

Cada vez más cerca de usted

Nueva...



Un Nuevo Producto Nacional de la Primera Industria del País



En esta Edición

Centro



El gobierno japonés entregó la ampliación del Centro de Capacitación "Pachamama" de la Diócesis de El Alto (página 7).

Recogimiento

El Concejo Municipal de Cochabamba dispuso que este domingo sea un "día de reflexión y recogimiento" en homenaje al Cristo que llora (página 2).

Caranavi



El camino antiguo a Caranavi fue habilitado para normalizar el tránsito de los vehículos que estuvieron parados por el derrumbe del cerro San Juan (página 8)

Licitación

La próxima semana se publicará la licitación nacional de Samapa para consolidar la concesión de este organismo al sector privado (página 8)

Respuesta



El gobierno central respondió principales demandas de los tarijeños (página 2).

Amamentismo

El Grupo de Río apobó el proyecto para impedir, combatir y erradicar el tráfico ilícito de armas (página 10).

Crecen desordenadamente en el país

Ciudades se expanden, pero los servicios no alcanzan

Los frágiles planes de desarrollo urbano en muchos casos fueron rebasados por el crecimiento demográfico que experimentan las urbes bolivianas al concluir el siglo XX.

El crecimiento demográfico que se produce en las ciudades capitales de departamento y El Alto es la principal causa para que los servicios básicos como el agua potable, alcantarillado, energía eléctrica y el servicio del teléfono público no lleguen a todos los habitantes de las urbes. Las precarias casuchas trepan incontenibles hasta los cerros circundantes de las ciudades, donde es difícil llevar los servicios más indispensables para aquellas familias que se asientan en esos lugares con la esperanza de conseguir mejores condiciones de vida.

La mayor parte de las ciudades no tiene su plan regulador, y en muchos casos ni siquiera un proyecto de desarrollo urbano. Las previsiones del crecimiento urbano, como en el caso de Santa Cruz, fueron ampliamente superadas por el crecimiento desmesurado y desordenado de la mancha urbana e impiden una mayor cobertura de servicios básicos.

Otra de las ciudades que experimentó un crecimiento acelerado es Cochabamba, que en sólo una década alcanzó la proyección de 35 años, situación que amplió la brecha entre necesidades y satisfacciones; esto permite llamarla con propiedad "la capital del déficit", y todo por culpa de la migración.

En el caso de El Alto, su subdesarrollo municipal fue sobrepasado por el crecimiento de las urbanizaciones, las cuales devoraron comunidades agrarias enteras.

Los cerros de la ciudad sede de gobierno han sido cubiertos hasta en sus cimas, y ahora las urbanizaciones se extienden, además de la altiplanicie, a los valles aledaños como Mecapaca, Palca y Achocalla.

LOS SERVICIOS

La deficiencia de servicio de alcantarillado es un problema que aqueja a la mayoría de las ciudades capitales de departamento, especialmente a Trinidad y El Alto.

Si bien las ciudades que no pertenecen al eje troncal cuentan con más del 80 por ciento de cobertura del servicio de energía eléctrica, el suministro se ve afectado por frecuentes cortes intempestivos.

En épocas de sequía, el servicio del agua potable es racionalizado drásticamente en las ciudades de Cochabamba, Potosí, Tarija, El Alto y Oruro.

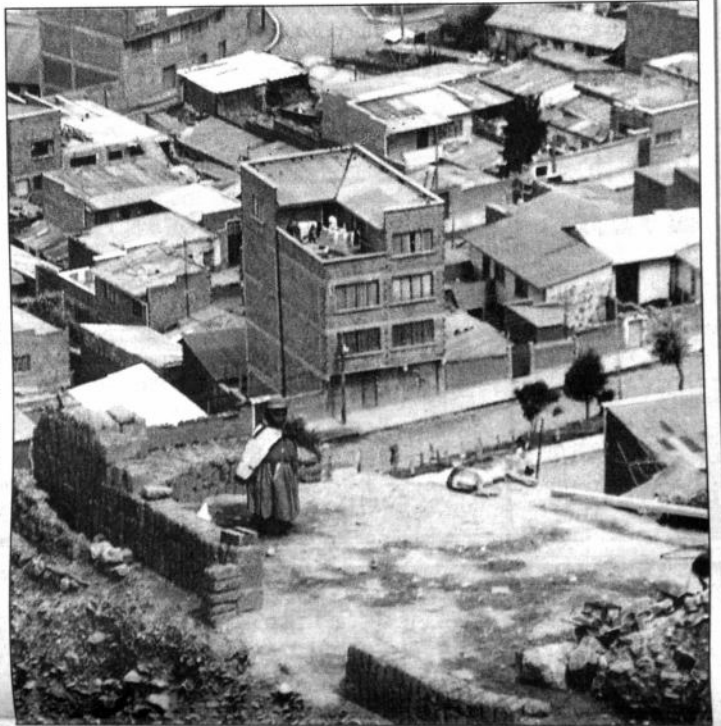
SOLUCIONES

En la ciudad de La Paz tendrán que pasar 30 años para que se logre dar cobertura en un 97 por ciento de los servicios de agua potable y alcantarillado.

Las autoridades de Potosí pretenden solucionar el déficit de los servicios básicos con la modernización del catastro urbano.

Todos los municipios urbanos cuentan con proyectos de planes reguladores, los cuales por falta de recursos no son puestos en ejecución.

(Más información
Págs. 2, 5, 6, 7 y 8)



En busca de mejores condiciones de vida, miles de familias migran a las ciudades y allí construyen sus viviendas en los mismos cerros.

Lo confirman los jueces

La pobreza incrementa el número de divorcios

El año pasado se presentaron 15 demandas nuevas en cuatro días. El alcoholismo también es otra causa.

número de divorcios aumenta en los juzgados de partido en materia familiar de Potosí y uno de ellos registró un ingrato récord.

El juez de partido segundo de familia, Freddy Romay, informó que el año pasado fueron suficientes cuatro días para completar su turno de 15 causas nuevas, porque se presentó ese número de demandas de divorcio.

Los jueces de partido en materia familiar tienen competencia para sustanciar causas como filiaciones, pérdidas, suspensión y restitución de la autoridad de los padres, declaración de interdicción, remoción de tutor, revocación y nulidad de adopción y otras especificadas en el artículo 143 de la Ley de Organización Judicial, pero las demandas de divorcio ocupan la mayor parte de su tiempo.

El abogado Oscar Orellana, que es juez de partido primero de

familia, afirmó que el 80 por ciento de las causas nuevas son demandas de divorcio.

EL DINERO

En la ciudad de Potosí existen tres jueces de partido en materia familiar y todos coincidieron en señalar que las causas que motivan los divorcios son económicas.

El juez de partido tercero de familia, Julio Ortiz, dio cuenta que la falta de fuentes de trabajo, el reducido salario de los trabajadores y, en ocasiones, la edad de los contrayentes, provocan desavenencias conyugales que terminan en una demanda de divorcio.

En orden de importancia, señalan que las causas para los divorcios son los problemas económicos, el alcoholismo y la incomprensión entre los conyuges.

EN LA BOCA

DEL MENTIROSO.... Los jueces señalaron que las

causales más invocadas para interponer una demanda de divorcio son la separación de hecho, los malos tratos y el adulterio.

Afirmaron que los demandantes se han acostumbrado a utilizar la causal establecida en el artículo 131 de familia, separación de hecho, como el medio más sencillo de obtener una sentencia de divorcio.

Ese artículo tipifica a la separación de hechos como aquella que se produjo de manera voluntaria y por más de dos años entre los conyuges.

Con el propósito de convencer al juez, los demandantes presentan testigos que "confirman" este tipo de separación.

LAS FIESTAS UNEN

Aparentemente, las fiestas de Navidad, Año Nuevo y Carnaval logran disminuir el número de divorcios porque el período "más flojo" es el que sigue a esas fechas.



Cuando la pobreza crece, hay más posibilidades de divorcio.

Por Juan José Toro. Potosí. (PRESENCIA).- El divorcio destruyó cientos de familias en los últimos años y, según confirman los jueces que atienden

esos procesos, una de las causas para su incremento es la pobreza.

A medida que se amplía la brecha entre pobres y ricos, el

Evaluación preliminar

Chipayas perdieron 300 casas y 2.500 animales

Se instalaron 21 carpas para atender a los damnificados en la localidad de Carpa.

ORURO. (PRESENCIA).- Una evaluación preliminar realizada por personeros de la Secretaría Departamental de Salud estableció que en la comunidad Chipaya, en sus dos ayllus Aranzaya y Manazaya y el cantón Ayaparavi, se destruyeron más de 300 viviendas y perecieron al menos 2.500 cabezas de ganado ovino y auquénido por las inundaciones y fuertes lluvias que continuaban cayendo con intensidad en la zona.

El informe del jefe del Departamento de Epidemiología, Israel Ramirez, da cuenta que se pudo verificar 300 viviendas destruidas por las fuertes precipitaciones fluviales. Los jilacatas confirmaron también el deceso de cinco personas,

tres ancianos y dos jóvenes, además de 2.454 ovejas, cerdos, llamas y alpacas.

Los pobladores más afectados resultan ser de los ayllus Aranzaya y Manazaya, donde se perdieron 1.124 y 1042 cabezas de ganado, respectivamente, mientras que en el cantón Ayaparavi perecieron 288 animales.

La zona inundada es una planicie con una extensión territorial de 1.500 kilómetros cuadrados, comprometiendo totalmente el área de la Comunidad Chipaya en la provincia Atahualpa y parte de la provincia Litoral, registrando un nivel de crecimiento que oscila entre un metro y 1,50, siendo las precipitaciones fluviales constantes durante el día y la

noche, alternando con granizadas que destruyen los techos de las precarias viviendas provocando su derrumbe, añade el informe.

Explica que la totalidad de los cultivos de quinua, único cereal que cultivan los chipayas, se han perdido, habiéndose quedado sin producción agrícola, a lo que se suma que más del 80% de la población, estimada en 1.150 familias, se ha quedado sin viviendas a causa de los derrumbes e inundaciones que también afectaron al edificio de la Alcaldía Municipal de Santa Cruz de Chipaya, obra de reciente construcción.

Es latente la falta de una adecuada alimentación en las familias de los chipayas y se



Las aguas se llevaron casi todo.

advierte un mayor grado de desnutrición en los niños, quienes consumen carbohidratos pero no tienen ningún alimento con

proteína ni vitaminas específicas, que les proporcionen una adecuada nutrición, informó el médico Ramirez.

Universidad Americana

RESOLUCION SUPREMA No. 216602 • RESOLUCION SECRETARIAL No. 146

ASOCIACION MUNDIAL DE EDUCACION ESPECIAL

La Universidad Americana convoca a sus estudiantes de los Programas Presenciales y Semipresenciales de Licenciatura en Ciencias de la Educación a participar en:

Concurso de Ensayo en Educación Especial

El ganador del Concurso obtendrá una beca Completa para participar en el Primer Congreso Mundial de Educación Especial a celebrarse en Cancún, México del 17 al 24 de mayo próximo. Los trabajos deben ser presentados en las oficinas centrales o regionales de la Universidad hasta el 15 de abril

INSCRIPCIONES ABIERTAS

LA PAZ:
COCHABAMBA:
SANTA CRUZ:
POTOSÍ:
SUCRE:

Junín 872, tel. 311839
Ayacucho 127, Edificio Céspedes, Mezarine, Of. 4 Tel. 33694.
República 328, tel. 363735
Colegio Santa María, Calle W. Alba No. 70 Tel. 23910 23251
Calle Ayacucho 128, tel. 490556

Es caótico

Oruro crece y se moderniza pero sin un plan regulador

Por Jorge Lazzo Valera

ORURO (PRESENCIA). El crecimiento urbano de la ciudad de Oruro resulta caótico al no contar con una planificación definida por la ausencia de un plan regulador, dando lugar a una interpretación interesada de las pocas disposiciones legales que existen para la aprobación de planos, construcción de edificios y hasta el retiro que se debe guardar en las aceras, para tener calles más anchas.

Los "loteadores" han hecho de las suyas en complicidad con algunas autoridades y funcionarios municipales para sanear la venta de terrenos, utilizando espacios destinados para áreas verdes y de equipamiento, pero además, rompiendo toda norma arquitectónica al permitir la construcción de viviendas de tercera y cuarta categoría que son conocidas como "edificaciones de medias aguas".

En el centro de la ciudad, todavía se preserva el patrimonio histórico con la remodelación y refacción de inmuebles que tienen características propias del siglo XVIII, pero también se construyen nuevas edificaciones que contrastan con las antiguas, dándole un aire de post-modernismo con renovada arquitectura.

Los espacios existentes en los cerros circun-

dantes prácticamente han sido copados por los dueños y la ciudad crece a lo largo de Norte en la zona Este, llegando hasta Vinto, por el lado Sur, hasta la zona de la Cruz de la Cruz. Pagador. Las construcciones son en su mayoría de segunda categoría y se utilizan materiales de bajo costo, como el adobe y ladrillo, con una estructura de tres plantas y diseños comunes a algunas excepciones.

SERVICIOS

Los servicios básicos estarían prósperamente saneados, porque se cuenta con una buena distribución de agua potable en la ciudad, aunque fue una obra mal ejecutada por el gobierno peruano boliviano Ce-Ce-Ge. Sica, pero en los problemas y se tienen nuevas instalaciones en los demás barrios.

Asimismo, hasta mediados de 1997 se tenía el sistema telefónico digital más moderno del país, con acceso directo al Internet, televisión por cable, correo electrónico y otras facilidades sumadas al proyecto de renovación de la alcantarillado pluvial y sanitario de la ciudad, el suministro de energía eléctrica y el alumbrado público propuesto por la empresa Edes, que tirarán que Oruro se convierta en una verdadera ciudad.

En homenaje al Cristo que llora Cochabambinos en día de recogimiento

COCHABAMBA (PRESENCIA). El Concejo Municipal de esta ciudad, mediante Ordenanza No. 1929/97, dispuso que este domingo sea un "día de reflexión y recogimiento" en esta ciudad en homenaje al acontecimiento ocurrido cuando la imagen del Cristo de Limpías, de la zona de San Pedro, comenzó a verter lágrimas y sangre hace dos años, el 9 de marzo de 1995.

La disposición obedece a que el acontecimiento no solo conmovió a la población sino también

tuvo repercusión de carácter nacional e internacional, ya que el caso convocó la atención de la Iglesia y cientos de fieles de todos los países del mundo.

De la misma manera, se acordó motivar la reflexión y el recogimiento de la ciudadanía a través de numerosos actos y el Comité Organizador de la celebración del segundo aniversario del acontecimiento propiciar un día de recogimiento que permita reflexionar sobre el destino humano y la sociedad en un tiempo de esperanza de mejoría de la población", según la Ordenanza.

La imagen del Cristo lloroso es noticia desde que se inició el derramamiento de lágrimas y sangre de los ojos de la imagen. El "Cristo lloroso" de la ciudad de San Pedro de Arcevala Urquiza fue estudiado por el Comité Organizador de la celebración del segundo aniversario del acontecimiento propiciar un día de recogimiento que permita reflexionar sobre el destino humano y la sociedad en un tiempo de esperanza de mejoría de la población", según la Ordenanza.

El Comité Organizador del Segundo Aniversario de la diaria manifestación de las lágrimas, como es el caso de la celebración del día de recogimiento, preparó una serie de actos que se cumplen desde hoy. Para hoy se ha previsto la participación de artistas y músicos en la celebración del día de recogimiento en la Catedral de Cochabamba. De acuerdo a la información proporcionada, la imagen del Cristo lloroso cuenta con una gran cantidad de fieles que diariamente concurran en el templo de San Pedro para expresar su devoción a la fe, asimismo, trascendiendo las fronteras departamentales y nacionales.

En efecto, semanal o mensualmente centenares de fieles llegan desde el interior y exterior del país para asistir a las celebraciones eucarísticas. Muchos de ellos revelaron algunos motivos de la imagen cuya construcción será edificada con la finalidad de lograr una mayor participación de los creyentes.

Gobierno atendió demandas de Tarija

El gobierno dio respuesta a las demandas de Tarija, entre las cuales figuran la solución al pago de la deuda por la segunda fase del proyecto de San Jacinto, la privatización de carreteras y el financiamiento de proyectos carreteros y aeroportuarios.

El prefecto de Tarija, Mauricio Cossio, y dirigentes cívicos reunieron el pasado jueves, con representantes de la Prefectura, el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, para analizar un conjunto de demandas y las alternativas de solución delineada por una comisión interministerial, encabezada por el Ministerio de la Presidencia.

Al término de ese encuentro se informó que el gobierno promulgará un Decreto Supremo por el cual se dispone la solución de la Asociación de usuarios de la transferencia a la Prefectura y obligaciones a la subprefectura de Tarija, y la subprefectura de la segunda fase del proyecto de San Jacinto, parte del Tesoro General de la Nación, incluyendo los pasivos efectuados.

Las obligaciones serán canceladas posteriormente por la Prefectura de Tarija, en un plazo de treinta años, con los ingresos brutos por la venta de agua para riego y electricidad, en los 10 primeros años, el 20% de ingresos por los otros conceptos en los 20 años siguientes.

AYER

HOY

BOLIVIANA, TÚ TIENES DERECHO A:

- Atención gratuita de:
 - 4 consultas prenatales y 1 consulta post parto.
 - Parto normal, cesárea y complicaciones del embarazo y del parto.
 - Medicamentos y análisis básico de laboratorio.
- Los hospitales, maternidades, postas sanitarias y policlínicos de las Cajas de Salud tienen la obligación de prestar estos servicios, en todo el país.

LOTERIA NACIONAL

Un aporte para el Seguro de Vejez

El próximo sábado 15 de Marzo le ofrecerá un Programa de Premios SENSACIONAL!!!

CON UN PREMIO MAYOR DE:

Bs. 200.000

43

UN SEGUNDO PREMIO DE:

Bs. 45.000

Y UN TERCER PREMIO TAMBIEN DE:

Bs. 45.000

PRECIO DE LA FRACCION

Bs. 12

PRECIO DEL ENTERO

Bs. 36

Félix Nogales, Agente Oficial de Lotería Nacional en la ciudad de Cochabamba, hace entrega del cheque por Bs. 30.000.- a Rolando Antelo Farías C.I. 1572443 S.C. Ganador de 2/3 del Segundo Premio, serie 1675 billete No. 12497.

3.088 premios por un valor de Bs. 442.140!

Compre su billete y contribuya al Seguro Nacional de Vejez



BOLIVIA 97

Una Alianza Estratégica con los Bolivianos

PROGRAMA MARCO DE GOBIERNO DEL MOVIMIENTO DE LA IZQUIERDA REVOLUCIONARIA - NUEVA MAYORIA

EXTRACTOS DEL DISCURSO DE PRESENTACION DEL CANDIDATO
JAIME PAZ ZAMORA

21 PUNTOS ESTRATEGICOS

- I. PARA RECUPERAR LA CONFIANZA EN NOSOTROS MISMOS.
Los bolivianos, protagonistas de su destino
- II. PARA SUPERAR LA SUBORDINACION DE LO PUBLICO A LOS INTERESES ECONOMICOS.
Un Estado generador de equidad y justicia.
- III. PARA NO QUEDAR ASFIXADOS POR LAS CONTRADICCIONES EXISTENTES.
Igualdad de oportunidades para todos los bolivianos.
- IV. CONTRA LAS FALSAS PROMESAS, LA CONFISCACION Y LA FALTA DE TRANSPARENCIA.
Defensa de los intereses nacionales y de los ciudadanos.
- V. PARA DEMOCRATIZAR EL CRECIMIENTO.
Alianza estratégica por la producción.
- VI. PARA QUE LA CREACION DE EMPLEO DEJE DE SER UN DISCURSO DEMAGOGICO.
Alianza estratégica con los principales generadores de empleo.
- VII. PARA LLEVAR DESARROLLO PRODUCTIVO AL AGRO.
Alianza estratégica con los productores agropecuarios.
- VIII. PARA EXPORTAR 1000 ANTES DEL 2000.
Alianza estratégica con los exportadores.
- IX. PARA QUE EL CONSUMIDOR NO VIVA SOMETIDO A LOS MONOPOLIOS.
Regulación soberana.
- X. PARA SUPERAR LAS CONTRADICCIONES REGIONALES.
Mayor competitividad a los departamentos deprimidos.
- XI. PARA ASEGURAR LA SOSTENIBILIDAD DE LOS MUNICIPIOS.
Participación económica.
- XII. PARA DEMOCRATIZAR EL ACCESO AL SISTEMA FINANCIERO.
Diversificación de la intermediación financiera.
- XIII. PARA DERROTAR AL NARCOTRAFICO.
Una estrategia integral.
- XIV. PARA HACER DE LA GLOBALIZACION UNA OPORTUNIDAD.
Un rol activo de Bolivia en el mundo.
- XV. PARA SUPERAR EL DESENCUENTRO ENTRE LAS CIFRAS Y LA REALIDAD SOCIAL.
Desarrollo humano en los hogares bolivianos.
- XVI. PARA QUE LA VIVIENDA SOCIAL DEJE DE SER UNA UTOPIA.
Nuevos mecanismos de financiamiento y administración.
- XVII. PARA DINAMIZAR LA REFORMA EDUCATIVA.
La educación una prioridad nacional.
- XVIII. PARA REVERTIR LA DEPREDAION CULTURAL.
Preservación del patrimonio cultural y de los valores estéticos.
- XIX. PARA INCORPORAR UNA NUEVA DIMENSION AL DESARROLLO HUMANO.
Jerarquización del deporte.
- XX. PARA ERRADICAR LA INJUSTICIA.
De los paliativos a la reforma del Sistema Jurídico Nacional.
- XXI. Soluciones SI, experimentos NO.

UNA NUEVA DIMENSION PARA EL DEPORTE

- MEDIDAS.-**
- INCORPORACION COMO UN NUEVO COMPONENTE DEL DESARROLLO HUMANO.
 - INCORPORACION A LA REFORMA EDUCATIVA.
 - COMPONENTE DEL SISTEMA DE SERVICIOS MUNICIPALES (RED DE CENTROS DEPORTIVOS).
 - ESTIMULOS IMPOSITIVOS.
 - ORGANIZACION DE COMPETENCIAS EN TODO EL TERRITORIO.
 - OTORGACION DE LA ADMINISTRACION DE LOS ESTADIOS A LOS CLUBES DEPORTIVOS.

Nuestra primera oferta programática es la verdad. Para la campaña y para las acciones de gobierno. El buen funcionamiento de la economía y de la política se basan en la credibilidad y la confianza. Sin ellas es imposible la vida en democracia.

Estamos viviendo un proceso democrático que fue difícil de lograr pero que se ha mantenido ya por quince años. Hemos recuperado la democracia y estamos armados de ella para enfrentar los desafíos que llegan con los tiempos nuevos. La democracia de cada país será mejor o peor dependiendo de la capacidad de sus líderes, de la bondad de sus instituciones y sobre todo de la voluntad de sus pueblos.

Los elementos que definen la naturaleza de la democracia son la administración de justicia y la igualdad de oportunidades.

Hacer alianzas estratégicas con los bolivianos significa incorporar a todos ellos al estuero del desarrollo y del progreso. Y una alianza decisiva será con las mujeres, que son la mitad del cielo, como dicen los chinos. La incorporación de las mujeres será como duplicar la fuerza del país.

En esta alianza estratégica deberá participar también, en primera fila, el sector productivo nacional compuesto por la comunidad empresarial de inversionistas, exportadores, administradores y clase trabajadora. Nuestros empresarios fueron marginados de las alianzas estratégicas hechas en estos últimos años.

Nos proponemos democratizar el crecimiento para que la

democracia llegue a los bolsillos de los bolivianos.

En este esfuerzo será preciso llevar el desarrollo a toda la geografía nacional para acabar con la existencia de dos bolívias tan dispares, tan desiguales como las que se han ido formando hasta ahora.

Los bolivianos debemos retener el control de nuestro gobierno. No podemos permitir que el menú de la globalización incluya, como postre, el gobierno de los bolivianos.

Vivimos en una sociedad injusta. Es injusta con el ciudadano, con el empresario y con el mismo Estado.

Estamos convencidos de que la materia prima más escasa para los bolivianos es el tiempo. No nos vamos a poner a mirar hacia atrás ni vamos a hacer del rencor una fuente de inspiración de políticas de gobierno.

Vamos a hacer todo lo posible por institucionalizar una nueva cultura de la justicia. Y porque beneficia a todos, esa cultura debe surgir del consenso.

Los bolivianos debemos estar convencidos de que el Estado ha dejado de ser el padre caritativo, comprensivo y dadivoso que todo lo resuelve. Los bolivianos debemos preguntarnos ahora qué podemos hacer por Bolivia en lugar de esperar que Bolivia haga todo por nosotros.

Este, definitivamente, es el tiempo de los bolivianos. No podemos dejarlo pasar, a riesgo de perder el futuro.

Como el futuro no es nuestro, sino de nuestros hijos y nuestros nietos, no estamos en condiciones de jugarlo sino de asumir el reto de construirlo.

"No sólo incumplieron sus ofertas, sino que instauraron una tendencia regresiva en el empleo"

JPZ

ALGUNOS DE LOS PUNTOS DEL PROGRAMA DE GOBIERNO

PROGRAMA DE INVERSIONES EN LA MICROEMPRESA

OBJETIVO.-

- GRAN IMPULSO AL DESARROLLO PRODUCTIVO NACIONAL.
- GENERACION DE EMPLEOS EN EL AREA URBANA Y RURAL.

METAS PARA EL QUINQUENIO 1998-2002.-

- 863 MILLONES DE DOLARES DE INVERSION PRODUCTIVA.
- 336 MIL EMPLEOS.
- GENERACION Y MEJORAMIENTO DEL INGRESO DE 336 MIL CIUDADANOS.

PROGRAMA MASIVO DE VIVIENDA POPULAR

OBJETIVO.-

- DIGNIFICACION DE HABITAT DE LOS BOLIVIANOS MAS NECESITADOS.

META PARA EL QUINQUENIO 1998 - 2002.-

- 300 MIL SOLUCIONES HABITACIONALES, DE LAS CUALES:
 - 100 MIL NUEVAS VIVIENDAS.
 - 200 MIL VIVIENDAS MEJORADAS.

CONTRIBUCION A LA GENERACION DE EMPLEO.-

- 99 MIL EMPLEOS DIRECTOS.
- 99 MIL EMPLEOS INDIRECTOS.

PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES "1000 ANTES DEL 2000"

OBJETIVO.-

- APOYO INTEGRAL AL DESARROLLO DE LAS EXPORTACIONES (NO TRADICIONALES).

META PARA EL QUINQUENIO 1998 - 2002.-

- 6.000 MILLONES DE DOLARES EN EXPORTACIONES NO TRADICIONALES.

IMPACTO EN EL EMPLEO.-

- 122 MIL NUEVOS EMPLEOS.
- 122 MIL EMPLEOS INDIRECTOS O MEJORADOS.



PROGRAMA DE PROMOCION DE INVERSIONES EN LA MICROEMPRESA

	1998	1999	2000	2001	2002	TOTAL	PROMEDIO
Empleos urbanos	15,800	20,145	28,908	38,468	40,199	143,521	28,704
Acumulado	15,800	35,945	64,853	103,321	143,521		
Empleos rurales	21,200	27,030	38,788	51,616	53,939	192,572	38,514
Acumulado	21,200	48,230	87,018	138,634	192,572		
Total empleos generados	37,000	47,175	67,696	90,084	94,138	336,093	67,219
Inversión microem. urbana	63,200,000	80,580,000	115,632,300	153,873,554	160,797,863	574,083,717	114,816,743
Inversión microem. rural	31,800,000	40,545,000	58,182,075	77,423,718	80,907,786	288,858,579	57,771,716
Total financ. requerido	95,000,000	121,125,000	173,814,375	231,297,272	241,705,649	862,942,296	172,588,459

PLAN MASIVO DE VIVIENDA POPULAR (Quinquenio 1998-2002)

FUENTES DE RECURSOS	1998	1999	2000	2001	2002	TOTAL
AHORRO OBLIGATORIO	32	34	37	39	42	214
BONOS DE VIVIENDA	75	94	117	146	183	616
RECUPERAC. CARTERA FONVIS	11	13	13	14	14	73
TOTAL	118	141	167	199	239	902
RESULTADOS						
NUEVAS VIVIENDAS (\$4,000)	13,423	16,038	18,976	22,657	27,192	102,608
VIVIENDAS MEJORADAS (\$2,500)	25,724	30,736	36,368	43,422	52,113	196,647
TOTAL	39,147	46,773	55,344	66,080	79,305	299,255
POBLAC. BENEFICIADA (5 PERS.)	195,733	233,867	276,720	330,399	396,526	1,496,277
EMPLEOS GENERADOS						
DIRECTOS (1 POR CADA 3 SOL.)	12,918	15,435	18,264	21,806	26,171	98,754
INDIRECTOS (1 POR DIRECTO)	12,918	15,435	18,264	21,806	26,171	98,754
TOTAL	25,837	30,870	36,527	43,613	52,341	197,509

PROGRAMA 1,000 ANTES DEL 2,000

	1998	1999	2000	2001	2002	Total (1998-2002)
Valor exportado (Mill. de dólares)	887	1,020	1,173	1,349	1,551	5,981
Nivel de empleo directo	133,056	153,014	175,967	202,362	232,716	
Nivel de empleos mejorados	22,176	19,958	22,952	26,395	30,354	121,836
Nuevos empleos directos	22,176	19,958	22,952	26,395	30,354	121,836
Nuevos empleos mejorados	22,176	19,958	22,952	26,395	30,354	121,836

SOSTENIBILIDAD Y PARTICIPACION ECONOMICA PARA LOS MUNICIPIOS

- MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD DE VIDA A TRAVES DEL DESARROLLO DEL SISTEMA MUNICIPAL DE SERVICIO:

SERVICIO DE APOYO A LA PRODUCCION.
SERVICIOS MEDICOS.
SERVICIOS EDUCATIVOS.
SERVICIOS DE INFRAESTRUCTURA.
SERVICIOS DEPORTIVOS.
SERVICIOS CULTURALES.

- CREACION DE BRAZOS FINANCIEROS PARA LOS MUNICIPIOS
- DESARROLLO DE OPORTUNIDADES LOCALES DE INVERSION (NAFINI)
- INCORPORACION DIRECTA EN LOS PRINCIPALES PROGRAMAS.

EL MEJORAMIENTO DE LA COMPETITIVIDAD DE LOS DEPARTAMENTOS DEPRIMIDOS

- DESARROLLO DE OPORTUNIDADES DE INVERSION (NAFINI).
- CONSTRUCCION Y AMPLIACION DE SUS MERCADOS INTERNOS.
- PRESENCIA DE ENTIDADES FINANCIERAS (BANCARIAS Y NO BANCARIAS).
- LINEAS DE FINANCIAMIENTO DIFERENCIADO Y PREFERENCIALES (NAFIBO).
- ESTIMULOS IMPOSITIVOS (SE EXIMIRA DEL PAGO DEL IUE DURANTE LA FASE DE INVERSION).
- MECANISMOS DE COMPENSACION DE COSTOS ADICIONALES INCURRIDOS POR LOS EMPRESARIOS ASSENTADOS EN DEPARTAMENTOS DEPRIMIDOS.

Nadie se entiende con nadie Potosí intenta poner orden al caos urbano

Por Juan José Toro
Potosí. (PRESENCIA).

Consciente de que la ciudad de Potosí está creciendo de manera desordenada, la alcaldía intentó poner en marcha un proyecto para modernizar el catastro urbano, pero sus propósitos se diluyeron ante el organismo financiador, el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La jefe de control urbano de la alcaldía, Luzmila Pary, reveló a PRESENCIA que la razón para el fracaso del proyecto denominado "Implementación del Sistema de Catastro para la ciudad de Potosí" fue la observación del FNDR al costo, estimado en 1.2 millones de dólares.

El FNDR señaló en varias oportunidades que el costo del proyecto era muy elevado y, finalmente, decidió archivarlo.

Cuando una comisión del Concejo Municipal viajó a La Paz para averiguar lo que pasaba, un funcionario intermedio, Mauricio Rodríguez, informó que el proyecto había sido desestimado por la irresponsabilidad de la alcaldía. Pary rechazó esa versión y exhibió los documentos que prueban que la comuna potosina no descuidó el seguimiento del proyecto.

CAOS URBANO
El proyecto del nuevo catastro urbano buscaba "poner orden al desorden" en una ciudad que, si bien es pequeña, está creciendo de manera descontrolada.

Actualmente, la información está dispersa y cada institución cuenta con datos propios que no coinciden con otros.

CIFRAS Y PROYECCIONES
Según los datos del Censo, en la ciudad de Potosí viven 112.078 personas en 25.103

hogares individuales y 146 colectivos. Para las empresas de servicios y la propia alcaldía el dato válido es el de los hogares individuales. Las proyecciones de un estudio realizado por la consultora Lahmeyer señalan que la población de Potosí llegó a 122.191 habitantes hasta 1996 y llegaría a 124.834 en el presente año.

CONTRADICCIONES
Los resultados del Censo también indicaron algunos servicios básicos pero esos datos no coinciden con las empresas de servicio.

Así, el Censo reveló que 7.791 viviendas tenían agua potable dentro del inmueble, mientras que 15.162 hogares dependían de fuentes públicas y otras piletas ubicadas fuera de su infraestructura.

En cambio, la Administración Autónoma para Obras Sanitarias (Apos) asegura que ya ha llegado a 14.800 viviendas con una cobertura del 73 por ciento en cuanto a distribución de agua potable.

Ni Apos ni la alcaldía tienen datos precisos sobre el alcantarillado y, por ello, se recurrió al Plan de Rehabilitación de las Áreas Históricas (Prahpi).

UN LUGAR
Si de servicios básicos se trata, la telefonía parece ser un lunar ya que la cooperativa local planificó su expansión en base a una inversión aproximada a los 7 millones de dólares.

En la ciudad de Potosí existen 7.234 líneas en servicio, lo que significa una cobertura del 21 por ciento, pero una vez que funcione el recientemente instalado sistema digital la capacidad inmediata será de 12.000 líneas y la total llegará a 100.000.

El 20% no accede a servicios

Tarija no tiene un plan de desarrollo

TARIJA. (PRESENCIA). - La ciudad de Tarija no cuenta con un plan de desarrollo urbano y más del 20 por ciento de la población no tiene acceso a los servicios básicos como el agua, el alcantarillado y la energía eléctrica.

Respecto del plan, hace algún tiempo el presidente del Colegio de Arquitectos, Alberto Liebers, denunció que los loteadores e inmobiliarias hacen de las suyas y prácticamente rebasaron a las autoridades municipales.

El pasado jueves, la Consultora de Liebers entregó a la alcaldía los términos de referencia para los estudios de un plan de desarrollo urbano; el alcalde Oscar Zamora, al recibirlas, dijo que ahora sí puede buscar financiamiento para elaborar este plan de urgente necesidad.

Entretanto, la ciudad se expande espontáneamente sin el adecuado control por parte de la oficina de desarrollo urbano; son permanentes las pugnas entre loteadores y aquellos que pretenden preservar las áreas verdes y de equipamiento.

El dirigente de Fejuve, Juan Carlos Estrada, manifestó que un 80 por ciento de la población ciudadana accede a los servicios de agua, alcantarillado y electricidad, un 20 por ciento, por varias causas, no lo hace. Aseguró que tendrán datos más precisos terminada una auditoría de todos los barrios, que de acuerdo a algunas fuentes suman más de 60.

Respecto del servicio telefónico, no precisó porcentajes

aunque dijo que es necesario que la cooperativa a cargo de este servicio continúe expandiéndose ante el masivo requerimiento de usuarios, "sino lo hace, Entel nos ganará", advirtió.

En cuanto a la basura, el gerente de la Empresa Municipal del Aseo de Tarija (Emat), Roberto Márquez, afirmó que un poco más del cinco por ciento de la población no utiliza a esta empresa y echa su basura en las quebradas de los barrios marginales.

DATOS DEL INE
De acuerdo a datos del INE, en la provincia Cercado -donde está la capital de departamento- hay 23.383 viviendas. En la ciudad 19.574. La referencia es el censo del '92.

De este total, 16.804 acceden al servicio eléctrico, 2.770 no lo hacen. 18.495 tienen agua potable por cañería, 1.079 no gozan del servicio. 13.855 tienen conexión al alcantarillado y 5.719 carecen de ésta.

El director del INE, Waldo Castro, manifestó que de acuerdo a las estadísticas logradas la ciudad tiene una población de 90.113, de acuerdo al censo de 1992, con una tasa de crecimiento anual de 5.36 por ciento.

Estrada admitió que no hay relación entre la expansión de la población y el acceso a los servicios que siempre tardan y cuestan, sobre todo para quienes no tienen muchos recursos.

Probablemente sin las exigencias de Fejuve, un vecino tardaría mucho más en lograr el servicio.



La urbe tarjeña no tiene un plan de desarrollo.

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 006/97
SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS
CONSTRUCCION DESCARGA ALCANTARILLADO
SANITARIO - PLUVIAL ZONA PAMPAPASI BAJO

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 29/01/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la obra es de Bs. 140.566,29

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 17 de Marzo de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 010/97
PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS
CONSTRUCCION RED DE AGUA POTABLE
Y PILETAS PUBLICAS - ZONA UNION ALTO TEJAR

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la obra es de Bs. 372.820,96

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 7 de Abril de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 011/97
PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS
CONSTRUCCION RED DE AGUA POTABLE
Y PILETAS PUBLICAS - ZONA AMPLIACION ALTO CIUDADELA

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la obra es de Bs. 244.105,62

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 7 de Abril de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 004/97
SEGUNDA CONVOCATORIA

ADQUISICION
MEDIDORES DE CAUDAL Y PRESION
PARA AGUA POTABLE

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 29/01/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 31 de Marzo de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 005/97
SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS
CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL
Y CONEXIONES DOMICILIARIAS
CALLE 4 DE NOVIEMBRE - ZONA VILLA DE LA CRUZ

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 29/01/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la obra es de Bs. 60.105,88

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 24 de Marzo de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997
RELACIONES PUBLICAS

COMUNICADO DE PRENSA

EMPRESA FERROVIARIA ANDINA S.A.

comunica a la Opinión Pública:

1º Actos violentos perpetrados por elementos ajenos al FCA, en los últimos 4 meses pasados en el Departamento de Potosí, han provocado cortes en nuestras líneas férreas, detención de trenes de pasajeros y de carga por varios días, daños materiales y perjuicios a nuestros pasajeros y a clientes de nuestros trenes de carga.

2º Las exportaciones mineras bolivianas no han podido llegar a los puertos del Pacífico en los plazos convenidos con nuestros clientes por esas interrupciones ajenas a la voluntad de la familia ferroviaria del Occidente del País.

3º Como consecuencia de los problemas sociales y políticos ajenos a la Empresa Ferroviaria Andina S.A. hemos perdido 282 horas de trabajo a causa de nuestros trenes detenidos, y nos hemos visto obligados a suprimir 32 trenes que han comprometido el transporte de 30 mil toneladas de mineral, trigo y otros. Adicionalmente, son cuantiosas las pérdidas económicas que se generan a raíz de las interrupciones en el servicio, pues los gastos necesarios para reparar los metros de línea levantados o los daños sufridos en nuestras instalaciones y convoyes por personas que no parecen amar a Bolivia ni a su gente, son considerables.

Sabemos que la inmensa mayoría del pueblo apoya los esfuerzos para el desarrollo nacional y para que nuestras exportaciones generen divisas.

Conocemos que nuestros pasajeros han sufrido perjuicios injustos por personas poco respetuosas con los derechos ajenos.

Somos conscientes de que nuestros clientes exportadores e importadores han enfrentado problemas por retrasos en nuestros trenes.

Consideramos nuestro deber como empresa de servicio de interés público, poner en conocimiento de la Opinión Pública, de nuestros pasajeros, de nuestros clientes, de la empresa privada y de las autoridades nacionales, que esta situación es provocada por problemas ajenos a nuestra Empresa.

Solicitamos garantías para el trabajo normal de nuestra familia ferroviaria y para el desarrollo de nuestras actividades.

FCA

EMPRESA FERROVIARIA ANDINA S.A.



SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO
Oruro - Bolivia

LICITACION PUBLICA No. 003/97

Ref.: AMBULANCIA

Se invita a todas las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de una (1) Unidad Ambulancia, con destino a la Clínica del Seguro Social Universitario de Oruro, en sujeción a las especificaciones respectivas del Pliego de Condiciones, que podrá ser adquirido en nuestras oficinas de la calle Pagador No. 6279, esquina Murguía, a partir de la fecha de la PRIMERA PUBLICACION.

- FINANCIAMIENTO
- FECHA DE PRESENTACION DE OFERTAS
- LUGAR DE PRESENTACION DE OFERTAS
- LUGAR, DIA Y HORA DE APERTURA
- VALOR DEL PLIEGO
- RECURSOS PROPIOS
- HASTA 18/04/97 - Hrs. 15:00
- SECRETARIA - S.S.U.
- SALON DE ACTOS - S.S.U.
- 18/04/97 - Hrs. 16:00
- Bs. 250.-

Oruro, 9 de marzo de 1997
(PRIMERA PUBLICACION)



SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO
Oruro - Bolivia

INVITACION DIRECTA No. 001/97
(SEGUNDA CONVOCATORIA)

Ref.: ASCENSOR (MONTACAMILLAS)

Se invita a todas las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de una (1) Unidad ASCENSOR (Montacamillas), para la Clínica del Seguro Social Universitario - Oruro, en sujeción a las especificaciones técnicas y Pliego de Condiciones, que podrá ser adquirido en nuestras oficinas de la calle Pagador y Murguía No. 6279, a partir de la fecha de la PRIMERA PUBLICACION.

- FINANCIAMIENTO
- FECHA DE PRESENTACION DE OFERTAS
- LUGAR DE PRESENTACION DE OFERTAS
- LUGAR, DIA Y HORA DE APERTURA
- VALOR DEL PLIEGO
- RECURSOS PROPIOS
- HASTA 01/04/97 - Hrs. 15:00
- SECRETARIA - S.S.U.
- SALON DE ACTOS - S.S.U. 01/04/97 - Hrs. 16:00
- Bs. 250.-

Oruro, 9 de marzo de 1997
(PRIMERA PUBLICACION)



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
BOLIVIA

Subsecretaría de Educación Alternativa
de la Secretaría Nacional de Educación

Subsecretaría de Asuntos de Género de la Secretaría
Nacional de Asuntos Críticos, de Género y Generacionales

CONVOCATORIA N° 01/97

TALLER DE SISTEMATIZACION Y NORMATIVA
DE EDUCACION ALTERNATIVA
SNE - SAG

I. **PRESENTACION.** La Subsecretaría de Educación Alternativa y la Subsecretaría de Asuntos de Género con apoyo de Plan Internacional Bolivia en la necesidad de coordinar la implementación de políticas, estrategias y mecanismos de acreditación de la experiencia institucional, se proponen realizar un taller de Sistematización y Normativa de Educación Alternativa, los días 17 al 22 de marzo del presente año, para cuyo efecto invitan a participar en este evento a todas las instituciones que vienen desarrollando experiencias inherentes a los ámbitos de Educación de Adultos, Educación Permanente y Educación Especial, la misma que contribuirá a elaborar propuestas dirigidas a mejorar la calidad de los servicios a la población beneficiaria, destacando el apoyo a la mujer, sector altamente discriminado.

II. **PARTICIPANTES.** Participarán en el evento las instituciones que vienen desarrollando programas y/o proyectos de Educación Alternativa representados por sus directores (as) o representantes con capacidad de decisión.

III. **OBJETIVOS.** General: Sistematizar las experiencias más significativas en Educación Alternativa y construir a partir del enfoque de género el marco normativo para validar y acreditar la experiencia, conocimiento y metodología de las prácticas institucionales.

Específicos:

1. Conocer y analizar las problemáticas, objetivos y metas que dieron origen al accionar de las instituciones.
2. Reconocer los elementos facilitadores y obstaculizadores en el desarrollo de los objetivos y metas institucionales.
3. Conocer y analizar las políticas y estrategias a nivel educativo, desarrolladas por las instituciones como formas de responder a las problemáticas.
4. Reconocer los elementos facilitadores y obstaculizadores en el desarrollo de las políticas y estrategias institucionales.
5. Consensuar políticas y estrategias, con enfoque de género, a nivel educativo, sobre la acreditación de la experiencia institucional.
6. Formulación de una propuesta normativa con enfoque de género.

IV. **MODALIDAD.** Se realizarán talleres por cada ámbito:

- Educación de Adultos y Alfabetización.
- Educación Permanente
- Educación Especial

Cada taller tendrá una duración de tres días.

V. **Mayor información en la ciudad de LA PAZ:**

SUBSECRETARIA DE ASUNTOS DE GENERO

• Teléfonos: 375487 - 361228 - 378661 • Fax 355642

SUBSECRETARIA DE EDUCACION ALTERNATIVA

• Teléfonos: 359800 - 369012 • Fax 392692

La Paz, marzo 9 de 1997

SIP

En Santa Cruz

Desórdenes urbanos impiden mayor cobertura en servicios

Más del 50% de la población asentada en la capital cruceña tiene problemas con sus tenenos. El tendido de energía eléctrica avanza más rápido que el alcantarillado y la telefonía

Cecilia Dorado N.

Santa Cruz, (PRESENCIA). El crecimiento desmesurado y desordenado de la mancha urbana en la capital cruceña es uno de los principales problemas que impiden una mayor cobertura de servicios básicos.

Cerca del 50 por ciento, de los aproximadamente 800.000 habitantes que viven en la ciudad, no tiene sus títulos de propiedad en orden, constituyéndose en una de las más importantes impedimentos para que las cooperativas puedan extender sus redes de servicios.

De acuerdo a algunas ordenanzas municipales, la persona que viva por más de tres años en un terreno tiene garantizada la propiedad, del mismo, sin embargo, la aprobación de un simple amparo puede echar a la calle a este vecino sin respaldo alguno.

Esto significa que después de haber obtenido cualquier servicio, como agua, energía eléctrica o teléfono, la persona difícilmente se podrá hacer cargo del mismo, además de que se estaría legalizando, de alguna forma, algo que es ilegal, argumentan los cooperativistas.

La proyección de cobertura



El crecimiento urbano de Santa Cruz es desordenado.

de energía eléctrica en la capital para este año es del 91,38 por ciento, lo que significa que cerca de 880.000 de los 961.582 habitantes tendrán el servicio, según datos logrados por el gerente de Ingeniería de la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE), Alan Durán.

Si la población crece a un ritmo de 60.000 habitantes por año, la población atendida con este servicio durante el mismo periodo será de 66.000 nuevos habitantes.

En Santa Cruz de la Sierra por cada 100 viviendas existen 74 medidores, donde el consu-

mo per cápita por usuario (no por habitante) en la zona residencial es de 210 kilowatts/hora/mes y si se incluye el sector industrial este consumo se eleva a 460 Kw./hora/mes.

El llamado casco viejo o centro de la ciudad es el sector que más consume energía eléctrica, aunque el Parque Industrial es uno de los puntos que mayor crecimiento de consumo está teniendo.

Durán explicó que si bien la CRE tiene capacidad para llegar hasta los barrios periféricos, como lo ha hecho con algunos de ellos, todavía existen varios que se encuentran demasiado distantes y espaciados donde la instalación se complica.

Se trata de domicilios ubicados a 3 ó 4 kilómetros de la mancha urbana, donde el tendido de la red aún es económicamente inviable, explicó.

La CRE tiene previstas inversiones para 1997 en dos áreas

específicas. La primera es el tema de subtransmisión de va el gran volumen de millones de dólares, financiado por el BID y la C de red en el área urbana que oscila entre 12 a 14 millones de dólares por año, incluyendo la instalación del sistema, estructura, medidores, velado sistema de computación.

Más agua que alcantarillado
La Cooperativa de Servicio Agua Potable (Saguapac) ha grado hasta el momento la cobertura del 85% de la capital, cuanto al servicio de agua, que prevé aumentar esta cobertura a un 100% gracias al apoyo crediticio del Banco Mundial, según el gerente de operativa, Carlos Méndez.

Por ahora el 15% restante está siendo atendido a través de cooperativas pequeñas, las que los usuarios solicitan a través de Saguapac.

El alcantarillado es un tema más delicado, ya que esta cooperativa no ha logrado abarcar a toda la población asentada en la el cuarto anillo de construcción, donde sólo el 36 por ciento tiene este servicio.

Para este año se tiene programada la inversión en la instalación de alcantarillado de 5 millones de dólares proveniente del BID, que permitiría completar la zona noreste hasta el cuarto anillo, dejando la posibilidad de que todos los habitantes de esta zona puedan acceder al servicio en los próximos días.



Alcaldía de La Paz COMUNICADO

La Unidad de Tráfico y Vialidad del Gobierno Municipal de la ciudad de La Paz, comunica al Transporte Público en la modalidad de Radio Taxi y Taxis, lo siguiente:

- Se concede por cuarta y última vez la ampliación del periodo de regularización y normalización de funcionamiento, de empresas en esta modalidad, para la gestión 1996.
- La ampliación concierne exclusivamente a empresas que cuenten con Tarjetas de Operación de la Gestión 1995 y empresas cuyo parque automotor haya sido inspeccionado en los meses de Septiembre, Octubre y Noviembre de 1996.
- Los documentos de la empresa, el parque vehicular mínimo y las características de los vehículos, son los mismos que fueron publicados en el mes de Septiembre de 1996.
- La ampliación tendrá inicio el día Lunes 10 de Marzo y finalizará, de manera improrrogable, el día Viernes 15 de Marzo del presente año.
- La documentación requerida deberá ser presentada en la ventanilla del R.U.T., ubicada en el Piso 6° del Edificio Tobías (Calle Potosí).
- Para ofrecer un mejor servicio a las empresas interesadas, se requiere que la documentación sea presentada de manera completa, debido a que ésta será analizada y procesada por empresa y no por unidad vehicular.

La Paz, 7 de Marzo de 1997

CONVOCATORIA CONCURSO DE MERITOS

De acuerdo a Resolución de Consejo Universitario N° 003/97, y Resolución Rectoral N° 041/97, se CONVOCA a todos los profesionales interesados en ingresar a la docencia, al concurso de MERITOS en las siguientes Carreras:

I. AREAS DE ENSEÑANZA

Tecnología	Agropecuaria Electromecánica Mención Automotrices	Ing. Agrónomo Ing. Electromecánico T.S. Automotriz
Salud	Enfermería Laboratorio Clínico	Lic. en Enfermería-Médico T.S. Biología-Médico
F.P.S.		Sociólogos Psicólogos Antropólogos Abogados.

II. REQUISITOS

Los postulantes deben presentar:

- a) Solicitud escrita, dirigido al Vice-Rector.
- b) Cédula de identidad (copia fotostática legalizada).
- c) Curriculum vitae (documentado).
- d) Solicitar materias a fines a su especialidad.
- e) Folder valorado (adquirir en caja).

Nota. La documentación debe ser presentada en folder valorado, en una de nuestras oficinas:

- Universidad Nacional "Siglo XX"
Vice-Rectorado
Calle Campero N° 36
Llallagua - Potosí
- Universidad Nacional "Siglo XX"
Oficina Coordinación
Edificio FONCOMIN 1er. piso
Teléfono N° 390745
Av. Ecuador N° 2007
Casilla N° 8727
La Paz.

III. CALENDARIO

- a) Las solicitudes y expedientes serán recepcionados a partir del 7 al 18 de marzo de 1997, hasta las 18:00, en Secretaría Vice-Rectorado de la UNSXX.
- b) Mayores informaciones en Secretaría General, o al Teléfono 0565-2222



Universidad Nacional "Siglo XX" CONVOCATORIA CONCURSO DE MERITOS

De acuerdo a Resolución de Consejo Universitario N° 010/97, se CONVOCA al concurso de MERITOS a todos los profesionales interesados para optar el cargo de COORDINADOR EN PLANIFICACION ACADÉMICA

REQUISITOS

Los postulantes deben presentar:

- a) Solicitud escrita, dirigido al Vice-Rector.
- b) Cédula de identidad (copia fotostática legalizada).
- c) Curriculum vitae (documentado).
- d) Propuesta Plan de Trabajo.
- e) Folder valorado (adquirir en caja).
- f) Valores Universitarios.

Nota. La documentación debe ser presentada en folder valorado, en una de nuestras oficinas.

- Universidad Nacional "Siglo XX"
Vice - Rectorado
Calle Campero N° 36
Llallagua - Potosí
- Universidad Nacional "Siglo XX"
Oficina Coordinación
Edificio FONCOMIN 1er. piso
Teléfono N° 390745
Av. Ecuador N° 2007
Casilla N° 8727
La Paz.

CALENDARIO

- a) Las solicitudes y expedientes serán recepcionados a partir del 8 al 28 de Marzo de 1997, hasta las 18:00, en Secretaría Vice-Rectorado de la UNSXX.
- b) Mayores informaciones en Secretaría General, o al Teléfono 0565-2222



Universidad Nacional "Siglo XX" CONVOCATORIA CONCURSO DE MERITOS

De acuerdo a Resolución de Consejo Universitario N° 3/97, Resolución de Consejo de Carrera de fecha 4 de Febrero de 1997, se CONVOCA a todos los profesionales interesados en ingresar a la docencia, al concurso de MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA en la Carrera de Comunicación Social:

I. AREA DE ENSEÑANZA

Ciencias de la Comunicación Social

Taller de Radio II.	4 Hrs. Lic. en Comunicación
Planificación de la comunicación	4 Hrs. Lic. en Comunicación
Lingüística y Semiología	4 Hrs. Lic. en Comunicación
Introducción al Periodismo	4 Hrs. Lic. en Comunicación

II. REQUISITOS

Los postulantes deben presentar:

- a) Solicitud escrita, dirigido al Vice-Rector.
- b) Cédula de identidad (copia fotostática legalizada).
- c) Curriculum vitae (documentado).
- d) Solicitar materias a fines a su especialidad.
- e) Folder valorado (adquirir en caja).

Nota. La documentación debe ser presentada en folder valorado, en una de nuestras oficinas:

- Universidad Nacional "Siglo XX"
Vice-Rectorado
Calle Campero N° 36
Llallagua - Potosí
- Universidad Nacional "Siglo XX"
Oficina Coordinación
Edificio FONCOMIN 1er. piso
Teléfono N° 390745
Av. Ecuador N° 2007
Casilla N° 8727
La Paz.

III. CALENDARIO

- a) Las solicitudes y expedientes serán recepcionados a partir del 7 al 28 de marzo de 1997, hasta las 18:00, en Secretaría Vice-Rectorado de la UNSXX.
- b) Mayores informaciones en Secretaría General, o al Teléfono 0565-2222

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Proyecto de Rehabilitación Integral en la Comunidad, PRIC, requiere contratar los servicios de un:

COORDINADOR NACIONAL

REQUISITOS:

- Profesional en el área de Salud o social.
 - Experiencia en diseño, planificación, ejecución y seguimiento de proyectos.
 - Conocimiento en Metodología Participativa en Educación, Capacitación e Investigación.
 - Experiencia de 3 años como mínimo en trabajos de campo.
 - Capacidad de relacionamiento interinstitucional y de coordinación.
 - Dominio del idioma Quechua (No indispensable).
- Los interesados pueden hacer llegar hasta el 22 de Marzo, sus solicitudes y Curriculum Vitae a: Casilla 3718 COCHABAMBA



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 001/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACIÓN DE SERVICIOS CONSTRUCCIÓN ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL Y CONEXIONES DOMICILIARIAS - ZONA MIRAFLORES BAJO

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 29/01/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la obra es de Bs. 133.033.45.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 17 de Marzo de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997
RELACIONES PÚBLICAS



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 002/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACIÓN DE SERVICIOS CONSTRUCCIÓN ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL Y CONEXIONES DOMICILIARIAS CALLES 6 Y 7 - ZONA KUPINI

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 29/01/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la obra es de Bs. 294.390.50

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 17 de Marzo de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997
RELACIONES PÚBLICAS



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 003/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACIÓN DE SERVICIOS CONSTRUCCIÓN ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL CALLES 25 LOS PINOS - ZONA CALACOTO

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 29/01/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la obra es de Bs. 24.068.20

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 24 de Marzo de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997
RELACIONES PÚBLICAS



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 004/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

ADQUISICIÓN MEDIDORES DE CAUDAL Y PRESIÓN PARA AGUA POTABLE

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 29/01/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 31 de Marzo de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997
RELACIONES PÚBLICAS



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 005/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

ADQUISICIÓN PIEZAS ESPECIALES DE FFD Y ACCESORIOS

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 29/01/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 24 de Marzo de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997
RELACIONES PÚBLICAS

Tiene el más bajo porcentaje de servicios en el país

El Alto crece acelerada y desordenadamente

No tiene un plan regulador. Ha sobrepasado su propia jurisdicción. Aseguran el suministro de agua potable hasta el año 2020.

El Alto se ha constituido en la ciudad que tiene el más bajo porcentaje de los servicios básicos, por su crecimiento demográfico acelerado y un asentamiento desordenado en las áreas que corresponden a la periferia.

En esa urbe, que se constituye en la tercera más poblada del país con más de 600 mil habitantes, los servicios básicos solo alcanzan al 34.3 por ciento, según un estudio publicado como Estrategias Sociales Municipales de El Alto (ESMA).

En los últimos dos años, las urbanizaciones (más de 360) han sobrepasado los límites de la cuarta sección de la provincia Murillo, cuya capital es El Alto.

En esa expansión acelerada, que es originada por las migraciones de las provincias y una alta tasa de fecundidad, se construyen viviendas alrededor de las fábricas; las áreas verdes y de equipamiento se convierten en asentamientos humanos.

Actualmente la comuna de El Alto no tiene un registro de las áreas urbanas con que cuenta.

AGUAS SUBTERRANEAS
De acuerdo al Informe del Ser-



El Alto sigue creciendo con serios problemas.

vicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Samapa) El Alto tiene asegurada la provisión de agua hasta el año 2020. Actualmente, los pobladores de la parte sur de esa urbe consumen agua que es captada de vertientes subterráneas. En cambio, la parte norte se aprovisiona de la red que distribuye

Samapa del embalse de Tuní Condoriri.

Pese a esa situación y ante las constantes lluvias los vecinos de la zona norte sufren el racionamiento de este servicio.

ALCANTARILLADO
Uno de los problemas más álgidos que confrontan los alteños es la falta de la instala-

Servicios básicos en El Alto

Todos los servicios	34.3%
Agua potable	83.8%
Energía eléctrica	82.6%
Alcantarillado	20.3%
Recojo de basura	18.6%
Teléfono público	17.9%

ción del sistema de alcantarillado (sanitario y pluvial): la ciudad tiene una cobertura del 20.3 por ciento en este rubro.

PLAN REGULADOR
De acuerdo al Informe del actual presidente del Concejo Municipal, Arsenio Alegria, ante la ausencia de un Plan Regulador cada quien construye como quiere y donde puede.

Hasta la fecha, El Alto no cuenta con una área para las industrias, pese a que se presentaron serios inconvenientes como por ejemplo la emanación de humo contaminante en Alto Lima.

Beneficiará a más de mil alteñas

Japón entregó ampliación de centro de capacitación

El Centro Integral "Pachamama" de la Diócesis de El Alto pretende mejorar las condiciones de vida y la superación de la mujer. Rindieron homenaje al Día Internacional de la Mujer.

El gobierno del Japón, a través de su embajador Michiaki Tateyama, entregó ayer la ampliación de las instalaciones del Centro Integral de Capacitación de la Mujer "Pachamama", que depende de la Diócesis de El Alto.

En un acto que se desarrolló en ese centro, que está situado en Villa Dolores en la parte sur de la urbe alteña, el diplomático japonés hizo la entrega de la obra de ampliación que consistió en la construcción de un comedor, una cocina, dos aulas de capacitación, una sala de reuniones, un taller de tejidos, el equipamiento y la construcción de un corredor.

En su alocución, Tateyama informó que la cooperación que se dio al centro que depende de la Iglesia Católica está dentro de la cooperación denominada asistencia para proyectos comunitarios,

el cual tiene el objetivo principal de la capacitación técnica de la mujer (de la ciudad y el campo) y darles la oportunidad de mejorar sus condiciones de vida y otorgarles mejores oportunidades. La cooperación que otorgó Japón permitirá a las mujeres alteñas mejorar la producción artesanal que les permita integrarse a las actividades de capacitación, con la cual encontrarán una alternativa de ingresos económicos que mejorará las condiciones de vida de sus familias. Con el tradicional corte de cinta y el descubrimiento de una placa conmemorativa fue inaugurado oficialmente las nuevas instalaciones de dicho centro.

AGRADECIMIENTO
En el acto, que contó con la presencia de las beneficiadas, los representantes del gobierno de



El embajador del Japón inaugura las instalaciones del Centro "Pachamama"

Francia y del Japón, representantes de Caritas Boliviana y agentes pastorales, Bertha Blanco, coordinadora del Centro Integral "Pachamama", a tiempo de destacar la cooperación del gobierno japonés dio cuenta que ese centro tendrá la oportunidad de trabajar con más intensidad en la organización de las mujeres pobres que viven en las villas periféricas de El Alto.

Recordó que en el pasado, cuando no tenían un salón, no

podían exponer su producción artesanal cuando comenzaba a llover. "Ahora, ya podremos exponer lo que producimos llueva o no llueva", manifestó.

BENDICIÓN
El sacerdote Gines Mateo Romcamora, responsable de la Pastoral Social de la Diócesis de El Alto, antes de bendecir las nuevas instalaciones manifestó que el desarrollo de la urbe alteña pasa por el desarrollo de las mujeres.



Ministerio de Desarrollo Humano
Secretaría Nacional de Educación
Subsecretaría de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria

CONVOCATORIA

SEMINARIO TALLER PARA DIRECTORES DE UNIDADES CENTRALES - PROGRAMA DE TRANSFORMACION

La Secretaría Nacional de Educación, la Subsecretaría de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria, a través de la Dirección General de Educación, la Unidad Nacional de Servicios Técnico-Pedagógicos y las Direcciones Departamentales de Educación, convocan al Seminario-Taller para DIRECTORES DE UNIDADES CENTRALES DEL PROGRAMA DE TRANSFORMACION de acuerdo al siguiente detalle:

Temas:

1. La propuesta pedagógica de la Reforma Educativa.
2. La Asesoría Pedagógica.
3. El enfoque de la didáctica de la matemática.
4. El enfoque de la didáctica del lenguaje.
5. La propuesta didáctica en el nivel preescolar.
6. El enfoque de evaluación.
7. La gestión curricular y los proyectos educativos.

Fechas:

17 al 21 de marzo de 1997
31 de marzo al 4 de abril de 1997

Primer y segundo grupos
Tercer grupo

Sedes y participantes:

Participarán los Directores de las Unidades Centrales de los núcleos incorporados al programa de Transformación en las gestiones 1996 y 1997, según listas elaboradas por la Direcciones Departamentales. La distribución de participantes corresponde al siguiente detalle:

SEDES	DIRECTORES DE U. CENTRALES DE:
LA PAZ	-Provincias del Dpto. La Paz -Prov. José Ballivián del Dpto. del Beni
SANTA CRUZ	-Provincias del Dpto. Santa Cruz -Prov. Luis Calvo del Dpto. de Chuquisaca -Prov. Gran Chaco del Dpto. de Tarija

SEDES	DIRECTORES DE U. CENTRALES DE:
COCHABAMBA	-Provincias del Dpto. de Cochabamba -Provincias del Dpto. de Oruro -Provincias Chayanta, Charcas, Bilbao, Itabáñez y Bustillos del Dpto. de Potosí.
SUCRE	-Provincias del Dpto. de Chuquisaca -Provincias del Dpto. de Potosí -Provincias del Dpto. de Tarija
TRINIDAD	-Provincias del Dpto. de Beni -Provincias del Dpto. de Pando

Transporte, Alojamiento y Alimentación

Sujetos a las normas de la Secretaría Nacional de Educación, los gastos para transporte, aéreo y terrestre, alojamiento y alimentación, serán cubiertos por la SNE.

Los pasajes no adquiridos por la SNE serán reembolsados durante el evento, previa presentación de recibos oficiales del transportador.

Mayor información podrá ser recabada en las Direcciones Departamentales.

Marzo de 1997



Continúa la incertidumbre

MRTA habla de la mujer pero no de los rehenes

LIMA, (AP y DPA).- Pese a los múltiples llamados a reanudar el diálogo en busca de una solución pacífica a la crisis de los rehenes, el MRTA no da indicios de un pronto retorno a la mesa de negociaciones, y ayer prefirió hablar del Día Internacional de la Mujer.

El gobierno, los garantes del diálogo y el primer ministro japonés, y hasta el representante del Vaticano, hicieron llamados a reanudar las conversaciones, suspendidas por el líder del MRTA, Néstor Cerpa, tras denunciar que la policía cavaba un túnel para asaltar la residencia del embajador japonés y liberar a los 72 rehenes.

Cerpa no había ni siquiera respondido ayer a esos llamados, y prefirió usar su habitual sistema de desplegar carteles en la ocupada residencia para hablar de algo totalmente distinto: el Día Internacional de la Mujer, que se celebró ayer.

"Viva el Día Internacional de la Mujer. Solidaridad con las mujeres tucumánistas que resisten en las cárceles" y "Solución a huelga de hambre en cárcel de Chorrillos", dicen dos carteles colocados en las ventanas de la ocupada residencia.

En esos momentos, el presidente del Perú, Alberto Fujimori, acompañado por varios ministros y congresistas inauguraba un comedor popular en un asentamiento humano y celebraba con modestas mar-

dres de familia el Día Internacional de la Mujer.

GARANTES

El arzobispo Juan Luis Cipriani, integrante de la Comisión de Garantes, abandonó la casa diplomática poco antes que se colgaran los carteles.

Cipriani estuvo en la residencia japonesa dos horas probablemente intentando que el líder "emmeretista", Néstor Cerpa Cartolini, acepte reanudar el diálogo con el gobierno peruano.

En sendos comunicados anteayer, ni la comisión de garantes ni la oficina de Fujimori aludieron directamente al túnel, pero ambas insistieron en llamar a reanudar las conversaciones y renovar su compromiso con una salida pacífica.

La situación aumentó de manera decisiva la importancia del papel de los garantes: el arzobispo Juan Luis Cipriani, el embajador canadiense Anthony Vincent y el delegado de la Cruz Roja Michel Minnig.

Con la reserva que caracteriza su accionar, la Comisión realiza intentos esfuerzos por convencer a Cerpa a volver a la mesa de negociaciones, incluyendo reuniones prolongadas con el líder emmeretista.

La misión parece difícil, ya que la propia Comisión pareció confirmar la existencia del túnel, al revelar que entregó una "nota reservada" al negociador gubernamental, Domingo Palermo, recordándole el compromiso con una salida pacífica.

Ante la "gravedad del problema" en Latinoamérica

El Grupo de Río aprueba la prohibición de armas

El proyecto responde al mandato de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de América celebrada el año pasado en Chile. El Grupo de Río establecerá la obligación de impedir, combatir y erradicar el tráfico ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos otros en sus territorios.

CANCUN, México, (EFE).- El Grupo de Río acordó enviar a la Organización de Estados Americanos (OEA) el proyecto para un tratado que prohíba el tráfico de armas en la región y pidió que esté listo para la firma en la asamblea general de junio próximo.

El Proyecto para la Convención contra la Fabricación, Tráfico, Venta y Traspaso Ilícito de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales en la región fue redactado durante la II Reunión de Expertos del Grupo de Río, celebrada el 6 y 7 de marzo en Cancún, centro turístico del Caribe mexicano.

Los expertos recomendaron a sus gobiernos la intervención de la OEA ante "la gravedad del problema" del tráfico de armas en América Latina por su clara vinculación con el narcotráfico, el terrorismo y el crimen organizado.

El Grupo de Río está integrado por Argentina, BOLIVIA, Brasil, Colombia, Chile, Ecua-

dor, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y, rotativamente, por un país centroamericano y otro caribeño.

Los expertos sugirieron que sus países busquen la aprobación del Consejo Permanente de la OEA para establecer un grupo que concluya la negociación, de manera que pueda quedar listo para su firma y ratificación en la próxima asamblea general del Grupo de Río, que se celebrará en Lima del 2 al 6 de junio próximo.

Una vez firmado el acuerdo por los países miembros se buscará la adhesión del resto de los países del continente americano y de los estados miembros de la ONU.

El proyecto para impedir el tráfico de armas responde al mandato de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de Iberoamérica celebrada el año pasado en Chile para buscar la limitación de armamento convencional en la región.

Los países del Grupo de Río

establecerán la obligación de los Estados de impedir, combatir y erradicar el tráfico ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales en sus respectivos territorios.

El convenio crea un comité consultivo con representantes de cada país para promover el intercambio, impulsar investigaciones coordinadas contra el tráfico ilegal de armas y el inicio de programas de capacitación para luchar contra el fenómeno.

En la redacción del proyecto, los países se muestran preocupados por el incremento mundial de la fabricación y tráfico ilegal de armas, explosivos, municiones y otros materiales y se declaran conscientes de la "necesidad urgente" de combatir el problema.

Reconocen que la lucha contra la fabricación y tráfico ilegal de armas "requiere de la cooperación internacional para desarrollar una estrategia integral", con leyes compatibles a nivel regional e internacional.

Los países se comprometen a impedir, combatir, erradicar y trasiego ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales.

Asimismo, adquiere obligación de establecer sistema nacional de información para controlar las armas desde su fabricación hasta su compra por el consumidor final.

El acuerdo establece la constitución de una entidad de enlace entre los países de cooperación regional e internacional para armonizar y revisar periódicamente las leyes, reglamentos y procedimientos para eliminar la fabricación ilícita de armas de fuego y sus derivados.

Precisan que como forma de lucha contra la fabricación y tráfico ilegal de armas "requiere de la cooperación internacional para desarrollar una estrategia integral", con leyes compatibles a nivel regional e internacional.

**EL FEC**

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 20 de Marzo de 1997, a Hrs. 11:00 en la Sala de Capacitación de EL FEC S.A., Av. Heróinas O-0686, con el siguiente orden del día:

1. Ratificación de la transformación de la Sociedad
2. Inscripción en el Registro de Emisores de Valores

El registro de transferencia de acciones en el "Libro de Registro de Accionistas", quedará cerrado desde el día de la última publicación de la presente convocatoria que será el 15 de marzo de 1997.

Los accionistas podrán hacerse presentes en la Junta, personalmente o mediante un apoderado, acreditado de acuerdo a lo establecido en el Estatuto de la Empresa.

Cochabamba, 08 de marzo de 1997

EL DIRECTORIO

**EL FEC**

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 20 de Marzo de 1997, a Hrs. 11:30 en la Sala de Capacitación de EL FEC S.A., Av. Heróinas O-0686, con el siguiente orden del día:

1. Memoria Anual
2. Balance General y Estado de Resultados por la gestión 1996
3. Informe del Síndico
4. Proposición para la distribución de Utilidades
5. Fijar remuneración de los Directores y Síndicos
6. Nombramiento de Síndicos
7. Determinar responsabilidades de los Directores y Síndicos si las hubiere

El registro de transferencia de acciones en el "Libro de Registro de Accionistas", quedará cerrado desde el día de la última publicación de la presente convocatoria que será el 15 de marzo de 1997.

Los accionistas podrán hacerse presentes en la Junta, personalmente o mediante un apoderado, acreditado de acuerdo a lo establecido en el Estatuto de la Empresa.

Cochabamba, 08 de marzo de 1997

EL DIRECTORIO

GERENTE FINANCIERO

Empresa transnacional está buscando joven profesional para ocupar el cargo de gerente financiero, con las características siguientes:

- contador público
- experiencia en preparación de reportes a casa matriz (preferible)
- conocimiento de inglés
- dispuesto a afrontar retos
- de gran responsabilidad
- residencia en Santa Cruz (o dispuesto a trasladarse)
- dispuesto a viajar

Se ofrece una remuneración competitiva en el mercado y un agradable ambiente de trabajo.

Casilla 6566 Santa Cruz, Casilla 7840 La Paz

**EL FEC**

EMPRESAS EMEL BOLIVIA S.A.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 19 de Marzo de 1997, a Hrs. 08:30 en el Hotel Portales, Av. Pando, con el siguiente orden del día:

1. Memoria Informe del Directorio
2. Balance General y Estados Financieros por la gestión 1996
3. Informe del Síndico
4. Destino de Utilidades
5. Fijar remuneración de los Directores
6. Designación de Directores, Síndicos y de Auditores Externos

El registro de transferencia de acciones en el "Libro de Registro de Accionistas", quedará cerrado desde el día de la última publicación de la presente convocatoria que será el 15 de marzo de 1997.

Los accionistas podrán hacerse presentes en la Junta, personalmente o mediante un apoderado acreditado, de acuerdo a lo establecido en el Estatuto de la Empresa.

Cochabamba, 08 de marzo de 1997

EL DIRECTORIO

Tenía en su poder 3,4 millones de dólares

Cae en Perú jefe de finanzas del ex presidente Bucaram

QUITO. (ANSA).- El responsable de las finanzas del destituido presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram fue detenido cuando intentaba atravesar la frontera de su país con Perú con 3,4 millones de dólares en su poder, confirmaron ayer fuentes gubernamentales.

Enrique Villón, quien se desempeñó como jefe financiero de Bucaram, fue detenido en la localidad peruana de Aguas Verdes, frontera con Ecuador.

El gobernador de la provincia ecuatoriana de El Oro, Erol Catroil, confirmó el arresto citando fuentes policiales ecuatorianas y peruanas.

Dijo que Villón fue capturado junto a Pedro Rengel cuando intentaban pasar a la ciudad de Tumbes en Perú sin contar con los documentos pertinentes para atravesar la frontera.

"Habían entrado a Perú de forma clandestina sin pasaporte y en la revisión se encuentran con la sorpresa de que llevan 3,4 millones de dólares y más 700.000 sucres (200 dólares) en efectivo", relató Catroil.

El funcionario opinó que el detenido "como persona no tie-

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Solórzano, abrió el viernes un juicio penal contra Bucaram por corrupción, mal manejo de fondos reservados, concusión, cohecho, enriquecimiento ilícito, nepotismo y otros delitos.

ne capacidad de tener 3,4 millones de dólares", por lo que la justicia deberá investigar el origen de ese dinero.

Avillón se le encontró además un pasaporte "DN 54243 en visa norteamericana", reveló Catroil.

El detenido, agregó, "se encuentra en el Complejo Fronterizo a órdenes de la seguridad del Estado del Perú" hasta que la policía ecuatoriana gestione el traslado a su país.

"La policía está haciendo la gestión a través del mayor Luis Sarmiento, destinado a migraciones en El Oro, para ver si es posible su regreso lo más pronto posible", precisó Catroil.

El gobernador de El Oro dijo que comunicó el arresto al presidente, Fabián Alarcón y al mi-

nistro de Gobierno (interior), César Verduga, "para que se hagan los trámites legales, ya que con 3,4 millones de dólares es difícil que lo puedan entregar sin el acta correspondiente".

Catroil aseguró que a partir del arresto de Villón "el presidente de la Corte Suprema de Justicia (Carlos Solórzano), puede continuar con la indagación por el mal manejo de los fondos del Estado".

Solórzano abrió el viernes un juicio penal contra Bucaram por corrupción, mal manejo de fondos reservados, concusión, cohecho, enriquecimiento ilícito, nepotismo y otros delitos.

También ordenó la captura de cuatro de los colaboradores del ex presidente.

Ellos son Miguel Salem, ex secretario de la Administración (ministro de la Presidencia); Oscar Céleri, secretario privado presidencial; Jaime Espinosa, ex subcontralor -los tres prófugos-, y Villón.

Bucaram y sus colaboradores están acusados, entre otras cosas, de mal manejo de gastos reservados de la Presidencia por 80 millones de dólares.

En el caso están involucrados asimismo dos diputados, cuyas identidades no fueron difundidas, quienes recibieron al parecer de Bucaram dinero procedente de gastos reservados.

El martes el Congreso analizará un posible retiro de la inmundad parlamentaria a todos los legisladores para permitir la investigación de los presuntos pagos ilegales o "compras de conciencia" de diputados en favor de Bucaram.

Según la denuncia algunos legisladores aceptaron esos pagos a cambio de rechazar la destitución de Bucaram, finalmente resuelta por el Congreso que argumentó para tomar la decisión su su- puesta "insania mental".

Institución Privada de Cooperación Internacional, requiere los servicios de:

Un INGENIERO CIVIL (ó HIDRAULICO)

Con experiencia en proyectos hídricos para agua potable y/o riego

Quien estará a cargo del seguimiento de proyectos en el área rural, apoyará en la preparación de proyectos y supervisará el trámite de solicitud de financiamiento a los Fondos de inversión. Debe contar con experiencia previa en construcción de sistemas de agua en el área rural. Se tomará en cuenta solicitudes de **INGENIEROS HIDRAULICOS** con experiencia en el área de proyectos hídricos para agua potable y/o riego.

Los interesados deben hacer llegar su Carta de solicitud acompañada de un resumen de su Curriculum Vitae, indicando si pueden tomar el puesto a tiempo completo o parcial, **hasta el día sábado 22 de marzo de 1997 a la Casilla N° 2561 - LA PAZ**

Descubren una "calle minada" en Barrancabermeja

Frustrado un nuevo plan para asesinar a Samper

BARRANCABERMEJA, COLOMBIA. (EFE).- Los servicios de seguridad del presidente colombiano, Ernesto Samper, cancelaron ayer una visita del gobernante a la ciudad petrolera de Barrancabermeja, noreste del país, tras ser hallado un "campo minado" en calles por las que debía desplazarse su comitiva.

Doce minas antipersonales fueron descubiertas por tropas del Ejército que tenían a cargo suyo las tareas de vigilancia previas a la llegada del jefe del Estado.

ron en treinta kilogramos de dinamita, en tanto que las otras fueron elaboradas con cantidades de explosivos de quince y también de menos kilos.

La fallida acción terrorista fue atribuida por las autoridades castrenses locales a milicianos urbanos del Ejército de Liberación Nacional (ELN).

El hallazgo se produjo en un barrio de esta ciudad portuaria conocido como "María Eugenia", según precisó a los periodistas el comandante militar del lugar, el coronel Pedro Reyes.

El coronel dijo que el "campo minado" fue descubierto en la madrugada durante tareas de

inspección de la ruta prevista para el desplazamiento de Samper entre el aeropuerto local y la ciudad.

Las minas fueron colocadas en la calle principal del barrio, localizado al sureste de Barrancabermeja y que conduce a la terminal aérea.

"Se hizo una desactivación técnica", informó el comandante militar, y aseguró que las deflagraciones fueron inducidas y no causaron víctimas, aunque sí daños en los tendidos de electricidad.

Las tareas de explosión de las minas comenzaron hacia las 04.00 hora local (09.00 GMT) y

concluyeron con éxito, dijo Reyes.

La deflagración de la bomba de mayor volumen dejó un cráter con un diámetro de cuatro metros.

El coronel advirtió que por la "calle minada" debían desplazarse de forma constante las tropas antes de que llegara el presidente colombiano.

Samper viajó el viernes al balneario caribeño de Cartagena, donde inauguró el XXXVII Festival Internacional de Cine y Televisión de la ciudad caribeña, y ayer sábado emprendió una gira oficial por diversas poblaciones de la costa norte.



SEGUIMOS MARCANDO EL RUMBO CON...

PESO EXACTO, HIGIENE Y PRECIOS INCREIBLES

PECHO Y COSTILLA DE RES 1 KRG.

Bs.
12.30

Bs.
5.70

ACEITE SABROSA
PURO GIRASOL 0.9 LT.

Bs.
4.40

LECHE ENTERA
SANCOR (UTH) 1 LT.

Bs.
3.30

AZUCAR CRISTAL 1 KRG.

Bs.
4.00

LASAÑA F.G.L.

Oferta del 09/03/97 al 14/03/97

Somos miembros de:

ADESA



MARZO
19
DIA DEL PADRE

Porque un día es muy poco

MARZO 15 DIA DEL PADRE	MARZO 16 DIA DEL PADRE	MARZO 17 DIA DEL PADRE	MARZO 18 DIA DEL PADRE	MARZO 19 DIA DEL PADRE	MARZO 20 DIA DEL PADRE	MARZO 21 DIA DEL PADRE	MARZO 22 DIA DEL PADRE	MARZO 23 DIA DEL PADRE
--	--	--	--	--	--	--	--	--

este año celebramos
una larga semana
(con descuentos de hasta un 30%)

Este año del 15 al 23 de marzo en "LA SEMANA DE PAPA"
descuentos de un 30% en nuestros vuelos nacionales, 20% en todas
nuestras rutas internacionales y muchas sorpresas a bordo.

08003001 **08004321**
RESERVAS Y RECONFIRMACIONES LINEA DE SERVICIO AL CLIENTE



puertA Abierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, domingo 9 de marzo de 1997

Imágenes de Israel

Tel Aviv, el estilo de no tener estilo



TEL AVIV.- Una ciudad moderna en un país de milenarias tradiciones.

Rubén Vargas

Conoci a la pintora Liliana Livneh, israelí nacida en Argentina, en La Paz, a principios de noviembre de 1996. Llegó a esta ciudad para la presentación de "Cercos de penumbras", el libro de cuentos de Oscar Cerruto editado por PRESENCIA en la colección "Perfiles de la literatura boliviana". Liliana Livneh es una artista de las imágenes. Sus ilustraciones que acompañan a los cuentos del escritor boliviano, artista encontró en la obra de Cerruto -recuerdo una larga charla con ella en la cafetería del Hotel Paris- algo que de algún modo también estaba presente en su pintura: el juego de las dualidades. La realidad cotidiana que de pronto se abre a otra, más bella o más atroz; el hombre, concreto y vulnerable, que es al mismo tiempo todos los hombres: uno y eterno.

También me mostró fotografías de una de sus exposiciones -la serie "Mujeres caritativas"- en una galería de Tel Aviv. Los cuadros eran magníficos: la ciudad de la que me hablaba, remota y desconocida.

Meses después, en otra larga charla en otro tiempo y en otro lugar -en la cafetería del Hotel City, en el sector sur de Tel Aviv-, me muestra las fotografías que tomó durante su estadía en La Paz. Le gusta y le inquieta esta ciudad: sus contrastes, su emplazamiento entre montañas, su gente. En algún momento soy consciente de las simetrías: estamos intercambiando ciudades. Tel Aviv me gusta, ya no es remota -estoy ahí- y quisiera que sea menos desconocida.

Es sábado en la noche, una cierta inquietud en las calles delata que el día de descanso se acaba y que el domingo comienza la semana laborable. Caminando por la extensa avenida que recorre una parte de los trece kilómetros de playa que bordean Tel Aviv, la charla retorna a las ciudades. Liliana recuerda su última estadía en Buenos Aires, su ciudad natal, donde expondrá en noviembre de este año. Cuando la visita, retorna siempre a los cafés, a las calles y plazas que le gustan: un mapa personal que hace de esa ciudad, a la vez, conocida y desconocida.

El rumor del Mediterráneo que golpea suavemente la playa gana por momentos al ruido de la calle. Mientras caminamos, la presencia del mar evoca a otra ciudad para la charla: Barcelona: medieval, gótica, árabe y surrealista. Unas cuadras más allá, tras una curva pronunciada, de golpe nos sorprende una visión de Tel Aviv.

Si Jerusalén se remonta por lo menos a tres mil años de antigüedad, Tel Aviv es una ciudad joven: fue creada en 1909, cuando Israel estaba todavía bajo el dominio turco. Nació en la época de las migraciones de judíos rusos y polacos.

Todavía el centro de la ciudad mantiene algo del primer asentamiento ruso: palacetes de dos o tres pisos con arcos y frontones, balcones con arímez y tejados convexos como sacados de un grabado de Odessa del siglo pasado.

Su construcción y expansión fue incorporando estilos muy diversos. Hay una zona de grandes avenidas cuyas casas responden a los ideales arquitectónicos de la escuela funcional de la Bauhaus. Las zonas más antiguas tienen un aire árabe, las más modernas se confunden fácilmente con las de cualquier ciudad. Tel Aviv es la ciudad de la actividad comercial, pero también, con gran riqueza, de la actividad cultural. Hay un dicho popular que dice que mientras Jerusalén estudia y Haifa trabaja, Tel Aviv baila. Como todo dicho acierta y falla. Pero, sin duda, es la ciudad menos tradicional en un país, por momentos, abrumado de tradiciones.

Según se va al sur, de la modernidad se pasa abruptamente a la antigüedad: el barrio y el puerto de Jaffa o Yaffo. Allí sufrió sus muchos pesares el bíblico Jonás: casas y laberínticas callejuelas de piedra.

Se diría que Tel Aviv no tiene personalidad. O, mejor, que su personalidad es la mezcla: lo antiguo y lo moderno, los estilos que se superponen, una ciudad construida frente al mar por gente que no tiene cultura marina.

Liliana Livneh tiene su casa y su taller en las afueras de Tel Aviv. En algún lugar de su ciudad nos despedimos. Así son las ciudades: lugares de encuentro.

Imágenes de Israel

La Ciudad Vieja de Jerusalem: tres mil años de historia

Jerusalem es ciudad sagrada para tres grandes religiones: cristianos, musulmanes y judíos. Invitado por el Instituto Cultural Israel-Iberoamérica, el autor de estas notas -a las que seguirán otras en próximas ediciones- visitó Israel.

Rubén Vargas

La primera sensación -que ya no me habría de abandonar- al recorrer las calles de la Ciudad Vieja de Jerusalem fue la de una gravitación casi física de la antigüedad. No en vano algunas de las piedras que pisa el viajero que camina sus estrechas callejuelas están ahí desde hace tres mil años.

MOSAICO O PALIMPSESTO

Jerusalem: ciudad destruida y reconstruida a lo largo de treinta siglos, desde que el bíblico Rey David, el poeta hijo de Saúl, la hizo capital de su reino. Desde entonces han pasado por esta ciudad, en una tumultuosa historia que no acaba, babilonios, persas, griegos, hasmoneos, romanos, bizantinos, árabes, cruzados, mamalucos, otomanos y británicos. Y cada uno de ellos ha dejado una huella.

En sus calles, en sus edificaciones, en el rumor de las lenguas que llenan sus calles, es posible percibir estas huellas. Se diría que es un mosaico en el que cada fragmento remite a un momento de su historia; se diría que es un palimpsesto: lenguas, tradiciones, historias, creencias superpuestas: se diría que el tiempo adquiere una cualidad mágica: todo el pasado puede agolparse en un momento, al doblar cualquier esquina.

Esta visión es real. Como también es real que su larga historia -y su presente- es una cifra dolorosa del choque violento de las culturas, de las religiones, de los pueblos que la han habitado y la habitan.

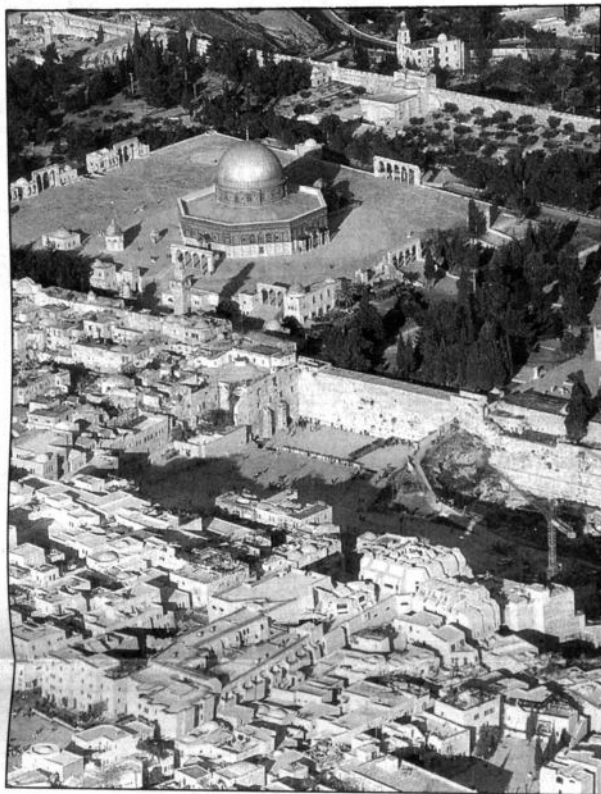
Ciudad múltiple, laberíntica, agotadora.

TRES VECES SAGRADA

Fese al invierno, la Ciudad Vieja de Jerusalem está llena de turistas. De turistas y de peregrinos. Ciudad tres veces santa, es una frase que se escucha con frecuencia. Entre sus muros tres religiones conservan desde hace siglos lugares sagrados: cristianos, musulmanes y judíos. En un perimetro que no abarca más de una decena de cuadras están el Templo del Santo Sepulcro, lugar de peregrinación de los cristianos del mundo; la mezquita del Domo de la Piedra, lugar santo de los musulmanes; y el Muro de las Lamenta-



CRUCES.- Una calle de la Ciudad Vieja, parte de la vía Dolorosa.



LA CIUDAD VIEJA.- La cúpula del Domo de la Piedra se destaca en esta foto de la Ciudad Vieja de Jerusalem; a su derecha y abajo, el Muro de las Lamentaciones.

ciones, centro de oración sagrado de los judíos. Pasar en pocos minutos por cada uno de estos lugares es entrar sucesivamente a tres mundos diferentes.

El rey Salomón, mil años antes de nuestra era, construyó el Templo judío, destruido por los babilonios en año 586, reconstruido en tiempos de Herodes, vuelto a destruir el año 70 de nuestra era por los romanos. Un muro de contención del Templo ha sobrevivido a los siglos: el Muro de las Lamentaciones -Kotel Maaravi en hebreo. Frente a él, con la cabeza cubierta y moviendo el tronco rítmicamente durante horas, rezan los creyentes. (Al atardecer, bajando de las estrechas y empedradas calles del barrio árabe, llega un grupo de jóvenes soldados israelíes: con la metralleta cruzada en la espalda, apoyan la frente en el muro y dicen sus oraciones. Luego volverán a patrullar la ciudad).

Es viernes, desde los altos minaretes de piedra, los sacerdotes musulmanes convocan a la oración. El Domo de la Piedra fue levantado en el lugar del emplazamiento del Templo judío hacia el año 619, después que Jerusalem fue conquistada por los musulmanes, por el Califa Umayyad Abd el-Malik ibn Marwan. En el centro de la mezquita está la piedra desde la cual el Profeta Mahoma subió al cielo según el Corán. Dentro y fuera del templo, los creyentes se arrodillan, mirando en dirección a Medina, y tocan con la cabeza el suelo.

El Templo del Santo Sepulcro -su nombre antiguo es Domo de la Anastasis- fue construido por el emperador Constantino, en la época bizantina de Jerusalem, en el sitio donde ha sido identificado el Gólgota. Fue destruido en el año 614 por los persas. Reconstruido y varias veces ampliado, su estructura actual se remonta a los tiempos de las Cruzadas.

Cristianos de las más diversas congregaciones del mundo entero peregrinan al lugar. Ahí está la piedra donde yació el cuerpo de Jesús.

El templo está administrado por los franciscanos que, en sus muros, conviven con los griegos ortodoxos, koptos y

armenios. Cada una de las comunidades cristianas, incluyendo a los ortodoxos etíopes, administra sus propias capillas y sus propios altares, celebrando las misas según horarios diferentes rigidamente planificados. Recorrer por sus ámbitos es recorrer siglos de arte cristiano y escuchar, en un coro múltiple, oraciones en varios idiomas.

TRES PIEDRAS

El sepulcro de Jesús es una piedra. Mahoma se elevó al cielo desde una piedra: el Muro de las Lamentaciones es de piedra. Toda la Ciudad Vieja de Jerusalem es de piedra. En esas piedras resuenan voces, pasos, ecos milenarios.



ORACION.- Creyentes judíos en el Muro de las Lamentaciones.



MERCADO.- Una calle cubierta en el barrio árabe de Jerusalem.

▼ Visión de viajeros franceses de los s. XVIII y XIX

p. 2

▼ Franklin Molina expone en Taipinquiri

p. 3

▼ La mujer en la cultura: Graciela Rodo Boulanger

p. 3

▼ Del arte y sus contrastes: Ruperto Salvatierra

p. 4

Dictarán seminario para editar videos

Expertos de Estados Unidos, México y Bolivia impartirán un seminario taller sobre edición de video los días 10 y 11 de marzo en las ciudades de La Paz y Santa Cruz, respectivamente, según boletín de FUNDES.

El seminario busca actualizar a profesionales de video producción en las nuevas técnicas de edición no lineal basada en sistemas digitales. Además, mostrará las técnicas de post-producción digital en base al manejo de tarjetas digitalizadoras, computadores personales y software de video.

PROGRAMA

Se abordarán temas tales como la edición digital de video en media 100, composición de videos con el programa "After effects", interrelación de la edición digital con distintos programas de computación gráfica, configuraciones de hardware y software para sistemas de video digital y análisis del retorno de

inversión en sistemas para video digital y análisis del retorno de inversión en sistemas no lineales.

Los temas serán presentados con demostraciones en vivo de los recursos de la tecnología digital para capturar señales de video, editar spots, compilar y producir digitalmente las cintas master de cada trabajo.

El programa también incluirá demostraciones de las técnicas para crear animación de efectos, integrar programas de computación gráfica al trabajo de video digital y editar las composiciones de video en diversas plataformas de software.

Los asistentes podrán ver muestras de trabajos profesionales producidos con sistemas de edición digital por mexicanos, estadounidenses y bolivianos.

La organización del evento está a cargo de FUNDES y ATMA Gráfica. Mayor información a los telef. 354898-391697.

Museo Nacional de Arte

Exposición: Bolivia desde la mirada de viajeros franceses

El 12 de marzo comienza la celebración de la Francofonía. Se inaugurará la muestra "Bolivia vista por los viajeros franceses en los siglos XVIII y XIX". Se entregará el primer libro de la colección titulada "Sendas abiertas, franceses en Bolivia". El programa contempla otros eventos.

LOS VIAJEROS

Antes de la Independencia, anota Jean-Michel Marlaud, Embajador de Francia, el Alto Perú inspira a los filósofos franceses "Los Incas" de Marmontel cosechan grandes éxitos en Europa; además, Voltaire escribe sobre las misiones jesuitas.

Sin embargo son pocos los franceses que logran ingresar a territorios americanos, pues los españoles conservaban un celoso monopolio de los territorios por la producción de plata en Potosí y el comercio con América.

El primer francés que llegó a Potosí fue Acarete que, haciéndose pasar por español, en el siglo XVII recorrió el Alto Perú. Al regresar a Francia, le sugiere a Luis XIV que se apodere del imperio español.

Posteriormente en el siglo XVIII, Joseph de Jussieu llega al lago Titicaca y a Potosí. Impactado por la miseria de los mineros, decide quedarse allí como médico, permaneciendo 4 años -hasta 1750- antes de ser doblegado por la enfermedad. En 1771 regresó a Francia no pudo escribir nada pues estaba amnésico.

Luego llega el Padre jesuita Chomé (1735) quien publica algunos diccionarios. Después de la Independencia de Bolivia, el Mariscal Andrés de Santa Cruz acoge al joven Alcide d'Orbigny. En 1826 parte a América con una misión científica para el Museo de Historia Natural. Llega a Bolivia en 1830 permaneciendo por tres años, luego de los cuales retorna a Francia para escribir la cosecha de sus investigaciones en nueve volúmenes incluidos mapas y láminas. Sus trabajos abordan los más variados temas como la paleontología, geología, fauna, flora, poblaciones y otros.

Luego de d'Orbigny llegan otros científicos entre ellos Paul Marcory, el Consul austríaco, Charles Wiener, André Bresson, Jules Crevaux, Arthur Thouar. En 1904 llega la expedición Crequi-Monfort que marca el advenimiento de una nueva época: aproximación sistemática, repartición del trabajo entre especialistas, levantamiento de fósiles.

CONFERENCIAS

También se realizará un ciclo de conferencias relacionadas con este tema en el Auditorio del Congreso Nacional los días 13, 17 y 18 de marzo a las 19:00 horas.

El primer día, el 13, estará Jean-Claude Roux con la "Im-



LIBRO.- Pabellón y divisa de la República de Bolivia, en el libro de André Bresson, 1886

portancia geográfica de los descubrimientos franceses". El 17 de marzo participará Carlos Serrate Reich con "Chile/Bolivia". Y el 18 lo hará Mariano Baptista G. con "El arte de vivir en Bolivia según d'Orbigny".

COLECCIÓN DE LIBROS

En esta oportunidad se presentará el primer libro de una colección denominada "Sendas abiertas, franceses en Bolivia" que pretende la divulgación de los escritos de científicos y via-

jeros franceses sobre Bolivia durante los siglos ya mencionados.

El primer libro de la colección, titulado "Una visita a la ceca del Litoral boliviano", pertenece a André Bresson, quien estuvo en Bolivia por causa de la Guerra del Pacífico.

El segundo libro que se publicará en algunos meses, está dedicado a Arthur Thouar quien hizo su primer viaje entre 1881 y 1888 en busca de los restos de la misión jesuita.

Fiesta de la francofonía

Del 12 de marzo al 4 de abril se llevará a cabo la celebración de la Francofonía con un intenso y variado programa de actividades en distintos espacios de la ciudad.

Además de las actividades ya mencionadas, están anunciadas las siguientes. El sábado 15 de marzo el partido de fútbol Sub 17 Bolivia vs. Francia en el estadio Hernando Siles a las 16:30 horas. Contará con la presencia de los presidentes Gonzalo Sánchez de Lozada, de Bolivia; y Jacques Chirac, de Francia.

Del lunes 17 a domingo 23 el Festival de Cine Francófono en las salas de cine de la ciudad.

El martes 18, el concierto de Pro-Música con repertorio francófono y barroco en el

Museo Nacional de Arte a las 19:00 horas.

El jueves 20 se celebrará "Jornada mundial de la francofonía". En esta misma fecha abre la exposición "Leonora de la Alameda" en la Galería EMUSA (Av. Ecuador 2503). Estará abierta hasta el 15 de marzo.

El mismo 20 se abrirán en las salas de cine de la ciudad las muestras serán presentadas en la Casa de la Cultura. Del 20 de marzo al 27 de marzo se exhiben los productos gastronómicos Supermercados Zorzo y tiendas especializadas y disson Hotel, Café Montaña.

Del 21 al 27 de marzo se realizará el Festival Gastronómico Francófono en el Hotel Radisson.

Minica Chars en el Espacio Patino

Continúa la exposición de la artista argentina Minica Chars en ambiente del Espacio Simón I. Patino (mezanina del Edif. Guayaquil, Av. Ecuador 2503). Estará abierta hasta el 15 de marzo.

Graciela Rodó Boulanger en la Galería Emusa

La artista nacional Graciela Rodó Boulanger expone una serie de cuadros bajo el título "El mundo de Diego Adrián" en la Galería EMUSA (Av. Ecuador 2503). Estará abierta hasta el 15 de marzo.

La historia Afro-Americana.

La oficialía Mayor de Cultura y Servicio Cultural de la Embajada de los Estados Unidos presentan en las salas del Museo Tambo Quirquincho las muestras "Cartas al Mundo: Escritos Contemporáneos Afro-Americanos" y "Los forjadores de la Historia Afro-Americana".

Taipiquiri con Gezien Van de Riet

Se realiza una exposición de la artista holandesa Gezien Van de Riet en los salones del centro cultural Taipiquiri, ubicado en Montevideo 1378, 2do. piso del edificio. La muestra estará abierta hasta el 15 de marzo.

CURSOS

Centro de Estudios Brasileños

El lunes 10 de marzo se iniciarán nuevos cursos de portugués en el Centro de Estudios Brasileños. Las inscripciones de recibimiento en la Secretaría del Centro, ubicado en la Av. de Octubre 2038, 2do. piso del edificio Foncora. Mayores datos al Telf. 322110.

VARIOS

Introspección Mental

El Taller de Expresión (TEA) auspiciado una charla sobre introspección mental dirigido por Anibal Molina. Será el lunes 10 de marzo a las 19:00, en el edificio Foncora, ubicado en la Av. de Octubre 2038.

Honorable Municipalidad de Cochabamba

Lista de ganadores del "Curso de Corsos 1997"

Categoría Individual

1er. Premio

2do. Premio

3er. Premio

Mención Honrosa

Mención Honrosa

Categoría Comparsas

1er. Premio

2do. Premio

3er. Premio

Mención Honrosa

Mención Honrosa

Categoría Caporales

1er. Premio

2do. Premio

3er. Premio

Mención Honrosa

Mención Honrosa

Categoría Fraternidades

1er. Premio

2do. Premio

3er. Premio

Mención Honrosa

Mención Honrosa

Categoría Carros Alegóricos

1er. Premio

2do. Premio

3er. Premio

Mención Honrosa

Mención Honrosa

Categoría Bandas

1er. Premio

2do. Premio

3er. Premio

Mención Honrosa

Mención Honrosa

Categoría Grupos y/o Pandillas

1er. Premio

2do. Premio

3er. Premio

Mención Honrosa

Mención Honrosa

Categoría Carros Florales y/o Alegóricos

1er. Premio

2do. Premio

3er. Premio

Mención Honrosa

Mención Honrosa

Categoría Grandes

1er. Premio

2do. Premio

3er. Premio

Mención Honrosa

Mención Honrosa

Categoría Pequeños

1er. Premio

2do. Premio

3er. Premio

Mención Honrosa

Mención Honrosa

Lista de ganadores del "Curso Infantil 1997"

No. 142 "Transformers"

No. 70 "Amadeus"

No. 120 "Come - Rocca"

No. 113 "Reposita"

No. 123 "Reptilus"

No. 130 "Ali - Baba y los 40 Ladrones"

No. 22 "Politos y Gusanos"

No. 93 "Mago de Oz y sus acompañantes"

No. 4 "Brujas - Zapallos - Fantasmas"

No. 55 "Los Dálmatas"

No. 105 "Frat. Caporales Santiago"

No. 118 "Frat. Capor. San Simón Infantiles"

No. 8 "Frat. Capor. Virgen del Perpetuo Socorro"

No. 87 "Capor. Virgen de Urkupiña"

No. 105 "Carro Alegórico Capor. Santiago"

No. 30 "Carro Alegórico 2 Reinas Infantiles Bolivia"

No. 67 "Carroza Reina Infantil 97"

No. 8 "Carroza Frat. Virgen del Perpetuo Socorro"

Lista de ganadores del "Curso Canino 1997"

No. 88 Oso y Negro "Terroristas MRTA"

No. 181 Pecky "Rockera"

No. 100 Chacha "Chollita cochabambina"

No. 156 Benji "Hormiga"

No. 231 Toto "Payaso"

No. 189 Perla "Bailarina"

Adriana del Rodell

Matu Spike

Sunaina

Perla

Terry

Puky

"Payaso"

"Zorro"

"Rockero"

"Zorro"

"Dama y Kuki"

"Chicos Malos"

"Ana Pavlova"

"Chollitas K'ochalas"

"Vaquerito"

"Campesino"

"Bailarina de Ballet"

"Chollita"

Lista de ganadores del "Curso de la Zona Sur 1997"

No. 9 "Los Diablos y sus Chinas"

No. 28 "Kanata"

No. 10 "Los Viejos Zona Sur"

No. 26 "Topo Gigio"

No. 25 "Los Picapiedras"

No. 13 "Waka Waka"

No. 34 "Jardín de Niños LAB"

No se presentaron

No se presentaron

No. 73 "Hijos del Río Caine"

No. 31 "Los Hijos del Río Arque"

No. "Warmisus"

No. 69 "Mornia"

No. 32 "Los Pepones"

No. 27 "Dinosaurio"

No. 45 "San Luis"

No. 20 "Mizqueña"

No. 51 "Club Bayer"

No. 42 "Salay"

No. 39 "Tobas del Rosario"

No. 56 "Tinku CBBA."

No. 62 "Tradición Chacupeña"

No. 50 "Moceñada Flor de Tani Tani"

No. 30 "Tarqueada Guadalupe"

No. 61 "Comercial Santa Cruz"

No. 22 "F.A.B. Pantera Rosa"

No. 7 "Compañía Divisoria"

LA HONORABLE MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA Y EL COMITÉ ORGANIZADOR DEL CARNAVAL DE LA CONCORDIA 1997, COMUNICAN A LAS PERSONAS INTERESADAS O REPRESENTANTES DE LOS DISTINTOS GRUPOS, COMPARSAS, FRATERNIDADES, CARROS ALEGÓRICOS Y UNIDADES MILITARES, QUE HAYÁN SIDO GANADORES EN LAS DISTINTAS CATEGORÍAS DE: "CURSO INFANTIL", "CURSO CANINO", "CURSO DE CORSOS" Y "CURSO DE LA ZONA SUR", QUE LA ENTREGA DE PREMIOS SE EFECTUARÁ EN ACTO ESPECIAL, EL DÍA MARTES 11 DE MARZO DEL AÑO EN CURSO, EN EL SALÓN DE LOS ESPEJOS DE LA H. MUNICIPALIDAD, PASAJE SUCRE No. 329, PRIMER PISO, A HRS. 17.00 p.m.

RELACIONES PUBLICAS

CONFERENCIAS

Danza contemporánea en Bolivia

Sobre el tema "La Danza Contemporánea en Bolivia", el miércoles 12 de marzo a las 19:00, Melo Tomsich dictará una conferencia en ambientes del Espacio Simón I. Patino (mezanina del Edif. Guayaquil, Av. Ecuador 2503).

TEATRO

Miguel Molina en Avesol

Con la obra 2X2=6, este lunes 10 de marzo se presenta Miguel Molina en el local de Avesol (c. Goffia 155-A) a las 21:30. La obra es dirigida por Hugo Alvarado.

El Aprendiz de Hechicero

También en Avesol, pero el martes 11, el mismo Miguel Molina bajo la dirección de Orlando Monzon presenta la obra "El Aprendiz de Hechicero" a partir de las 21:30.

MUSICA

"Tupay" en el teatro al Aire Libre

El dúo "Tupay" ofrecerá un concierto en el Teatro al Aire Libre "Jaime Laredo" hoy domingo 9 de marzo, oportunidad en que promocionará su último disco "América Latina".

"Proyección" en el Teatro Municipal

Para el 14 y 15 de marzo se anuncia la actuación del grupo "Proyección" en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez. Las funciones comenzarán a las 19:30.

DANZA

Bolivia Andina

La compañía de danzas "Bolivia Andina" actuará en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez el domingo 16 de marzo. La única función comenzará a las 19:30.

EXPOSICIONES

Bolivia Andina

La compañía de danzas "Bolivia Andina" actuará en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez el domingo 16 de marzo. La única función comenzará a las 19:30.

Arte y Cultura

Ruperto Salvatierra en el Guzmán de Rojas

El martes 11 de marzo, se inaugura una exposición del artista cochabambino Ruperto Salvatierra en el Salón Cecilio Guzmán de Rojas. Será a las 19:00.

Franklin Molina en Taipiquiri

El próximo miércoles 12 de marzo se inaugura una exposición del artista cochabambino Franklin Molina en la Galería esART. Será a las 19:30.

Viajeros franceses

También el miércoles 12 de marzo, se inaugura una exposición denominada "Bolivia vista por los viajeros franceses en los siglos XVIII y XIX". Será en el Museo Nacional de Arte a las 19:00.

Oscar Pantoja en la galería esART

El jueves 13 de marzo a las 19:00, se inaugura una exposición del artista Oscar Pantoja denominada "Fragmentos de Secretas Pesadillas". Será en la galería esART, ubicada en la Av. Arce 2899.

Pinturas de niños de Urubichá

En la galería de la Fundación BHN (c. Belisario Salinas 516) se realiza una exposición de pinturas de niños de Urubichá.

Muestra de Renato Galván Vargas

En la Galería de Arte del Palacio Chico, ubicada en la calle Potosí esquina Ayacucho, se realiza la exposición de dibujos y relieves del artista camagueño Renato Galván Vargas. Estará abierta hasta el 12 de marzo.

Muestra de afiches en el Goethe

En el salón de exposición del Goethe Institute (Av. 6 de agosto esq. Aspizua) se ha inaugurado una muestra de afiches sobre los problemas del Medio Ambiente del artista alemán Klaus Stack.



Presidencia de la República
BOLIVIA

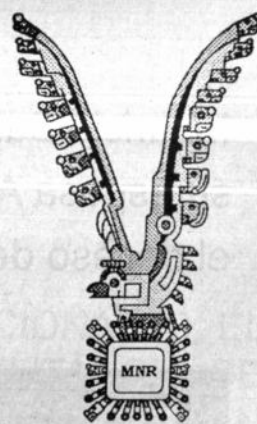
EL PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPÚBLICA,
su esposa Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada e hijos,
lamentan profundamente el fallecimiento de:

Don Carlos Palenque Avilés **Q.E.P.D.**

Jefe Nacional de Conciencia de Patria, destacado defensor
de los intereses populares, fundador del Sistema de Radio
y Televisión Popular y se adhieren al pesar de su familia.

La Paz, 8 de marzo de 1997

El Jefe Nacional del Movimiento Nacionalista
Revolucionario, Gonzalo Sánchez de Lozada, los
Subjefes Nacionales, el Secretario Ejecutivo, los Jefes
de Comando y militancia en general, expresan su
consternación por el deceso de:



Don Carlos Palenque Avilés **Q.E.P.D.**

Jefe Nacional de Conciencia de Patria, uniéndose al pesar que embarga
a la familia doliente y expresan su plena solidaridad con los dirigentes,
militantes, seguidores de CONDEPA y ruegan a Dios por su eterno
descanso.

La Paz, 8 de marzo de 1997



Alcaldía **L**de
La Paz

LA HONORABLE ALCALDESA DE LA CIUDAD DE LA PAZ, GABY CANDIA DE MERCADO, LAMENTA EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE EX PRESIDENTE DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ, JEFE NACIONAL DE CONDEPA Y GERENTE PROPIETARIO DE RADIO TELEVISION POPULAR,

Lic. CARLOS PALENQUE AVILES

Q.D.D.G.

Y SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A SU DISTINGUIDA FAMILIA.

La Paz, 8 de marzo de 1997



MARCELO MERCADO LORA,
GABY CANDIA DE MERCADO Y FAMILIA, LAMENTAN EL
SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE
EN VIDA FUE:

Lic. CARLOS PALENQUE AVILES

Q.D.D.G.

Y SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A SU DISTINGUIDA FAMILIA.

La Paz, 8 de marzo de 1997



República de Bolivia
H. Senado Nacional

EL PRESIDENTE DE LA HONORABLE CAMARA DE SENADORES, ING. RAUL LEMA PATIÑO, LA DIRECTIVA Y LOS HH. SENADORES DE LA REPUBLICA, EXPRESAN SUS SENTIMIENTOS DE PESAR A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

Don CARLOS PALENQUE AVILES

(Q.D.D.G.)

JEFE Y LIDER DE CONCIENCIA DE PATRIA Y PRESIDENTE EJECUTIVO DEL SISTEMA DE RADIO Y TELEVISION POPULAR.

La Paz, marzo de 1997

de París a Cochabamba

Exponen cuatro artistas bolivianos

El jueves 6 de marzo se inauguró la muestra de tres pintores y una escultora bolivianos que radican en París, Francia en la galería Trazos.

Hortensia Montenegro, escultora; José Ostria, Vladimir Rojas y Luis Zilveti, pintores, fueron los convocados a esta muestra colectiva. De los cuatro, el único presente en la inauguración fue Zilveti.

La inauguración de la muestra estuvo a cargo de la comunicadora Paula Luján: "Los tres pintores nos brindan una visión diferente del mundo, pero a la vez similar porque todos ellos plasman la forma humana. Siluetas nebulosas en la obra de Luis Zilveti, formas definidas y sintéticas en José Ostria, realista en Vladimir Rojas. Diferente en el sentido que cada uno da rienda suelta a su imaginación, creatividad, conocimientos, vivencias y recuerdos".

Los cuatro artistas logran interesar al espectador y provocar en él ciertas reacciones. Cada uno de ellos a través de su manera propia y personal.

MONTENEGRO
La exposición nos ofrece, además, la oportunidad de apreciar dos esculturas de Hortensia Montenegro. En sus obras la artista no deja de citar a Bolivia, utiliza mármol de Carrara y bronce. Montenegro afirma: "He penetrado en la montaña andina y su

alma Tayayana, realizando una serie de blancos mármoles en contrastes de bronce".

JOSÉ OSTRIA

El pintor José Ostria, expone desde 1948, es de Sucre y cuenta con 72 años, sus obras forman parte de importantes colecciones como la fundación Guggenheim (U.S.A.), en los museos de arte moderno de París y Toulouse, en los de Bellas Artes Bordeaux y Saintes, Francia, entre otros. También obtuvo varios premios tanto en Bolivia como en el exterior.

ROJAS Y ZILVETI

Vladimir Rojas expone en Bolivia después de 1964 y está representado, al igual que Ostria, en los principales museos de Europa, donde también expuso, tales como Madrid, Mónaco, París, etc.

Luis Zilveti, nos presentó para esta ocasión un paseo nocturno con la emperatriz de China, acompañado de la "Celestina" hacia "El bar de los arlequines".

Muy contento de exponer en Cochabamba después de 27 años de ausencia, expresó: que ésta era una de las pocas veces en que expone tantas obras en muestra colectiva y que espera en lo futuro poder hacerlo individualmente.

La exposición estará abierta hasta el 2 de abril.

Victor Hugo Romero N.

LOS AMIGOS DEL LIBRO

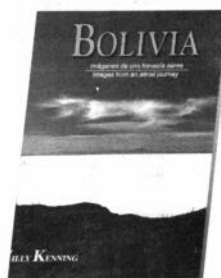


TEXTOS Y FOTOGRAFÍAS DE: WILLY KENNING

224 páginas de fotografías a todo color, con mapas de ubicación de cada una de ellas; encuadrado; textos en castellano e inglés.

CONTIENE

Prefacio del autor
Bosques húmedos
Sabanas Bosques
semihúmedos Chaco
Valles interandinos
Yungas Puna y altas montañas
Ubicación de las fotografías



DISTRIBUYE EN:

LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

LAS ELECCIONES QUE SE VIENEN

FREDDY TEODOVICH

Jefe de Campaña - M.N.R.

FERNANDO KIEFFER

Jefe de Campaña - A.D.N.

CARLOS SAAVEDRA

Jefe de Campaña - M.I.R.

CONDUCE: CARLOS D. MESA GISBERT

Lunes 10 de marzo hrs. 22:00 CANAL 7 TVB



P.A.T.

DE CERCA
CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA



Entel



GMH CAN Servicio Gráfico



REPÚBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES Y CULTO

El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Antonio Aranibar Quiroga, los Secretarios Nacionales, Subsecretarios, Directores y personal diplomático y administrativo de la Cancillería de la República expresan sus más sentidas condolencias a la familia de

Dn. Carlos Palenque Avilés
Q.E.P.D.

Líder político y destacado hombre de la radio y la televisión bolivianas.

La Paz, marzo 8 de 1997.



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

El Presidente Ejecutivo y plantel ejecutivo de YPFB, se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

Lic. CARLOS PALENQUE A.
(Q.E.P.D.)

Dirección Nacional de
Comunicación y Relaciones
Públicas.

La Paz, marzo 1997.



LOS EJECUTIVOS Y TRABAJADORES DEL SISTEMA
RADIO TELEVISION POPULAR TIENEN EL PROFUNDO
DOLOR DE COMUNICAR EL DECESO DE SU PRESI
DENTE DEL DIRECTORIO:

Lic. CARLOS PALENQUE

AVILES

Q.E.P.D.

UNA PERDIDA IRREPARABLE PARA LOS MAS HUMILDES, LOS
TRABAJADORES Y LA CLASE POLITICA. AL MISMO TIEMPO
INVITAN A TODO EL PUEBLO A ACOMPAÑAR AL VELORIO D
SUS RESTOS MORTALES EN LAALCALDIA DE LA CIUDAD DE
PAZ.

La Paz, 9 de marzo de 1997.



Movimiento Bolivia Libre

Dr. Antonio Aranibar Quiroga, Presidente; Lic. Miguel Urioste, Dr. Juan del Granado y Tomasa Ya
Vicepresidentes; el Comité Ejecutivo Nacional y la militancia del Movimiento Bolivia Libre, se adhi
al dolor que embarga a la familia, amigos y militantes de Condepa, por el sensible fallecimien
que en vida fue.

Lic. Carlos Palenque Avilés

Q.D.D.G.

Jefe Nacional de Conciencia de Patria y Director del Sistema Radio y Televisión Popular.

La Paz, 9 de marzo de 1997



Miguel Urioste Fernández de Córdova, Ximena Estenssoro de Urioste e hijos, se adhieren al dolor
embarga a la familia del que en vida fue:

Lic. Carlos Palenque

Avilés

(Q.D.D.G.)

Emérito ciudadano, ejemplar padre de familia, defensor de la democracia y la libertad de pensamiento y expres

La Paz, 9 de marzo de 1997

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 9 de marzo de 1997

3a.
sección

Editor: V. H. Sandoval Ricaldi

Reportajes

ALCOHOLISMO

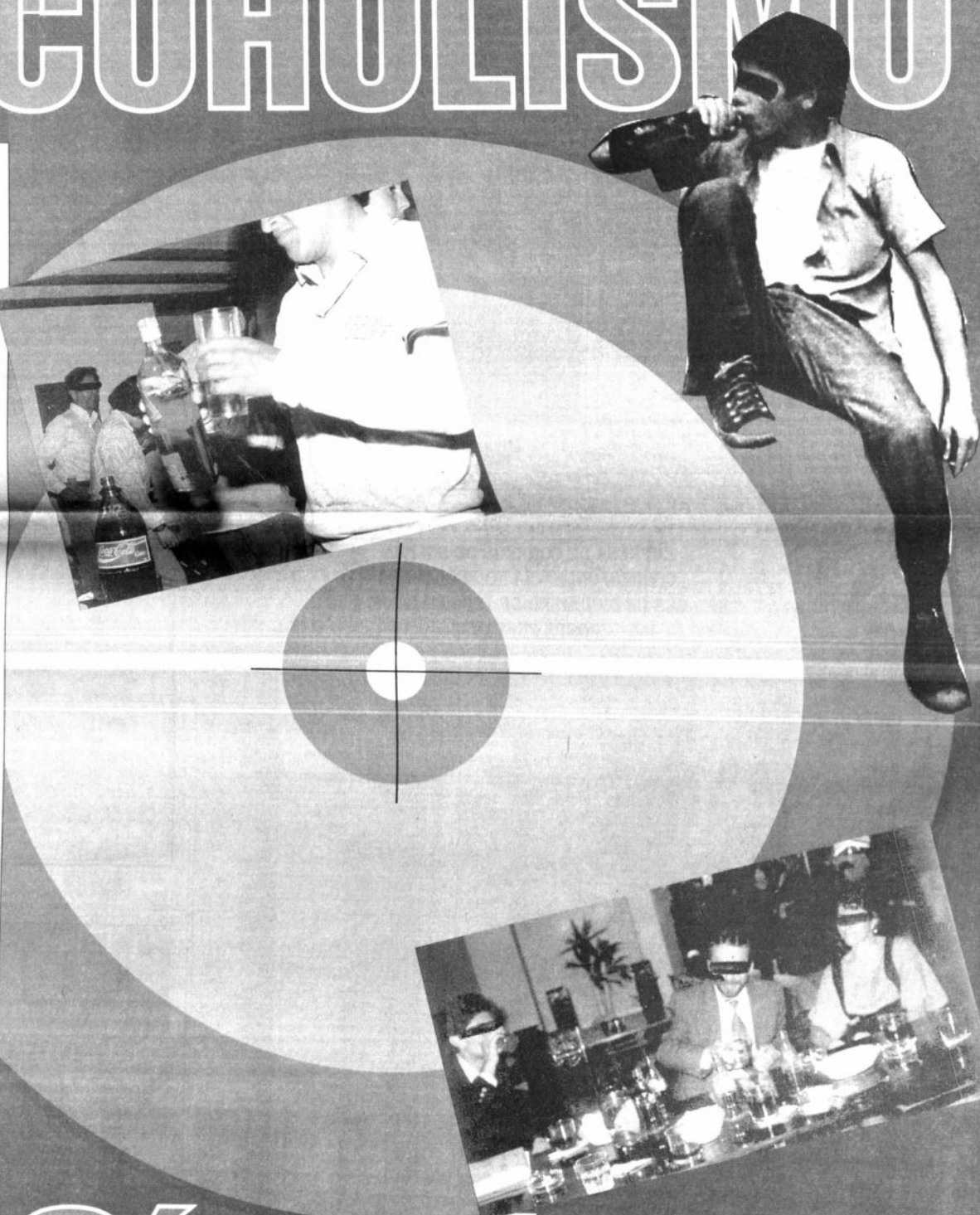
El alcoholismo, esa enfermedad casi invisible que cubre con su manto oscuro y silencioso a la población nacional, y ha aumentando considerablemente en los últimos años, no siempre está ligada a la pobreza y la miseria. Acecha, también en los más elegantes salones de cualquier gran ciudad del país.

Este mal, que generalmente parece escurridizo al observar personas tiradas en el suelo o que se ensaña ferozmente con nuestros inadvertidos semejantes, es origen de incontables delitos que van desde los accidentes de tránsito, crímenes, suicidios, maltrato a la mujer y a menores hasta la disgregación de hogares y la subvaloración del individuo.

Las estadísticas de consumo de bebidas alcohólicas entre los bolivianos son realmente alarmantes, por lo que es urgente una acción planificada del Estado sino para erradicarla, al menos para conseguir su disminución.

Debe movernos a la reflexión el hecho de que un poco más de la tercera parte de los estudiantes del área urbana de Bolivia son consumidores de alcohol y que 34,6 por ciento de la población femenina también ingiere bebidas espirituosas.

Que el contenido, a momentos dramático por los testimonios que encierra este nuevo número de REPORTAJES, sea para hacer conciencia en torno a este problema.



Círculo de la muerte

Estados Unidos nos "inunda" con whisky y ron

Aumenta la producción de bebidas espirituosas

Aunque no se tiene un registro preciso de personas alcohólicas en el país, se considera que, algo más de 44 por ciento de la población consume bebidas espirituosas con cierta frecuencia y que el incremento de éste índice es cada vez más alto. La oferta de licores y cervezas es también grande, desde las que se producen dentro de nuestras fronteras hasta las que llegan mediante la importación legal.

El mercado de bebidas alcohólicas en Bolivia, como ocurre en países más adelantados y de mayor poder adquisitivo, ofrece una amplia variedad en calidad y marcas tanto nacionales como extranjeras.

Según datos del Instituto Nacional de Estadística (INE), los mayores volúmenes de producción en este ramo, son los de

cerveza, que alcanzó los 150'625.042 de litros en 1995. En cambio, la de leche pasteurizada, un producto de primerísima necesidad al menos en los primeros años de los bolivianos, representó sólo un 23 por ciento de la producción total de cerveza en ese mismo año.

La producción total nacional de las llamadas bebidas espirituosas registró, en cinco años, un aumento notable de 57'722.286 litros, ya que de 120'360.090 de litros lanzados a la venta en 1990, llegó a los 178'082.376 en 1995.

En la gestión 1995, además de la cerveza se produjo alcohol 23'693.929 de litros de alcohol, 2'372.203 de singani y, por último, 1'391.202 de litros de vino.

LA MAYOR CANTIDAD DE BEBIDAS ESPIRITUOSAS PROVIENE DE EEUU

En cuanto a bebidas alcohólicas de industrias extranjeras, las importaciones registradas por el INE en la gestión 95 muestran que el país tiene una oferta considerable de:

- **Whisky y ron**, en cantidades significativas con respecto a las demás bebidas alcohólicas, 109.192 y 865.169 kilos, respectivamente. El principal país proveedor de ambas bebidas es Estados Unidos con 57.438 kilos de la primera y 297.851 de la segunda.

- **Cerveza de malta**, con una importación de 36.843 kilos. Las más importantes provienen de Brasil (15.067) y de Estados Unidos (11.605).

- **Vino**, de diferentes variedades, alcanzó los 265.244 kilos, de países como España, Estados Unidos, Chile, Argentina y otros.

Las demás bebidas se importaron en cantidades que no sobrepasan los 10.000 kilos, como

aguardiente, tequila, coñac, brandy, gin, ginebra y vodka con un total de 14.994 kilos provenientes de Brasil.

Otras bebidas espirituosas (preparaciones alcohólicas compuestas del tipo de las utilizadas para la elaboración de bebidas) alcanzaron a 90.266 kilos, siendo la más considerable importación la de Estados Unidos con 80.888.

CONSUMO ESPORÁDICO-EXCESIVO

Según el diagnóstico general realizado por la Subsecretaría de Prevención y Rehabilitación Social en 1995, se tiene que el consumo per cápita de bebidas alcohólicas por personas mayores de 15 años en 1993 alcanzó a los 53.5 litros, de los que cuatro son etanol (substancia activa intoxicante que se encuentra en

las diferentes bebidas alcohólicas).

Pero, a pesar de ser un dato estadístico valioso, el consumo per cápita no refleja de manera general el impacto social negativo del alcoholismo en nuestro país, ya que otras naciones vitivinícolas, como Argentina y Chile, tienen índices más altos debido al consumo diario en pequeñas cantidades; en cambio, en el nuestro, el consumo se efectúa, por lo común, los fines de semana, días festivos, reuniones u otros eventos, pero en magnitudes que llegan a estados de intensa embriaguez en la mayoría de los casos.

Por tanto es mejor definir el patrón de consumo de nuestra sociedad como Esporádico-Excesivo, para comprender el alcance de las consecuencias sociales del alcoholismo.

Tania Quiroz M.



La mayor cantidad del whisky que se ingiere en Bolivia proviene de Estados Unidos.



El consumo de alcoholes de una u otra procedencia se ha incrementado en los últimos años.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

ENDE

INVITACION PUBLICA

SEGUNDA CONVOCATORIA

La Empresa Nacional de Electricidad S.A.

Invita a todas las empresas legalmente constituidas a presentar Propuestas para: Obras de Mitigación de Ruido en Planta Termoelectrica Cobija

Invitación Pública N°: CS/97/006

Presentación de Propuestas: (Sobres "A" y "B")

Apertura de Propuestas (Sobre "A"):

25 de marzo de 1997, hasta horas 11:30, en sobre cerrado, en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia)
25 de marzo de 1997 a horas 15:00, en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia)

Venta del Pliego de Condiciones en las oficinas de ENDE a partir de la fecha en:

Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655
Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8° Piso
La Paz: Av. Brasil y Tercer Anillo acceso nueva feria, Barrio Lindo
Santa Cruz: Barrio Pety Ray
Cobija: Sus 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.
Cochabamba, marzo 1997
SEGUNDA PUBLICACION

COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

LICITACION PUBLICA N° 01/97

POSTERGACION LICITACION PUBLICA 01/97 "PROVISION 2000 POSTES DE ACERO TIPO OCTOGONAL O TUBULAR CONICO"

Por disposición de la Junta de Licitaciones de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda. y atendiendo solicitudes recibidas, la presentación de propuestas de la Licitación 01/97 ha sido postergada hasta el día **martes 18 de marzo de 1997**. Las propuestas serán recibidas en sobre cerrado y lacrado en nuestro Departamento Jurídico, siendo la apertura de sobres el mismo día a Hrs. 14:30.

La Paz, marzo de 1997.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE EDUCACIÓN

UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO - PROGRAMA DE REFORMA EDUCATIVA

INVITACION DIRECTA N° 004/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

El Ministerio de Desarrollo Humano y la Secretaría Nacional de Educación a través de la Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa (UNAS), invita públicamente a las empresas calificadas por organismos internacionales de financiamiento (B.I.D.-B.M.-K.F.W.) a presentar ofertas para el servicio de:

AUDITORIA EXTERNA DE LA UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO A LA REFORMA EDUCATIVA (UNAS) DE LA GESTION 1996

PRESENTACION DE OFERTAS: Las ofertas deberán presentarse en el Departamento de Licitaciones de la UNAS, ubicado en la calle Heriberto Gutiérrez N° 2374 de La Paz, tercer piso, hasta las 11:30 del día 7 de abril de 1997.

ACTO DE APERTURA DE OFERTAS: El acto de apertura de ofertas se realizará el día 7 de abril de 1997, a horas 15:30, en nuestras oficinas.

Se seguirá un proceso de evaluación en dos etapas: la Primera Etapa considerará una evaluación de requisitos técnicos, legales y administrativos, y una Segunda Etapa de evaluación de ofertas económicas y de los plazos de entrega de informes.

GARANTIA DE SERIEDAD DE OFERTAS: Deberá ser emitida por un monto fijo de \$us 500.- con validez de 90 días a partir de la fecha límite de presentación de ofertas.

VALOR DEL DOCUMENTO Bs. 100.- Los interesados en adquirir el pliego de especificaciones deberán hacer un giro o depósito bancario a nuestra Cuenta Corriente N° 0177 170011 del Banco Industrial S.A. de la ciudad de La Paz a nombre de UNAS DIFEM.

Consultas sobre el pliego de especificaciones, podrán efectuarse en nuestras oficinas.

Secretaría Nacional de Educación - Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa

Calle Heriberto Gutiérrez N° 2374 - Casilla de Correo N° 6406

Tel. 390706 - 371038 - 433218 - 373281 Fax: 433218 - 433665

La Paz - Bolivia



La Paz, marzo de 1997



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE EDUCACIÓN

CONVENIO DE PRESTAMO BID 931/SF-BO
UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO - PROGRAMA DE REFORMA EDUCATIVA

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 056/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

El Ministerio de Desarrollo Humano y la Secretaría Nacional de Educación a través de la Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa (UNAS), invita públicamente a las empresas interesadas a presentar ofertas para el servicio de:

LECTURA OPTICA DE FORMAS (OPTICAL MARKER READER)

FINANCIAMIENTO: Procede del contrato de préstamo N° 931/SF-BO, suscrito entre la República de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (B.I.D.)

PRESENTACION DE OFERTAS: Las ofertas deberán presentarse en el Departamento de Licitación de la UNAS, ubicado en la calle Heriberto Gutiérrez N° 2374 de La Paz, tercer piso, hasta las 11:30 del día 9 de abril de 1997.

ACTO DE APERTURA DE OFERTAS: El acto de apertura de ofertas se realizará el día 9 de abril de 1997, a horas 15:30, en nuestras oficinas.

ORIGEN: El servicio debe tener origen en uno de los países miembros del B.I.D. Se seguirá un proceso de evaluación en dos etapas: La Primera Etapa considerará una evaluación de requisitos técnicos, legales y administrativos, y una Segunda Etapa de evaluación de ofertas económicas y de los plazos de entrega de los licitantes.

GARANTIA DE SERIEDAD DE OFERTAS: Deberá ser emitida por un monto fijo de \$us 500.- con validez de 120 días a partir de la fecha límite de presentación de ofertas.

VALOR DEL DOCUMENTO Bs.200.- Los interesados en adquirir el documento de licitación deberán hacer un giro o depósito bancario a nuestra Cuenta Corriente N° 0177 170011 del Banco Industrial S.A. de la ciudad de La Paz a nombre de UNAS DIFEM. Aquellas empresas que compraron los documentos para la primera convocatoria no requieren hacerlo para esta segunda convocatoria. Consultas del interior y/o exterior sobre especificaciones técnicas y/o la forma de envío de documentos de licitación, podrán efectuarse vía fax.

Secretaría Nacional de Educación - Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa

Calle Heriberto Gutiérrez N° 2374 - Casilla de Correo N° 6406.

Tel. 390706-371038-433218-373281 Fax: 433218-433665.

La Paz - Bolivia.



La Paz, marzo de 1997

Sin reglas, sin luz y sin tiempo

Vidas atrapadas por el alcohol

Alfa y Omega han hecho de las calles frías su refugio y del alcohol su alimento de todos los días. En medio del adormecimiento que les provoca el aguardiente de "a luca" que compran de una tienda de por ahí -que se abre sólo para ellos y para otros como ellos- sus vidas se desenvuelven sin reglas, sin luz y sin tiempo.

Dijeron llamarse Alfa y Omega y los encontré una noche lluviosa acurrucados en el umbral de la puerta de una casa en la calle Illimani de la ciudad de La Paz (a pocas cuadras del estadio "Hernando Siles"), uno de los tantos lugares donde estas personas se alejan del bullicio y de las miradas acusadoras de la sociedad. Eran los únicos de su grupo que permanecían allí en ese momento, los otros se habían ido: quien sabe dónde para protegerse del frío y de la persistente llovizna. Pasaban de las 11 de la noche y en medio de la soledad y la aparente tranquilidad del lugar intenté conversar con ellos, aprovechando la intermediación de un amigo que gentilmente se prestó a acompañarme para facilitar mi tarea y para "cuidar mis espaldas". La charla no fue como espe-

raba, porque los entrevistados no tenían la menor intención de que una periodista les entrevistara y de que sus historias fueran publicadas. Así que empezamos a negociar para que ellos y yo pudiésemos salir satisfechos del encuentro. Después de media hora llegamos a un "acuerdo financiero": por cada respuesta, un boliviano (para su trago y sus cigarrillos, dijeron), en tanto mis bolsillos quedaban más flacos que lo usual. Su resistencia a hablar era por demás comprensible porque, como ellos mismos explicaron, la gente que se les acerca lo hace, por lo general, para reprocharles su estado o para pedirles información sobre su situación -no puede evitar sentirse aludida- y en ambos casos siempre con un sentimiento de lástima, que para ellos es ofensivo.

"NO IMPORTAN LOS PORQUÉS, YA ESTAMOS EN ESTO"

La pregunta periodística infaltable -no siempre "abrepuestas, como lo comprobé- en la charla fue el por qué y cuándo comenzaron a beber hasta convertirse en lo que hoy son. La respuesta, una risa forzada, después un "no importan los porqués, sólo que lo hicimos y estamos en esto" y luego una advertencia-sentencia: "nunca lo hagan por hacerse a los machos, sólo eso les digo a los machos que quieren tomar y fumar por joder".

Esa advertencia reflejaba su disconformidad con lo que son... quizá un arrepentimiento... pero no lo aceptaron en ningún momento; es más, ni siquiera admitieron ser alcohólicos y pusieron una serie de argumentos para justificarse. Desde la idea de un dios "que es el sol que ilumina" sus vidas y del cual son instrumentos, hasta aquello de que "son parte de este sistema que los tiene así".

Explicaciones que se volvieron ambiguas y sin sentido a medida que sorbían su alcohol y fumaban un "alco" que los tornaba más inconscientes en sus palabras.

El diálogo entrecortado, las risas, los gestos y los murmullos devinieron más confusos cada vez. Es que ya no estaban en condiciones de seguir hablando. Mientras uno de ellos -con aires de predicador extraviado- repetía una y mil veces que en "la Biblia están todas las respuestas", el otro -repetitivo e incoherente- tomaba y fumaba mientras, poco a poco, sus ojos se tornaban rojos, su hablar tembloroso y su respirar intranquilo.

Comprendí, entonces, que era inútil seguir intentando y me despedí. Aunque no obtuve la información que deseaba ni fue el gran testimonio dramático que se acostumbra en periodismo. Me decía a mí misma qué más testimonio del alcoholismo que ver a dos personas así perdidas, atrapadas en un mundo del que no tienen ganas de salir aunque sepan que les llevará a la muerte; en un mundo donde la familia, los amigos, el trabajo y la esperanza son sólo recuerdos de un ayer que, como decía el poeta, no tiene hoyes ni mañanas.

Marisol Murillo Velásquez



Roberto (*), un joven como cualquier otro, pero...

"La bebida me transforma en otra persona"

Cuando hablamos de los alcohólicos, de inmediato pensamos en los borrachos-mendigos que vemos en las calles. Lejos estamos de pensar que un joven estudiante, de buena familia, que acostumbraba a irse de parranda los fines de semana como la mayoría de los de su edad, pueda estar incluido dentro de aquel grupo. Sin embargo, el caso de Roberto nos muestra lo contrario y nos abre los ojos a otra dimensión del alcoholismo.

Quien ve a Roberto por primera vez y conversa con él, ni por asomo se imagina que ese joven de 26 años, con "pinta" de estudiante universitario, bien vestido y de buena familia, es un alcohólico. Pero así es. "Yo soy un alcohólico y lo admito sin miramientos", fue lo primero que

nos dijo, con voz firme y sin vergüenza alguna.

Todo había empezado hace muchos años, "quizá cuando mi padre me ofreció a mis 15 años probar unos sorbos de cerveza para que me haya más hombre, según decía; no sé, puede ser... pero lo cierto es que a mis 22 años la bebida ya controlaba mi vida", empezó

contando Roberto. "En aquellos años yo trabajaba y estudiaba como cualquier otro joven, vivía con mis padres, tenía mi novia y mi grupo de amigos; todo marchaba bien de lunes a viernes, pero el fin de semana mi vida se convertía en un infierno".

Un verdadero infierno que, poco a poco, se hacía más intolerable, según el relato del propio Roberto, porque una vez que empezaba a beber no paraba hasta el domingo en la noche, ya sea en fiestas, en bares, acompañado o solo. Y lo peor de todo era que de ebrio su personalidad se transformaba hasta el punto de perder totalmente la conciencia de sus actos.

"La bebida me transformaba en otra persona; de repente sin darme cuenta ya estaba peleando con alguien o conduciendo en estado de ebriedad. Estuve varias veces en la comisaría por ser peatonal cuando varios accidentes en el coche de mi padre por conducir borracho, peleaba con mi novia, con mis amigos... ¡era insostenible!".

Incluso en una de las tantas borracheras llegó a casarse con su ex novia y madre de su pequeña hija, estando enamorado con otra muchacha. "Yo no la quería a la madre de mi hija, pero tuve que asumir las consecuencias de mi borrachera, jugué con algo tan importante como el matrimonio y todo por la bebida", recordó con pena.

"YO NO ADMITÍA QUE ERA ALCOHOLICO HASTA QUE..."

Los problemas se sumaban fin de semana tras fin de semana. Si no eran las peleas con los amigos, eran los choques en el auto y cada vez peor, hasta que sus padres decidieron echarlo de su casa, cansados de los enredos del hijo.

A pesar de la crítica situación en la que me encontraba, yo no admitía que era alcohólico porque no tomaba todos los

días, sólo los fines de semana y pensaba que otros les pasaba, cuestión de no beber más tranquilamente, más intentos de cosas no mejoradas y después de un berrincho grave que me

había empezado a hacer su problema más serio. "Me convertía en un alcohólico, me enfermaba, me perdía la personalidad, la moral y dependía del consumo. Simplemente, presentaba y quechos años me reacciones normales".

"Doy gracias no termine tirado como muchos otros finalmente, hace cuatro años, me quedé en la cama una sola noche", manifestó Roberto, desmemorándose los días que le tocó vivir la bebida.

"Ahora estoy y trabajando bien haciendo mi vida, pero me estimulo desde frente a los ojos decirles a los que tengan mucho con el alcohol, caer en la espiral del alcoholismo. A tomar todos los días con que nuestra acción de mantener al resto y nos volvíamos", confesó Roberto, sabiendo que si es contrario está haciendo daño que sabe también depende su físico, mental y emocional.

(*) Nombre de



Ministerio de Defensa Nacional

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Y PRESUPUESTOS

INVITACION DIRECTA M.D.D.N.
No. 002/97

PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION A LAS CASAS, IMPRENTAS, FIRMAS, LIBRERIAS, PAPELERIAS, Y OTRAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS EN EL PAIS, PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE MATERIAL:

- MATERIAL DE ESCRITORIO
- MATERIAL DE COMPUTACION
- MATERIAL PARA FOTOCOPIADORAS (TONER)
- MATERIAL IMPRESO

EN SITUACION AL PLIEGO DE CONDICIONES QUE PODRA SER CONSULTADO EN NUESTRAS OFICINAS, AV. 20 DE OCTUBRE No. 2502 PISO 3ro., DEPARTAMENTO ADQUISICIONES Y/O ADQUIRIDO PREVIO DEPOSITO BANCARIO DE BS.300.00 A LA CTA. CTE. 130-0000114 VARIOS BANCO NACIONAL DE BOLIVIA.

VENTA DE PLIEGOS DE CONDICIONES: A PARTIR DEL DIA JUEVES 06 DE MARZO DE 1997.
PLAZO PRESENTACION OFERTAS HASTA: HRS. 18:00 DEL DIA 27 DE MARZO DE 1997 EN LAS OFICINAS DEL DEPTO. JURIDICO DE LA DIR. GRAL. ADMON. Y PPTOS.

APERTURA DE OFERTAS: HRS. 15:00 DEL DIA 31 DE MARZO DE 1997.

LA PAZ, MARZO DE 1997



Obras de
pavimentación

INVITACION PUBLICA

El Gobierno municipal de La Paz, en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, invita a profesionales ingenieros con especialidad en asfaltos en el país a presentar propuestas para la supervisión de los siguientes proyectos:

- PAVIMENTACION AV. HUGO ERNST Y FINAL MICHEL, SEGUENCOMA
- PAVIMENTACION AV. DEL POLICIA, ALTO SEGUENCOMA
- PAVIMENTACION AV. IGNACIO SANJINES, BELLA VISTA

Especificaciones:

Información y Pliegos de Consulta se proporcionarán en la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial. Los Pliegos estarán a la venta a partir del día 10 de marzo de 1997 en la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial, previo pago en la oficina de Valores del Edificio Central (calle Mercado N° 1298).

Presentación de propuestas:

Las propuestas deberán ser entregadas impostergablemente hasta hrs. 9:30, del día 17 de marzo de 1997 en el piso 8° del Edificio FONCOMIN, Oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional

Acto de Apertura:

Se llevarán cabo en el piso 8° del edif. FONCOMIN, Oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, a partir de hrs. 10:00, del día 17 de marzo de 1997.

La Paz, marzo de 1997



COOPERATIVA
DE TELEFONOS
AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

CORTE DE SERVICIO

ATENCION ZONA DE MALLASA

La COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, comunica a los socios y usuarios de la ZONA DE MALLASA que, a consecuencia de las fuertes precipitaciones pluviales de los últimos días, el cable troncal de fibra óptica que brinda servicio telefónico a las zonas de Mallasa y Aranjuez, sufrió daños de consideración por la crecida del Río La Paz, por lo que el servicio telefónico en la zona de Mallasa ha sido interrumpido, mientras se proceda con la reparación y cambio de ruta del cable troncal, estimándose el restablecimiento del servicio hasta el día domingo 9 de los corrientes.

AGRADECEMOS SU COMPRESION

La Paz, marzo de 1997.

DEPARTAMENTO DE
RELACIONES PUBLICAS



EMPRESA FERROVIARIA ANDINA S.A.

LA EMPRESA FERROVIARIA ANDINA S.A.

COMUNICA AL DISTINGUIDO PUBLICO USUARIO, QUE DEBIDO A LA INTERRUPCION DE LA VIA EN EL SECTOR DE ALCERRECA, TUBO CHILENO DE ARICA A VISVIRI, PRODUCTO DE LAS FUERTES PRECIPITACIONES PLUVIALES, EL SERVICIO DE TRANSPORTE DE PASAJEROS PROCEDENTES DE ARICA Y HACIA ARICA, HA SIDO SUSPENDIDO TEMPORALMENTE. OPORTUNAMENTE HAREMOS CONOCER OFICIALMENTE EL RESTABLECIMIENTO DEL SERVICIO, UNA VEZ SUPERADA LA MAGNITUD DEL PROBLEMA, QUE DEBE SER SUPERADO POR EL FERROCARRIL CHILENO.

AGRADECEMOS SU COMPRESION

LA GERENCIA

LA PAZ, 6 DE MARZO DE 1997

El alcoholismo en Bolivia

Causa permanente del maltrato a la mujer

En todas las formas de violencia contra la mujer denunciados ante la Brigada de Protección a la Familia, está presente el alcoholismo como una de las principales causas del maltrato a la mujer. Aunque el problema es latente y las cifras reveladoras, este problema continúa siendo tratado como un problema social.

Yo estaba en mi casa planchando después de cerrar mi puesto de venta de telas. De repente él ha llegado borracho, tirando las cosas que encontraba en su camino y haciendo asustar a mis hijos que son chicos todavía, tienen 9, 6 y 4 años de edad, explica Justicia N.N. con la voz entrecortada y visibles signos de nerviosismo. El relato es sobrecogedor. "Sacando su cinturón ha empezado a pegarme, amenazando con matarme; mis hijos llorando, le han rogado que me deje, y sólo así me ha soltado. Ahora tengo heridas en mi cuerpo y en mi cara.

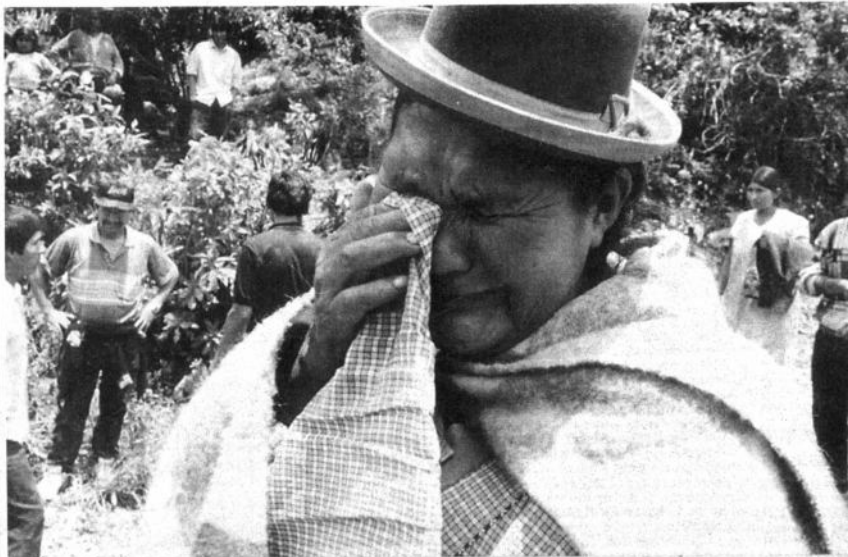
Yo sé que ustedes están para proteger a la mujer, por eso quiero que le digan algo para que no me vuelva a pegar, pues".

La denuncia fue planteada ante la Brigada de Protección a la Familia, dependiente de la Policía Nacional.

VIOLENCIA DOMESTICA

Según las denuncias presentadas a la Brigada de Protección a la Familia, el 26.9 por ciento de los casos de violencia doméstica sucede por razones de dinero, el 15.1 por estado de embriaguez del agresor, el 10.5 por enemistades familiares, el 8.7 por celos, el 7.9 por otra mujer, (abandono, bigamia o adulterio), y el 7.2 sin motivo aparente, afirma la investigadora Marcela Revollo Quiroga, en su libro "Violencia Doméstica Registrada en Bolivia".

Revollo aclara, para efectos de análisis, que el motivo o la causa de la violencia contra la mujer (dinero, embriaguez, celos, etc.), tiene estrecha relación con la forma en que se manifiesta (agresiones físicas, homicidios o intento de homicidio, violación sexual y psicológica, etc.), puntualizando que el estado de embriaguez está presente en todas las formas de violencia.



La creación de la Brigada de Protección a la Familia dejó al descubierto los problemas del maltrato a la mujer. (Foto Arch.)

"Por ejemplo en el caso de las agresiones físicas, el 28.5 por ciento fue precipitado por el estado de embriaguez del agresor y el 12.7 por el dinero".

El estado alcohólico del agresor en un 32.3 por ciento y los celos en 24, son las causas que desencadenaron los homicidios y los intentos de homicidios en los hogares. Mientras que los suicidios y los intentos de suicidios, en un alarmante 72.6, tienen que ver con conflictos familiares.

VIOLENCIA

Según Revollo, el 27 por ciento de los casos de violación sexual en relaciones familiares o entre parientes, se origina debido al estado de embriaguez de el agresor, aunque las víctimas que denunciaron es-

tos hechos ante la Brigada de Protección a la Familia, dijeron no conocer una razón aparente y concreta para haber sido violadas por un familiar suyo. "Asimismo, el 31 por ciento de los intentos de violación en violencia doméstica sucedió porque el agresor estaba en estado de embriaguez".

Por otro lado, asegura que "un 22.7 por ciento de los casos de violencia psicológica y abuso emocional, (insulto, amenazas, y otros) se produjeron por dinero, el 13.8 por el estado de embriaguez del agresor y el 10.6 por celos, como los más importantes motivos".

ASISTENCIA FAMILIAR

La asistencia familiar es uno de los largos trámites que las

mujeres abandonadas por el esposo, concubino o que se cansaron de los malos tratos, tiene que realizar para obtener alguna mensualidad que les permita criar y educar a sus hijos, y que la Ley de de Abreviación Procesal pretenda agilizar.

Más de 230 mandamientos de apremio por incumplimiento de asistencia familiar, fueron extendidos sólo en uno de los tres juzgados de Instrucción familiar, de la Corte Superior de Distrito de La Paz, informó el Dr. René Pabon quien aseguró que "quienes son atrapados por el problema del alcoholismo descuidan sus obligaciones y se olvidan de pagar sus pensiones de asistencia familiar a sus hijos".

Por su parte Revollo, da

cuenta que el 72.8 por ciento de los conflictos de incumplimiento de asistencia familiar sucede por dinero, mientras que 12 de los abandonos de hogar se produce por peleas o enemistades, 18.3 por causa de otra mujer y 17.4 por dinero.

En el caso de los divorcios, los juzgados de partido de familia de La Paz, no cuentan con una estadística en la que se pueda evidenciar la cantidad de divorcios como consecuencia del alcohol, informó el Dr. Ricardo Alarcón. Jueves 6to de Partido de Familia, debido a que el alcoholismo, de acuerdo al Código de Familia, no figura en las causales de divorcio.

Remberto Terrazas Pareja



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DIRECCION DEPARTAMENTAL DE SALUD Con financiamiento del PROISS LA PAZ-BOLIVIA

LICITACION PUBLICA N° C-113/97

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para la:

"REMODELACION AMPLIACION CENTRO DE SALUD MALLASA"

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo No. 2180, planta baja, Unidad de Licitaciones, a partir del día 7 de marzo, previo pago en caja del valor del pliego de Bs. 150.- (Ciento Cincuenta 00/100 Bolivianos). Las ofertas deberán presentarse hasta el día 25 de marzo de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo No. 2180. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10:30 del mismo día, en el auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

UNIDAD DE LICITACIONES
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO
La Paz, Marzo de 1997



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ-BOLIVIA

LICITACION PUBLICA N° PDLP C-114/97

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para la:

"REMODELACION AMPLIACION CENTRO DE SALUD CALAMA" EL ALTO

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo No. 2180, planta baja Unidad de Licitaciones, a partir del día 7 de marzo, previo pago en caja del valor del pliego de Bs. 150.- (Ciento Cincuenta 00/100 Bolivianos). Las ofertas deberán presentarse hasta el día 26 de marzo de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo No. 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10:30 del mismo día, en el Auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de la Institución de las firmas proponentes.

UNIDAD DE LICITACIONES
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO
La Paz, Marzo de 1997

ASOCIACION DE MUNICIPALIDADES DE BOLIVIA A.M.B. CONVOCATORIA

Se convoca a las H.H. Municipalidades afiliadas, a la **XXIII Asamblea General Extraordinaria** que se realizará en la ciudad de Cochabamba, el día viernes 14 de marzo del año en curso, a horas 8:00, en dependencias del H. Concejo Municipal, para tratar temas establecidos en la agenda respectiva.

Dr. Marco Antonio Mendoza Manfred Reyes Villa B.
SECRETARIO A.M.B. **PRESIDENTE A.M.B.**

Cochabamba, febrero de 1997

AVISO PARA TRANSPORTISTAS

INDUSTRIAS "LA BELGICA" S.A., OFRECE A LOS SEÑORES TRANSPORTISTAS DEL PAIS, TRABAJO PERMANENTE Y SEGURO POR SIETE (7) MESES PARA EL TRANSPORTE DE CAÑA DE AZUCAR, PUEDEN TRABAJAR CAMIONES DE 8 A 15 TM. DE CAPACIDAD Y TRACTORES CON CHATAS. PARA MAYORES INFORMACIONES Y REFERENCIAS, DEBEN DIRIGIRSE TODOS LOS DIAS A PARTIR DEL DIA VIERNES 07 DE MARZO DE 1997 EN HORARIO DE OFICINAS, A LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

EN LA PAZ

SRA. GLADYS CARDONA
AV. CAMACHO ESQ. COLON
EDIFICIO KRSUL 1277
CUARTO PISO - OFICINA 400
TELEF. 352710 - 372117

EN COCHABAMBA

SR. WALTER ACEBEDO
CALLE MAYOR ROCHA ESQUINA HAMIRAYA
TELEF. 47580

EN SANTA CRUZ

SR. ISAAC GUZMAN
AV. IRLA 585 ESQ. EJERCITO NAL.
TELEF. 36-1551

EN EL INGENIO

SR. FERNANDO MONTERO P.
TELEF. 0923-6036

“¿Tiene problemas con la bebida...?”

Alcohólicos Anónimos reconoce al alcoholismo como una enfermedad que no se define ni por la frecuencia del consumo

sistema nervioso central es la principal víctima

Puede el alcoholismo transmitirse por genes?

El alcoholismo es una enfermedad adquirida por el consumo excesivo de alcohol, causa daño a la salud de un individuo y deteriora su adaptación social y familiar.

La ingesta de alcohol afecta directamente al sistema nervioso central, eleva la presión, agranda el corazón provocando pre-infartos; en las células provoca tolerancia y requerimiento hasta debilitar y destruir las membranas, según anota el doctor Jorge Olivares, del Instituto de Genética Humana de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA).

Hace algunos años ha surgido la teoría sobre la posible transmisión a los hijos de la adicción alcohólica por medio de genes, es decir que la dependencia alcohólica puede ser hereditaria.

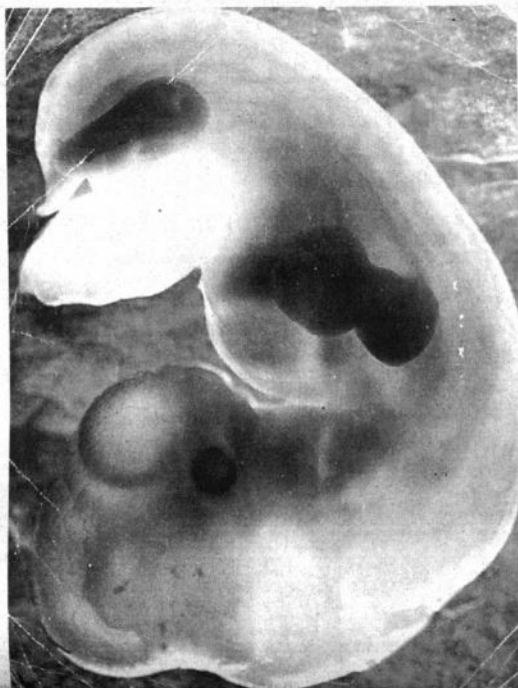
Olivares expone esta hipótesis desde el principio de la concepción. "Todo ser humano proviene de dos fuentes que son el padre y la madre en cuanto a sus caracteres hereditarios. El padre transmite la mitad de su herencia a través de los espermatozoides dentro de los cuales está la información genética, además define el sexo del nuevo ser humano. La madre transmite la otra mitad de la herencia a través del óvulo donde se encuentra la información genética y como resultado de la unión de ambos se forma una mujer o un hombre con características definidas".

ALCOHOLICOS POR HERENCIA

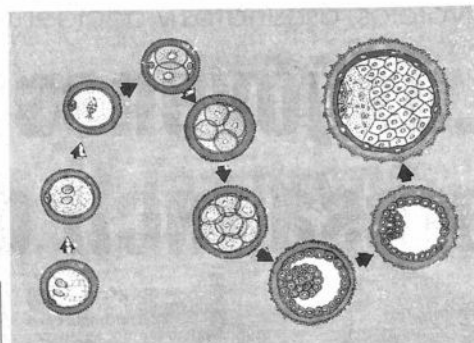
La información genética que tiene una persona

está en sus cromosomas, elemento existente en el núcleo de las células que contiene información. El médico afirma que "si el padre es alcohólico, en teoría, tiene la posibilidad de heredar en la mitad de su aporte genético predisposición al alcohol, pero como somos resultado de dos partes hay la

posibilidad de contrarrestar este efecto en el nuevo ser, como cuando uno tiene tendencia a los lunares, tiene la probabilidad de heredarlos a sus hijos en la mitad de su aporte genético, pero se espera que se corrija por otro gen similar de la madre y además que sea más poderoso, dando como resultado otro tipo



Embrión de tres a cuatro meses de gestación dentro del cláustro materno.



División de la célula a partir de la fecundación.

de características", afirmó Olivares.

El descubrimiento de más de 20 oncogenes o genes del cáncer que están presentes en los cromosomas con la posibilidad de producir cáncer, refleja también la posible existencia de genes del alcoholismo, teoría que no ha sido demostrada hasta el momento, pero que se maneja por los grados de bebida que ingieren las personas, tanto hombres como mujeres desde muy temprana edad.

MUTACIONES

Cada individuo está conformado por células, como las de las uñas, cabellos, piel y todos los órganos, partiendo de las geminales que se encuentran en los ovarios y testículos. Cuando están en proceso de desarrollo o crecimiento pueden sufrir las consecuencias de cualquier tipo de drogas y alcohol, adquiridas por vía sanguínea o muscular.

La frecuencia del consumo de alcohol tanto en mujeres como en varones puede causar algún tipo de mutación que no tienen un patrón conocido o específico, como la producción de una enzima (agente que ayuda en el proceso de metabolismo) que ya no pueda demetilar o transformar el alcohol. Un ejemplo son los bebedores habituales de la calle; cuando ellos aspiran o toman un vaso de cualquier bebida ya están borrachos, la causa es que no tienen enzimas que metabolicen el alcohol de su organismo causando finalmente la muerte.

Si el consumo de alcohol es mucho puede causar mutación en las células que tiene el hombre y la mujer, las que se trans-

miten a través de los espermatozoides y los óvulos. Cuando la mujer está embarazada y es alcohólica, pasa al individuo en formación el síndrome del alcoholismo crónico causando defectos mentales y a nivel del crecimiento. Es por eso que se prohíbe consumir alcohol cuando la mujer está embarazada.

EFFECTOS RETARDADOS

Los efectos que se producen por el consumo del alcohol no se presentan inmediatamente, sino con el tiempo porque el primer eslabón defensivo del organismo es el hígado, que soporta el impacto de las bebidas produciendo enzimas que ayudan a metabolizar el alcohol. Pero, cuando el hígado es inundado, las células en su esfuerzo por combatir van muriendo y como consecuencia el hígado comienza a fibrosarse terminando en la cirrosis hepática.

La resistencia al alcohol es característica particular de cada individuo, porque tenemos un sistema enzimático y regulación de hormonas particular.

"Para algunas personas, dice Olivares, un vaso de licor puede no significar nada, porque tiene enzimas demetiladoras potentes que rápidamente eliminan el alcohol y no sufren sus efectos, como el mareo, pero llega un momento en que va a recibir el impacto de la bebida por el desgaste a que ha sido sometido el organismo reduciéndose su amplia capacidad de bebedores".

Patricia Saravia Castellón

COOPERATIVA
DE TELÉFONOS
AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

LICITACION PUBLICA No. 02/97

POSTERGACION LICITACION 02/97 "PROVISION DE ALAMBRE DE BAJADA"

Por disposiciones de la Junta de Licitaciones de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda., y atendiendo solicitudes recibidas, la presentación de Propuestas de la Licitación 02/97 ha sido postergada hasta el día **Jueves 20 de marzo de 1997**. Las propuestas serán recibidas en sobre cerrado y lacrado en nuestro Departamento Jurídico, siendo la apertura de sobres el mismo día a Hrs. 14:00.

La Paz, marzo de 1997

DEPARTAMENTO DE
LICITACIONES PUBLICAS

COOPERATIVA
DE TELÉFONOS
AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

CUOTAS DE ACCION

Señor Socio, le recordamos que las cuotas correspondientes a certificados de aportaciones a crédito deben ser canceladas en forma mensual para evitar el corte de servicio.

- LUGARES DE ATENCION:
- Edif. Gran Centro - Planta Baja
Av. Mcal. Santa Cruz.
 - Oficina Regional Sur
Calle 24 Calacoto esq. Montenegro
 - Oficina Regional El Alto
Calle Raúl Salmón esq. Calle 10
(zona 12 de Octubre)



REPUBLICA DE BOLIVIA

H. CAMARA DE DIPUTADOS

INVITACION DIRECTA No. 008/96-97

ADQUISICION DE MATERIAL DE ESCRITORIO Y
COMPUTACION PARA LA H. CAMARA DE DIPUTADOS

PRIMERA CONVOCATORIA

TERCERA PUBLICACION
9 DE MARZO DE 1997

umpliendo los procedimientos y formalidades establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, la H. CAMARA DE DIPUTADOS invita a personas naturales y/o jurídicas, a presentar propuestas para la adquisición de material de escritorio y computación para la H. Cámara de Diputados, de acuerdo a lo siguiente:

- a. El Pliego de Condiciones puede ser adquirido a partir de fecha 10 de marzo de 1997, en la OFICIALIA MAYOR DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, ubicada en la Plaza Murillo-Palacio Legislativo.
- b. El precio del Pliego de Condiciones es de Cincuenta 00/100 bolivianos (Bs. 50.-)
- c. Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados en la OFICIALIA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, en la dirección antes citada, hasta horas 18:30 del 2 de abril de 1997.
- d. La apertura de propuestas se efectuará en acto público a realizarse en EL SALON DE REUNIONES de la PRESIDENCIA de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, a partir de horas 10:30 del día 3 de abril de 1997.
- e. Mayor información y consultas pueden ser obtenidas en OFICIALIA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS.



REPUBLICA DE BOLIVIA

H. CONGRESO NACIONAL

INVITACION PUBLICA No. 001/97

OBRAS CIVILES
SEGUNDA CONVOCATORIA

TERCERA PUBLICACION
9 DE MARZO DE 1997

Al haberse declarado desierta la Primera Convocatoria de la Invitación Pública No. 001/96-97 para la realización de Obras Civiles en el Palacio Legislativo y Edificio Anexo, el H. CONGRESO NACIONAL invita a EMPRESAS CONSTRUCTORA de primera, segunda y tercera categoría, a presentar propuestas para la construcción de obras civiles en los edificios del H CONGRESO NACIONAL, de acuerdo a los siguientes requisitos:

- a.- El Pliego de Especificaciones puede ser adquirido a partir de fecha 10 de marzo de 1997 en la Dirección Administrativa del H. Senado Nacional, 3er piso del Edificio Anexo del Palacio Legislativo.
- b.- El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en la suma de Bs. 300.- (trescientos 00/100 bolivianos).
- c.- Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados en la SEGUNDA SECRETARIA de la H. Cámara de Senadores, cita en el Edificio Principal 2do. piso, hasta horas 18:30 del día 25 de marzo de 1997.
- d.- La apertura de propuestas se efectuará en acto público a realizarse en EL SALON DE REUNIONES de la PRESIDENCIA de esta H. SENADO NACIONAL, a partir de horas 10:00 del día 26 de marzo de 1997.
- e.- Mayor información y consultas pueden ser obtenidas en el DEPARTAMENTO TECNICO del H. SENADO NACIONAL, ubicado en el Edificio Principal del Palacio Legislativo, 3er Piso.

Divorcios, asesinatos y accidentes de tránsito surgen después de varios ¡Salud!...

Los jóvenes orureños son presa fácil del alcohol

Los jóvenes orureños resultan ser presa fácil del alcohol, cuyo consumo se incrementó en los últimos años, según datos estadísticos que tiene en sus registros la Policía Departamental.

Asimismo, se evidencia que el 90 por ciento de los crímenes que se cometieron durante el año 1996, un total de 15 asesinatos, fueron perpetrados bajo la influencia del alcohol, ya que los autores se encontraban en estado de ebriedad en el momento de los hechos.

JUVENIL

El consumo de alcohol afecta a gran parte de los jóvenes que acuden a las "discotecas" ubicadas en la zona Sur de la ciudad, donde les permiten el consumo, aunque también se evidenció que muchos de los adolescentes se reúnen en parques y paseos locales para libar unos tragos de mala calidad que adquieren libremente en las licorerías y tiendas de barrio, donde les entregan bebidas "económicas" en bolsas de polietileno, burlando el control policial.

PANDILLEROS

Otros grupos que consumen grandes cantidades de alcohol son los de los pandilleros, quienes están agrupados en más de una treintena de "organizaciones" que ponen a prueba la resistencia de los novatos para incorporarlos en sus prácticas al margen de las leyes, es decir cometer delitos a personas y propiedades, así como "voltear" a sus víctimas para despojarlos de su dinero, joyas y hasta prendas de vestir.

CRIMINALIDAD

El hecho de que los jóvenes de esta zona estén relacionados con la



Los festejos navideños y tradicionales de Oruro también tienen el auspicio de las productoras de alcohol. (Foto Arch.)

En Oruro, los jóvenes consumen alcohol. (Foto Arch.)

muerte del Activo, quien...
tado de ebriedad...
del año pasado...
meter un total...
almacenado...
que fue...
agente del...
en la acción...
analizando se...
ra reclusos...
Pedro de esta...
Dos...
nada...
relación...
badas...
el crimen...
funcionarios...
de Salud...
suegro y...
que se...
un menor...
cuenca de...
le propuso...
de 17 años...
cubierta...
traz...
Berlinda...

Por...
cerca...
principales...
del...
de los...
con...
de...
de...
buenos...
na...
que...
den...
de...
de...
de...



COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA. COMUNICADO

COTEL comunica a sus socios y usuarios que, a partir de la fecha, realizará la cobranza de las facturas de Telcel correspondientes a llamadas originadas en las líneas telefónicas de COTEL, con destino a teléfonos celulares de TELECEL. Los importes por concepto de estas llamadas serán consignados en las facturas de COTEL, sin embargo, los valores facturados son de exclusiva responsabilidad de TELECEL.

COTEL agradece a TELECEL la confianza depositada en nuestra Institución para prestarles este servicio.

La Paz, marzo 1997

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS



SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS PROYECTO CAMINOS VECINALES COCHABAMBA PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL INVITACION PUBLICA S.N.C. CC.VV. N° 03/97 PROVISION DE REPUESTOS CATERPILLAR

El Proyecto Caminos Vecinales - Cbba., del SNC, invita a las Importadoras Especializadas en el ramo, legalmente establecidas en el país, a presentarse para la provisión de repuestos para: EQUIPO CATERPILLAR, de acuerdo a las necesidades requeridas por el Proyecto CC.VV.

El Pliego de Condiciones podrá ser adquirido de la Secretaría del Proyecto CC.VV., carretera a Sacaba, a partir del día 10 de marzo del presente año, en horas de oficina, previo pago de Bs. 20.- (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS).

La presentación de Propuestas, en sobre cerrado, se recibirá en oficinas de Asesoría del Proyecto CC.VV. - S.N.C. Cbba., hasta hrs. 17.00 del día 27 de marzo de 1997.

Ing. Guillermo Franco G.
JEFE PROYECTO CC.VV.

Cochabamba, marzo 7 de 1997



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS RESOLUCION ADMINISTRATIVA N° 05.0226 97

La Paz, 6 MAR 1997

VISTOS Y CONSIDERANDO

Que, la Resolución Administrativa N° 04-418-92 de 16 de septiembre de 1992, reglamenta las presunciones contempladas en el art. 139 del Código Tributario, orientadas a combatir la evasión tributaria, mediante el control de inventarios de mercaderías, productos terminados, materias primas, etc., que conforman el activo realizable (bienes de cambio), de los contribuyentes, así como los medios de control fiscal que pudieran tener en su poder.

Que dentro de las labores de verificación y control desplegadas por la Administración Tributaria, se ha visto por conveniente la actualización de ciertos mecanismos, en especial el Formulario 150 (D.D.JJ de Inventarios) para el control de inventarios de existencias que pudieran generar información más fidedigna y real, siendo necesario modificar la citada Resolución Administrativa.

POR TANTO:

La Dirección General de Impuestos Internos, en uso de las atribuciones conferidas por el art. 127 del Código Tributario.

RESUELVE:

Modifíquese el artículo 8° de la Resolución Administrativa N° 05-418-92 de 16 de septiembre de 1992 en los siguientes términos:

El F. 150, cualquiera sea el Sistema de Control de Existencias utilizado por el contribuyente (Permanente o Periódico), deberá ser presentado obligatoriamente con 30 días de anticipación a las fechas de cierre de gestión, según el tipo de actividad, conforme a lo establecido en el art. 39 del Decreto Supremo 24051 de 29 de junio de 1995.

El contribuyente que no presente el citado Form. 150, en el plazo previsto, se hará pasible a la sanción impuesta en el art. 119 del Código Tributario.

Regístrese, hágase saber y cúmplase.

Lic. Carlos Otárola Urquiza
DIRECTOR GENERAL
Dirección Gral. de Impuestos Internos



REPUBLICA DE BOLIVIA

H. CAMARA DE DIPUTADOS

INVITACION DIRECTA No. 007/96-97

ADQUISICION DE MATERIAL ELECTRICO Y DE ALBAÑILERIA PARA LA H. CAMARA DE DIPUTADOS

PRIMERA CONVOCATORIA

TERCERA PUBLICACION
9 DE MARZO DE 1997

Cumpliendo los procedimientos y formalidades establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Adquisición de Bienes y Servicios, la H. CAMARA DE DIPUTADOS invita a personas naturales y/o jurídicas, a presentar propuestas para la adquisición de material eléctrico y de albañilería para la H. Cámara de Diputados, de la siguiente manera:

- El Pliego de Condiciones puede ser adquirido a partir de fecha 10 de marzo de 1997, en la OFICINA DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, ubicada en la Plaza Murillo-Palacio Legislativo.
- El precio del Pliego de Condiciones es de Cincuenta 00/100 bolivianos (Bs. 50.-).
- Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados en la OFICINA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, en la dirección antes citada, hasta horas 18:30 del 2 de abril de 1997.
- La apertura de propuestas se efectuará en acto público a realizarse en EL SALON DE REUNIONES PRESIDENCIAL de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, a partir de horas 9:30 del día 3 de abril de 1997.
- Mayor información y consultas pueden ser obtenidas en OFICINA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS.

URQUPIÑA 96



En todas las manifestaciones folklóricas, como la de Urqupiña, están presentes las bebidas alcohólicas.

Alarma en Cochabamba

La bebida es la madre de todos los males

Las consecuencias del consumo de bebidas espirituosas son "nefastas" para las familias, porque originan violencia doméstica, accidentes y toda una suerte de problemas de tipo social.

COCHABAMBA. (PRESENCIA). El alcohol es la madre de todos los males en el departamento de Cochabamba donde la prevalencia de vida de su consumo asciende al 84,6 por ciento entre los hombres y el 83,3 entre las mujeres, por tanto, origen de conflictos familiares, accidentes de tránsito, ingestión de otras drogas y hasta desórdenes mentales.

Las consecuencias para la familia "son nefastas", según la directora a.i. del Consejo de Prevención del Consumo de Drogas (COPRE), Tatiana Salinas, ya que los efectos de la bebida destruyen los grupos familiares por distintas razones, entre ellas porque provocan violencia.

En efecto, la capitana Cristina Cerruto, comandante de la Brigada de Protección a la Mujer y la Familia, dio cuenta que el 80 por ciento de los casos de violencia intrafamiliar o doméstica se originan en el consumo de bebidas alcohólicas. Este problema afecta más a las mujeres, pero también a los niños y menores.

Por su parte, el comandante de la Unidad Operativa de Tránsito, Cnl. Tito Parraga, admitió que gran parte de los accidentes en vehículos tiene que ver con el consumo de bebidas alcohólicas de parte de los conductores quienes transitan en la ciudad, carreteras o caminos.

De acuerdo a los datos del Centro Latinoamericano de Estudios (CELIN), 5 de cada 10 hombres y 4 de cada 10 mujeres bebió alcohol durante el último mes. Muchos son bebedores habituales y otros ocasionales. El estudio no tomó en cuenta la calidad o tipo de bebida ya que el consumo de chicha en el área rural es parte de la cultura de sus habitantes, por tanto, la prevalencia alcanza al 100 por ciento.

En Cochabamba casi 50 por ciento de los menores de 12 a 17 años consume alcohol. El porcentaje aumenta al 69 por ciento entre personas de 18 a 24 años y al 75 en el grupo etáreo de 25 a 34 años. Entre 94 y 95 por ciento de las personas de 35 y 50 años consume bebidas alcohólicas. El mayor consumo de alcoholes, por lo general, está ligado a la pobreza.

Carlos Krings Fortún

El alcohol destruye hogares e incuba la criminalidad

En Potosí, "la peor de las drogas"

En 1996, la cantidad de potosinos que caen en las garras del alcohol volvió a incrementarse y el inicio en el consumo de alcohol varía entre los 5 y los 10 años de edad.

POTOSÍ (PRESENCIA). Para las instituciones dedicadas a la prevención en esta ciudad, el alcohol es "la peor de las drogas", porque constituye el germen de otros males sociales.

En Potosí, los índices de consumo de estupefacientes son reducidos, aunque existen cifras alarmantes sobre el uso de inhalantes, pero los datos sobre el alcoholismo revelan que éste puede ser el causante del notorio incremento de la criminalidad.

El Centro para la Prevención del uso indebido de estupefacientes (COPRE) informó que, en 1996, la cantidad de personas que caen en las garras del alcohol volvió a incrementarse.

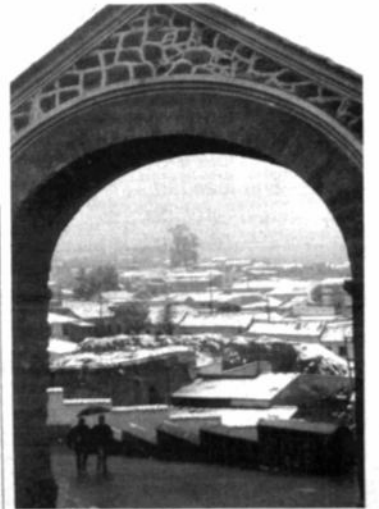
Según los datos de esa entidad, el inicio en el consumo de alcohol varía entre los 5 y los 10 años de edad.

Por su parte, la Policía Técnica Judicial (PTJ) confirmó que las muertes por intoxicación alcohólica aumentaron de manera alarmante en los últimos meses.

Entretanto, el Servicio Legal Integral (SLI) informó que la mayoría de las denuncias por agresiones a mujeres, que fueron reportadas a esa oficina están relacionadas con el alcoholismo.



La mayoría de las demandas en la Villa Imperial son las de divorcio y, de éstas, el más alto porcentaje está relacionado con el alcoholismo. (Foto Arch.)



En Potosí, el alcohol es considerado como la peor de las drogas. (Foto Arch.)

"Los días de mayor trabajo son los que siguen a los domingos o feriados, porque es cuando aumenta el consumo de alcohol", declaró la asesora legal del SLI, Betty Torrez.

En los tres juzgados de partido en materia familiar de Potosí, la mayoría de las demandas son las de divorcio y, de éstas, el más alto porcentaje está relacionado con el alcoholismo.

Los jueces Oscar Orellana, Freddy Romay y Julio Ortiz coincidieron en afirmar que la crítica situación económica y el alcoholismo son las principales causas para los divorcios.

Según se admitió en la Alcaldía y en la Policía, el negocio del alcohol se mueve en la clandestinidad ya que el 96 por ciento de los bares y cantinas funciona sin autorización.

Juan José Toro Montoya

SERVICIO NACIONAL DE CATASTRO MINERO
"SENCAM"

MAPA DE AREAS Y DISTRITOS CATASTRALES DE BOLIVIA Y CRONOGRAMA GENERAL DE EJECUCION DEL CATASTRO MINERO NACIONAL - 1997



REFERENCIAS
I. AREA CORDILLERA OCCIDENTAL-ALTIPLANO
II. AREA ESCUDO PRECAMBRICO
III. AREA CORDILLERA ORIENTAL SUR
IV. AREA CORDILLERA ORIENTAL CENTRAL
V. AREA CORDILLERA ORIENTAL NORTE - LLANURA BENIANA

No.	DISTRITOS CATASTRALES	AÑO 1997											
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
I.- CORDILLERA OCCIDENTAL Y ALTIPLANO													
1	JURIQUEZ - SAPALERI												
2	SAN PABLO DE LIPEZ												
3	OLLAGUE - SERRANIA DE LAS MINAS												
4	VILLA MARTIN - SALINAS DE GARCIA MENDOZA												
5	UYUNI - RIO MULATOS												
6	CORQUE - TURAQUIRI												
7	ORURO - LA JOYA												
8	BERENGUELA - COROCORO												
II.- ESCUDO PRECAMBRICO													
1	CHQUITOS - LA GAIBA												
2	SAN SIMON												
3	SAN RAMON - SAN JAVIER												
4	SAN IGNACIO DE VELASCO												
5	ASENCION DE GUARAYOS												
6	CORDILLERA - BUSCH												
7	IBANEZ - FLORIDA												
III.- CORDILLERA ORIENTAL SUR													
1	TUPIZA - TARIJA												
2	COTAGAITA - CAMARGO												
3	POTOSI												
4	SUCRE												
IV.- CORDILLERA ORIENTAL CENTRAL													
1	CHAYANTA - CHARCAS												
2	MIZQUE - CARRASCO												
3	ORURO - TAPACARI												
4	COCAPATA												
5	INQUISIVI												
V.- CORDILLERA ORIENTAL NORTE - LLANURA BENIANA													
1	INGAVI - LOS ANDES												
2	LARECAJA												
3	MURILLO - YUNGAS												
4	SAAVEDRA - MUNECAS												
5	TAMAYO - ITURRALDE												
6	MADRE DE DIOS - MADERA												

La presente publicación da a conocer el cronograma establecido por el Servicio Nacional de Catastro Minero, para que todos los concesionarios mineros participen en el trabajo catastral de campo, a fin de que sus concesiones estén incluidas en el plano catastral nacional. Los concesionarios que deseen obtener mayor información, podrán apersonarse a la oficina central del SENCAM en la ciudad de La Paz (Federico Zuazo, esq. Reyes Ortiz N° 1673) y a las oficinas técnicas Regionales del Servicio Nacional de Catastro Minero en todo el país.

La trayectoria del alcohol

Estudios sobre el alcohol y sus consecuencias en la sociedad coinciden en que el abuso de bebidas está directamente relacionado con el incremento del índice de violencia, criminalidad, accidentes de tránsito, delincuencia juvenil, ausentismo laboral y educacional.

Un "tranvía llamado deseo preñado de dolor y muerte"

La palabra alcohol proviene del árabe que significa "esencia". Entre los años 800 a 900 a.e. en Arabia se descubrió el secreto de la destilación. Unos 600 años después aparece el alcohol en el contexto de las culturas del continente americano. En los Andes adquiere los denominativos de Khusa (Aymara) y Aqa (quechua).

LEGISLACION INTERNACIONAL

Las referencias histórico-legales contra el alcohol llegan hasta 500 años a.e. En el imperio chino hay un promedio de 41 veces su prohibición y se encuentran datos en los que la pena por intoxicación alcohólica era la decapitación en el acto. A principios del siglo XIX surge una corriente mundial masiva que prohíbe el uso tradicional del alcohol. A mediados de este siglo un fuerte movimiento social estableció la

ilegalidad de su consumo y poco tiempo después, en Estados Unidos, se dicta la famosa Enmienda 18 que prohíbe la producción y venta de bebidas alcohólicas.

Estando la Ley Seca en pleno vigor en los Estados Unidos, proliferaron las mafias del tráfico de alcohol y las consecuencias médicas por la mezcla de las bebidas clandestinas. En Estados Unidos se registraron cerca de 100.000 casos de ceguera y parálisis por el uso de alcohol contaminado con otros productos nocivos.

En el ámbito familiar, se ha establecido que en los Estados Unidos "millones de hombres y mujeres que abusan del alcohol están empleados y cobran su salario habiendo sido dos tercios partes de un trabajador sano" (Alcohol, Alcohólicismo y Sociedad, Seamos, 1995).

LEGISLACION BOLIVIANA

Desde la fundación de la República, el consumo de alcohol y sus efectos en la sociedad boliviana han merecido la preocupación y atención de los gobernantes y legisladores.

El Mariscal Antonio José de Sucre y la Asamblea Constituyente de 1826 dictaron las primeras medidas para disminuir el consumo del alcohol. "Se pierde el espíritu de la ciudadanía por ser notoriamente ebrio, pagador o mendigo", señala el Art. 8 de la primera Constitución Política del Estado Boliviano.

De acuerdo al Código Penal de 1834, se menciona de su cargo al empleado público que por tres veces concuerda emborracharse a su trabajo.

El Decreto Supremo de noviembre de 1923, derogado en 1942, prohibió el expendio de licor de noche el día sábado a horas 12:00 hasta el lunes a la misma hora. La ley del 15 de abril de 1932 estableció como causa de divorcio el abuso de la embriaguez habitual.

La Ley General del Trabajo prohíbe la intoxicación, venta y consumo de bebidas alcohólicas en locales de trabajo. El Ministerio de Educación promulgó una resolución por la que prohíbe el expendio y consumo de alcohol en establecimientos escolares.

El Código de Tránsito vigente prohíbe la intoxicación en la conducción de vehículos bajo los efectos del alcohol, drogas u otros intoxicantes.

Las municipalidades del país emiten ordenanzas periódicas para controlar el uso indiscriminado y el expendio de bebidas alcohólicas a menores de edad.

En el caso de Bolivia no existen datos precisos sobre las consecuencias socio-económicas; se estima que los elementos más notorios de consumo excesivo de alcohol están asociados con problemas laborales como el ausentismo, rotación, abandono y desempleo.

EFFECTOS MEDICOS

Los efectos médicos del consumo de alcohol en el organismo humano se resumen en: El hígado, el 20% del alcohol ingresa en el torrente sanguíneo pasando por las paredes del estómago, el restante 80 llega hasta el intestino delgado y pasa a la sangre.

El hígado se sobrecarga por lo que las células, los tejidos y los órganos del cuerpo se nutren de manera inapropiada, provocando hepatitis y cirrosis.

En la sangre, el alcohol contribuye a elevar la presión sanguínea agranda el corazón y provoca pre-infartos y otras fallas cardíacas. En las células provoca tolerancia y requerimiento hasta debilitar y destruir las membranas. Las neuronas o las células nerviosas se agitan y desmoronan con la presencia del alcohol. Las señales químicas y eléctricas que controlan la cognición, la conducta y la conciencia, se alteran. En el peor de los casos, el cerebro llega a una situación de incapacidad para coordinar las funciones vitales del organismo humano.

Los efectos del consumo de alcohol son:

• La intoxicación aguda: sensación de euforia, pérdida de coordinación, disminución de la capacidad de juicio, alteración de la conducta.

• La intoxicación crónica: cuando el consumo de alcohol es constante, los tejidos nerviosos cambian hasta la muerte a la depresión o a la crisis emocional.

• La dependencia:

La dependencia es una

condición que se forma en

El consumo crónico de alcohol produce una dependencia que se manifiesta como un síndrome que va asociado a una alteración de la conducta.

El deprimido, con alcoholismo, se enfrenta a la realidad, pero cuando se persigue el tiempo.

Los estudiosos y sus

conclusiones concuerdan

en que el alcoholismo es

una enfermedad crónica

que requiere de un

tratamiento adecuado

del tipo médico y

psicológico (Pérez, 1995).



UMSS - IC - COSUDE
FACULTAD DE CIENCIAS AGRICOLAS
Y PECUARIAS
AGROECOLOGIA UNIVERSIDAD
COCHABAMBA
AGRUCCO



CONVOCATORIA TESIS - AGRONOMIA - I/97

El programa Agroecología Universidad Cochabamba (AGRUCCO), dentro de su objetivo de apoyar al proceso formativo en la Universidad Boliviana, invita a egresados de la carrera de AGRONOMIA a realizar investigaciones de tesis en comunidades campesinas.

REQUISITOS:

- Haber concluido la plan de estudios de la carrera.
- Hoja de seguimiento académica y/o certificada de tesis.
- Currículum vitae completo (con fotocopias de documentos acreditativos).
- Preferentemente hablar idioma quechua y/o aymara.

ENTREGA DE DOCUMENTOS, EN SECRETARIA:

Hasta el jueves 20 de marzo

EXAMEN DE CONOCIMIENTOS:

Jueves 27 de marzo, a horas 8:30

ENTREVISTA (por orden de llegada):

Jueves 27 de marzo, de horas 13:00 a 15:00 p.m.

DIRECCION: Facultad de Agronomía, Av. Petrolera Km 4 1/2
Casilla 3392, Teléfonos y Fax 52601 - 52602

SEÑOR CONTRIBUYENTE:

NINGUN INSPECTOR DE IMPUESTOS INTERNOS PUEDE EFECTUAR COBRO ALGUNO

CUANDO UN FUNCIONARIO DE LA D.G.I.I. LO VISITE:



- Solicite la presentación de la credencial que identifique al funcionario autorizado de la D.G.I.I.



- Verifique esta credencial, comparando los datos con la Cédula de Identidad del Inspector.



- Exija al inspector una fotocopia del anverso de ambos documentos (credencial y C.I.) y consérvela en su poder.



- En caso de tener dudas en la verificación, comuníquese con la Línea 0800 - 3444, para comprobar cualquier irregularidad, (llamada gratuita).

DIRECCION GENERAL DE
IMPUESTOS INTERNOS
¡distribución con equidad!



universidad andina
SIMÓN BOLÍVAR

cursos de POSTGRADO 1997

programa de
DIPLOMA SUPERIOR

Comunicación para el Desarrollo Sostenible

programas de
ESPECIALIZACIÓN SUPERIOR

Investigación Histórica
Derecho Empresarial
Derecho Tributario
Gerencia Educativa

Preinscripción: 3 al 21 de marzo

Requisito: 24 de marzo

Inscripción: 24 de marzo

Inicio de clases: 7 de abril

La Universidad Andina Simón Bolívar

(UASB) es la universidad 1985 Compañía

Andina de Naciones Unidas, Andina, Ocho

filiales con valores nacionales e internacionales

con sede central en Sucre, una sede en

Barinas, oficinas en Cali, Colombia,

Córdoba, Venezuela y La Paz, Bolivia.

Problemas: 2575, Sopocachi • Casilla 5261 • Teléfono 4119

• Fax 591-2 41343 • E-mail: uasb@uap.edu.bo

www.uasb.edu.bo • La Paz, Bolivia



Policías y peatones observan el estado en que quedó el automóvil que un conductor en estado embriaguez chocó contra un camión de alto tonelaje. (Foto Arch.)

Aumentan los accidentes

¡Alerta!, los conductores beben cada vez más

La cantidad de hechos de tránsito protagonizados por conductores ebrios ha aumentado de manera alarmante en Bolivia. Entre 1995 y 1996 se incrementaron en un 86,8 por ciento.

Un informe del Comandante General de la Policía Nacional, al que accedió REPORTAJES, revela que en 1995 la Unidad Operativa de Tránsito atendió en todo el país 5.359 casos, pero en 1996 esta cifra ascendió a 9.972, es decir un 86,8 por ciento.

Las autoridades policiales atribuyen dicho incremento a la falta de conciencia y responsabilidad de los conductores, ligado a la carencia de políticas de formación ciudadana en educación y seguridad vial desde los colegios y escuelas del país.

EL RIESGO DE CONDUCIR SIN LICENCIA

El documento señala que en 1994 a 3.933 el número de hechos de tránsito protagonizados por conductores sin licencia. Los datos son preocupantes, ya que los conductores sin licencia son los que causan más accidentes de tránsito.

Según la policía, cuando el conductor tiene un gramo de alcohol por cada mil de sangre, empieza a creer que tiene total seguridad en la conducción y maneja violando las normas de tránsito porque tarda un 40 por ciento menos en pisar el freno, el embrague o mover el volante. Con 1,5 gramos de alcohol se distorsiona la visual y se hace distractiva y, cuando tiene dos gramos, está intoxicado. Sin embargo, según Gemio, en La Paz se detiene frecuentemente a personas con más de dos gramos de alcohol conduciendo vehículos de servicio público.

A las personas que son sorprendidas por segunda vez conduciendo en estado de ebriedad se las sanciona con la suspensión de su licencia por un año; si reincide por tercera vez, la suspensión es definitiva.

De Conductores de La Unidad Operativa de Tránsito o en el Automóvil Club Boliviano, aprobar un examen teórico-práctico, hacer una solicitud dirigida al jefe departamental de Tránsito, presentar certificados de nacimiento, de un médico que acredite las condiciones de salud del postulante, de un médico oculista que certifique que tiene visión normal, de buena conducta otorgado por la PTJ, de estudio que acredite haber vencido el ciclo intermedio y tener no menos de 18 años.

Las personas que conducen en estado de ebriedad sin licencia, no sólo pueden ser sancionados por el organismo de tránsito, sino que en caso de accidentes, y de acuerdo al Reglamento de Tránsito, "se le atribuye toda la responsabilidad del hecho por su conductor con la autorización y por cometer la falta de conducir estando ebrio, además de que el seguro no reconoce los daños bajo estas circunstancias", remarcó.

Según la policía, cuando el conductor tiene un gramo de alcohol por cada mil de sangre, empieza a creer que tiene total seguridad en la conducción y maneja violando las normas de tránsito porque tarda un 40 por ciento menos en pisar el freno, el embrague o mover el volante. Con 1,5 gramos de alcohol se distorsiona la visual y se hace distractiva y, cuando tiene dos gramos, está intoxicado. Sin embargo, según Gemio, en La Paz se detiene frecuentemente a personas con más de dos gramos de alcohol conduciendo vehículos de servicio público.

A las personas que son sorprendidas por segunda vez conduciendo en estado de ebriedad se las sanciona con la suspensión de su licencia por un año; si reincide por tercera vez, la suspensión es definitiva.

penión es definitiva, dijo Gemio al recordar que en lo que va de este mes de marzo 18 licencias fueron suspendidas por un mes y 10 definitivamente.

Los accidentes de tránsito bajo efectos del alcohol son ocasionados, en su mayoría, por conductores de automóviles particulares, taxis, vagones y camiones, mientras que los lugares donde se registran más hechos de esta naturaleza son las calles, avenidas, parques y plazas.

R.T.P.

Según la Subsecretaría de Prevención

Alrededor de 100.000 personas son adictas

La problemática del alcoholismo debe ser abordada por todas las instituciones de la sociedad, que deben ayudar a conformar una conciencia social, sobre todo en acciones de prevención del consumo abusivo de drogas, entre ellas el alcohol.

Aunque no se tiene un registro del número de personas que son adictas al alcohol, del dato de prevalencia en el consumo por estudios del CELIN, se infiere que el "consumo abusivo, dependencia o adicción del alcohol" oscila entre 4,5 por ciento y 8 por ciento, es decir que aproximadamente unas 100.000 personas sufren las consecuencias negativas en facetas de su vida familiar, social, laboral, salud psíquica y física, comentó el Dr. Fermín Galán, asesor de la Subsecretaría de Prevención y Rehabilitación Social.

"La Subsecretaría tiene como política general no prohibir, pero sí alertar para un consumo responsable de alcohol" y entre sus actividades concretas en prevención y rehabilitación que realizó están:

- Creación y difusión de material de investigación del problema, como de prevención en afiches, folletos, spots de televisión y otros.
- Difusión de mensajes permanentes dedicados al consumo de alcohol, tabaco y drogas, en radio y televisión.
- Facilitar elementos para un mejor enfoque de la información en cuanto al consumo del alcohol, en medios masivos de comunicación.
- Colaboración en la ejecución de seminarios, eventos internacionales y capacitación de personal de instituciones que trabajan en prevención y rehabilitación, como el CESA, SEAMOS y otras.

MOS y otras.

- Creación de coordinadoras regionales de centros e instituciones que trabajan en prevención y rehabilitación, en La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, para la evaluación, coordinación e intercambio interinstitucional.

- Realización de un censo de centros, que aún está en procesamiento, que permite identificar necesidades y ofrecer soluciones.

- Apoyo junto a otras instituciones a la creación de la Asociación Boliviana de Comunidades Terapéuticas.

- Fortalecimiento a centros con terrenos, movilizables, mobiliario y otros enseres, producto de las incautaciones del narcotráfico realizadas.

Es lamentable que, dijo Galán, a pesar de existir una legislación para el uso de propaganda comercial de bebidas alcohólicas, salvo aisladas ex-

cepciones, no se cumple.

LEGAL

Además, el consumo de bebidas alcohólicas es legal y socialmente aceptado. Y su incremento es una tendencia mundial, debido a factores que van desde los hereditarios, inherentes a la personalidad y sociales. Pero también influyen las tradiciones culturales, festividades pagano-religiosas, familiares y otras.

Por último, informó que a nivel nacional son 60 los centros que trabajan en la problemática del abuso en el consumo de drogas, de los que tres dependen del Estado -el INTRAID (Instituto de Tratamiento, Rehabilitación y Reinserción Social de Drogodependientes) en La Paz y Tarija, y el Hospital San Juan de Dios en Cochabamba- en los que se atiende a unas 30 ó 40 personas actualmente.

SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

SIRESE

SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD INVITACION DIRECTA

Nº 003/97

PRIMERA CONVOCATORIA

LA SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD DEL SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL (SIRESE) INVITA A TODAS LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUES-TAS PARA LA:

PROVISION DE EQUIPOS DE COMPUTACION DE ACUERDO A PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICAS

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRA SER RECA-BADO A PARTIR DEL DIA 10 DE MARZO DE 1997, A HORAS 15:30 PM, EN LAS OFICINAS DE LA SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD UBICADAS EN EL EDIFICIO DE LA SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD, PISO Nº 3, AV. 16 DE JULIO Nº 1571.

LAS PROPUES-TAS SE RECIBIRAN EN LA JEFATURA DE ADMINISTRACION Y FINANZAS, EN UN SOBRE CERRADO Y LACRADO CONTENIENDO LOS SOBRES "A" Y "B" LACRADOS Y FIRMADOS POR EL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA, HASTA HORAS 18:30 DEL DIA VIERNES 4 DE ABRIL DE 1997

La Paz, 06 de marzo de 1997

Edificio Superintendencia de Electricidad - Avenida 16 de Julio Nº 1571

Tel: 312401 - 312409 - 312417 - Fax: 312293 - E-Mail: superel@wpa.bo.net.bo

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 012/97 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS ATENCION COMER "OFICINA CENTRAL - SAMAPA"

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las personas interesadas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Filarm) al costo de Bs. 50,00 (cincuenta 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en el Departamento Administrativo PB. Of. 2, hasta horas 11:30 am, del día Jueves 20 de Marzo de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Dirección Administrativa Of. 106 (Of. Central Villa Filarm).

La Paz, Marzo de 1997 RELACIONES PUBLICAS

Farmacias de turno

214433

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE

FONDO DE POBLACION DE LAS NACIONES UNIDAS UNFPA

CONCURSO INTERNACIONAL DE DIBUJO 1997

TEMA "Nuestras familias en el mundo"

La Subsecretaría de Estrategias de Desarrollo del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente convoca a niños y jóvenes del Departamento de La Paz a participar en el Concurso Internacional de Dibujo 1997. Este concurso es organizado por la Dirección de Políticas de Población con el auspicio del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).

BASES

Categorías

- I. 6 a 8 años
- II. 9 a 12 años
- III. 13 a 15 años
- IV. 16 a 18 años
- V. 19 y más

Materiales: Los concursantes podrán utilizar lápices de cera, óleo, lápiz u otros materiales. Los trabajos deberán presentarse en papel o cartón dentro de las siguientes dimensiones:

- * no mayores de 60 cm x 45 cm
- * no menores de 28 cm x 23 cm.

Plazos de Entrega

Los trabajos deberán ser enviados hasta el 21 de marzo de 1997, como fecha límite, a la Dirección de Políticas de Población, Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Av. Arce 2147 o a la casilla 6982. Al dorso de cada dibujo debe indicarse claramente los siguientes datos: nombre, edad, sexo y categoría de edad del participante; nombre del establecimiento escolar y grado, dirección.

Ganadores

Un jurado conformado por artistas nacionales emitirá su veredicto el 24 de marzo, el cual será inapelable. El resultado se hará conocer mediante prensa escrita. Los ganadores a nivel departamental participarán en el concurso nacional.

Derechos de Autor

Todos los trabajos presentados pasarán a ser propiedad de UNFPA, el cual, con mención de los autores, se reserva el derecho de publicación en relación con las actividades que desarrolla.

IMPUESTOS INTERNOS le recuerda los siguientes vencimientos:

LUNES 10 MARZO

ICE
RTS

IMPUESTO A LOS CONSUMOS ESPECIFICOS Productores de: bebidas refrescantes, bebidas alcohólicas, cerveza, tabacos y otros. Formularios 115 (mensual).

REGIMEN TRIBUTARIO SIMPLIFICADO Comerciantes minoristas, vendedores, artesanos. Formulario 2235 Cat-1/Formulario 2105 Cat-2/Formulario 2118 Cat-3/Formulario 2121 Cat-4 (Bimestral).

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS distribución con equidad!

ii

CONSULTAR LLAMANDO AL 0-800-3444

Los periodistas deportivos dan su palabra

Deporte y alcohol, negocios... negocios

Cuando el mundo está a pocos años de despedir al siglo XX, los programas deportivos bolivianos se han transformado en una vitrina que publicita ropa, salud, peinados, balones y... alcohol.

Los espacios publicitarios de los programas deportivos tienen una mezcla exótica de Rock and Roll, vigor, cerveza, velocidad y singani. Parece que en Bolivia, así como en el resto del mundo, los principios y valores deportivos han quedado relegados por la publicidad comercial. Sobre este tema conversamos con dos conocidos periodistas del área.

Es cuento de nunca acabar el enumerar las cosas que nuestro país no tiene; pero en este momento es necesario mencionar que Bolivia carece de una legislación que regule la difusión de publicidad en los medios de comunicación social.

Esta carencia jurídica está escondida debajo del cúmulo de problemas y prioridades que a diario se presentan y que no dejan de ser importantes. Sin embargo, no se debe olvidar que la publicidad es una técnica que apunta a incentivar el consumo indiscriminado de ciertos productos, muchos de los cuales atentan a la salud individual, familiar y social.

También llama la atención que los programas deportivos, a nivel mundial, tengan entre su publicidad a productos alcohólicos que, lógicamente, suministran buenos ingresos económicos a los productores. El periodismo deportivo ¿ha dejado acaso de velar y promocionar los valores del deporte en beneficio de una fácil compensación económica?

DEPORTE Y SINGANI, SOLO HIPOCRESÍA

Tito de la Viña, conocido periodista deportivo explicó que de manera personal es contrario a la difusión de publicidad referida a bebidas alcohólicas en los programas denominados

deportivos; pero aclaró que él, como asalariado, sabe que es muy difícil luchar contra los dueños de las productoras y medios de comunicación que anteponen siempre sus ingresos económicos en desmedro de los valores propugnados por el deporte. Estableció que, a nivel nacional, los programas deportivos tienen entre en 30 a 40 por ciento de publicidad de bebidas alcohólicas. Indicó, además, que los valores del deporte están siendo desvirtuados a través de la publicidad de



Las empresas cerveceras también tienen presencia en los uniformes deportivos. (Foto Arch.)

licores difundidos por esos programas.

"Al publicitar ron o singani no estamos obrando en favor de la niñez y la juventud, y a parecer mío esta contradicción no es más que una muestra de hipocresía", acotó de la Viña.

Otra fue la opinión de Toto

Arévalo, propietario y conductor de "Deporte Total", quien indicó que en varios países se ha intentado anular la publicidad de bebidas alcohólicas difundido por los programas de televisión.

"Pero esta medida resulta un remedio casero, porque lo

que se debe hacer es atacar el problema desde distintos aspectos de la vida social, como son la educación en los colegios, la familia, los trabajos, etc". A la vez, reiteró que este tipo de publicidad representa una buena fuente de ingresos en Bolivia y cualquier parte del

mundo.

Sobre el mismo aspecto, Tito de la Viña, lamentó que en la legislación boliviana no esté contemplado algo tan importante como la regulación de la publicidad de los programas deportivos, que considera de mucha importancia porque el deporte y sus difusores deben estar impregnados de sólidos preceptos morales que primen la actividad muscular y no la publicidad y el mero comercialismo.

Compartió la opinión de Toto Arévalo en el sentido de que el problema del consumo de alcohol en la sociedad boliviana requiere de la participación de todos los ciudadanos e instituciones.

EL NEGOCIO ES INTERNACIONAL

En este tema también hay que reiterar algo que es bien conocido, la entrañable relación existente entre los entes internacionales deportivos, como la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), que viven supeditados a los ingresos económicos que genera la pu-

Estadio H... de La Paz, otros esce... vos del pa... publicidad... alcohólicas

blicidad... whisky... De la V... pecto, pue... los dirigen... cional que... ejemplo y... portamien... lecer al dep... vidad sana... actividad e... Esta for... que tambié... programas... al socorro... empresan... holes.

PUBLICIDAD

Bolivia... que regule... bebidas alc... narios dep... técnica pul... país es de...

De la V... por el mom... forma de... esta public... ductos nac... son los... equipos de... generan... manteniend... los campos...

Toto Aré... a esta op... durante la... realizada... american... Organizad... de los an... pero que su... que dicho... auspiciado... za alemana... trando de... poder econó... sas cervecer... de licores so... tes.

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARÍA NACIONAL DE SALUD

CAJA NACIONAL DE SALUD

NUEVO

POLICLINICO TRINIDAD



Vistas externas de la construcción del Nuevo Policlinico Trinidad.



El Sr. Presidente de la C.N.S. Dr. RAMIRO ARTIEDA RIVERO, junto al Sr. Prefecto del Beni EDWIN BRUCKNER AÑEZ, en el momento del descubrimiento de la placa recordatoria inaugural, del nuevo Policlinico de la Caja Nacional de Salud.



Vista interna del Policlinico Trinidad consultorios externos, con todas las c... para la atención de los asegur...



Vista del interior de los consulto... equipamiento moderno.

seguimos Trabajando mirando hacia el Fu...

DE MEDIOS Y NORMAS, APUNTES PARA EL DEBATE

COMUNICACIÓN PÚBLICA: DESAFÍO IMPOSTERGABLE

Desde hace casi tres décadas, cuando un puñado de "atevidos" comunicólogos, principalmente latinoamericanos, impulsaron desde la Unesco la idea de diseñar e implementar en nuestros países las tan mentadas Políticas Nacionales de Comunicación (PNC), una demanda ronda como fantasma y se repite cíclicamente, a modo de historieta, cuando alguien pregunta por las funciones, responsabilidades y efectos sociales de los cada vez más poderosos y tecnológicamente desarrollados *mass media*.

La escena es más o menos la misma, y los argumentos también. Mientras unos, con la convicción de que la comunicación es —o debería ser— un instrumento (inductor e indicador) del desarrollo nacional, proponen su planificación; los otros, con la mirada puesta en la libertad de empresa (camuflada en la demanda de libertad de expresión), aseguran que la mejor política es, cuál más, la que no existe.

Y mientras se desarrolla esta sorda pugna entre los que anhelan principios y normas explícitos versus los que se aferran a las no-políticas —con una gama interesante de posiciones distorsionadas que se nutren de la contienda—, los medios de comunicación, baluartes de la paradoja entre globalización y fragmentación (entre transnacionalización y localización), presencia de la que no se puede prescindir.

DE LAS PNC A LAS SIN PC

Retroceso o aterrizaje, lo cierto es que hoy la propuesta de normas "integrales, explícitas y duraderas" que guíen el comportamiento del *sistema nacional de comunicación* ha sido abandonada, no por menos necesaria, sino por inviable. Más aún, aquel sueño de políticas democráticas de comunicación, enmarcadas en un nuevo orden nacional e inter-

nacional de la información, fue revertido con creces: hoy las políticas son "de privatización, concentración y transnacionalización de las comunicaciones".

Pero la demanda y el déficit siguen intactos. Demanda de medios de comunicación con responsabilidad social, calidad y decencia mínimas; y agudo déficit de democratización de la comunicación, no sólo en términos de acceso y exposición a los medios, sino también —más importante— en tanto participación en la producción de mensajes y —tema estructural— en la democratización de su propiedad.

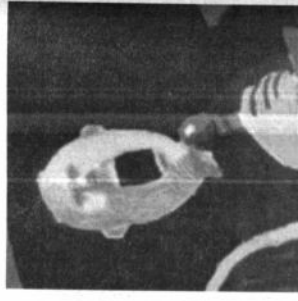
Así, en este tiempo de economía de mercado, democracia representativa, diversidad cultural y paradojas de la modernidad, si bien ya no es pertinente plantear políticas nacionales de comunicación —con macro leyes y reglamentos rigurosos—, es perfectamente posible y necesario reivindicar, al menos, políticas públicas sectoriales para la comunicación en una orientación que abarque tres ámbitos interrelacionados: lo estatal, lo público y lo privado. Para ello, claro, la comunicación que, pese a ocupar nuestra cotidianidad no es parte de la agenda nacional de reformas, debe devenir en un problema socialmente considerado. Primer paso, difícil reto.

ALGO SOBRE EFECTOS

Si bien se ha abandonado aquella aburrida concepción de que los medios de comunicación son como *aguas hipodérmicas* que inyectan en las cabezas de los *consumidores* una serie de mensajes, valores y pautas de comportamiento; no parece adecuado creer, en la lógica de los extremos, que los medios no provocan efecto alguno y son simples e inocentes espacios de mediación. Es tan errático maldecir y renegar de la tecnología comunicacional como bendecirla y endiosarla sin sentido crítico.

En todo caso, parece evidente que si los medios de comunicación no producen efectos en individuos inmediatos y directos, sí generan efectos so-

José Luis EXENI R.



ciales limitados y de largo plazo. No es nada casual, por ello, que hoy vuelvan a la carga visiones que ponen un fuerte acento en *el poder de los medios*: la integración comunicativa y la expansión de los medios en el horizonte de la "planetarización", la video-política y el video-poder en torno al papel de la televisión, y el tema de la influencia cognoscitiva de los medios en función de la definición de agendas y determinación de percepciones.

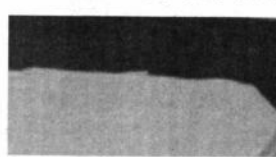
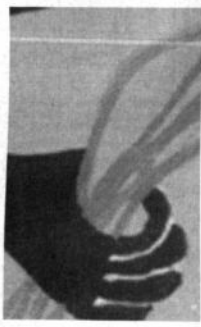
Entonces, preguntarse por la necesidad de una legislación que norme la estructura y funcionamiento de los medios de comunicación masiva, con especial atención a la actividad periodística informativa, no necesariamente significa atender contra la libertad de expresión ni, menos, postular una —otra— ley "mordaza". Poner la lupa sobre los medios traduce una preocupación por la necesidad de que la sociedad sea reconocida, en los hechos, como la auténtica titular del derecho a la comunicación. Por eso resultan incomprensibles los ruidosos desgarramientos de vestiduras de propietarios de medios y algunos comunicadores y periodistas cuando se habla de legislación, tanto como es cuestionable el silencio y oscuras actitudes de ciertos políticos que "utilizan" los medios.

MÁS ALLA DEL OMBLIGO

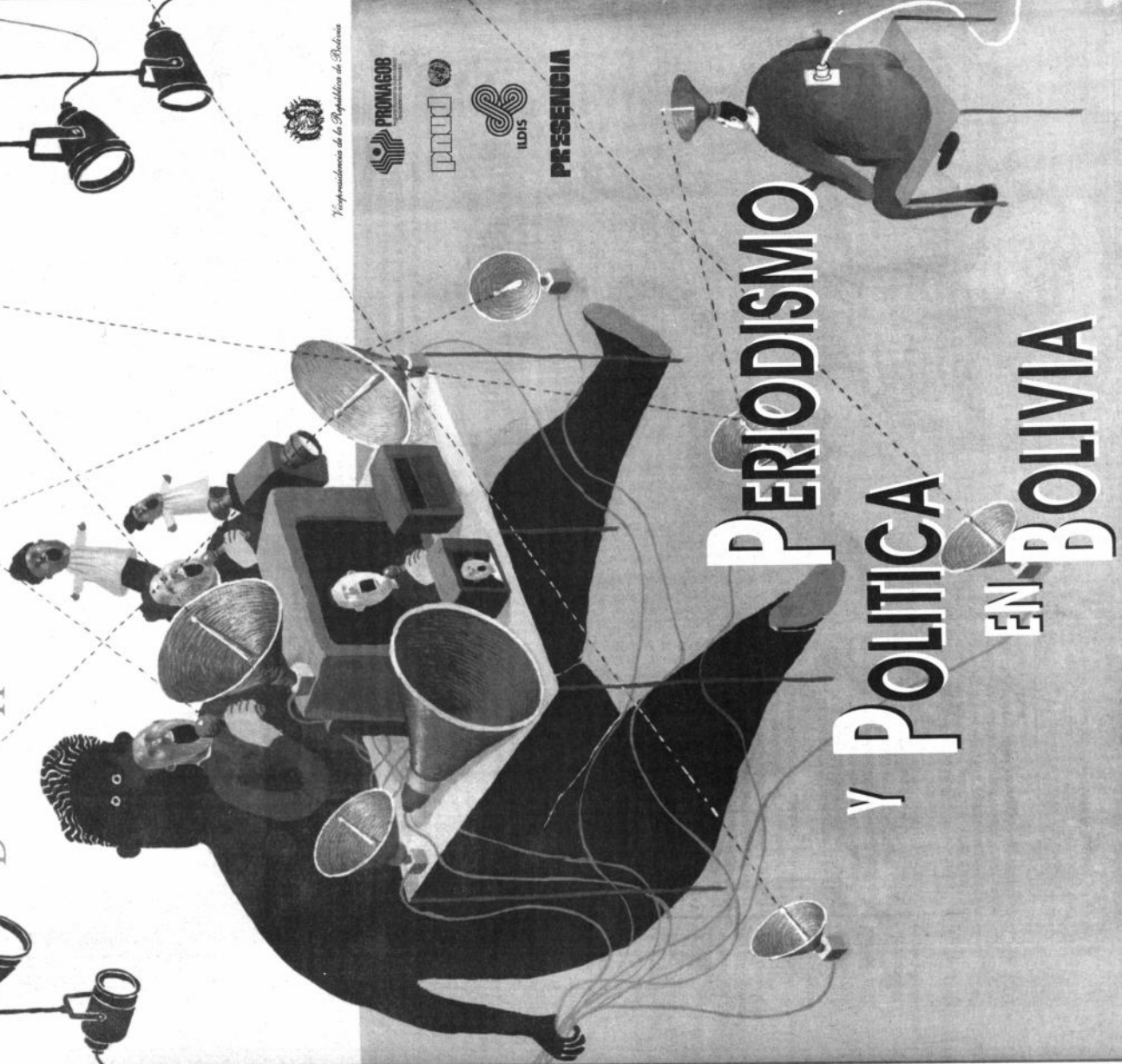
La agenda de temas inherentes a la planificación de la comunicación es tan grande como compleja. Pero hay al menos un asunto que debiera ser, siquiera, debatido; y que se traduce en una doble pregunta: a) cómo orientar los procesos comunicacionales e informativos, tanto estatales como públicos y privados —y su correspondiente planificación— hacia el fortalecimiento y unificación de la sociedad boliviana en sus lazos y condiciones de reproducción social; y b) ¿qué debemos hacer, en el marco de las "perplejidades de fin de siglo", para fortalecer nuestra inserción en la globalización de la economía y la política y el "creciente repliegue" —sobre sí mismas— de las identidades culturales?

El desafío, como se ve, trasciende los ombligos de políticos y periodistas. ■

José Luis Exeni R. es periodista.

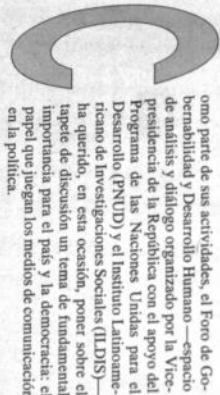


Y POLÍTICA EN BOLIVIA PERIODISMO



COMUNICACIÓN PARA LA DEMOCRACIA

VÍCTOR
HUGO
CABENAS
C.



Tradicionalmente, los medios de comunicación han tenido un papel influyente en los procesos políticos y sociales, pero probablemente esta influencia nunca ha sido tan grande como en el presente. Y esto, como sabemos, vale no sólo para Bolivia, sino para el mundo entero.

Vivimos la era de la comunicación de masas, que marca los diversos aspectos de la vida social. Sin embargo, todavía no llegamos a comprender todos las implicaciones de este fenómeno.

MÁS MEDIACIONES, MEJOR PERIODISMO



Lo que estaba planificado como un taller de análisis y discusión sobre la difícil y compleja relación entre periodismo y política —en el marco de la vinculación entre medios de comunicación y democracia—, terminó siendo una provocativa reflexión sobre la interacción entre periodistas y políticos y, más aún, sobre la necesidad o no —y con qué alcance— de una legislación en comunicación. Una legislación política, "perversa", que desencadenó —como siempre que se toca el tema— alertas y pasiones.

En efecto, el debate no terminó ahí. Además de la importante cobertura noticiosa y seguimiento informativo que tuvo el taller, en las siguientes dos semanas al, menos diez artículos de opinión —principalmente de columnistas de la prensa nacional— se ocuparon del tema... y una serie de interrogantes quedaron planteados.

Fue el sexto taller organizado por el *Foro de Gobernabilidad y Desarrollo Humano* —el anterior, sobre la Reforma Educativa, también desde un agitado debate— y se realizó en la mañana del jueves 27 de febrero pasado, en el salón Auditorio de la ciudad de La Paz.

Con la presencia de importantes analistas, políticos, directores de medios, comunicadores y periodistas, la reunión, inaugurada por el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cardenas, tuvo como expositor principal al director de P.V.T., Carlos Mesa, cuya presentación —en base a un documento elaborado para los panelistas— fue coronada por tres panelistas: el director de Encuestas & Estudios, Luis Alberto Quiroga, la comunicadora social Sandra Alaiaga y el diputado Alfonso Ferrnando. El panel fue moderado por el investigador del ILDIS, Carlos Toranzo.

Los editores

En la política, el papel que en la actualidad desempeñan los medios de comunicación está produciendo cambios innegables. Para muchos, están desplazando a los partidos políticos en la función de mediación política, o al menos compitiendo seriamente con ellos en eficacia y efectividad. En cierto sentido, el periodismo moldea la opinión pública, orientándola en una dirección u otra.

Lo indudable es que los medios de comunicación constituyen hoy un factor de poder en el sistema democrático, de esos que los sociólogos llaman poderes fácticos.

En esta función, lo característico de los medios de comunicación es el ejercicio permanente de la crítica al poder político y a los políticos. Y este hecho ha servido como plataforma para que algunos comunicadores se proyecten como nuevos líderes políticos.

PARA UN CONSUMO CRÍTICO

Muy pocas veces la sociedad o los políticos han ejercido la crítica sobre los medios de comunicación y su papel en la política. Por la crítica y al escritorio público. Esta complacencia o inhibición no le hace bien a la sociedad ni a los propios medios.

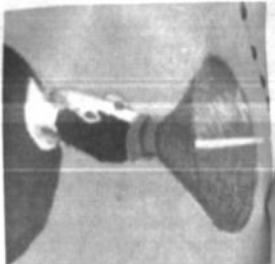
Precisamente, por la importancia de su función social y porque ésta afecta a intereses colectivos, es necesaria una actitud vigilante de la sociedad respecto al rol del periodismo y de los medios de comunicación, se trata de que que los ciudadanos seamos consumidores activos y críticos de sus productos.

El taller que hoy nos reúne tiene ese sentido: ser un espacio donde periodistas y comunicadores se encuentren con políticos y analistas y personas con responsabilidades públicas, para analizar y debatir sobre sus respectivos percepciones.

Desearíamos un diálogo constructivo que nos permita sacar conclusiones sobre cómo servir mejor a la colectividad como contribuyentes, desde nuestras distintas posiciones, a fortalecer la democracia, no me cabe duda que éste es el interés que nos anima a todos.

Agradezco una vez más el apoyo del PNUD y del ILDIS. ■

Políticas del Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cardenas, en ocasión de inaugurar el Taller Periodismo y Política.



VOZ DEL PUEBLO, VOZ DE LAS ENCUESTAS MEDIOS, ENTRE LA CRÍTICA Y EL CONSUMO

se concretarlo se haría considerando como fuente y base de análisis las percepciones de la ciudadanía sobre los medios de comunicación y su papel-influencia en la democracia en la actualidad. Para el efecto, se utilizarán comparativamente datos obtenidos en varias encuestas realizadas en los últimos años.

1. Hay un evidente correlato entre el desarrollo democrático y el desarrollo de los medios. Aun más, a juicio de la gente, los medios han contribuido de manera importante al proceso democrático. En una escala de 1 a 7, el promedio general de su contribución es de 5.5.

2. Se coincide también en que los medios han contribuido a la democracia fundamentalmente informando (32%), orientando (14%), diciendo la verdad (11%), denunciando (7%) luchando por la democracia (7%) e investigando (5%). Esto es, dicho de otra manera, cumplimiento de cierta manera con el rol que la sociedad les asigna.

3. No es de extrañar que, en general, los medios en Bolivia hayan tenido una significativa influencia en la ciudadanía. Este hecho se sustenta en la elevada exposición a los medios, principalmente radiales, que tiene la audiencia.

4. Esta influencia no han sido precisamente el vehículo más idóneo para modificar la fuerte inestabilidad que la gente, especialmente del área rural, tiene respecto del proceso democrático.

5. Lo dicho vale debidamente porque los medios y la Iglesia han estado llevando un varco que la falta de institucionalidad (particularmente política) ha dejado.

El problema de los medios es que funcionan en sentido inverso al desarrollo del proceso democrático en el mejor de los casos, buscando un recomodo

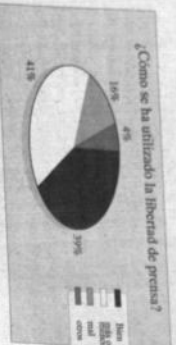
LUIS ALBERTO
QUIROGA



A tal punto ha disminuido esta confianza en los medios, que la ciudadanía ha comenzado a percibir otras formas de representación y de mediación entre el Estado y la sociedad, entre las que las juntas vecinales y gobiernos locales adquieren importante relevancia.

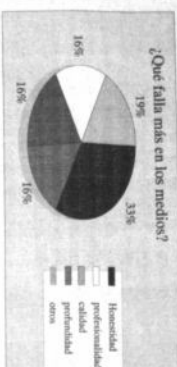
6. Hay varias razones para ello. A pesar de que la mayoría de la gente reconoce la existencia de una libertad de prensa (62% versus un 31% que no cree que existe libertad de prensa), ven también una mediotre utilización de ésta.

¿Cómo se ha utilizado la libertad de prensa?



Fuente: Encuestas a Bolivianos. Así giraron los bolivianos Nov 92

La población identifica medios de comunicación en los que la honestidad y profesionalidad es lo que más falta: que distorsiona la realidad (54% de los encuestados frente a un 37% que creen que informan con claridad) y que muestran un alto grado de encubrimiento de determinados hechos, porque sobre todo las cosas están parcializadas con el poder al que representan.



Fuente: Encuestas a Bolivianos. Así giraron los bolivianos Nov 92

Aunque los medios de comunicación gozan de gran confianza, no son propiamente la diosa que creemos.

Luis Alberto Quiroga es director de la empresa Encuestas & Estudios.

La presencia de la televisión privada pareció conducir a la radio a una crisis irreversible, pero igual que en otras partes del mundo, después del impacto y la novedad, la radio recuperó paulatinamente su lugar de importancia, sus horarios de dominio y su influencia nacional. Bolivia es un país que por sus características geográficas y de acceso limitado a la energía



inteligencia de los destinatarios, por ello es un concepto discutible pero que no puede dejarse de lado. La respuesta del comunicador o del medio ante la interpretación, con todo lo relativo del valor de su argumento, es que el lector, el oyente o el televidente eligen al comprar un periódico o escuchar un programa. Planteadas una diferencia cualitativa elemental entre el voto y la audiencia, el periodismo basa su vigencia de largo plazo en la credibilidad que tenga en su trabajo de parte del ciudadano, quizás sea un juez relativo pero imprescindible para comprender el fenómeno.

Por sus características empresariales los medios suelen ser verticales en casi todas las modalidades de propiedad, pero los procesos de modernización y búsqueda de excelencia periodística que en muchos casos exige la competencia (un elemento central del sistema de democracia política y democracia económica en el que vivimos) han forzado un tipo de trabajo en el que si bien la decisión final está en manos del director que a su vez está relacionado a las líneas maestras de uno o más propietarios, deja un margen cada vez mayor para la participación, opinión y decisión relativamente horizontal de los periodistas. Estas características están estrechamente relacionadas con la calidad. A mayor calidad mayor sentido horizontal del trabajo. Pero aun en empresas en las que el verticalismo es secante, por las propias características del trabajo y por una cierta incompreensión de sesgos de parte de algunas direcciones, los periodistas desarrollan una suerte de opinión clandestina o colaboración determinada de linas según cada caso, que les permite la inserción de puntos de vista y tendencias ideológicas muchas veces radicalmente contrarias a la línea de pensamiento del medio.

En Bolivia, en tanto el manejo familiar de empresas pequeñas, medianas y grandes es muy significativo y característico de nuestra estructura social con una burguesía todavía provinciana, las prácticas autoritarias y no democráticas son muy frecuentes, tanto como cierta concepción artesanal del trabajo periodístico.

LIBERTADES Y EXCESOS
El debate sobre el derecho irrestricto a la información y a la opinión está vigente. Entre el modelo anglosajón de la plena libertad sin restricciones, aun a costa del sacrificio de derechos ajenos, y el concepto del interés común sobre el interés individual (o empresarial) y la responsabilidad social de los medios masivos, hay una larga cadena de matices.

La actual legislación relativa a la responsabilidad de los medios se ha mostrado a todas luces insuficiente. Sobre la base de la Ley de Imprenta vigente es prácticamente imposible iniciar un juicio

contra un periodista o un medio con posibilidades de éxito, aunque sólo sea por las limitaciones engorrosas de cómo se organiza, nombra y funciona el tribunal de imprenta. La inermidad del ciudadano ante el poder de manejar la honra, calumniar o acusar sin fundamento, es probablemente el desafío mayor de una reflexión indispensable sobre cómo otorgarle a todos el derecho de defensa sin la cortapisa de una eventual limitación a la libertad de expresión. Pero paradójicamente, la existencia de una legislación que cubra ese vacío puede ser un mecanismo de coacción subterfugio y amparada de ropaje legal. La ecuación no es fácil de resolver.

Si bien es cierto que en términos generales el periodismo se ha manejado en democracia con altas cotas de responsabilidad, no lo es menos que en los últimos años se ha celebrado una tendencia a un supuesto periodismo de opinión carente de fundamento, preparación e idoneidad, y a veces carente también de principios éticos mínimamente sólidos. Por un lado, esto reduce progresivamente la credibilidad del periodismo, lo que se ha traducido en opiniones de los ciudadanos sobre el tema que expresan una pérdida lenta pero sostenida de fe en los periodistas; por el otro, enrarece la relación con los políticos y la sociedad. La situación no es dramática, pero sí preocupante en el mediano plazo.

Una eventual Ley de Medios de Comunicación se estrella con el peligro de convertirse en un mecanismo subterfugio de control y censura mediante interpretaciones ambigüas de su texto. El modelo estadounidense es en ese sentido útil. Los riesgos del exceso siempre se han justificado en tanto los beneficios para el sistema democrático de una prensa sin cortapisas, se ha evidenciado a lo largo de toda la vida democrática estadounidense.

Es por eso la pregunta más difícil de responder: ¿Los periodistas con su poder de hoy necesitan un contrapeso? ¿Cómo se estructura un control social sobre los medios? ¿Quién fiscaliza a los fiscalizados en que se han convertido los medios hoy?

Probablemente la respuesta deba enmarcarse en una ley de gravedad social que tiene que ver con los propios aciertos y errores de los medios. Si es verdad que la responsabilidad da réditos y viceversa, la pérdida de credibilidad termina por ser el castigo que el ciudadano le da al medio que se excede, pero el tiempo que eso tarda en producirse implica un daño irreversible. Es un tema de costo beneficio y quizás ese dato vale el beneficio inmenso de contar con un sistema de medios libre, razonablemente responsable con el que hoy contamos, que ha contribuido de manera decisiva al fortalecimiento y a la existencia misma del sistema democrático boliviano.

Aquí hay que detenerse a reflexionar sobre la realidad actual. El poder indiscutible, creciente y cada vez menos contrastable de los medios de comunicación de masas, ha conllevado algunos excesos traducidos en un autocalificación excesiva. Determinados periodistas y medios se autocalifican como la conciencia de la sociedad, lo que automáticamente deriva en una tendencia a convertirse en jueces. Condenan y absuelven ciudadanos, instituciones y partidos sin mucha reflexión de lo que esto representa y sin darse cuenta de que no es ni debe ser su papel. La ten-

Carlos Mesa es director de Periodistas Asociados de Televisión (PAT).



denia a sustituir a los poderes del Estado amparados en la legitimidad de su rating o en la "sacrosantidad" palabra de las encuestas en corrientes organizadas que se convierten en corrientes perfectas — pues ellos son sólo "poravoces" de la voz irrefutable y sabia del "pueblo" —, ha hecho que algunos medios y comunicadores pierdan la perspectiva de su verdadera responsabilidad profesional y moral. Estas actitudes terminan por alinear principios y roles de manera peligrosa.

Si bien es cierto que en términos generales el periodismo se ha manejado en democracia con altas cotas de responsabilidad, no lo es menos que en los últimos años se ha celebrado una tendencia a un supuesto periodismo de opinión carente de fundamento, preparación e idoneidad, y a veces carente también de principios éticos mínimamente sólidos. Por un lado, esto reduce progresivamente la credibilidad del periodismo, lo que se ha traducido en opiniones de los ciudadanos sobre el tema que expresan una pérdida lenta pero sostenida de fe en los periodistas; por el otro, enrarece la relación con los políticos y la sociedad. La situación no es dramática, pero sí preocupante en el mediano plazo.

Una eventual Ley de Medios de Comunicación se estrella con el peligro de convertirse en un mecanismo subterfugio de control y censura mediante interpretaciones ambigüas de su texto. El modelo estadounidense es en ese sentido útil. Los riesgos del exceso siempre se han justificado en tanto los beneficios para el sistema democrático de una prensa sin cortapisas, se ha evidenciado a lo largo de toda la vida democrática estadounidense.

Es por eso la pregunta más difícil de responder: ¿Los periodistas con su poder de hoy necesitan un contrapeso? ¿Cómo se estructura un control social sobre los medios? ¿Quién fiscaliza a los fiscalizados en que se han convertido los medios hoy?

Probablemente la respuesta deba enmarcarse en una ley de gravedad social que tiene que ver con los propios aciertos y errores de los medios. Si es verdad que la responsabilidad da réditos y viceversa, la pérdida de credibilidad termina por ser el castigo que el ciudadano le da al medio que se excede, pero el tiempo que eso tarda en producirse implica un daño irreversible. Es un tema de costo beneficio y quizás ese dato vale el beneficio inmenso de contar con un sistema de medios libre, razonablemente responsable con el que hoy contamos, que ha contribuido de manera decisiva al fortalecimiento y a la existencia misma del sistema democrático boliviano.

Aquí hay que detenerse a reflexionar sobre la realidad actual. El poder indiscutible, creciente y cada vez menos contrastable de los medios de comunicación de masas, ha conllevado algunos excesos traducidos en un autocalificación excesiva. Determinados periodistas y medios se autocalifican como la conciencia de la sociedad, lo que automáticamente deriva en una tendencia a convertirse en jueces. Condenan y absuelven ciudadanos, instituciones y partidos sin mucha reflexión de lo que esto representa y sin darse cuenta de que no es ni debe ser su papel. La ten-

Carlos Mesa es director de Periodistas Asociados de Televisión (PAT).



Si bien son pocos los medios capaces de generar sus propias encuestas (serias y fiables) de opinión, dado que es a través de prensa, radio y TV que se pueden conocer las encuestas, las empresas encuestadoras — aun aquellas contratadas para trabajos privados y cerrados — ofrecen con o sin costo material regular encuestas sobre política y políticos que son una forma de valoración nueva del votante, y extienden además el poder del voto al período inter electoral. Adicionalmente, hay un mecanismo de participación que no por menos objetivo a la hora de su evaluación es menos importante: la presencia (sobre todo en la radio) de decenas o centenares de ciudadanos que opinan y participan dando puntos de vista sobre política y políticos.

INGREDIENTES DE UNA NUEVA RELACION
Se ha producido así una nueva relación entre los políticos y los medios. La adecuación a este nuevo estado de cosas no ha sido fácil, el expediente de una postura verticalista había acostumbrado a los políticos a prescindir de los medios o actuar expeditivamente, y a la manipulación coercitiva o de otro tipo para forzar a periodistas y medios. La democracia ha impuesto nuevos usos y costumbres, entre ellos la conciencia de que los medios no son necesariamente un apéndice de los políticos y de los partidos, que existe periodismo independiente, que hay la posibilidad (antes frecuentemente despreciada) de que una opinión, un editorial o un conjunto de informaciones no respondan a otra motivación que a la conciencia de quien emite su opinión. También en democracia se plantea la posibilidad, licita sin duda, de la existencia de medios de oposición, o que respondan a un determinado partido y limitan la información y la opinión en función de un interés militante. Es además una verdad periodística muy conocida que aparentemente es mucho más rentable el periodismo de oposición que el oficialista.

En la práctica, el sendero del éxito pasa por una combinación balanceada de calidad y marketing (cada vez más importante) en función del consumismo (el receptor del mensaje y sus intereses específicos indagados vía encuestas de opinión); pero es cierto que titulares catastrofistas sobre la política cotidiana — una prensa roja o amarilla — llaman al lector, al televidente o al radioyente y aumentan el nivel de ventas o de rating de audiencia. En democracia ser oposición vende, además de poder hacerse. Hay por tanto dos ingredientes: uno referido a la tendencia política del medio que puede inclinar a un determinado partido político, y el otro la necesidad de éxito económico; o la combinación de ambas. Una postura de oposición debe entenderse en este contexto.

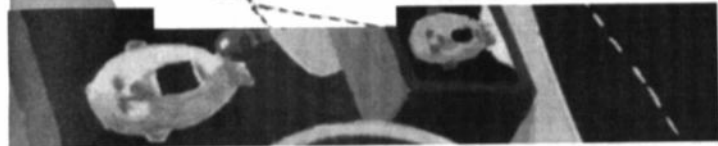
LAS HUELLAS DE LA HISTORIA EN LA ECUACION PERIODISMO-POLITICA
La actitud de los medios en el período 1985 a 1997 —nueva política económica, camino hacia la liberalización de la economía liberada a las fuerzas del mercado y reducción paulatina pero inexorable del Estado empresario— fue en términos generales de

oposición y de crítica desde moderada hasta muy dura al Ejecutivo indistintamente del gobierno y del Presidente. Salvo contados medios, entre los que obviamente están los estatales, ésta fue una línea constante.

Una primera razón fue desarrollada líneas arriba, la segunda tiene que ver con la subconsciente colectivo boliviano que ha quedado muy marcado por las ideas que nacieron en 1952. Esa visión de Estado, de sociedad y de futuro, aceleradas por los acontecimientos históricos de Bolivia y el mundo en los cincuenta y sesenta, creó un imaginario colectivo basado en la idea de que sólo un Estado propietario de sus riquezas y administrador de las mismas garantizaba el bienestar de la sociedad. El concepto de que la privatización —o capitalización— es sinónimo de enajenación y explotación, sumado al concepto de que la inversión externa es una forma de saqueo y de fuga de riquezas, complementa esa visión antinacionalista. Estos criterios asentados hondamente en nuestro pensamiento se han expresado y se expresan en el periodismo, sobre todo en la base de la pirámide profesional, de una manera muy nítida y tiene que ver en algún sentido con determinadas tendencias, enfoques y sesgos de la información y de la opinión periodística.

A esto debe sumarse la vinculación de una parte importante del periodismo a ciertas líneas ideológicas de pensamiento. Es muy frecuente, sobre todo en los medios escritos, encontrar que aun en aquellos que tienen una línea editorial favorable al modelo económico vigente, hay notas periodísticas, noticias y trabajos de investigación claramente contrarios al gobierno. Algo parecido pasa con la inducción de preguntas en muchos programas de participación ciudadana de radio y televisión o en informativos.

Una primera interpretación se puede relacionar a las consecuencias traumáticas que tuvo para el gremio la actitud del gobierno de Hugo Banzer en 1971 que apresó y exilió a centenares de profesionales de la información, al punto que se puede considerar como el hecho más grave que haya vivido el sector en su historia. Esto tenía que ver con la postura de muchos periodistas que en la década de los años



sesenta profesaban ideas progresistas, de izquierda, o francamente marxistas. La ulterior cadena radial y férrea censura de prensa que se volvió a vivir con el gobierno de García Meza, dejó una posición fuertemente antioficialista y de oposición o como menos escéptico para cualquier propuesta económica surgida de la "derecha", que pervivió a lo largo de los últimos años.

PROPIEDAD DE LOS MEDIOS Y ACTITUDES POLITICAS
El desarrollo de los medios de comunicación de masas en el país desde el punto de vista de la propiedad, ha conducido progresivamente a la concentración de poder en manos de grupos económicos grandes, integrantes casi siempre de la burguesía criolla, pero con algunas variantes que vale la pena analizar.

La propiedad de los medios puede hoy dividirse en cuatro grandes grupos: el Estado, la empresa privada, las iglesias y los sectores populares (históricamente sindicatos).

El Estado
De 1952 a hoy el Estado ha visto debilitado su poder en el ámbito de la comunicación de una manera dramática. En su momento fue propietario de prensa, radio y televisión. En el presente la influencia de los medios estatales —radio Illimani y Canal 7 de Televisión Boliviana— se ha reducido a grados mínimos que ponen en cuestión la inversión, la orientación y el futuro que les toca.

La empresa privada
Los medios privados han recuperado la hegemonía que perdieron tras la Revolución de 1952. El fenómeno más importante de los noventa es la aparición de grupos que están buscando integrar por primera vez el circuito completo de prensa, radio y TV, como ocurre en otras naciones. La experiencia mayor en este sentido es *Comunicaciones El País*, que han copado dos redes de televisión de alcance nacional (ATB y la cadena ABC), los periódicos *La Razón* y un nuevo periódico deportivo llamado *Viva*, ambos de La Paz. *Los Tiempos* de Cochabamba, *El Día* de Santa Cruz y *Correo del Sur* de Sucre. El grupo busca la adquisición o creación de una radio que tenga llegada nacional integrada a su señal de satélite en TV. Este nuevo fenómeno, cuya vertiginosa expansión hace pensar en el nacimiento de un megapoder de medios, puede marcar un cambio de las relaciones de poder mediáticas - política de inspección y desconocidas consecuencias, entre ellas una influencia tal que pueda por sí mismo forzar candidaturas e influir al punto de lograr triunfos o derrotas electorales.

Otras experiencias se refieren a sectores de poder económico que manejan empresas periodísticas, por ejemplo en periódicos como *El Mun-*

oposición y de crítica desde moderada hasta muy dura al Ejecutivo indistintamente del gobierno y del Presidente. Salvo contados medios, entre los que obviamente están los estatales, ésta fue una línea constante.

Una primera razón fue desarrollada líneas arriba, la segunda tiene que ver con la subconsciente colectivo boliviano que ha quedado muy marcado por las ideas que nacieron en 1952. Esa visión de Estado, de sociedad y de futuro, aceleradas por los acontecimientos históricos de Bolivia y el mundo en los cincuenta y sesenta, creó un imaginario colectivo basado en la idea de que sólo un Estado propietario de sus riquezas y administrador de las mismas garantizaba el bienestar de la sociedad. El concepto de que la privatización —o capitalización— es sinónimo de enajenación y explotación, sumado al concepto de que la inversión externa es una forma de saqueo y de fuga de riquezas, complementa esa visión antinacionalista. Estos criterios asentados hondamente en nuestro pensamiento se han expresado y se expresan en el periodismo, sobre todo en la base de la pirámide profesional, de una manera muy nítida y tiene que ver en algún sentido con determinadas tendencias, enfoques y sesgos de la información y de la opinión periodística.

A esto debe sumarse la vinculación de una parte importante del periodismo a ciertas líneas ideológicas de pensamiento. Es muy frecuente, sobre todo en los medios escritos, encontrar que aun en aquellos que tienen una línea editorial favorable al modelo económico vigente, hay notas periodísticas, noticias y trabajos de investigación claramente contrarios al gobierno. Algo parecido pasa con la inducción de preguntas en muchos programas de participación ciudadana de radio y televisión o en informativos.



Ministerio de Desarrollo Económico



República de Bolivia

LA REACTIVACIÓN DE Occidente: UN PROGRAMA DE DESARROLLO INTEGRAL

Foto Portada: Tony Sudrez
Responsable de Edición:
Unidad de Comunicación,
Ministerio de Desarrollo Económico

Plan de Aplicación de la Estrategia de Transformación Productiva del Agro en el Occidente	
Inversión Estimada (En millones de dólares)	
PROGRAMA DE INVERSIONES	MONTO ESTIMADO
SECTOR AGROPECUARIO	
Investigación y Transferencia Tecnológica	91.25
Fundación Agraria	28.09
Programa Nacional de Semillas (PROOSE)	14.04
Programa Nacional de Sanidad Animal (PRONASA)	6.30
Programa Nacional de Protección Agrícola (PRONAPA)	19.54
	9.39
DESARROLLO HUMANO	
Educación Primaria Formal-Reforma Educativa	138.11
Educación Rural no Formal	78.74
Infraestructura Rural en Salud	27.91
Proyecto Integrado de Desarrollo Infantil-Area Rural (PIDI)	12.19
Atención Integral Mujer-Niño	15.37
Proyecto Vigilancia y Control de Chagas en Bolivia	8.19
	5.80
RECURSOS NATURALES Y RIEGO	
Proyecto Nacional de Administración de Tierras (PNAT)	129.79
Programa Nacional contra Desertificación y Sequía	15.54
Programa de Rehabilitación y Manejo de Cuencas	22.06
Programa Nacional de Riego (PRONAR)	17.07
CAMINOS	75.12
Corredores de Exportación	358.97
Programa Construcción Caminos Vecinales y Puentes	201.44
	157.53
ACCIONES SECTORIALES COMPLEMENTARIAS	
Seguridad Alimentaria	118.44
Planificación Participación y Previsión para	23.10
Fortalecimiento Municipal y comunal (FDCR)	28.19
Programa de Saneamiento Básico Rural (PROSABAR)	48.11
Infraestructura Rural Complementaria	27.46
Reactivación en el Occidente, Industria y reconversión laboral	7.80
Actualización y Análisis de Información Sectorial	0.78
	0.01
TOTAL INVERSIONES EN LA ESTRATEGIA	906.57
*Ejecución promedio por año	
* Inversión Pública Anual Promedio	
OTRAS INVERSIONES	294.43
INVERSIONES PARA LA ETPA	1.112.45
REACTIVACION DE LA MINERIA	
Inversión privada en operaciones de COMIBOL (estimada)	160.31
Inversión pública en operaciones mineras de COMIBOL	120.00
Transferencia y reactivación de activos productivos de COMIBOL	30.31
Transferencia y rehabilitación de activos no productivos	8.50
INVERSIONES PARA REACTIVACION MINERA	1.00
TOTAL INVERSIONES	1.182.58

REACTIVACION DE OCCIDENTE UNA LUCHA FRONTAL CONTRA LA POBREZA



La crisis

de Occidente

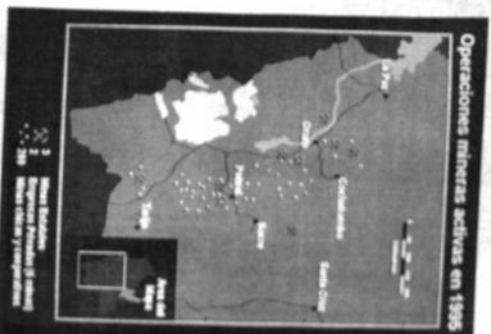
Los departamentos que alimentaron el crecimiento del país se ven hoy en día sumidos en una crisis estructural



Operaciones mineras activas en 1980



Operaciones mineras activas en 1996



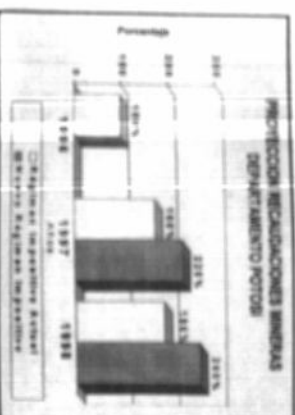
DEPARTAMENTO	1980	1985	1990	1995	1996
Potosí	0.480	0.500	0.520	0.540	0.550
Chuquisaca	0.470	0.490	0.510	0.530	0.540
Beni	0.460	0.480	0.500	0.520	0.530
Santa Cruz	0.450	0.470	0.490	0.510	0.520
Cochabamba	0.440	0.460	0.480	0.500	0.510
Media Nacional	0.430	0.450	0.470	0.490	0.500

Por primera vez en la historia, las regiones productoras de minerales se beneficiarán con más del 70% de las recaudaciones

Inversión minera y una justa distribución de las recaudaciones

Nuevo Código Minero, política fundamental para el desarrollo del Occidente

La minería es la columna financiera a la Corona por la vida y la república al centro saliente. A lo largo de la historia, el punto de las cosas en el mejoramiento de la calidad y vida de los hombres y mujeres del Estado boliviano



El progreso como de Potosí constituye el verdadero punto de la vida, con 545 millones de toneladas de mineral de baja ley.

Además, Bolivia posee las reservas estratégicas más importantes del planeta. El zinc, 30%, oro, 17%, estaño, 13%, plata y 7% otros minerales.

El nuevo Código de Minería (en debate en la Cámara de Diputados) dará un vuelco a la historia del Occidente. Si en el pasado la región no se benefició de los recursos de la producción minera que durante siglos empujó el campo de la economía nacional, a partir de la aplicación del nuevo régimen tributario, entre el 70 y 80% de las recaudaciones mineras

Según estimaciones preliminares durante 1996 la inversión minera superó los 100 millones de dólares, el 30% de este monto fue destinado a la prospección y explotación. Esta tendencia confirma que luego de la caída en la década de los ochenta en materia de inversiones, Bolivia ha ingresado en un todavía pequeño pero importante boom de inversiones exploratorias. Las condiciones son favorables ya que se cuenta con un importante potencial mineralógico, y a través de la modificación del Código de Minería, con seguridad jurídica y técnica.



También se tiene previsto, con las nuevas modificaciones al Código de Minería, que el 25% de las recaudaciones por cobro de patentes pasen directamente a los municipios productores.



Nuevas regalías impulsarían el desarrollo de los Departamentos mineros

Datos preliminares indican el aumento incrementado de regalías que ingresarán a estos Departamentos a través del nuevo marco legal que superará la aprobación del Código de Minería. En Chuquisaca, por ejemplo, se estima que el ingreso de impuestos mineros, incluyendo regalías e impuestos complementarios en 1996 ha sido de aproximadamente 3,8 millones de dólares. Durante el presente año, se calcula que, de ser adoptado el nuevo régimen impositivo, se incrementará a 6 millones y en 1998 a un promedio de 6,8 millones.

Por su parte en Potosí durante 1996 ingresó un promedio de 1,6 millones de dólares. Se calcula que esta cifra se incrementará durante la gestión 97 a 3,7 y en 1998 a 4,3 millones de dólares respectivamente.

Algunos datos en los últimos años han permitido al proceso de empoderamiento de las autoridades locales en la gestión de los recursos mineros.

Actores sociales de una realidad compleja

La comunidades indígenas del Norte de Potosí, manteniendo las costumbres, los ritos y la organización social y política anteriores a la colonización, analizan qué es la pobreza y definen nuevos rumbos a partir de un autodiagnóstico.



Marta Orozcoco del ayllu Jukumani* y viste a la usanza norpotosina. Nos explica la visión de su pueblo, al que después de haber estudiado dos carreras en la ciudad de La Paz, retorno a trabajar.

Para Marta, la pobreza es una conceptualización occidental sin referente más que la orfandad en su cultura. Sin embargo, reconoce que cuando surge la necesidad de consumo, la pobreza se asoma. A título de ejemplo, cuenta una anécdota llena de contrastes: "cuando en las escuelas piden uniforme porque no aceptan el ch'ulo y la chaqueta, cuando piden disfraces de vaquero o de cholita para la fiesta del 6 de agosto, están creando un desequilibrio". Existe una organización espontánea en las familias del Norte de Potosí: a falta de oportunidades de ingresos en ámbito laboral, alguien de la familia se va a una ciudad grande para dedicarse a la mendicidad. Luego, retorna a su comunidad y así, rotativamente, va cumpliendo una tarea, llevando dinero en efectivo para las necesidades emergentes.

Identificando los problemas que atraviesa la comunidad, cuestiona también la división territorial y política que han sufrido los ayllus: "se fragmenta la tierra y la familia, parte de ella termina yéndose al Chapare", así como la imposición de algunos proyectos que, por el

Las cooperativas hacia una nueva era

La crisis periódica de la minería monoproductora, la falta de diversificación productiva y la consiguiente falta de oportunidades de empleo, son elementos que actúan de manera dinámica en el surgimiento del cooperativismo en Bolivia. La emergencia del cooperativismo en nuestro país data de los años 30, como consecuencia del crack económico norteamericano. Como efecto de esta crisis, los bancos del estado dejaron sin fuentes de trabajo a 10.000 personas que se vieron obligadas a conformar sindicatos de desocupados, dando lugar a la formación de la primera cooperativa minera boliviana. Aunque sólo se reconoce legalmente su existencia hasta 1958, antes de esta fecha se fueron conformando algunas cooperativas, aunque aisladas.

En la década de los 50, se produjo un boom de cooperativas auxiliares en Tiwanaku y otros centros mineros. Pero es a partir de la promulgación del decreto supremo 21060 (1985) que el propio Gobierno estimuló la creación de cooperativas, con el objetivo de proponer alternativas a los mineros relocalizados. Según estadísticas manejadas por la Federación Nacional de Cooperativas Mineras, FENCOMIN, al momento existían 516 cooperativas que aglutinaban a un promedio de 50.000 cooperativistas.

La minería cooperativizada es una minería de subsistencia que enfrenta problemas como el difícil acceso al crédito y falta de capacitación y asistencia técnica. La mayoría de las veces, los cooperativistas arriendan yacimientos abandonados y con minas de baja ley. Sin contar con una gestión empresarial adecuada, mantienen aún prácticas laborales en las que se arriesga no sólo la salud, sino la vida. A pesar de lo anterior, el cooperativismo absorbe una importante cantidad de empleo y presenta buenas potencialidades, además de la transferencia o leasing de bienes y COMIBOL que mejoran las condiciones de trabajo de los mineros, si cuenta con la capacitación gerencial y técnica adecuada. Estos puntos son parte de la propuesta gubernamental en cuanto al inicio de un proyecto de reactivación del Occidente.

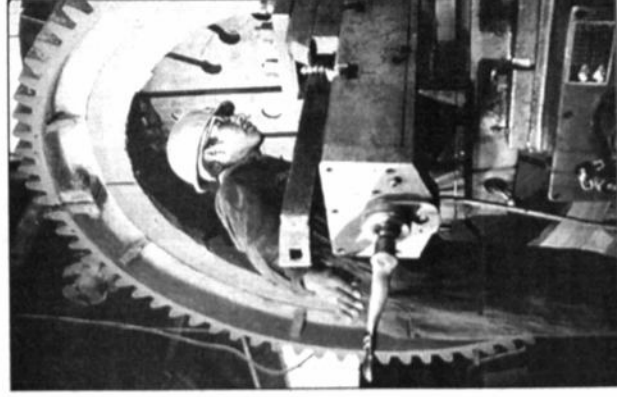
(Qué dice al respecto el presidente de FENCOMIN (Federación Nacional de Cooperativas Mineras), Francisco Carreño)

Es importante un programa de Reactivación para aquellos departamentos productores de minerales en la medida en la que el componente central sea la actividad minera. Las cooperativas crean un mercado de consumo, alrededor de la minería se generan otras actividades económicas. Ahora sí, se quiere hacer algo para reactivar la economía. Yo sólo les digo que vean prácticas y efectivos. Si nos ofrecen proyectos, debe llegar el mayor porcentaje de los fondos directamente a la región. Las cooperativas mineras son las que más necesitan de una reactivación.



* Jukumani es parte del Consejo de los Ayllus, que reúne a cuatro de los nueve ayllus existentes en el Norte de Potosí. Fue creado el 29 de noviembre de 1996 y sus miembros nombrados por los Tatas Segundos, principales autoridades originarias de las comunidades.

Una prioridad Nacional



El Occidente del país comprende los Departamentos de Bolivia más deprimidos en términos socio económicos. Supeditados históricamente a los altibajos del mercado minero, después de haber sufrido el debacle de la minería en la década de los 80s, Oruro, Potosí e importantes regiones de La Paz se encuentran en un momento crucial para encarar el cambio y a través de los mecanismos de Participación Popular, contando con los fondos que para tal efecto negoció la presente gestión de Gobierno, iniciar un profundo combate contra la pobreza.

La tarea del Estado es impulsar el desarrollo del país, teniendo en cuenta la equidad social que sólo se logrará iniciando una batalla frontal para combatir la pobreza.

En este sentido, el Gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ha trabajado buscando recursos, planificando y programando el desarrollo de los Departamentos del Occidente del país para la ejecución de proyectos. De ahora en adelante, sea cual sea la gestión del próximo Gobierno, se han senta-

do las bases para que esos planes tengan continuidad.

El combate a la pobreza no es un acto de magia, sino una voluntad y una decisión que el pueblo de Bolivia en su conjunto debe asumir hoy a través de la Participación Popular. El desarrollo es una responsabilidad de todos.

En una primera fase de la puesta en marcha del programa, serán priorizadas las áreas mineras de primidas.



Mas de 1.000 millones de dólares
Un cambio para Occidente

El Ministro de Desarrollo Económico, Dr. Jaime Villalobos Sanjinés, explica los objetivos del Programa de Reactivación del Occidente, los componentes del Plan de Emergencia y la necesidad de impulsar este programa, así como el marco institucional y operativo del mismo.

presidido por el Presidente de la República, y por el Ministro de Hacienda.



James Villalobos
Ministro de Comercio Exterior

funciones y objetivos del Programa

“Boltz reconoce que en el Occidente del país hay una profunda depresión económica y social, empujante de la crisis de la minería tradicional. En respuesta a esta situación, el Gobierno Nacional impulsa la reactivación económica y social, iniciando en una primera fase un programa con acciones concretas que tiendan a unir radio geográfico las áreas mineras deprimidas por dicha crisis, con el objetivo de buscar su desarrollo sostenible”.

El Programa de Reactivación del Occidente es de largo alcance. Incluye una serie de proyectos específicos de arranque inmediato. Dichos proyectos han sido reconocidos por el Gobierno como programas de emergencia en virtud a la dramática situación que viven en dicha región. “La propia Constitución Política del Estado prevé acciones inmediatas en respuesta a situaciones de emergencia”.

*Estructura administrativa
del Programa*

Es un programa regido por un Consejo de Ministros.

**Fortalecimiento
de la Empresa
productiva**

El Programa de Reactivación de Occidente promoverá también el crecimiento de la pequeña y microempresa. Nuestros emprendimientos económicos ingresarán en el proceso productivo desarrollando la agricultura, ganadería, piscicultura, industria, artesanía, comercio y minería entre otros.

Programas especiales de asistencia técnica, capacitación, seguridad jurídica, facilitación del acceso al mercado así como microcréditos en favor de productores agrícolas, artesanos e industriales mineros, apoyarán este propósito.

Esto permitirá ampliar las posibilidades reales de desarrollo sostenible de las poblaciones del Occidente, al incrementar y diversificar el empleo.



El país en su conjunto debe estar conciente de la importancia de establecer una viabilidad del desarrollo de occidente para mantener el equilibrio económico social histórico y político de Bolivia."

ción de los proyectos.

El país en su conjunto debe estar consciente de la importancia de establecer una visibilidad del desarrollo de occidente para mantener el equilibrio económico social, histórico y político de Bolivia."

PROGRAMA DE EFICIENCIA
PARA LAS FUENTES MINERAS DE YEMASAS

Reducción y redistribución del hospital de Carapaz que dicho hospital presta servicios a los: Nueve de Pánuco, campesinos y pobladores de región, incluidos más de 6000 campesinos.

temas y acciones de la COAECOL, fomento, protección y desarrollo de los recursos humanos, programas deportivos y clubes sociales serán beneficiarios a los municipios y mancomunidades de México para que a su vez los pongan a servicio de la región, generando empleo y mejorando las condiciones sociales.

maestros y carpinteros de Calatayud en favor de la construcción de su templo de la Plazuela de San Martín.

Con esta, Linco y Labrique para que se hiciera una gran obra, los beneficios de la plaza de la plaza de la mayor comunidad para ser enseñados en grupos de desarrollo social y económico.

El objetivo de mejorar las perspectivas y situación económica de las cooperativas.

Un inventarista en asociación con la Unión de Cafeteros de Colombia, el mayor productor de café del mundo, ha desarrollado un sistema de monitoreo de plagas que reduce el uso de pesticidas y protege el medio ambiente.

Further, we demonstrate in other projects

^a El país en su conjunto debe

importancia de establecer una
estabilidad del intercambio de
monedas para mantener al
equilibrio económico mundial.

Bridges

Jaime Villalobos

[illegible][illegible]

De los años 70, según ilustra la figura 1, de una manera significativa se ven tres momentos. Primero, ocurren a finales de 1970 y principios de los 80, durante la posibilidad de generalización de la reforma de la productividad y el crecimiento; y, segundo, de mayor desarrollo, en los años 80, cuando se comienza a comparar los ingresos en el extranjero por el resto de la familia, lo que representa a finales de los 80 y principios de los 90.

[illegible][illegible]

La ETTVA se traduce en una lucha constante contra la pobreza para lo cual se invierte el dieciséis por ciento de los recursos de la entidad pública. Inicialmente los recursos provienen de las donaciones y préstamos al desarrollo rural del país, con un importante componente de inversión en los Departamentos de la Paz, Cauca y Atlántico.

Estructura del Financiamiento
Plan 1997 - 2002

FINANCIAMIENTO INTERNO	
• Gobierno Central	45%
• Prefecturas	2%
• Gobernios Municipales	20%
• Beneficiarios	22%
	1%
FINANCIAMIENTO EXTERNO	
• Credito	55%
• Donaciones	22%
• Recursos por Financiar	4%
	29%
TOTAL	100%

Se propugna la revisión de la pobreza con transformaciones productivas, educación orientada a este proceso, mejora de la calidad de vida, seguridad alimentaria, uso racional de recursos naturales y crecimiento de ciudades intermedias e inserción al mercado.

En el marco de la ETFA, durante los próximos 5 años, se invertirán 1.000 millones de dólares en el desarrollo del país, más de 1.000 millones de dólares destinados al apoyo del proceso productivo y su inserción en el mercado, desarrollo humano, cooperación y uso sostenible de recursos naturales y mejoramiento ambiental y seguridad alimentaria.

El financiamiento de la inversión será compartido entre recursos propios, transacciones, departamentales y municipales y de la cooperación internacional.

Inversión Estimada 1997-2002

(En millones de dólares)

PROGRAMA DE INVERSIONES	MONITO
I. Sector Agropecuario	91.2
II. Desarrollo Humano	188.1
III. Recursos Naturales	129.7
IV. Caminos y Riego	358.9
V. Acciones Sectoriales Complementarias	138.4
VI. Otras Inversiones	204.4
VII. Reestructuración de la Minería	160.3
TOTAL INVERSIONES	1.282.5

UN PROGRAMMA DI SCIENTIFICITÀ
PARTICIPATIVO

En el marco de la CETA, se ejecutó un programa durante 1997-1998 con una inversión de aproximadamente 400 millones de dólares. Solo durante 1997 se programó para invertir 210 millones de dólares. El monto más alto con una inversión y ejecución durante el período 1994-1996, de 582,6 millones de dólares.

Partiendo de un diagnóstico exhaustivo, identificamos las potencialidades de desarrollo, con un enfoque principal centrado en la ETTP, y con recursos estratégicamente comprometidos, el Programa de Inversión de Occidente inició este año y hasta el 2002, una serie de proyectos en los que se han podido invertir alrededor de 1.262,56 millones de dólares.

CIFRAS

Aporte de capital por parte de los actuales socios: Cada socio estaría en la obligación de dar un aporte adicional a COTEL para recaudar el monto de inversión necesario.

Aporte de capital por parte de nuevos socios: La incorporación de los nuevos socios a COTEL con \$us 1.500 de cuota de aportación, está limitada por la obligación que tiene la cooperativa al suministrar servicio a quienes paguen derecho de conexión de \$us 150.

Aporte de capital por parte de uno o más socios inversionistas: El monto de las inversiones está sujeto a las condiciones favorables que el inversionista pueda obtener de la cooperativa.

COTEL COMO COOPERATIVA

El estatus jurídico actual de sociedad cooperativa no constituye el medio apropiado para la incorporación de socios inversionistas para el fortalecimiento financiero, ya que tiene serias limitaciones para acceder a fuentes de financiamiento de largo plazo.

En la cooperativa un socio no participa de las utilidades sociales y de los órganos de decisión y de administración, en proporción a su aporte de capital.

COMO SOCIEDAD ANONIMA

La Sociedad Anónima mundialmente, es un vehículo de atracción de capitales favorecido por las siguientes condiciones:

- El capital está representado por acciones de igual valor, las mismas que pueden ser libremente transadas.
- Su función principal es preservar y acrecentar el valor de la inversión de sus accionistas y se distribuye utilidades. Además los socios gozan de preferencia en la suscripción de nuevas acciones.
- Las acciones, bonos y obligaciones emitidas por una Sociedad Anónima puede ser objeto de negociación en los mercados de valores.

CONCLUSIONES

1. El estudio solicitado a la consultora, contratada por COTEL, analizó todas las alternativas posibles de constitución jurídica considerando la más conveniente la de la Sociedad Anónima. El sólo cambio de la razón social no garantiza el éxito en el logro de los objetivos.
2. El objetivo de este planteamiento es el comparar los beneficios o desventajas que puedan tener la forma Cooperativa o la Sociedad Anónima, y validar la alternativa que le permita responder con solvencia las nuevas exigencias a las que se enfrenta COTEL en función a la expansión, calidad y modernización de su servicio.
3. La propuesta de convertirse en Sociedad Anónima no es una imposición ni el fracaso del sistema cooperativo, la actual coyuntura del mercado requiere de nuevas condiciones de la empresa para afrontar sus obligaciones y de esta manera beneficiar tanto a sus socios como a la misma empresa.
4. Para llevar a cabo la consulta se ha conformado un Comité de Notables de la ciudad de La Paz, quienes definirán la metodología y los mecanismos que garanticen la participación de los socios, la transparencia y la objetividad de los procesos de consulta.
5. Los socios de COTEL, son los únicos que decidirán el futuro de la Cooperativa para tomar las acciones a seguir.

PLEBISCITO PARA DECIDIR EL FUTURO DE COTEL

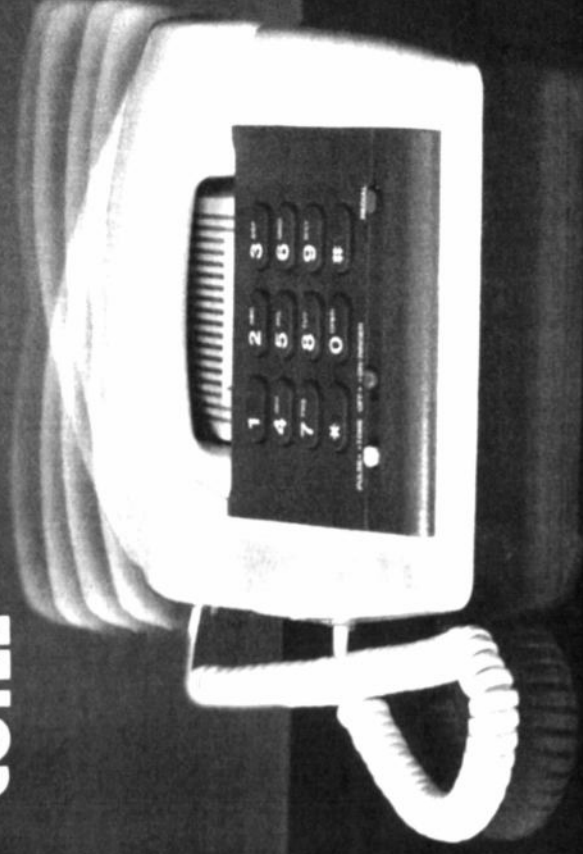
Los días 13-14-15-16 de Marzo se realizará el Plebiscito para decidir el futuro de COTEL. Un equipo de profesionales de Encuestas & Estudios, visitará tu domicilio portando un ónfora donde podrás emitir tu voto. ¡Contamos contigo!

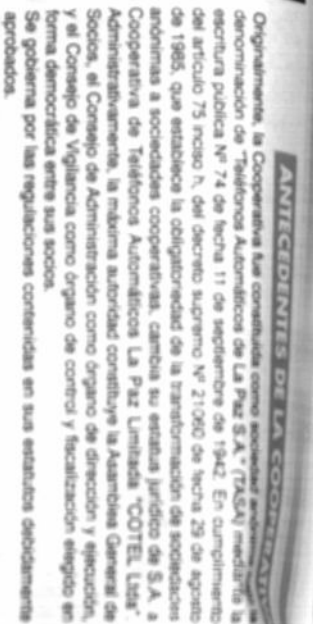


COTEL

EN LA LINEA DEL CAMBIO HACIA EL 2000

**Tu decisión
es vital para
COTEL**





Aspecto Técnico

ANTECEDENTES DE LA COOPERATIVA

Originalmente, la Cooperativa fue constituida como sociedad anónima y denominada de "Teléfonos Automáticos de La Paz S.A." (TASAP) mediante la escritura pública N° 74 de fecha 11 de septiembre de 1942. En cumplimiento del artículo 75 inciso b, del decreto supremo N° 21.060 de fecha 25 de agosto de 1985, que establece la obligatoriedad de la transformación de sociedades anónimas a sociedades cooperativas, cambia su estatuto jurídico de S.A. a Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz limitada "COTEL LPA".

Administrativamente, la máxima autoridad corresponde a la Asamblea General de Socios, el Consejo de Administradores como órgano de dirección y ejecución, y el Consejo de Vigilancia como órgano de control y fiscalización elegido en forma democrática entre sus socios.

Se gobierna por las regulaciones contenidas en sus estatutos debidamente aprobados.

El proceso de expansión de nuestra red telefónica digital ha constituido una de las prioridades durante este período, en base a los siguientes proyectos:

- El proyecto de VII Ampliación contratada con la empresa Siemens de Alemania, que encara la instalación de 75,000 líneas telefónicas, se encuentra con la segunda etapa concluida, habiéndose instalado 55,000 líneas.
- El proyecto Villa Victoria, un nuevo contrato con la firma Siemens, para la instalación y puesta en funcionamiento de 10,000 líneas telefónicas de tecnología digital, se encuentra actualmente en proceso de instalación de las primeras 4,000 líneas.
- El proyecto Zona Sur, suscrito con la firma Alcatel de Francia, ha permitido el suministro de materiales, construcción de la red de planta externa, construcción de edificaciones para centrales, centralizaciones, red primaria y secundaria e instalación de red domiciliar para 10,000 líneas en las zonas de Segurosora, Mullata y Aranjuez.
- Con la fusión de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de El Alto (COTAL) a COTEL, se consolidó la suscripción de un contrato con proveedores Alcatel Standard Electric S.A., con lo que se incorpora la central telefónica en la zona 12 de Octubre de El Alto con capacidad instalada de 5,120 líneas de tecnología digital e incluye la red de planta externa.
- Durante el período de 1993 a 1996 los trabajos ejecutados se resumen en los siguientes datos:
 - En edificaciones se han construido 2,616 metros 2.
 - Se han abierto 152,770 metros lineales en zanjas.
 - Se han elaborado 2,197 piezas de cámaras.
 - Se han tendido 490,670 metros lineales de ductos.
 - Se han colocado 12,612 postes.
 - Se han instalado 158,783 pares de planta externa.
 - Se han instalado 760,776 metros de cable.

Certificados de Aportación

A fines de 1996, la Cooperativa cuenta con 128.902 contratos de Suscripción de Certificados de Acomodación, con valores que van desde \$us. 230 hasta \$us. 1.500 y que llegan a un valor total suscrito de \$us. 132.232.110.-valor pagado de \$us. 104.562.816.23 y un valor por cobrar de \$us 27.669.293.77. El valor por cobrar corresponde en un mayor porcentaje a las ventas de líneas de la VII Ampliación y emergente de las colocaciones de certificados en de aporación a plazo, es decir sujeto a un plan de pagos escogido por el suscriptor. En la gestión de 1993-1996 se ha logrado establecer y definir la situación y control económico de todas las emisiones.

SITUACION ACTUAL DE COTEL

De una evaluación general se ha establecido que las deficiencias organizativas y estructurales en las áreas técnico-operativas, comercial, financiera, de recursos humanos y sistemas de información, provienen desde la administración de TASA, período en el cual la empresa se desarrollaba en un mercado monopolístico donde la demanda superaba la oferta y se asociaba la prestación de servicio telefónico a la participación accionaria del cliente.

Como resultado de 1993-1996 estas deficiencias en un buen porcentaje han ido superándose en forma paulatina. Los indicadores de infraestructura y servicios se han mejorado en un mercado competitivo y competitivo. A raíz de esto, la industria ha crecido considerablemente, pasando de 1993 a 1996 de 1.5 millones de líneas a 3 millones de líneas. Sin embargo las líneas impuestas por la Superintendencia de Telecomunicaciones, que son de carácter obligatorio, se están revalorando por la necesidad de cumplir con las metas de expansión, calidad y modernización, así como la necesidad de cumplir con el nivel técnico, administrativo y técnico para poder cumplir con los términos establecidos en su contrato de concesión.

NUOVO MANICO LEGAL

Actualmente COTEL debe desempeñarse en un nuevo escenario que se rige a través de las siguientes reglas de telecomunicaciones 1632: Regula a operadores de telefonía, establece metas, obligaciones y sanciones. Le Street prohíbe exigir que quien solicita la provisión de un servicio regular, asuma la condición de socio o asociado" (Art. 17 inc. e).

Estos dispositivos legales tienen como objetivo beneficiar al usuario, impulsar la prestación de servicios de telecomunicaciones, promover la competencia y el desarrollo de la industria de telecomunicaciones, así como la modernización de la red de telecomunicaciones, además de promover mayores recursos de inversión que beneficien a la economía nacional.

El Contrato de Concesión suscrito por COTEL con la Superintendencia de Telecomunicaciones, en este sentido, tiene como finalidad promover la modernización de la red de telecomunicaciones para el periodo 1997-2001.

México de Expansión
 - Instalar 12,000 líneas hasta diciembre de 1997 (número que responde a la lista de espera actual).
 - Satisfacer el 75% de solicitudes de demanda de servicio local en 90 días para el año 1998 (60,000 líneas hasta marzo de 1998).
 - Satisfacer el 95% de solicitudes demandada de servicio local, en 15 días para el año 2000.
 - Satisfacer la nueva demanda.
 - Darse de servicio de telefonía en poblaciones rurales de más de 350 habitantes.

b) **Metas de Calidad**
 Reparación de fallas en 24 horas, tono de disco inmediato, respuesta inmediata de operadores y mejora del índice de llamadas completadas.

- **Metas de Modernización**
 - Reemplazar tecnología analógica por tecnología digital, antes del año 2000, en el 100% de sus centrales telefónicas.
 - Proporcionar servicio de circuitos para servicios de valor agregado: (Transmisor de datos, Internet, Transmisión radiol).

INVERSIÓN REQUERIDA

El monto de inversión requerido para hacer efectivo el cumplimiento de las metas de expansión, caudal y modernización, asciende a \$us 141 millones, cifra que debe ser comprometida durante el año 1997.

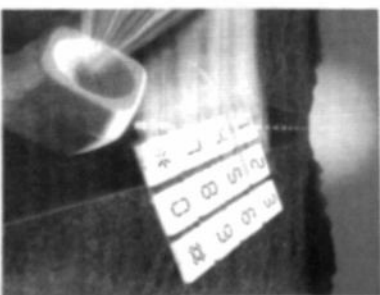
RIESGOS DE COTEL

Las principales sanciones previstas por ley ante el incumplimiento de las obligaciones de COTEL son:

- **Pérdida de Exclusividad:** En caso de incumplimiento de las metas de expansión o de calidad en más del 1%.
- **Superintendencia de Telecomunicaciones:** declarará la extinción de la SIT (Superintendencia de Telecomunicaciones) declarando la extinción de la exclusividad de COTEL, ordenando automáticamente el 20% de su mercado por favor de ENTEL (Art. 255, Ley 1632).

Declaratoria de caducidad de la concesión: En caso de incumplimiento en obras o instalaciones, por no efectuar las inversiones requeridas e incumplimiento de las obligaciones de conservación (Art. 14, Ley 1652).

17. Ley 1632.



[illegible]

TV GUIA - MIERCOLES 12 DE MARZO - 1997

5

Quinta Pared PRESENCIA

LA PAZ, BOLIVIA
DOMINGO 9 DE ABRIL
DE 1981

Quinta Pared PRESENCIA

LA PAZ, BOLIVIA
DOMINGO 9 DE ABRIL
DE 1981

TV GUIA-SABADO 15 DE MARZO - 1997

	Bolivia	TVB	ATB	RED UNO	TVU	CTV	Impulsión
	2	7	9	11	13	18	21
06:00				Cine			
07:00						Mejor de EWTN	
07:30							
08:00	Carta de ajuste						
08:30	Instrumentos de la Tercera	Señal de ajuste	Carta de ajuste	Cómo se filmó		El hombre nuevo	
09:00	Spirou	Musical nacional	"La otra cara"	"Megamania"		"Italia hoy"	
09:30	Dog City		Animaniacs			Gerbert	
10:00	La visita	Oreos hoy	Tacoma			El Capitán Gallego	
10:30	"La visita de Blanco"	Niles en el club de	X-Man	"La pequeña casa en la jungla"		Historias	Documental
11:00	-Resumen semanal-	Puede hacer y	Dragon League	VR Troopers		Lumero 2000	
11:05	"El Mundo del Show"	Cuentos NHK	Nobeluz			"La Madre Angélica"	"Tropicalísimo Show"
11:30		Pico Pico Pon		"Centinelas Galácticos"			
11:40				"Mantel"			
12:00		Musical Internacional				Musica religiosa	
12:10							
12:20							
12:30							
12:35							
13:00							
13:30		Flash PAT	El Chavo del Ocho	Los Simpsons		Santa Misa	
13:40		"Jenecheri"	Chespirito	"Esta boca es mía"			
14:30	"R.T.V. a tus órdenes"	"Fin de Siglo"	"Dbsca y ve por ATB"	"Superboy"	Carta de Ajuste	Documentales	Serie
14:45		"Viajero"		"Gerente de familia"		Película	"Temas"
15:00							
15:20					"La Aventura del Saber"		Cine visión
15:30				"High Tide II"			
15:45							
16:00	Cinestar						
16:30	Ciclo:						
17:00	Cantinflas		"Sábado Gigante"	"Abismo espacial Nueve"		Gerbert	"A todo ritmo"
17:10							
17:15							
17:45		Música Internacional			Grandes conciertos	El Capitán Gallego	
18:00	PREMIER	Bolivia empresa		"Hawkeye"		Historias	"Corrida de Toros"
18:30						Música	
18:40							
18:50					"Grandes documentales"		
19:00				Friends			
19:30				"Beverly Hills 90210"	Serie Canina		
19:35							
20:00	MI familia es un dibujo	Flash PAT				Especial de CIV II	"Box Internacional"
20:15		Galas bolivianas	"Guantes de seda" V	Los Simpsons	"Bricomania"	Concierto	
20:30							
20:50							
21:00	"El toque de un ángel"			"La Familia Dominguez"	Agenda Intermitida		"Sábado sensacional"
21:20		Señores qué pachanga	"El maletín de Martín"		Vídeo Boliviano	Película	
21:30							
21:45							
21:55	"La Familia Salinger"						
22:00							
22:30							"Imasores"
22:45					Cine Directo		
23:00	Cinestar:						
23:05	"Porcel y Olmedo"						
23:30							
24:05				"El Hombre de las Tinieblas"		Cierre emisión	
24:45	Cierre emisión	Cierre de emisión		Premiere	Cierre emisión		
25:00				Sequest			
25:00				Cine de gala			

[illegible]

TV GUIA-MARTES 11 DE MARZO - 1997

1991 02
DOMINGO 9 DE MARZO
13h - 14h - 15h - 16h - 17h - 18h - 19h - 20h - 21h - 22h - 23h - 24h

Quinta Pared

*Escoja los programas que
sean del agrado
de usted y toda
su familia.*

Noticias

Deportes

Novelas

Humor

Drama

Acción

Entretenimiento

*Edición que
sale cada domingo*

1997-MARZO DE 1997

[illegible]

PRESSENGIA

LA PAZ, BOLIVIA,
DOMINGO 9 DE MARZO
DE 1980

*Por el aniversario 150º de la
Independencia*

PRESENCIA

TV GUIA-VIERNES 14 DE MAR

	Bolivia	TVB	ATB	RED UNO	TVU
	2	7	9	11	13
06:40	El Mundo al día CAN	La luz en las primicias.		Telenoticias	
07:00	A Primera hora.	En vivo.	"Buenos días país"	"Beverly Hills 90210"	
07:20	con Bolivia	Informativo			
08:00	"Danza de un ángel"		"Retrato de familia"	"Martelena"	
08:30					
09:00	"Telemañana"	Jos. Bol. - Telenovela	"María Mercedes"	La pequeña casa en la pradera	
09:30		"Compartiendo la mañana"	El Chavo del Ocho	Club Tigritos	
10:00	Bugs Bunny Thundercats		Chespíto Pitufos	"Jujo Boy"	
10:30				"Jonny Quest"	
11:00					
11:05	"Phantom"	"Bolivia en mi corazón"	"Super Campeones"	"La Odisea"	
11:30	"Beetle Bailey"	(R)	"Power Rangers"	Beverly Ricos	
12:00	"Lek el Gato"	Tribuna del Microempresario	ATB Deportes	Super Agente 86	
12:10	"Deporte Total"	"Mas Deporte"	ATB Noticias	"Northvision"	
12:15	Perspectiva Nacional	Informativo P.A.T.	"Merbol"	"Amor prohibido"	
12:45					
13:00	"Sassa Mutema"	Alban Mexical	"Canción de amor"	"Animales en fiesta"	
13:30	Thundercats	Los Principales	Campeonato Sub 17	La pequeña casa en la pradera	
14:30	"Phantom"				
14:45	"El Show de Jacky"				
15:00					
15:20					
15:30					
15:45					
16:00	Thundercats	G. L. Joe	"Super Campeones"	Club Tigritos	
16:30	Dilejo Animado	"Bolivia en mi corazón"	Supersónicos	"Jonny Quest"	
17:00					
17:10					
17:15					
17:30					
17:45	B. TV te sugiere		Power Rangers	"La Odisea"	
18:00	"El Zorro"	Temas del Japon	"La hechizada"	"Tuli House"	
18:30	Bugs Bunny		El Chavo del Ocho	Beverly Ricos	
18:40					
18:50					
19:00	La vida de blanco	La hora de las provincias	"Tá y y"	"Obsesión"	
19:30					
19:55	"Todo queda en familia"	Informativo P.A.T.	ATB Noticias	"Gualira"	
20:00					
20:15					
20:30					
20:50	"Perspectiva Nacional"			Los Simpsons	
21:00					
21:20					
21:30	"Deporte Total"	"Mas Deporte"	"Te signo amando"	"Nada personal"	
21:45					
21:55					
22:00	Hermanos Coraje	Musical Nacional	"La Plaga"	"Notvision"	
22:30			"Cristina"		
22:45					
23:00					
23:05	"La Nihiera"	"Posdata"	Vienes de Infante	X-films	
23:50	Luzes familiares			"Mas allá de la realidad"	
24:05	Perspectiva Nacional	Repris de Informativo P.A.T.	Repris: ATB Noticias	Butaca Once:	
24:45	Cierre emisión	Cierre emisión		"Manitas"	
01:00				Cine de gala:	
02:00					
03:00					
04:00					

RATON DE BIBLIOTECA

LA REFORMA SE OCUPA DE SU FORMACION

Sólo apto para maestros y maestras

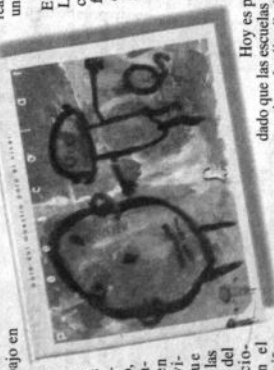
Esta sección vuelca su contenido para brindar al docente material de su interés.

Guía del Maestro para el Nivel Preescolar

En el proceso educativo, el nivel preescolar es fundamental, pues toma en cuenta que todo lo que viven los niños como experiencia de aprendizaje a edad temprana, influye de manera directa y determinante en el resto de su vida.

El aprendizaje en la edad temprana debe darse de manera integral. Esto significa que el lenguaje y la comunicación, la socioafectividad, la cognición, la psicomotricidad y la creatividad no deben darse de manera aislada, sino que se desarrollan de manera integral.

Así, el trabajo en el aula debe seguir las características integrales del desarrollo del niño, de esta manera, deben darse actividades que respondan a las necesidades del medio socio-cultural en el que vive el niño.



Esta guía orienta al maestro para que desarrolle, cree e impulse el trabajo en el aula bajo los parámetros de la integralidad.

Lectura Silenciosa y Sostenida (Programa de Estimulación a la Lectura)

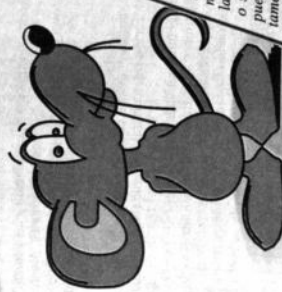
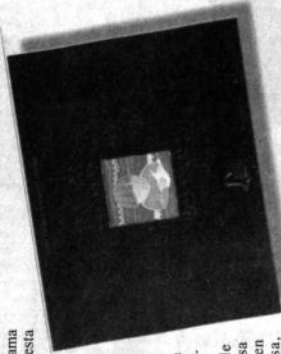
Gaby Valdivia
Yviana Galdames

Este documento, diseñado para el Programa de Lectura Silenciosa y Sostenida, está destinado a todos los maestros de Bolivia, para que orienten y fomenten la lectura en los alumnos. De esta manera, alumnos y docentes serán entusiastas participantes del mundo mágico de los libros y la información escrita, además, un sentido crítico de la realidad y construirán una sociedad lectora.

El Programa de Lectura Silenciosa consiste en leer en forma silenciosa, durante aproximadamente 15 minutos textos escogidos por cada uno, de acuerdo a las preferencias personales, sin interrupciones ni tareas posteriores. Hoy es posible su aplicación, dado que las escuelas cuentan con bibliotecas de aula distribuidas por la Reforma Educativa.

Los pasos a seguir para poder llevar a la práctica este programa, se encuentran sistematizados en la Unidad Departamental de Servicios Técnico Pedagógicos.

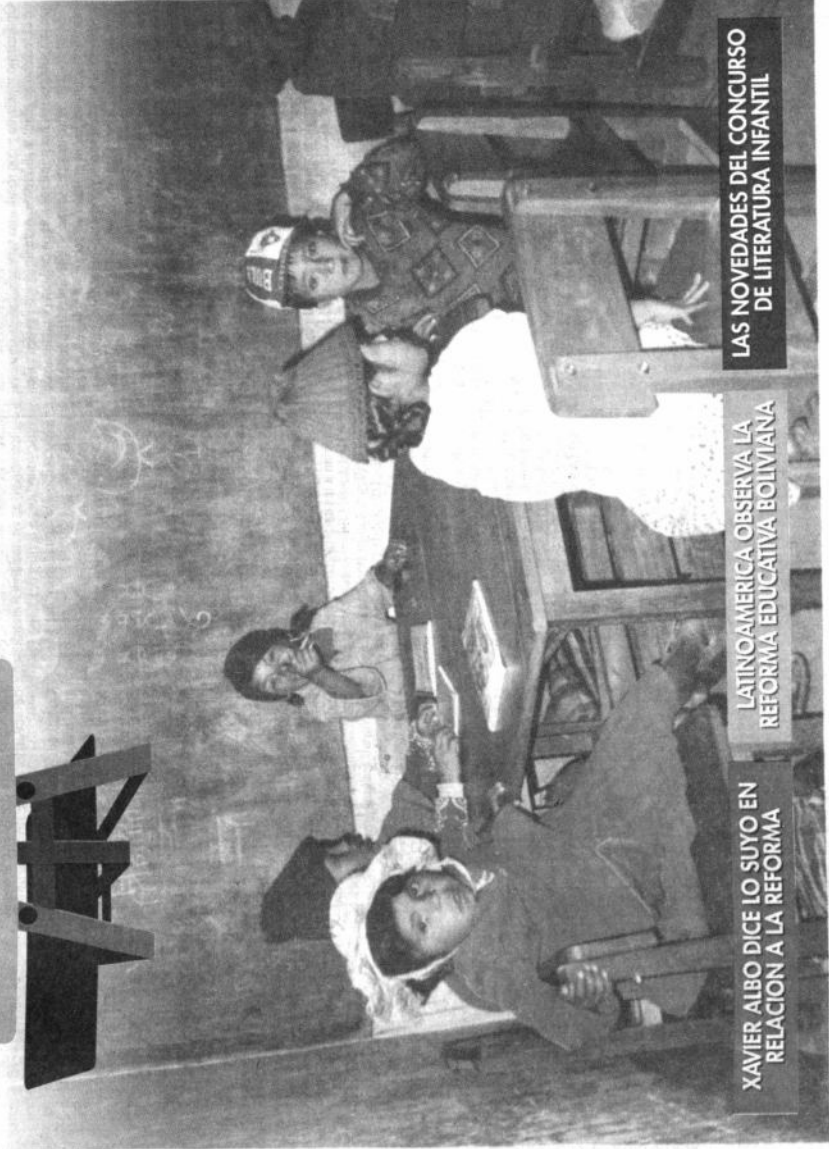
tematizados en el documento de Lectura Silenciosa y propone incrementar la bibliotecas, escribir sobre experiencias propias, jugar para recordar los libros y sus contenidos, estrategias para estimular la lectura, entre otras sugerencias importantes.



Educadores del nivel Pre-escolar y todos los maestros interesados en formar un hábito de lectura en sus alumnos podrán encontrar en esta página reseñas sobre dos publicaciones que abordan la tarea cotidiana de maestros y maestras. Recomiende este material en la Dirección Distrital de su localidad o solicite información sobre dónde pueda obtenerlo en la Unidad Departamental de Servicios Técnico Pedagógicos.

EL PIZARRÓN

San José del Paredón, niños que palpitan al ritmo de la Reforma



XAVIER ALBO DICE LO SUYO EN RELACION A LA REFORMA

LATINOAMERICA OBSERVA LA REFORMA EDUCATIVA BOLIVIANA

LAS NOVEDADES DEL CONCURSO DE LITERATURA INFANTIL

EDITORIAL

Un caminante
no se detiene sólo por ver
distante su meta

Transformar la educación no es un reto fácil. Implica echar por tierra viejas estructuras, cambiar mentalidades caducas y liberar impulsos de imaginación. Es, sin duda alguna, una renovación compleja.

Optimismo mediante y con resultados vivenciados, la situación en el terreno se plantea diferente. Actualmente, existen niños que ya saborearon los primeros sorbos de la nueva educación y se muestran mucho más vivaces que antes, cuando la transformación no había entrado en escena. Ahora, ellos han acrecentado su autoestima y respaldan sus valores culturales, pues aprenden, leen, rezan, juegan y caminan en su idioma.

Cuando ya se han dado los primeros pasos, de seguro queda el sinsabor de la distancia que todavía resta por recorrer. Pero, un caminante no se detiene sólo por ver distante su meta. 1996 ha sido el año en el que empezó a marcarse el compás de la Reforma Educativa: se inició la aplicación de la nueva propuesta curricular; los módulos, por primera vez, son conocidos y usados por los niños; los asesores pedagógicos están en acción ayudando a los docentes de base, para que desarrollen un nuevo rol profesional.

Si hablamos de mejoramiento, la distribución de los libros de las bibliotecas escolares y las guías de didácticas para maestros ha dado la nota. Ahora, los niños pueden emprender el camino hacia otras latitudes, atravesando el puente trazado por los libros de las bibliotecas de aula y maestros y maestras tienen un nuevo material que abre las puertas hacia la moderna concepción pedagógica de la educación.

Todo lo hecho hasta ahora debe entrar en un proceso de consolidación, pero dejando abiertas las puertas para encarar la indomable realidad, que casi nunca coincide con el mapa que nos dibujamos de ella.

CRÉDITOS

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE EDUCACIÓN
GRUPO DE COMUNICACIÓN DE LA REFORMA EDUCATIVA
RNE 43303 • 43396 • 43398

Diseño y diagramación: **Teurka!**
SERVICIOS DE COMUNICACIÓN
Se le pide a Teurka! un trabajo profesional

OPINIONES

UNA APROXIMACIÓN HISTÓRICA

Lenguas en el contexto altiplánico

Por Florencio Marce Aliza*

El contenido de este artículo se basa en la investigación de algunos trabajos de campo, que recogieron la historia de nuestros antepasados, muchos de ellos, nuestros abuelos, que todavía viven en nuestras comunidades o ayllus, a orillas del Lago Poopó, Río Desaguadero y del Lago Titicaca.

Las primeras lenguas

Las primeras lenguas originarias que se impusieron en el altiplano fueron:

- URUQUILLA
- PUQUINA
- AIMARA
- QUECHUA
- CASTELLANO

La lengua URUQUILLA y el PUQUINA fueron las primeras lenguas de la sociedad más antigua y pertenecían a las culturas URUS y URUQUILLAS. Los primeros vivían en las orillas del lago Poopó mientras que los URUQUILLAS eran pescadores y buenos cazadores de aves.

Una serie de conquistas

La historia abrió sus páginas a los AIMARAS, quienes eran agricultores y cuidaban animales domésticos. Ellos conquistaron el medio contextual donde antes vivían los PUQUINAS y los URUS. Luego, los URUS, PUQUINAS y AIMARAS fueron dominados por los INCAS, cuya lengua era el QUECHUA.

Finalmente, llegaron los españoles, con propias características, costumbres, religión, organización política, música, artesanías y lengua -el castellano-, mediante el cual fueron

sometidas todas las culturas de la región. Cuando los españoles se hicieron dueños de todas estas tierras altiplánicas invadieron con su lengua castellana, para dominar y someter de acuerdo a su cultura europea.

Con el advenimiento de estos idiomas, muchas personas empezaron a hablar varias lenguas. Por ello, en la actualidad, unos son monolingües, otros son bilingües e inclusive trilingües, es decir, y para hacerlo más gráfico, así como en algunos lugares solamente hablan el quechua o el aimara, otros hablan dos lenguas (el aimara y el quechua) y muchos habitantes del altiplano tienen el dominio de tres lenguas (castellano, aimara y quechua).

Una realidad indiscutible

Bolivia es un país multilingüe y pluricultural, es decir, que existen muchas nacionalidades y étnias, cada una con su lengua propia. Nuestra lengua, nuestro territorio, nuestra cultura nos pertenecen y eso significa tener identidad propia. Todos los habitantes de estas latitudes estamos -debemos estarlo- orgullosos de ser hombres altiplánicos.

*Florencio Marce Aliza es docente, trabaja en la Unidad Departamental de Servicios Técnicos Pedagógicos de Oruro.



"El maestro" convoca, a todos los interesados a enseñar artes, oficios, la formación educativa, para la transformación en la sección OPINIONES

Agenda de la Reforma Educativa

Estas son actividades de capacitación que realizarán distintas unidades de la Reforma Educativa dirigidas, en esta ocasión, a directores de unidades centrales.

fecha	actividad	objetivos
24 febrero al 16 de marzo	Reuniones para el fortalecimiento de las Unidades Departamentales de Servicios Técnico Pedagógicos en Sucre.	Organizar un curso para el fortalecimiento de las Unidades Departamentales de Servicios Técnico Pedagógicos en Sucre. Producir la propuesta de acción para la reforma educativa en Sucre.
17 al 21 de marzo	Seminario "Taller con directores de las Unidades Departamentales de Servicios Técnico Pedagógicos en Cochabamba, Santa Cruz, Sucre".	Fortalecer la capacidad de los directores de las Unidades Departamentales de Servicios Técnico Pedagógicos en Cochabamba, Santa Cruz, Sucre.
21 de marzo al 4 de abril	Seminario "Taller con directores de las Unidades Departamentales de Servicios Técnico Pedagógicos en La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre".	Fortalecer la capacidad de los directores de las Unidades Departamentales de Servicios Técnico Pedagógicos en La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre.

Las normas se transforman

El pasado mes de febrero, se inició la transformación de las escuelas normales del país. Con 22 escuelas normales del país que presentaron sus Proyectos Académicos Institucionales (PAI's) empezó a marchar este proyecto.

Esos 22 PAI's contextualizan a cada una de estas instituciones, en relación a las demandas de Formación Docente del Departamento en el que están ubicadas las normas, plantean las ofertas programáticas a través de sus proyectos y de las perspectivas de calidad de formación docente propuesta. Esta información ya evaluada marca las siguientes acciones prioritarias:

- Transformación curricular, en la que se recalca el diseño curricular básico para la Formación Docente Inicial en Educación Intercultural Bilingüe (Nivel Primario y Nivel Preescolar).
- Transformación institucional, con cuatro grandes unidades que dependen del rector de los Institutos Normales Superiores: Planificación y desarrollo institucional; Formación Inicial (Preescolar y Primaria); Formación de Recursos Humanos en Servicio y Administración; financiera.
- Institucionalización, que va cuenta con un Estímulo del nuevo Sistema de Formación Docente y el diseño curricular base.
- Bachillerato Pedagógico, dirigido a formar recursos humanos para los niveles iniciales, en base a un programa para el Oriente y la Amazonia.

LIBRETA DE APUNTES

Se inauguró el Bachillerato Pedagógico

El 3 de marzo pasado se inauguró el Programa de Bachillerato Pedagógico para el Oriente y la Amazonia en la localidad tentena de Tumiuchuca. En medio de un paisaje paradisíaco y con dificultades para el acceso hasta la localidad debido a las últimas lluvias, autoridades locales y nacionales dieron inicio a un programa innovador para la formación de recursos humanos para la docencia.

El programa cuenta con un diseño curricular modular base para el Bachillerato Pedagógico Intercultural, programas de estudio para las matemáticas, lenguaje y comunicación, ciencias de la vida y tecnología. Módulos para el desarrollo curricular; doce docentes responsables de la gestión y desarrollo curricular y lista de postulantes para el programa.

Este programa cuenta con 4 subsectes: Corendo, con estudiantes mosetenes, chimanes y urutituros; Chiquitania, con estudiantes chiquitanos, ayoreos y guarayos; San Ignacio de Mojos, cuyos alumnos serán tititituros, ignacianos, chimanes, movinas y yuracares; por último, Tumiuchuca, con estudiantes de origen chacocho, mote, cadyuvaba y cavincho.

LIBRETA DE APUNTES

DETALLES DE UN CONGRESO EN CUBA

América Latina

quiere conocer más sobre la
Reforma Educativa boliviana

Entre el 3 y el 7 de febrero se realizó, en La Habana, Cuba, el Congreso de Pedagogía 97, denominado "Encuentro por la Unidad de los Educadores Latinoamericanos". A este encuentro asistieron cerca de una veintena de participantes de nuestro país. Sus voces llegaron hasta "El Pizarrón".

Interculturalidad, pilar de la diferencia

En el congreso se destacó que la propuesta pedagógica a nivel latinoamericano gira en torno a la pedagogía del ser, que postula una educación para la vida centrada en el desarrollo individual y social. De esta manera, la Reforma Educativa boliviana, en el marco de esta pedagogía pero bajo parámetros propios, plantea la educación intercultural y bilingüe.

La propuesta boliviana de la educación intercultural y bilingüe interesó a los países participantes en el congreso, entre ellos Perú, Ecuador y México. De acuerdo a testimonios de los participantes, el material presentado -módulos de aprendizaje en idiomas nativos, por ejemplo- fue elogiado y se constituyó en una prueba de que la Reforma es una política educativa firme, que encamina sus pasos hacia el desarrollo del país, sin discriminación y reafirma la identidad multicultural y plurilingüe de Bolivia.

Galy Rocha, una profesora que asistió al congreso, enfatizó que "la interculturalidad fue un tema único de nuestro país entre las ponencias latinoamericanas, incluso frente a propuestas provenientes de Ecuador, entre otros, que tienen diferentes culturas, como el nuestro".

La profesora Olga Rosa Mérida, autora del proyecto "Rescatar las costumbres y tradiciones" señaló que "el panel más visitado durante los tres días fue el de Bolivia, de todas partes venían a verlo y a preguntar sobre cómo se está llevando adelante una Reforma tan grande, todos están interesados en intercambiar información".



CONCURSO NACIONAL DE LITERATURA INFANTIL

**Más de 2 mil obras
dijeron:
"presente"**

¿Se acuerda usted? El 16 de septiembre de 1996 se inició una aventura por el nuevo mundo literario de nuestro país. Un concurso nacional tenía la intención de esculpir la creatividad de los bolivianos para poblar el mundo de la literatura nacional de obras para los más pequeños; se trataba del Concurso Nacional de Literatura Infantil.



Tres fases

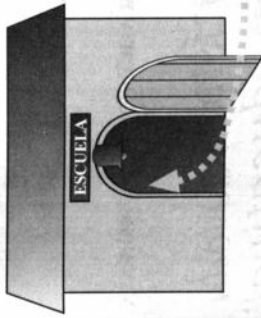
A partir de esa fecha y hasta el 24 de diciembre de ese mismo año, se presentaron 2148 concursantes de todo el país. En febrero se realizó la apertura de sobres y registro del material enviado. Este material fue sistematizado en base a varios criterios (por lengua, por categoría y por departamento).

La preselección de las obras enviadas - Fase I - será realizada por un jurado calificador y se llevará a cabo este mes; la Fase II comprende talleres de capacitación para técnicos departamentales sobre criterios de evaluación de literatura infantil y talleres con docentes y niños en diversos niveles escolares.

Junio, mes de los ganadores

Un jurado calificador, que estará compuesto por personalidades destacadas del ámbito cultural, realizará una evaluación final del material en la Fase III. La primera semana de junio se publicará la lista de ganadores y se realizará en acto público la premiación respectiva.

PASE Y MEJORE SU ESCUELA



Alcaldes, Directores Distritales y representantes de la comunidad respondieron positivamente a la convocatoria. En los próximos meses, las escuelas de todo el país podrán contar con recursos económicos para llevar adelante las mejoras que les hacen falta. He aquí algunos testimonios de los protagonistas

REUNIONES DE CAPACITACIÓN

Alcaldes y Directores Distritales conocieron el PASE

600 capacitados

Las reuniones fueron de carácter técnico, en ellas alrededor de 600 personas recibieron la capacitación necesaria para que las unidades de todo el país puedan acceder a este programa que facilitará la refacción de los establecimientos y la adquisición de material didáctico y mobiliario.

Entre el 17 y 28 de febrero, autoridades de la Secretaría Nacional de Educación y personal técnico de la Reforma Educativa y del Fondo Social de Emergencia (FSE) iniciaron una gira de 12 días por todo el país para presentar el Programa de Apoyo Solidario a las Escuelas (PASE) a Directores distritales y alcaldes municipales.

La presentación del PASE se realizó en las 9 capitales de departamento, con la participación de los Secretarios de Desarrollo Humano de las Prefecturas, los Directores Distritales de cada departamento y los Alcaldes de todos los municipios.

Santa Cruz

Miguel Barrientos Gutierrez
Director Distrital de Gutierrez
Provincia Cordillera.

Hemos adelantado algunos aspectos del Programa Anual Operativo para 1997 y el municipio está apoyando a la educación con un 25 % de sus recursos. Tenemos 20.000 dólares que están programados específicamente para refacción de unidades educativas, pero ahora vamos a doblar ese monto con el PASE.



Santa Cruz

Jorge Arriaga
Alcalde de la Tercera Sección Municipal
Provincia Cordillera.

Este programa ayudará a la niñez campesina, pues el problema en el área rural es que los padres no dejan asistir a sus hijos porque no tienen el material didáctico para ir a la escuela. El PASE es algo fundamental para solucionar el tema de equipamiento de material didáctico en el área rural.

Sucré

Leoncio Molina Navarro
Director Distrital de Montecagudo.

Tenemos problemas múltiples de infraestructura y equipamiento en todas nuestras escuelas y la Reforma Educativa no marchará si no va acompañada, como uno de los aspectos incidentes en la calidad educativa, con el mejoramiento de estos dos aspectos.



Sucré

Eleuterio Aranchibia
Alcalde de Mojocoya
Provincia Zudáñez.

Es una sorpresa que no esperaba, tengo varias escuelas que debo mejorar y estoy tan emocionado que, como lo he mencionado en la reunión, no voy a tener problema en reformular mi presupuesto y las reuniones con el comité de vigilancia, para poder aprovechar este aporte que nos hacen.



Cochabamba

Oscar Mario Navia García
Presidente de la Junta Escolar
Colegio Pedro Ignacio de Rivero
(Mizque).

Todos los establecimientos fiscales tienen muchas necesidades, la infraestructura del colegio de Mizque es buena, pero nos falta material didáctico, mesas, sillas, pizarras, apuntamos a mejorar aquello con el PASE.



"Participación es la mística de toda la cuestión educativa"

XAVIER ALBÓ, CON SAL Y PIMIENTA

Analizar la participación popular y la descentralización en la educación no es un labor fácil. Por ello, dialogamos con Xavier Albó, para que ponga su granito de arena en el análisis de algunos aspectos de la participación de los actores locales en la educación.

EP - ¿Cómo evalúa los posibles cambios en los órganos de participación popular en educación?

XA -Primero que no es fácil, pero parte del problema es que la buena se la pueda tomar muy fuerte desde la Secretaría Nacional de Educación, es decir, que ésta última lo hace todo. Creo que la sociedad civil puede tener su propia dinámica.

EP - ¿A qué se refiere concretamente?

XA -En varias ocasiones he tenido la oportunidad de charlar con dirigentes de la CSUTCB y del CIDOB. Estos están muy de acuerdo, votan enteramente por la Reforma Educativa. Pero, una vez le pregunté a un alto dirigente de la CSUTCB y me dijo "completamente de acuerdo, con tal de que tengamos participación". Y tenía toda la razón, porque precisamente ésta es la mística de toda la cuestión educativa, la participación de la gente en el proceso educativo.

EP - ¿Cómo ve el proceso de descentralización educativa?

XA - Parece que a veces se piensa hacerlo desde la Secretaría, con una buena muy propia del aparato estatal y, en cambio, el permitir que crezcan más los participantes de las bases, no se considera interesante. Esta es una tarea atractiva y estaba muy bien dicha en la Ley, quizás un poco aguada por la propia presión de los maestros cuando dicen "tenemos que estar en las juntas escolares".

invitado de piedra.

EP - Pero, ¿ello no responde más a la dinámica de los actores locales?

XA -Falta el propio impulso de la comunidad pero también creo que no acaba de entender el proceso. Pero aún pienso que éste no es el resultado de la Reforma, es decir, de brindar mayor libertad y confianza a los actores de base.

porque sino no los daban computadores para sus núcleos. Eso parece ser un tanto artificial, pero no es culpa de la presión que se haga desde arriba, sino de las comunidades y las organizaciones de base que no acaban de entender el proceso. Pero aún pienso que éste no es el resultado de la Reforma, es decir, de brindar mayor libertad y confianza a los actores de base.

Una entrevista para discutir con calma el tema de la participación popular en la educación. Xavier Albó describe el proceso con espíritu honesto y señalando los peligros del futuro y las dificultades del presente

Para construir una Comunidad Educativa con participación:

Los profesores y profesores informamos y explicamos sobre la marcha y el rendimiento de los alumnos. El director y los profesores solicitan información y la dan a conocer para escuchar las opiniones de todos.

Retomamos inquietudes, preocupaciones y analizamos entre directores, padres de familia, directores y comunidad las causas de los problemas y sus soluciones.

Todos cumplimos con el plan anual de actividades. Directores, profesores, padres de familia y comunidad establecemos acuerdos de trabajo, definimos y programamos actividades. También se designa un responsable.

Entre todos evaluamos las actividades. Presentamos y exponemos informes, cuestionamos y aprobamos las actividades que realizan.

Todos apoyamos la representatividad de las autoridades de la Comunidad Educativa.



A través de la Comunidad Educativa todos responden y asumen sus responsabilidades democráticas a través de las oportunidades de participación en las decisiones.

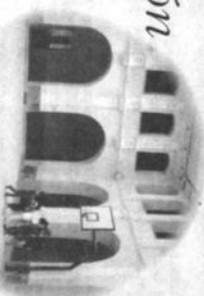
En la próxima entrega, hablaremos sobre las Juntas Educativas y los órganos de participación popular en la educación. Padre de familia, si usted está desoso de formar una junta escolar en su comunidad o barrio, esté atento, en el próximo número tendrá la información para hacerlo.

Tradición y renovación constante

COLEGIO NACIONAL JUNIN



La promoción 1997 del "poderoso" Junin.



En el año 1621, el jesuita Juan Frías de Herián fundó el colegio San Juan Bautista, en la ciudad de Charcas.

Este establecimiento educativo, de acuerdo a diferentes períodos de la colonia, adquirió diversos nombres, como colegio Santiago y Azul. Luego de la guerra de independencia el establecimiento fue abierto nuevamente el 6 de agosto de 1826, en homenaje al título

de la Batalla de Junin, nombre que lleva hasta la fecha.

El "poderoso" colegio Junin, como lo llaman los chupusaqueños, ha innovado constantemente la educación que imparte a sus alumnos. Por ejemplo, en 1987, a través de una resolución ministerial, se convirtió en uno de los colegios que, bajo el Plan Piloto de la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca, realizó cursos preuniversitarios

junto al bachillerato. Desde 1988 el Colegio Nacional Junin abrió sus puertas, sin problemas de ninguna naturaleza, al sexo femenino y la promoción de 1997 será la cuarta de carácter mixto en la historia de este colegio, que durante siglos educó sólo a varones.

EL RECREO



ALGUNOS APUNTES PARA LA PARTICIPACIÓN POPULAR EN LA EDUCACIÓN

El camino hacia la Comunidad Educativa con participación

¿Qué es una Comunidad Educativa?

La Comunidad Educativa es el espacio de participación y decisión de los padres y madres de familia, autoridades comunales (áreas rurales) o barriales (áreas urbanas) y de todos nosotros.

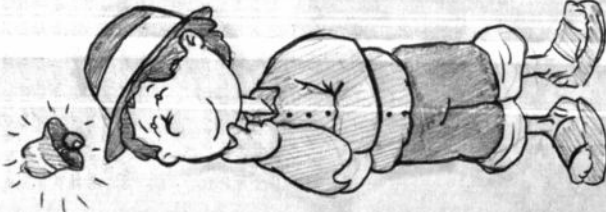
A través de la Comunidad Educativa todos responden y asumen sus responsabilidades democráticas a través de las oportunidades de participación en las decisiones.

Tome en cuenta:

La participación de todos para solucionar los problemas educativos.

El diálogo entre los miembros de la Unidad Educativa y la comunidad en general.

La realización de acciones conjuntas, estimuladas por las propias ideas de las personas que son parte de la Comunidad Educativa



Para fortalecer el proceso participativo en la Comunidad Educativa:

Pregúntese y señale:

¿Cuál es la situación en su escuela?

¿Hay voluntad y compromiso para cambiar las actitudes negativas?

¿Las decisiones que se toman, contribuyen a mejorar el aprendizaje?



Actitudes que ayudan a la participación

- Escuchar y respetar la opinión de los demás.
- Reconocer y apoyar la existencia de todas las organizaciones.
- Reflexionar sobre las cosas que hacemos y reconocer nuestros errores.
- Tener voluntad y compromiso para cambiar efectivamente la realidad.

LO HECHO HASTA AHORA

Descentralización educativa y pedagógica

Cristina Mejía*, Directora de la Unidad Nacional de Planificación y Desarrollo Institucional y Sonia Comboni**, Directora de la Unidad Nacional de Servicios Técnico Pedagógicos hablan sobre lo suyo en materia de descentralización. Los pasos encaminados y el futuro que aún falta por recorrer.

El Pizarroñ (EP): ¿Cómo está funcionando la descentralización educativa?

Cristina Mejía (CM): -La descentralización es un proceso de doble vía. En el caso de los primeros 351 núcleos del Programa de Transformación fueron sugeridos y definidos a nivel central; los 500 nuevos núcleos para 1997 fueron definidos por alcaldes, directores distritales, personal de las direcciones departamentales, con apoyo del nivel central. El tercer y último grupo estará estrictamente a cargo de las direcciones departamentales y de las direcciones distritales.

EP: ¿Cómo se está trabajando con la Participación Popular?

CM: Existe un Sistema Educativo Nacional que tiene un paralelo estrecho con el sistema de Participación Popular, no hay escuela a la cual no correspondiera una junta escolar, al núcleo corresponde junta de núcleo, a nivel municipal, tenemos la junta de distrito y el DILE, Directorio Local de Educación; a nivel departamental, a nivel departamental y por último, el Consejo Nacional de Educación a nivel nacional. Esto es todo un proceso, a medida que se conforman juntas escolares, se conforman las de núcleo y así sucesivamente, no

se puede hacer todo al mismo tiempo, es gradual porque viene desde la base hacia arriba.

EP: ¿Existe una ley vigente en relación a los órganos de participación popular en educación y una modificación en puertas?

CM: La Ley vigente menciona un tipo de junta sin participación del maestro, sin embargo hubo negociaciones con los maestros más de un año y ellos pidieron su inclusión en la junta escolar. Sin embargo, la modificación a la Ley no ha sido todavía aprobada por el Legislativo y las juntas se están conformando en muchos casos, no solamente con la presencia del maestro, sino con el director de escuela, mientras que en otros casos, tal como lo dictaba la Ley anterior. Somos los primeros que deseamos que el decreto y sus modificaciones salgan lo antes posible para saber el marco en el que nos movemos.

EP: ¿Cómo evalúa el proceso de descentralización educativa?

CM: Diría que hay un proceso promisorio. Soy optimista en la descentralización de la educación, pues ésta es apoyada por los municipios, los padres de familia y los directores distritales. En el nivel departamental, el proceso ha sido más lento porque la Ley de Participación Popular antecede a la Ley de Descentralización y es esta última la que crea administraciones departamentales. Organizar las prefecturas toma su tiempo.

EP: ¿Cuál ha sido la respuesta de las bases?

de trabajo con las unidades departamentales, los asesores pedagógicos, directores de núcleo y directores de distrito para poder construir su autonomía. Ahora podemos decir que estos actores pueden responder a las necesidades locales de sus departamentos.

EP: ¿A nivel curricular ¿Podría detallar cuáles son los procesos descentralizadores?

SC: La Ley de Reforma Educativa, en lo que se refiere a la construcción curricular, señala claramente que una parte de esta construcción, que es el tronco común, se lleva a cabo centralmente, porque es aquella parte que recupera los conocimientos sociales necesarios para que todo niño boliviano tenga la posibilidad de reconocerse entre niños de distintas regiones del mundo.

A partir de la aplicación de este tronco común, que es abierto y flexible, se va construyendo localmente la parte diversificada del currículum.

*Cristina Mejía es Licenciada en Ciencias de la Educación y es una Maestra en Planificación Educativa.
**Sonia Comboni es socióloga. Tiene un Doctorado en Sociología de la Educación.

CM: No hay lugar en Bolivia que no haya recibido con satisfacción el proceso de municipalización y descentralización. La respuesta es cada vez más interesante. Al principio fue algo pasivo, pero ahora promoviendo una mayor participación y la de Reforma Educativa está colmando algunas de las expectativas de la población en términos de darle atención a un sector olvidado.

Un currículum diversificado

El Pizarroñ (EP): ¿Cómo está marchando la descentralización pedagógica?

Sonia Comboni (SC): -Está marchando muy bien, hay que pensar que toda descentralización es un proceso, porque conlleva capacitación y aprendizaje; para que los actores de la Reforma Educativa conozcan la propuesta desde el interior. Esta no es una propuesta cerrada, sino abierta, pues incorpora las teorías más actuales en pedagogía a partir de una posición de flexibilidad y, sobre todo, de autonomía en el funcionamiento.

EP: El proceso es largo ¿cómo ha visto los cambios ocurridos?

SC: Bolivia ha tenido una larga tradición de centralismo. El año pasado se dio un proceso profundo

"No hay lugar en Bolivia que no haya recibido con satisfacción el proceso de municipalización y descentralización..."



San José del paredón una escuela que palpita al ritmo de la Reforma Educativa

Vicinos una escuela que está viviendo la transformación. En medio del valle de Turabuco, niños y niños saborean y polpan la lectura de la Reforma Educativa

Para el ciudadano común, que no ha visto de cerca la Reforma Educativa, los conceptos vertidos en favor y en contra de esta medida suenan vagos y ajenos, pues es difícil comprender una propuesta que, a través de nuevos conceptos y prácticas innovadoras, busca echar por tierra viejos moldes enraizados de la educación.

"El Pizarro" visitó una unidad educativa cercana a la población de Turabuco, llamada San José del Paredón, en el departamento de Chiriquí. Con seis años de educación intercultural bilingüe, esta escuela fue una de las que impulsó, con su experiencia, la Reforma Educativa.

Un poco de asfalto, otro poco de tierra...

San José del Paredón se encuentra a 70 Km. de Sucre, para llegar a esta unidad educativa, se debe recorrer un camino un poco de asfalto, otro poco de tierra y por último un estrecho camino vecinal. Luego de más de dos horas de viaje llegamos a la escuela de San José del Paredón, la cual se destaca entre las pocas casas

del lugar, pues es una edificación nueva y está pintada de un alegre color melón.

Lo primero que impacta de esta escuela son los niños alegres y sociales que reciben a los visitantes con una sonrisa y un aprendizaje de manos, que u e hablan sin miedo a los otros, se sientan y piensan sin inhibiciones. Estos vivaces pequeños comparan entre todos lecciones y cantos y visitan sus trajes típicos con orgullo, sin vergüenza ni censura que medie.



Formando ciudadanos comprometidos

La unidad educativa de San José del Paredón es una de las más de 2.200 unidades educativas de la Reforma Educativa que ingresaron al Programa de Transformación en 1996. Tiene problemas comunes a muchas otras escuelas, como la falta de coordinación con su municipio, material que sufrió demoras para llegar a sus aulas, pero ellos reafirman que deben so-

lucionarse en el camino.

Sin embargo, los resultados son el mejor pago para todos ellos, los alumnos de la unidad educativa de San José del Paredón son niños seguros de sí mismos, muy diferentes de aquellos que sólo miran a los adultos y miraban a los extraños con

La primer aula que visitamos fue la de preescolar, allí nos recibieron dos grupos de niños completamente distintos, los primeros sociales y charlatanes, los otros, tímidos y retraídos. El primer grupo - explicó Sonia Torrez, maestra a cargo del grupo - ya estuvo el año anterior en la escuela, mientras que el segundo está formado por niños que ingresaron este año, sólo llevaban unos días en el aula.

Entre quechua y canciones

Las clases son en quechua, pues esa es su lengua materna y los niños no habían nada de castellano. Ya durante el año se irán introduciendo palabras en castellano, para que los niños vayan familiarizándose con él.



Así, antes de despedirnos, charlamos con los pequeños sobre sus padres, los animales que tenían y la escuela, la maestra fue nuestra intérprete, y uno de ellos insistió en cantar para nosotros, la canción "Mamá Rosario".

Los niños de primero y segundo de primaria se encuentran dentro del Programa de Transformación. Los niños comparan mesas hexagonales, y realizan tareas conjuntas, los textos que utilizan están escritos en quechua, pues los alumnos aprenden a leer y escribir en su lengua materna.

Los maestros ya introducen el castellano de manera sutil, les dan instrucciones en su idioma y luego las repiten en castellano, así los niños se irán familiarizando con la lengua de la ciudad.

A partir de tercero de primaria, los niños se encuentran dentro del Programa de Mejoramiento, sus clases siguen siendo bilingües. A medida que los cursos avanzan, los maestros se preocupan por enseñar a sus alumnos los temas que se encuentran dentro del programa de estudios.

También rescatan, junto a los niños, los valores culturales de la región.

El poder de elegir

En tercero, bajo la dirección de una maestra elegida la "mayor" del curso - así llaman a sus autoridades - los niños cantaron para nosotros oraciones universales como el padre nuestro y el credo.

El profesor José Montaña, a cargo del curso, nos explicó que están haciendo un rescate de la tradición religiosa de la región, así como las leyendas, costumbres, música y folklore que conforman la cultura de las diversas comunidades aledañas a la escuela.

...los niños cantaron para nosotros oraciones universales como el padre nuestro y el credo, las dos en quechua y con ritmo aysanaquito.



Remigio y Fabián tienen el apoyo de la comunidad y los maestros, pero su tarea es igualmente dura, pues deben visitar todas las unidades educativas periódicamente y algunas de ellas se encuentran a dos días de distancia a pie. Con todo, ellos reafirman su voluntad de cambio y cumplen sus tareas.

DE MATERIA VERBALIS

J.E. Eielson *✱*

Me gustaría escribir
Como si cantara como si bailara
Como si subiera y bajara
Una escalera cualquiera
En una ciudad cualquiera
En un planeta cualquiera
Me gustaría escribir
Como si durmiera como si jugara
Con mi pantalón y con la luna
No escribo yo sin embargo
Sino el otro el que verdaderamente
Canta y baila sube y baja
Una escalera de humo
En una ciudad de polvo
En un planeta de tierra
Siempre rodeado de sangre

De miserables objetos
Que padecen y que gozan
Aquí abajo
E indiferentes juguetes azules
Eternamente encendidos
Allá arriba
Siempre provisto de un lapicero
Un chadeco arrugado
Papel y tinta en el tintero
Insoluble criatura
Que parece de carne y hueso
Porque respira tose se desespera
Escribe versos sonoros

Sin razón y sin sentido
Deslumbrantes adjetivos
Que hace millones de años
Eran quizás luceros
Que ahora son palabras
Puntos comas y latidos
Mariana poltro oscuridad nació
Otra vez luceros
Quizás poesía.

J.E. Eielson, poeta y
punto peruano,
reside en Italia.



AVENIDAS DEL TOÑO

José Luis Ayala *✱*

Camino por avenidas del otoño
y el rumor de la ciudad es otro tren
que irrumpe en medio de mis arterias.

El aire cabaiga en un desbocado potro
y una hermosa mujer desnuda
se baña en una fuente de la tarde.

¿Dónde están los límites de la soledad?
¿Cómo se llama la niña ciega que canta
y canta en la puerta de la catedral?

El viento rojo que llega de Izaña
tiene un extraño olor a peces muertos
hoy que no llueve en el Golfo de México.

Extraña y mágica ciudad consagrada
sobre piedras en cuyos vacíos arterias
han quedado adheridas las manos.

Avanzo en medio de arboledas
y leo en semblantes de transeúntes
el final de un día más y un día menos.

José Luis Ayala (Huancané/Perú, 1944).
Novelista y poeta. Estudiante de la literatura
en su patria. Ha publicado entre otros: Canción
sideral, América cósmica y otras canciones
haitianas. El cholo Vallejo. Sinfonía al
señor de Sipán. Wuncho Lima, (novela).

3

Juan
Quinteros
Soría: En el
universo del
poeta Antonio
Terán Caveró

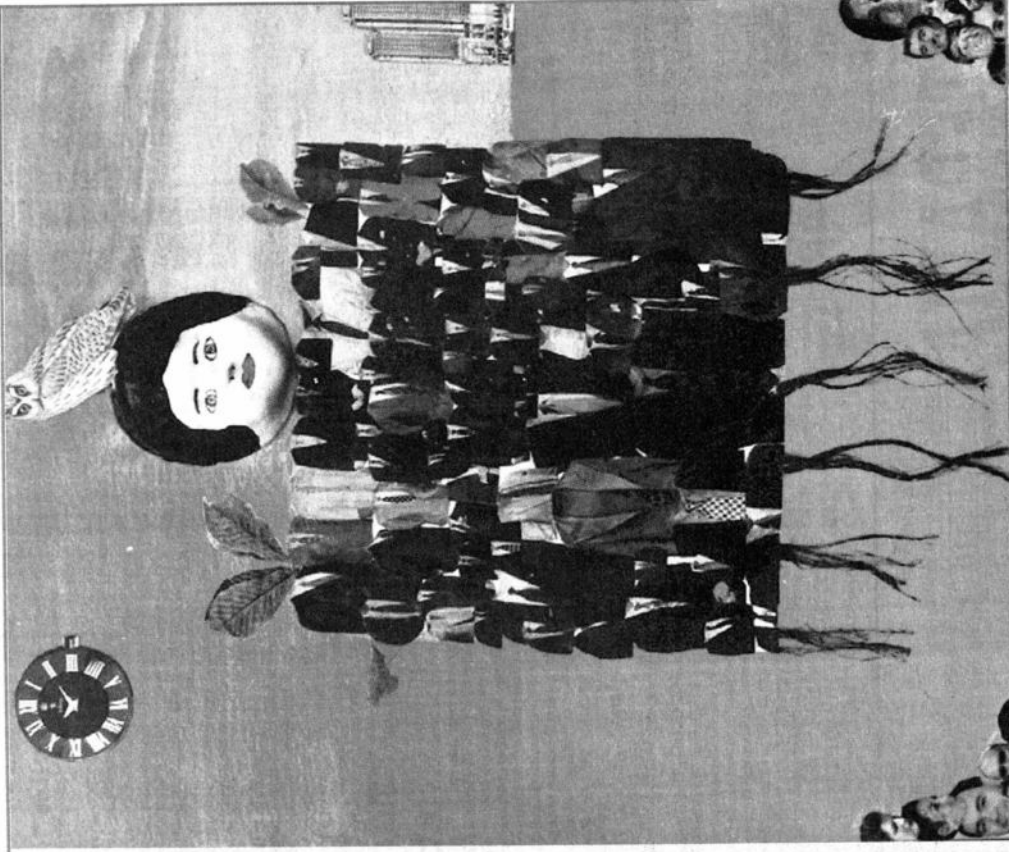


8

Alcides Parejas
Moreno: En el
centenario de Alfredo
Flores Suárez Arana

6

Monika Fürst-
Heidtmann: El
itinerario del
compositor
Mesías
Manguashca



PORTADA

"Mundo de sueños" de Rose Marie Cardozo. Jorge Zavala reconoce en esta ar-



esta coccabimbia no sólo "su finura como pintora sino su sinceridad en otros como el grito, "Poesía ecológica" y "Luz de luna", que reflejan el inconsciente cultural de los pueblos". ♦

EL CINE COMO ARTE

Aníbal Malvaux
Quiere la leyenda que Cinthia se sintiera en un comovido por la belleza de una actriz que robaba una de sus películas, que hizo que se repitiera, de muy cerca, la toma del instante que acababa de enmarcar y que, al intentar intercalarlo en su lugar y logarlo, inventara el primer plano. La anécdota muestra en qué sentido se ejercía el talento de uno de los grandes directores del cine primitivo, cómo buscaba, no tanto incidir en el actor (al modificar su acción, por ejemplo) como modificar la dimensión del rostro). También obliga a adquirir conciencia de los fotógrafos más modernos, abandonando la costumbre de fotografiar a sus modelos "de cuerpo entero", adoptando la de fotógrafos de medio cuerpo, o aislar su rostro, el atrevido a contar un personaje a medio cuerpo transformado en cine. Porque cuando la cámara y el campo eran fijos, filmar a dos personajes de medio cuerpo hubiera obligado a rodar así toda la película. Hasta el momento en que, precisamente se descubrieron los planos y la edición. De la independencia del operador y del director ante la misma escena, nació pues la posibilidad de expresión del cine, nacido el cine como arte. A partir de entonces, pudo buscar la sucesión de imágenes significativas y suplir su multismo con esa elección. ♦

SILVA Y MARTI

Jorge Luis Arcos
Hay que comenzar aclarando un posible error: Silva y Martí no se conocieron nunca personalmente, como afirma sin cetera fuente alguna. Gabriel García Márquez en su reciente prólogo a "De adreces", donde expresa que Silva sólo estuvo en Europa desde diciembre de 1884 hasta noviembre del año siguiente. Regresó a su tierra con una escala en Nueva York, donde conoció a su admirado José Martí, al que lea la lengua. Según Ricardo Cano Gaviria, el ex-celente y acudoso autor de "José Asunción Silva, una vida en el arte de sentir" (1992).

Silva y, en consecuencia, no conoció personalmente a Martí. Que lo haya leído como prosista es casi seguro, dada la amplia y continental actividad periodística del cubano, cuya posesión tuvo tanto en Martí y en otros escritores modernistas hispanoamericanos. ♦

ANDRÉS BERTON CUMPLE CIN AÑOS Y ESTÁ BIEN

Gonzalo Rojas

Esta vez que murió Breton nos juntamos todos a bailar. Por Malajir decimos tirando al aire las copas contra las estrellas, y el mundo la brisa y la luna crecen a su rollo de pólvora. "Es que no hay Eternidad, muchachos, es que no hay Eternidad". ♦

LA NOTORIEDAD

Claude Simon

¿Que tiene consigo la notoriedad? No mucho. Quisiera presentar un ejemplo, el filósofo Merleau-Ponty dio una conferencia acerca de su libro, en el Collège de France, poco antes de morir. Después de la conferencia firmos a tomar una copa a un café. Había hablado acerca de mí y de mi desahío (que jamás estude filosofía) me entendí una palabra de lo que decía. En el café me preguntó que me había parecido, le respondí: "Ese tal Claude Simon de que hablo usted debe de ser un tipo muy inteligente". "Sí, contesto, pero no es usted, está usted trabajando. Es el carácter que caracteriza a través de la obra de usted y que debería aparecer en cuanto dejamos el libro. Es el mismo que manipula el lenguaje, y eso es todo". Hasta aquí mi notoriedad. ♦

TROCENITISMO

C. Mendizábal R.

En Trocencitismo y las contras trocencitismo, por todo alrededor. Las aguas fluyen debajo de los puentes de madera y piedra.

y el ángel nubiando la cámara real la serpiente.

no para fecundarla.

Abora Trocencitismo está rodeada de guerreros, ¿cuántos habrá en la oscuridad rota de fuego?

Miles qued, aquí millones.

Cada uno sosteniendo en una mano su propia antorcha y en la otra la trocencita.

Las brujas también en la orilla.

Los caballos aguardan en su tierra.

Un hombre mira la escena empujando en su frente silencio.

En la granadilla de su miseria.

Esta noche apenas comienza. ♦

PENSAR EN EL RIO

José Lezama Lima

Cuando pienso en los ríos o en un río, en esa gran tortuosa vena olímpica, como hubiese dicho (César Vallejo, siempre me acuerdo de la imagen de un mismo inexplorado placer como me gustaría remanar el panalón y cruzar a la otra orilla por un vado transparente, numeroso y ágil. Sería el acto emblemático de la trivialidad, además de un acción de cotidiana prudencia y sensualidad.

El agua que lame el tobillo es la mancha de diámetro magnífica, dada la inmensa longitud del inceder y sus alargadas potencias. Uno logra, el hombre logra domesticar muchas almas, pequeñas o grandes, libales o retorcidas, alagadas o próximas, pero que el perito faldado y azul venga, agachado de olo, suavemente aspero de lengua, sin ofensas ni colmillos, a besar la piel de sus extremidades inferiores, es de una voluptuosidad demente. Es como poner los fundamentos de la razón en función de los vellos de tus piernas que, molizos o rollizos, iguales o ligeramente asimétricos son bien distintas y duplican la acción y el placer. Al río de Herclito el cambiante, los filósofos echaron millones de meritos cibicos de razonamientos. Resulta que a estos inicialmente me pareció estético, inimitable, como a veces le parece al instigante comulgante. Pero el río inespandible insosegado siempre había sido insosegado porque la ansiedad del agua no iba a aguar, un día sorprendido a la boca inespandible Sabemos ya, de ahora, que el líquido viaje, aunque todo viaje, sin cesar, igual que el río, y viaja el escapante y viaja la ventana seguida de los veniales, viajan los adquirentes de Trocencitismo por los mentados del espicio, viajan los telégrafos dentro de sus catenados y por supuesto, viajan mi sillón y su pasaje, que apenas lo gran aparece en las estaciones. He visto al puna bobar en la riberita y luego levantar el opalo de fuego de su mirar. Vi la garza

detener la potencia resacañada del ala, para apurar y beber de la corriente. Observe a la golondrina, cuando calambra la sed sin detener el incesante alarido migratorio. Me he soñado a mi mismo barriando al pie de una larga exaltación de agua, agua añil, olímpica como nunca, que quería plimpar de mi carne y mi sangre en movimiento. He pensado y pienso, siempre con algunas goticas de humedad perlandome el sudor, que el primero en abalanzarse será el que beba más, porque ambos somos devor, agua o sangre insosegada, sin quietud posible, sin paciencia en las posibles aunque siempre aplazadas estaciones. Si me bebo, lo bebo. Si me baño, lo baño. Si me lame, lo lame. Seríamos culpables mutuos de secar la mutua contemplación sedente. ♦

SOBRE LA ENFERMEDAD

André Gide

Creo que las enfermedades son llaves que nos pueden abrir ciertas puertas. Hay un estado de salud que no nos permite comprenderlo todo. Es muy posible que la enfermedad nos niegue el acceso a ciertas verdades, pero la salud nos niega el acceso a otras o nos desvía de ellas, al hacer que por ellas no nos inquietemos. Nunca he encontrado a uno de esos que se jactan de no haber sufrido enfermedades nunca que no sea por algún lado un poco tonto, como esos que se envenenan de nunca haber vivido. ♦

RICARDO MOLINARI

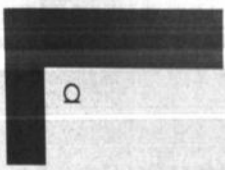
Horacio Armat

Para Ricardo Molinari la poesía era una necesidad, pero prefería no pensar en ello, porque hubiera sido "una enfermedad", como me dijo en 1969. Entonces la consideraba como un pasatiempo, un "entretimiento espiritual", una especie de "tiempo perdido" que le ayudaba a continuar viviendo.

Aunque nacido en Buenos Aires, algo de campesino había en su modo de ser. Su conversación necesitaba también de la metáfora y no era raro que al referirse a algún tema o a algo le surgiera una comparación insosegado siempre había sido insosegado porque la ansiedad del agua no iba a aguar, un día sorprendido a la boca inespandible Sabemos ya, de ahora, que el líquido viaje, aunque todo viaje, sin cesar, igual que el río, y viaja el escapante y viaja la ventana seguida de los veniales, viajan los adquirentes de Trocencitismo por los mentados del espicio, viajan los telégrafos dentro de sus catenados y por supuesto, viajan mi sillón y su pasaje, que apenas lo gran aparece en las estaciones. He visto al puna bobar en la riberita y luego levantar el opalo de fuego de su mirar. Vi la garza

que no tengo, las cosas que me faltan. Por ejemplo, el mar. No obstante, cambió como nadie las grandes lunas argentinas, los ríos enormes que cruzan nuestras planicies, los ventos que arrasan los pastizales, las y las y los hechos de nuestra historia. Y lo hizo en versos extensos, plenos de una música interior que era belleza desarmada en palabras. Recordando el título de uno de sus libros, puede decirse que fue un eterno huésped de la melancolía. ♦

Los juegos de



BELINOS

Ramiro Antelo León

Dios gracias, en las huertas facturnas, en los tejados pasados, en el silencio de los patios y sus mactas juveniles, en las muchadumbres cuando las flechas religiosas, en el eco solenne de los taces y el titubear de las velas en las iglesias, la ciudad del relato parece haberse hundido en la bruma del pasado, pero en realidad está presente en pequeñas cosas, en olives y sonidos, allí está la ciudad de Belinos. La ciudad de cuando eramos duendes.

Por una banal casualidad supe que en un año que no alcanza a recordar, Don Federico Ayala, padre de Edgar Ayala Echazú, recibió el encargo de organizar el índice de la monumental biblioteca San Francisco. No pude resistir la tentación de visitar el lugar y recorrer mudo de sorpresa cada uno de los espacios del inicio de la historia de Belinos. Fue maravilloso encontrar los libros y las mesas en el exacto lugar, pero cuando estuve al borde del delirio fue al encontrar, en medio de las amarillentas hojas de un manuscrito latino, ahí como olvidado en uno de los oblongos anaquiles de madera, el grabado del Prado del Tiempo, de la Princesa creadora de la música, aquel que muestra el "torcido elogio de los falsos letrados", que mostrara Belinos al niño el día en que se conocieron. Adjunto a ese texto una fotocopia defectuosa de ese grabado. En el mismo libro, encontré también una foto que al parecer fue utilizada como marca de agua en la confusión de una ardua época de recomposiciones profundas en Bolivia.

De la ciudad en la que transcurrió la trama de Belinos todos sabemos que permanece en algún lugar de las intensas geografías de nuestras almas y retorna en esos días en que la lluvia oscura los colores del día, podemos verla en las liturgias enmudecidas de los zorros de siempre que nunca nos abandonarán (a

origen de Belinos se difumina en el pasado remoto, muy lejos, antes de las culturas mediterráneas, cuando los hombres tenían bibliotecas de barro y el bronce era una novedad exclusiva de las élites dueñas de la religión o la guerra, cuando la batalla comenzó a ser un arte y la cultura un placer, cuando se descubrió la moneda y la ambición abstracta de la riqueza económica, allí, en ese remoto y nebuloso pasado, al parecer hubo un año llamado Belinos que podía jugar con la luz. Es todo lo que pude averiguar.

Del texto supe que fue redactado entre dos exilios, allí por la época de los caudillos barbaños y en el profundo Valle de Equis, sitio donde las aguas de la montaña son un perenne murmullo y donde la humedad del ambiente casi se convierte en bruma y por ello mismo el verde de la floresta es más intenso y oscuro allí, en una casa de hacienda de largos pasillos de ladrillo antiguo y pasado intenso, con galerías calladas y chimeneas de boquerón triste, Edgar Ayala Echazú escribió la historia de Belinos. Desde el principio, el aroma del relato nos remite a duendes y bibliotecas y continúa entre sus líneas no pocos datos autobiográficos de una generación de niños perdida en la confusión de una ardua época de recomposiciones profundas en Bolivia.

De la ciudad en la que transcurrió la trama de Belinos todos sabemos que permanece en algún lugar de las intensas geografías de nuestras almas y retorna en esos días en que la lluvia oscura los colores del día, podemos verla en las liturgias enmudecidas de los zorros de siempre que nunca nos abandonarán (a

De autor, como es lógico en estos casos, poco o nada puede averiguarse, aunque se de alguien que donó su casa hace algunos años. Según Don Ramiro Ruiz Ayala, en 1968 y en una taberna de París, Miguel Almaraz Parotja comentó que Edgar Ayala fue herido en la rodilla por una esquirla de granada del Ejército, durante la toma de la Plaza Uryu en la Revolución de 1932. El pintor, al parecer, encontró al escritor entre los centenarios de heridos en un hospital improvisado en Miraflores, cuando buscaba a su hermano Oscar también caído en esa jornada. También puede conocer que en 1971 fue Alcalde de Tarja, invitado por la Asamblea Popular y el General Torres.

De su bibliografía se conoce una relación de títulos que muestran una obra compacta y encañada por algunos pocos temas, como si en realidad fuese un solo volumen publicado, por la fuerza de las circunstancias, en diversos tomos y nombres.

En el recuerdo del relato he podido encontrar algunos paralelos entre el niño de Belinos y el autor, entre Belinos y algunos hechos de nuestras vidas, entre Belinos y la historia de Bolivia, y ello me lleva a pensar que probablemente el ser duende es un estado alma, antes que cualquier otra cosa. Y eso en última instancia, creo, trata de decirnos ese extraordinario libro firmado por Edgar Ayala Echazú. ♦

Este texto corresponde una tribuna sobre la obra de Edgar Ayala Echazú. PRESENCIA LITERARIA, RLV y publicado la primera parte. Colección la NAO Ediciones, 1995, 270 páginas.

"Cacería", "Otro", "Belinos Salinas 531", pasando la Ecuador. Cacería de Arte anacronismo como suele llamarse, así actualmente repudiada por Jorge Bayo y dedica su máxima atención a la pintura y la bibliografía del siglo XVII.

Ayala Echazú, Edgar. Belinos. Op. Cit. Pág. 20.

Ramiro Antelo León es escritor. Reside en La Paz.

LITERARIA

Editor: Jesús Urzostti
Editor Adjunto: Rubén Vargas
Cofin: 3276
Cofin Postal: 10152

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente se soliciten. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con los ideas expresados por sus colaboradores.

PRESENCIA literaria

denté debe venir muy pronto, para que no se eche sobre sí toda la responsabilidad, odiosidad y resultados que puede traer la cosa. Soy por lo mismo de opinión que hasta que el venga, no debe caletarse ni permitirse el pronunciamiento de la Puna" (p. 426). Pero los hechos iban a realizarse. Así, en agosto, Florentín Cornajo se levantaba en Santa Victoria, Iruya y la Puna a favor del Marqués Campero. "Quiera el Cielo" comentaba Calvo a Braun: que el pronunciamiento sea tan firme, y cordial, que pueda Ud. formar con la misma gente de la Puna, una vanguardia que contenga a los argentinos en sus valles, sin poder salir jamás de ellos." Así permaneció todo ese territorio en poder de Bolivia hasta que derrotado Santa Cruz a raíz de su derrota en Yungay, el Presidente Gral. José Miguel de Velasco lo devolvió a las provincias de Salta y Jujuy.

Tristán Platt, siempre novedoso en sus eruditas publicaciones, acaba de hacer conocer una interesante investigación sobre la actividad minera en Potosí de tres hermanos salteños de apellido Ortiz, uno de los cuales es el genealogista de esta importante y actual familia boliviana. Poco conocida en el alipiano, la trayectoria comercial y minera de estos tres hermanos es desarrollada por el historiador Platt en un trabajo que ha despertado el interés general sobre un momento de la Historia boliviana poco claro.

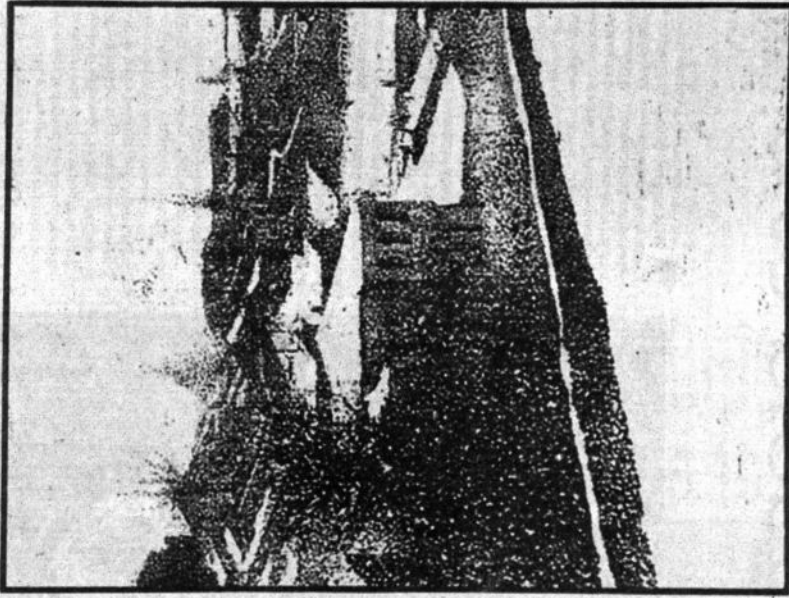
Pues bien, los Ortiz jugaron también en los primeros momentos de la guerra entre las dos Confederaciones un papel interesante aunque no decisivo por las circunstancias que narraremos.

Descendizada la guerra, las autoridades departamentales ordenaron a todos los argentinos, sospechados de connivencia con los gobernantes de Salta y Jujuy, de abandonar territorio boliviano. Víctimas de esa medida fueron los hermanos Ortiz, uno de los cuales, don Francisco de Paula, era yerno del gobernador Juan Pablo Alemán. La noticia cayó muy mal en Potosí. Sus actividades mineras eran las principales en la ribera del Cerro Rico y daban trabajo a muchos operarios, en tanto que los impuestos que pagaban eran las entradas más importantes de la Prefectura. Extraditar a los hermanos Ortiz causaba a Potosí graves pérdidas como fuente de trabajo y de dinero. Su Prefecto, don Manuel Dorado impetó de inmediato a las autoridades nacionales la revisión de esa medida.

"Ayer se me hizo un propio del mismo Potosí", comunicaba Calvo a Braun el 27 de julio: con una solicitud de Serapio Ortiz, hermano del yerno de Alemán, reclamando la medida que se ha tomado contra él. Yo, como era natural, me he guardado mucho de revocar la orden de Ud.; y como no podía dejar de providenciarlo, no he hecho sino remitir a la resolución de Ud. Mas con este motivo he creído urgente reflexionar, que se puede decir que el solo trabajo más que la mitad de azogueros, que

empleaba de 400 a 500 hombres jornaleros, y que su trabajo dejaba semanalmente al Estado, una utilidad de mil pesos. Todo esto pesa no poco, porque si Ud. no está enteramente convencido de que fragüe revoluciones, la reforme relativamente a su persona dejándola correr contra su hermano el yerno de Alemán que debe sernos más sospechoso. Sé que la medida ha alarmado mucho allá y aquí; y que todos aseguran que

Heredía, "cuyo influjo es absolutamente incompatible con la felicidad de los pueblos argentinos y con la seguridad de nuestras fronteras." Tal era la orden del Secretario General del Protector, Manuel de la Cruz Méndez, que desde esa ciudad cercana al Titicaca enviaba a Braun el 24 de octubre de 1837. Los Ortiz habían regresado de Tacna, ciudad a la que fueron enviados por Braun, y se habían comprometido influir sobre



ha sido de una conducta irrepachable en política." (1837 p. 430, Chuquisaca, 27-VII-1837).

La tosudez teutónica de Braun no se avino a los sutiles argumentos de Calvo y prosiguió en su idea de expatriar a los hermanos Ortiz. Estos no cesaron tampoco en su empeño de permanecer en Potosí, y forjaron una contundente argumentación para cruzar la orden de Braun. Fueron en derrechu a entrevistarse con Santa Cruz en Puno y ofrecerse de mediadores ante el Gobernador de Jujuy Pablo Alemán y derrocar a los

resultado de la emigración de su hermano del territorio de Bolivia." (1837, p. 461).

Muy molesto se sintió Braun con el regreso de los Ortiz y ver menoscabada su autoridad. Reclamó no sólo a Calvo por esto, sino al mismo Santa Cruz: más al enterarse que el Prefecto de Tacna, Gral. López, había sido el alma mater de toda esta conspiración en contra del extranjerismo de los Ortiz. Y así que tres días después de la anterior nota, se ordenaba la remisión a Puno de Serapio y Francisco de Paula Ortiz, revocándoles el pasaporte otorgado por el Prefecto Gral. López, orden ésta emanada del vicepresidente Calvo (p. 466). Lo extraño de este episodio es una carta de Santa Cruz a Calvo en la que le expresaba: "He encargado al comerciante Ortiz que pasa para Potosí, la comisión de atraer a Alemán de quien es muy amigo y relacionado, ofreciéndole indemnizarle sus pérdidas en Potosí, si logra su objeto." (1837, p. 470).

Discrepancias de pareceres que tal vez den la pauta del rápido resquebrajamiento de la Confederación luego de Yungay.

Calvo no cejó, y los Ortiz abandonaron a la fuerza el territorio boliviano, como muchos otros argentinos, con la excepción de los expresamente indicados por Santa Cruz. El General López, al ver sobre su persona las iras de Braun, huyó de Tacna hacia Bolivia. Allí fue amparado por Hilarión Fernández en Sucre y Gregorio Becche en Potosí, dirigiéndose luego por Tarija a refugiarse en las provincias argentinas (1837, p. 471).

El año 1837 termina en este tira y afloje político. Se había producido la batalla de Santa Bárbara, indecisa y de la que ambos contendientes se creyeron vencedores. Es entonces que el jefe del E.M.G., Coronel Eusebio Guillaarte ordenaba a Braun una nueva invasión al territorio argentino, en vista de que los Heredia se movían sobre Humahuaca, Puna y Alacama, amenazando el puerto de Cobija y ayudar así a los chilenos. Al llegar una parte de esas fuerzas argentinas a tan lejana región, tuvieron la sorprendente noticia de la celebración del Tratado de Paucarpata. Debieron, pues, retroceder ante el peligro de verse rodeados por el grueso del ejército confederado.

Más que todas estas tramoyas de personajes que se movían a favor de las distintas corrientes políticas la Confederación Perú-Boliviana tenía un cáncer en su seno que la iba a herir de muerte. La oposición de muchos bolivianos al tratado de unión de Tacna, en el que creían ver menoscabada la nacionalidad de su patria. "Había o no razón en ello? Aún hoy día la discusión persiste y cada quien aporta a la misma argumentos valerosos. Pero lo innegable es que el Mariscal Santa Cruz tuvo una visión geopolítica americana adelantada para su época, que de haber persistido otro hubiera sido el futuro de América del Sur. ♦

La Paz, Bolivia,
domingo 9 de marzo
de 1997

literaria
PRESENCIA

EN EL UNIVERSO DEL POETA ANTONIO TERÁN CAVERO

"Ahora

Juan Quinteros Soría

A que es entonces"

buscar en la poesía un flujo de sentido o un armado de signos que engarce esa experiencia. Esta energía generadora se mantiene en toda su obra.

La poesía es una manera más de enfrentar la vida, su palabra intenta fundar un espacio en el hombre mismo: ninguna fascinación, sino la propia experiencia y la vida que el poeta se hace para sí mismo apuntala esta memoria:

*Hablo de lo que sé
no invento más entradas ni me exodo
en paupérrimos huesos*

*Hablo de lo que ocurre invariablemente
a mi vida y a mi muerte*

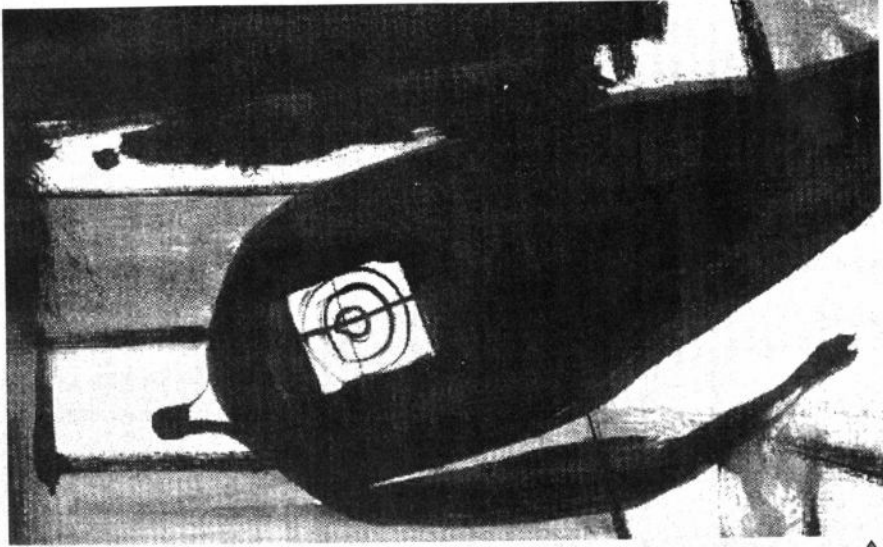
Apenas me defiendo con palabras
de aquello que me aplasta contra las duras piedras.

Es así que su imaginario conjuga deseo y necesidad de decir y confirmar como testimonio crítico un sentido, no importa si desgarrado de lo vivido.

En esta intención hay un flujo peculiar en su escritura: une y fragmenta temáticas que avanzan sin consolidarse, y derivan, salidos de imprevisibles y radicales.

La plenitud de su poética puede ser situada allí donde el poema está hecho por el encuentro de dos fuerzas contrarias: la irreductibilidad de un mundo y un destino y la apelación, siempre viva, de un hedónico amor por la vida. "Cada imagen es un pájaro que se destruye contra un cerco de cristal" ... por eso es importante no dejarse atrapar por esa aparente lujuria del verbo y penetrar más bien en su concepto de trascendentalidad constantemente dolida, afirma Jorge Suárez comentando "Puerto Imposible" (1963), su primer poemario.

Esos términos de combate y apelación, entre la conciencia desgarrada y la celebración del acto de vivir, es también evidente en "Negarse a morir", con una ganancia en su escritura por una clara depuración de la imagen y la trama metafórica, y una cierta atención a la densidad del lenguaje. Los poemas tocan situaciones extremas: el paso de violentas pasiones y el



literaria
PRESENCIA

literaria
PRESENCIA

La Paz, Bolivia,
domingo 9 de marzo
de 1997

PRESENCIA literaria

orden apacible de la naturaleza, en una mirada fascinada, extrínseca esbozada en los hakús japoneses:

Molle augusto
de un verano de oro

fértil pajareta de sus brazos

la sonrisa del directo

boca mi dedo iluminado

tramas cantoras del estancque

impaciente precluido de la raza medícris

y aquí sobre mis peyrrabos

el huerro insulino de su propia algeyia

ahí tendido lento

el boquino resposos de la tariz.

"Bajo el Ala del sombrero" (1979) radicaliza la fuerza del testimonio y, contra la vida y la muerte como términos convuocados, como marcas de la vitalidad y la poesía.

Porque después de todo
continuar es cantar con todo el cuerpo
del brazo con la muerte

Por primera vez soy
posible o imposible
sobre las tantas soy.

"Cubre su vacío, su ingratidez, su car sin fin y sin pausa... mas el pocha extendie las manos aunque haya de por medio insalvables lejanías", comenta Rosario Quiroga en el ensayo "La Luchez en la plenitud y el vacío", una atenta lectura de la obra poética de Antonio Terán Cayero.

Ahora que es entonces, "su nuevo libro de poesía, señala continuidad unitaria en su diseño, pues cada poema fluye hacia la recuperación de un mundo que tiene una relación esencial con la temporalidad. En este viaje por el sentido del tiempo, la estructura profunda de la mortalidad humana se resuelve en un presente, un "ahora" que detiene y torna esencial la experiencia de la temporalidad.

Para el hombre común el tiempo se hace visible en los relojes y calendarios; para el poeta son las cosas, los rostros, los cuerpos, las circunstancias, los hechos que aturben y dan sentido al tiempo, por ello este universo no solo transcurrir hacia la muerte, sino, sobre todo, puede saltar desde ella, retroceder o quedarse en el pasado, instalar la temporalidad en la plenitud en un instante. El tiempo poético no sólo toca la interioridad de lo subjetivo, también revela la terrible simultaneidad de la perennidad. Este tiempo que busca, avanza, retrocede o se paraliza en el "tercer de un instante" para Antonio Terán Cayero abre galerías, no sólo en el recuerdo, sino también, en la celebraci-

ción de una existencia ida, recuperada.

Noria mía de entonces
ahora que es entonces y es la hora
de nurrarte en el agua
amado resplandor que fue antes humo
mi casa voladora
invisible evoluta
dépia, ala del tiempo detenida.

Este atravesar del tiempo supone dos instancias que se integran de muchas maneras: la vigencia actual de un "ahora", su revaloración y un "entonces", pasaje ambiguo y paradójico donde se profundizan los contrastes y buscan alianzas en la reminiscencia. Esta integración del "ahora" y el "entonces" se produce bajo un principio de asociaciones. Hay un caudal de yuxtaposiciones presentes suspendidas en el pasado, así lo percido resucita en los signos del presente. Una turbación de gozo celebratorio marca este encuentro, las cosas y el mundo cobran verdad en esta nueva integración de tiempos, la vida resucitada desborda en cada poema con la luminosidad de lo inescapable.

Como nadie te ve, como te veo
suelto de míti celeste
despertando en mi mano
nude, conlugaria en esta misa
bellamente inocente
porque nunca te has ido avaricio
tu copula
en ti, dentro mi arroyo se relinse
el viento ongesa pñeros en el bosque incendiado
y mi gozo es el durazno que yo murido
otra vez en mi boca.

Otro mecanismo revierte el orden de la integración: es el pasado el que asistía al presente. El ahora duplica su presencia, existe dos veces: un presente "que ha sido", vuelve como un "entonces" que es ahora. Esta sed de permanencia le da un presente al pasado y en esta coexistencia de tiempos se nos revela que vivir es una recomposición permanente del estado primordial de la experiencia pasada, y que en la evocación despierta como muestra inefable de la perennidad, esencia fugitiva del presente:

Y entonces tú desmuda
en la noche sin luna
entredores la puerta
y el subito relampago
en los ojos del grito
la memoria como fragil emblema.

La fuerza del presente pasa por el pasado y viveversa, no en el sentido de recuperar o desentivolver recuerdos: sino más bien, en profundidad, propiciando una purificación y volviendo esencial la fuerza de la vida, propio de una especie de ritual de

enfrentamiento con la muerte.

En la certiza incluido me contemplo
cogiendo lentamente en no se que misterio
y no hay dolor en este instante.

Algo quizá de eternidad frustada
y mucho de relampagos
blanco pájaro mi cuerpo
casi la claridad de una mortaja
casi su blanca pñidez.

Así, el poemario empieza con un deseo propio de una iniciación: la revelación y el sentido de lo perdido en la esencialidad del verbo poético: "ayudarme a nombrarte, mientras yo te bautizo" y, luego una trave-



sa, dramática en su intensidad, al crear un universo fascinante por su ambivalencia: allí donde brilla la vitalidad algo se apaga del momento, es su presencia, su cercanía, su evidencia que atrae el torrente de vida hacia la reminiscencia. La amenza de la devastación y el olvido desde la muerte, una inmovilidad que comparece en su maravilla y luz frente a la muerte.

Aho mi puerta a tu arbolada
surtidos de esmeraldas
como la leche de mi madre
dulce lengua sonora
refugaba en mi frente
en vuelo de hondura
me desbro tu naceo domesticito
y así es apenas topografía
tu muerte irremediable.

En este trabajo de cita hay una seguridad que recorre el espacio de una heredad entrañable, familiar, constituida de espacios, seres, tiempo cultural donde aparece implícito el recinto de los valles: nombres que en una especie de expansión semántica hace surgir la dulce manedumbre de una Cochabamba añeja, discontinua, errática, surgida en escenas, lugares, presencias,

objetos que se disgregan y peripetean como materia de obra simbólica, la de la meditación, el desplazamiento de su cita hacia la escala mayor de una poética del tener y la convocación.

Al medio día cruz un pñito
donde mi madre mece arborizante.
Vergen huerta
que alimbrus por siempre blancamente una niña
y las pñerías alabanzas
con que mi madre en el bolso orube
melódica la lajuna

y el altar de piedra
incarnoso los aromas subyugo y pura la mañana
blanca, sonora soy
sobre la torre
y soy también la pñiza

y la canción y el ritmo
que la tarde derrama.

La acción profunda que cumple este sujeto poético en su travesía, en este explorar todo lo recibido, en el flujo temporal, consiste en crear un suspenso que parece retardar las posibilidades de la muerte. Los signos de la vida que han sido devueltos se apagan o se retiran, pero se encienden en un espacio propiciatorio del sentido y el de la espera, el poema.

El poema se instala
en el antiguo espacio desolado
integratista delirante que lanza sus mensajes
como aspas del molino
como hilo en la ruica
en las palabras orde el tiempo
eflujo enigma
entonces el pñito de tu daga

Abrierta la palabra como posible espacio, incluso de lo indecible se revela un "ahora" que entonces sería una mañana.

Por ahora este libro
como un confin delirante
donde pasar la noche del insomnio

Juan Quiñeros Suria es escritor.
Cochabamba.

La Paz, Bolivia,
domingo 9 de marzo
de 1997

La adquisición
efectuado por el
Archivo Nacional de
Bolivia de la
correspondencia del
Mariscal Otto Felipe
Braun, abre una nueva
perspectiva histórica
sobre un conflicto
poco conocido del
siglo pasado. Se
considera, además,
que las cartas del
Vicepresidente
boliviano Dr. Mariano E.
Calvo son de gran
novedad por los juicios
que conlleen. Esta es
la tercera y última
parte del trabajo del
historiador argentino
Quesada.

Fue el Mariscal Santa Cruz un hombre esencialmente político. Más aún. Su genio e inteligencia cadyuvieron para hacer de él un administrador sagaz y un estadista de gran vuelo. Con todo, sus títulos lo acercan más que nada al plano militar, esfera de su personalidad en la que el mismo no vacilaba para confrontar los resultados que podían deparar contingencias de ese carácter.



De allí, pues, que en el enfrentamiento bélico que le despertaba la actitud hostil de los argentinos, trató de evitar en lo posible desde su comienzo, de llegar a acorones en las que no sólo se perdían vidas, sino que podían hacer peligrar las estructuras políticas de su poder recién creadas.

Hemos visto en artículo anterior, antes que Rosas decretara la guerra contra la Confederación Peru-Boliviana, como decidió el envío de su soberno político el Marqués Fernando Campero a la frontera argentina. El Vicepresidente boliviano Dr. Calvo no vio como positiva esta medida sabiendo el carácter explosivo de aquel. No obstante ello, Campero llegó a Chichas con su reciente esposa Tomassita Peña y Santa Cruz. Había temido Calvo que al atender a Campero personalmente sus abandonados intereses "caliente aquello de la frontera". Así, ante el imperativo de esa llegada ordenada por Santa Cruz, Calvo pidió al Gral. Melinacci fuera su "tutor y responsable de sus locuras". Impulsaba a Santa Cruz el envío del gran latfundista esa misma idea: insurrección a favor de Bolivia las grandes propiedades que poseía Campero en Salta y la Puna jujeña. Calvo temía los resultados de este hecho. "Permitame Ud. mi buen amigo - escribía a Braun en julio de 1857 -, que no apruebe sus ideas a este respecto", que haría Ud. el mayor desercio en rompetla (la guerra) por su parte. Aún olvidando la crisis en que ha estado la República y de que no hemos salido todavía completamente, hasta que Ud. observe su posición, y que nuestro Presi-

Bolivia se prepara
para hacer la
guerra a Argentina

Juan Isidro
Quesada E.

PRESENCIA literaria

vida de don Alfredo Flores Suárez Arana—diplomático, político y literato— es un hermoso canto de amor a Santa Cruz, aunque, paradójicamente, la mayor parte de su vida ha transcurrido fuera de su tierra natal.

Nació el 6 de marzo de 1887, a la edad de dos años sus padres —el Dr. Adolfo Flores y doña Luisa Suárez Arana— lo llevaron a vivir a Buenos Aires. En la capital argentina realizó sus estudios en el colegio de los jesuitas y más tarde ingresó en la Academia de Bellas Artes para aprender pintura; la joven personalidad de Alfredo Flores buscaba una forma adecuada de expresión.

A los 18 años regresó a Bolivia para hacer el servicio militar; corría el año 1915. Este reencuentro con la ciudad natal será definitivo para afianzar su personalidad; pues no sólo descubre la ciudad física, sino que su fino espíritu le permitió llegar a ver lo cruceño. "La sombra de aquellos aventureros sublimes, comandados por el gran capitán don Nulfo—dice Flores en la Portada de su novela 'La virgen de las Siete Calles'—, se cierne todavía sobre el espíritu de la raza; surge de entre el fuego protocrónico de la leyenda para dar perfil a muchas características del espíritu cruceño". Es más, don Alfredo Flores obtiene una verdadera



Don Alfredo Flores Suárez Arana (1897-1997)

Alcides Parejas Moreno

ra visión binocular del ser cruceño cuando en la misma Portada afirma: "Los españoles aportaron el carácter tempestuoso de los moradores de aquellas tierras, las hidalgas virtudes de la raza y las fallas románticas de su espíritu aventurero, impulsivo y despreocupado de lo que no fuera gloria, fama o fortuna. El nativo astuto, indolente y sensual, libre y rebelde como el viento de las pampas, se amalgamó en carne y espíritu a la raza conquistadora que él, a su vez, conquistó con el amor arrullador de sus mujeres y el empuje de aquel suelo cálido como un regazo".

A partir de los 20 años se dibujaban claramente las facetas más características de la personalidad de Alfredo Flores: la diplomacia, la política y la literatura.

Muy joven ingresó en la Cancillería, donde inició su carrera diplomática. Su trayectoria en el Ministerio de Relaciones Exteriores incluye asesorías así como la Subsecretaría de Culto y la de Relaciones Exteriores. Ha sido Encargado de Negocios en Argentina y Alemania, Ministro Consejero en México, Ministro Plenipotenciario en Italia y Suiza, y Embajador ante la Santa Sede.

Casi paralelamente a su incorporación a la Cancillería se inició en la vida política. Fue elegido diputado, en representación de Chiquitos en cuatro legislaturas, y candidato a la Vicepresidencia de la República en una oportunidad. No escapó el político Flores Suárez al precio que pagan los hombres públicos en nuestro país: vivió 12 años en el exilio. La actividad literaria de Alfredo Flores se inició en el periodismo. Su producción literaria muestra las diversas facetas de su rica personalidad. Mientras "Las aventuras libérrimas del Oriente" y "Síntesis del momento boliviano" nos muestran al diplomático y político, "Quietud de pueblo", "La virgen de las Siete Calles" y "Desierto verde", al novelista y cuentista; y "Del arte español" al ensayista.

Sin lugar a dudas "La virgen de las Siete Calles" es su obra más importante. Augusto Guzmán dice que es "la novela literaria por excelencia". Este mismo crítico señala, con todo acierto, que se trata de una novela de "costumbrismo psicológico relevante, pintoresco vernáculo, narrativa flexible, precisa, airosa, jugosa e iluminada de sensualidad naturalista que se queda en voluptuosidad elegante, sin descender un momento a lo grosero ni siquiera en las escenas más violentas destinadas a presentar el carácter voluntarioso, lascivo y bravucon del crillaje oriental. El libro es una prueba de cómo el naturalismo puede ser vigorosa y colorida autenticidad, sin recurrir al impacto brutal de

basteza contundente". Aparte de las excelencias literarias que encierra esta novela, creo que es lícito señalar otra virtud: se convierte en un verdadero documento histórico que nos muestra el Santa Cruz de principios de siglo.

En pleno siglo del progreso, cuando la maquinaria rugió en los pueblos, allí los bueyes siguen tirando de la carreta trujilera por los caminos soleados y las calles arenosas, poniendo una romántica y legendaria nota en el silencio de aquellas tierras olorosamente sombrías... Y aun hoy —dice nuestro autor en la Portada ya citada— en el

año de gracia de 1920, al pie de las ventanitas enrejadas, los cruceños enamorados pulsan sus guitarras sonadoras, volcando el ardor de sus temperamentos apasionados en tiranas y sentidas endechas; en las noches de luna, blancas como el día, se transita por las calles silenciosas y se puede escuchar, a lo lejos, la vieja música de los compases cadenciosos del vals y la habanera; los hombres gastan lev

vas solemnes y altas faldas lustrosas en los días de fiesta, y las mujeres se tocan con el gallardo marioné que imprime a sus silbuetas donaires de majá y majestades de Chula. Por entre las calles soleadas —sigue diciendo—, cuya tranquilidad no ha turbado aún el progreso; en las mañanas primaverales se escucha el claro din din de las campanas entrelazado con el nítido golpear de las herreras. De los portones umbrosos se escapa el pajar de los torcos, que viene desde los patios riños, grandes y frescos; al par que en una esquina se escucha una voz chillona que progresa una merca

cancia. A la hora de la siesta duerme todo el mundo con ligereza patriarcal; y en las tardes, al caer el sol, cuando llega la brisa perfumada de naranjos, las comadres del burrito y las niñas emperifolladas salen a los corredores de las casas, se sientan formando grandes ruedas y, desde allí, fiscalizan el paso de los peatones, mientras que, entre susurros y cuchicheos, hacen el sabroso comentario de lo que pasa y de lo que no pasa en el pueblo... Todo aquel historiador que quiera hacer la historia de la vida cotidiana cruceña de principios de siglo tiene necesariamente que recurrir a esta preciosa novela de Flores.

Este pequeño comentario a la obra de Alfredo Flores en el centenario de su nacimiento no sería completo si no se dijera que el diplomático, el político, el literato siempre ha contado con el apoyo inteligente y decidido de una mujer: doña Cristina Paz Campero, su esposa. ♦

Alcides Parejas Moreno es historiador. Santa Cruz.



La Esfinge

Ximena Arnal

El hombre tomó el ascensor y una vez dentro se ajustó mecánicamente el nudo de la corbata, luego con ambas manos alisó la chaqueta de su traje, le gustaba estar impecable. Había dudado al elegir el terno que usaría ese día y aunque el que tenía puesto le pareció el más acertado, algo faltaba para completarlo su atuendo, un detalle que no logró encontrar para que su imagen luciera perfecta. Unos segundos después la puerta del ascensor se abrió y una sonrisa resplandeciente curvo sus labios al descubrir la cabellera rubia de la mujer que se acercaba desahogada. A medida que se acercaba descubría encantado los reflejos dorados que el sol hacía brillar en esos cabellos sedosos. Al llegar junto a ella extendió la mano y le acarició la cabeza, el suave contacto le auguró un excelente día.

Era el representante de un pequeño país latinoamericano y habían llegado (él y su nueva amiga) la noche anterior a esa pequeña y hermosa ciudad europea donde se celebraba cada año un Festival Internacional de todos los países de América Latina. Este año su país tendría finalmente un lugar destacado, lo que no había sucedido en años, es decir, desde la inauguración, día importante para el representante quien sabía que era su mejor oportunidad para ganarse unos puntos tan personal. No se sentía muy seguro con su nueva amiga, ella tenía un aire distante que lo desconcertaba, lo miraba como si se tratara de un objeto. Tomaron el desayuno con calma mirando de rato en rato por los grandes ventanales de la sala comedor del hotel, en dirección al mar que se percibía a lo lejos. El azul del cielo y del mar, se reflejaban intensamente en los ojos también azules de su amiga y el sentido desear de deslizarse, sumergirse dócil y manso en ese reflejo.

Al salir a la calle tomados del brazo, su pecho se ensanchó visiblemente, sus espaldas se enroscaron hacia atrás y le pareció que su mirada se hacía más penetrante. Caminaron con paso lento y seguro hasta el lugar donde se realizaría el acto. El estaba consciente de su físico y tenía lo que se dice un

Vanitas, vanitas

buen porte. Sobrepasaba en estatura el metro 76 centímetros, medida que consideraba necesaria para poder ser considerado como alto, esto ya era un gran logro para alguien de su país donde la altura parecía pertenecer únicamente a las montañas. El acto duró un par de horas y contó con la intervención de los representantes de cada país. Su discurso fue bien acogido y él sintió que logró darle una resonancia particular gracias al resplandor dorado de los cabellos que no dejaba de admirar y a la profundidad de los ojos azules que lo miraban de una manera diferente y parecían sostenerlo en cada palabra. Después del almuerzo oficial tenían previsto visitar el salón de exposiciones donde se encontraban las muestras de lo que cada país había considerado digno de mostrar en Europa. La comitiva se puso en marcha y él ajustándose nuevamente el nudo de la corbata y alisándose con las manos la chaqueta de su traje, se encaminó gallardo, dispuesto a mostrarle a la rubia los detalles de la refinada artesanía de su país que había llegado hasta allí. Al llegar al gran salón de exposiciones, el representante tuvo un franco sobresalto al descubrir la presencia de sombreros «panamá» en el recinto. Recordó que apenas había visto el programa de la exposición y la presencia de esos sombreros lo sorprendió desagradablemente. Encontró el detalle que faltaba a su atuendo. El letrado decía: «Exposición de fotografías. Retratos de famosos luciendo sombreros panamá» y en letra pequeña: «¡Quéquese una foto con un panamá!». El gran salón estaba dividido en pequeños compartimientos ocupados por todos los países representados en el Festival, toda la artesanía latinoamericana estaba presente con sus buenos y no tan buenos productos. Al fondo, para dar un respiro a los visitantes, dos grandes bares-restaurantes ofrecían café colombiano, pisco peruano, tortillas mexicanas, y demás delicias exóticas apreciadas por el público. Los «sombreros panamá» se encontraban a la entrada y descubrió que la muestra de su país estaba ubicada justo enfrente. Su primera intención fue de ir a saludar a sus compatriotas, pero cuando escuchó la dulce voz de la rubia que le proponía probarse los sombreros

y cuando vio brillar más intensamente aún el azul magnífico de sus ojos, supo que sus pensamientos tenían otro rumbo. Corrieron recorriendo la exposición de retratos y admiraron el porte y la elegancia de los famosos luciendo espléndidos ejemplares. El representante sintió un coquillo en el estómago y ya se imaginaba igual que Marlon Brando. Truman Capote, John Huston y varios otros más que lo miraban con un aire misterioso y cautivador acentuado por los sombreros. Podía ver su fotografía puesta al descuido en su despacho, puesta con cuidado en el dormitorio de su amiga, como una presencia cautivadora, magnética, inmortalizado en la gallarda. Se acercó al puesto de venta y al ver la cantidad y variedad de sombreros sospechó que pasaría buena parte de la tarde hasta decidirse. Recordó que entrete estaban sus compatriotas y se sintió obligado de acercarse, sin embargo la impaciencia por elegir el sombrero adecuado para su retrato era más fuerte que todo. Se acercó rápidamente a la entrada y sin mirar siquiera la refinada artesanía, inclinó el torso hacia adelante y sacudiendo la mano derecha al aire, dijo en voz alta: ¡Buenas tardes! ¡Un saludo para todos! Y antes de que los que estaban dentro pudieran esbozar una respuesta, dio media vuelta y se dedicó a encontrar el sombrero ideal. Los dos personas que habían estado esperando ser acogidas por su representante desde temprano en la mañana, se quedaron desconcertadas y creyeron haberse equivocado de persona. Se acercaron a la entrada para convencerse y pudieron observar en su vanidosa tarea. No reclamaron, no dijeron nada, estaban acostumbrados a los malos ratos. Decidieron esperar la bienvenida y el recibimiento que les debían. El representante sin embargo nunca volvió. Se olvidó de sus compatriotas, se olvidó de que su tarea era acogidos y ayudarlos en su estadía. Cuando posaba para la fotografía decidió volver cuanto antes a la capital para poder pasear con su sombrero «panamá» del brazo de la rubia bajo el tibio sol del principio del otoño. ♦

Ximena Arnal, escritora boliviana, reside en París/Francia.

El itinerario del compositor

Monika Fürst-Heldtmann 

MESÍAS

ecuatoriano

AIGUASHCA

como "baja" en la sociedad de clases de Ecuador, pero, por otro lado, generaba tensiones e hizo de él muy pronto un ídolo.

dado en 1963 por el argentino Alberto Ginastera por el mismo hasta su muerte en 1971, los jóvenes

como "baja" en la sociedad de clases de Ecuador; pero, por otro lado, generaba tensiones e hizo de él muy pronto un individuo. "¿O no mi vida he sido un marginado? no solo en Ecuador, Uruguay y Alemania, sino incluso en mi propio país. Quiera salirme de mi grupo social menospreciado, o me deslique además a algo que me empujaba más aún a la marginación: la composición".

Este deseo mader, en los después, de haber compartido a los 17 años con el maestro, me llevó a pensar que, en la posición—su primera plaza—una consigna para poner. Pero construir sobre esta base una profesión era prácticamente imposible en Ecuador, un país que por aquel entonces seguía bastante desconectado—como Perú y Bolivia—de todo tipo de música que ya estaba muy lejos de Europa, en una cultura de Europa, que estaba pasando la música "clásica" instalada en la universidad, una cosa oscura de la "época nacionalista" de Larraín, una cosa oscura de los años treinta y cuarenta, pero dando el impulso a los años treinta y cuarenta.

En esos años, yo me encontraba en un momento de mi vida en el que me pareció mucho más importante es que el Instituto de la Música me dio una relación entre los dos contextos: Toruato Di Tella, dio un puente entre la música y la cultura latinoamericana. Yo me encontraba en un momento de mi vida en el que me pareció mucho más importante es que el Instituto de la Música me dio una relación entre los dos contextos: Toruato Di Tella, dio un puente entre la música y la cultura latinoamericana. Yo me encontraba en un momento de mi vida en el que me pareció mucho más importante es que el Instituto de la Música me dio una relación entre los dos contextos: Toruato Di Tella, dio un puente entre la música y la cultura latinoamericana.

especie de solidaridad nueva en nuestra historia cultural, que implicaba, naturalmente, la tolerancia estética".

dan por decirlo, las cosas compuestas en ese marco lo ha opacado, porque excesivamente tanto las solistas y músicos especializados, la perspectiva de otros artistas su música presentada por músicos cultos, como los solistas y orquestas bien muy claros o otros de mi generación, la alternativa se hizo más fuerte o se va al estudiante en busca de un horizonte artístico, lo que queda en el país, y en esos temas que, por contexto, en el mejor de los casos, como funcionando en el conservatorio. Porque de la composición, en nuestro caso, no se puede vivir".

Mérida Malagón es un hito de continuidad de estas ideas en los "Cursos Latinoamericanos de Música Contemporánea" creados en 1971 e impartidos durante varios años en diferentes países de Sudamérica, en los que el mismo participó como docente en 1977 en Buenos Aires. Pero mantuvo una distancia crítica de los esfuerzos discursivos y prácticos tanto en dichos Cursos como en el Instituto Di Tella por un lenguaje específicamente "latinoamericano", en la música. Como que es costoso querer ser latinoamericano cuando se es, como bien dijo, "un por eso pienso que todo lo que

La posibilidad de buscar fortuna en el exilio se le brindó cuando Maizushca obtuvo a los 20 años el permiso de salida.

Ampliar sus estudios en el extranjero. En los últimos años, un buen parámetro de *Boekert* en Estados Unidos, donde en la *Eastman* más allá del encuentro con obras de Stravinsky, Argoshaeva en 1962, de Yena. Después de haber conseguido el *maîtrise* americano de Música en Buenos Aires, al Centro Latinoamericano de Música en Montevideo, al Instituto Torcuato Di Tella. En este caso de estudios musicales, fun-

trono d' *Weirdschischer Rundfunk* (WDR), en Colombia a la música electroacústica llegó — como muchos otros — por posiciones latinoamericanas — en parte por plantamientos de tiempo, puesto que en ella cada compositor es al mismo tiempo su propio intérprete y no depende, por consiguiente, de otros instrumentistas, oquistas o solistas. También he fascinado el descubrimiento de que cada sonido puede ser un sonido musical y que podía "componer" prácticamente

Pero mucho más decisivo fue para Malagrisa que precisamente la música electrónica, generalmente considerada como fría e impersonal, permitiera una "relación" "cálida" con la composición. Hasta una música que tenía muy poco que ver conmigo. También durante mi estancia en Estados Unidos mis composiciones tenían que ver mucho más con el profesor, con determinadas técnicas musicales o con las operaciones, y no tanto con mi intimidad. Hasta que llegué a Colombia no me di cuenta de que con la electrónica se puede generar, por ejemplo, la propia voz, transformarla, cambiarla, y por primera vez vive la sensación de que estás componiendo con elementos que me acercaban directamente a los sentimientos. Malagrisa relaciona frecuentemente las sonidos "sintéticos" de los instrumentos electrónicos con los sonidos "naturales" de los instrumentos tradicionales, y a veces también con los ruidos o ruidos "concretos" o reales, con objeto de desarrollar determinados "temas de relación" o "puntos de comportamiento". Un elemento se subordina al otro, en igualdad de plano o de forma dominante: se trata de coexistencia o interacción, de parecidos o mercedas, de jerarquías o escala de valores como entre personas dispares.

En esta época Mesías Manguerra mantuvo una estrecha relación con Kersheno Stockhausen, de quien fue asistente durante algún tiempo en el Estudio Electrónico del WDR y de cuya orquesta fue miembro. Stockhausen se problematizó la influencia personal más importante en su trayectoria. Lo que más le ha impresionado es su personalidad musical es su voluntad creativa, su disciplina artística y su escrupulosa relación con el sonido. Manguerra afirmó que en 1970, del grupo que, bajo la dirección de Stockhausen, realizó las representaciones del *Pedellon Altes* en la Exposición Universal de Osaka, en Japón. Fue además el colaborador del "Grupo Oeldorf", colaborador del "Feedback Studio" y del "Collage/Vocale Köln". Un paso importante más para su integración en su nuevo país fue la fundación de una familia, con la que reside desde 1977 en Bonn-Badren, cerca de la frontera francesa. Desde allí ha podido dedicarse durante diez años a la investigación y la enseñanza en el *Centre Européen pour la Recherche Musicale* (CEERM) en Metz, Francia, y cuatro años más tarde, pudo reunir sus primeras experiencias con la música por computador en el *Institut pour la Recherche Continuation Acoustique Musicale* (IRCAM) de París. También este encuentro tuvo consecuencias, puesto que en su composición confunde mucha teoría musical. En la instalación de un musical su preferencia por los temas de Carlos Casanueva, a quien dedica un ciclo de seis partes, o sus interés por la ciencia ficción, del que surgió, por ejemplo, *Ménes-Orgel*, donde intenta reconstruir el sonido del órgano que lleva este nombre en el "Nautilus", el submarino de Julio Verne.

Cabe preguntarse si este compositor, que con su catedral de música electrónica en la Escuela Superior de Música de Friburgo se ha establecido definitivamente en Alemania y visita su país de origen "sólo en raras ocasiones", se sigue sintiendo como un "compositor ecuatoriano" o más bien "europeo". "Uno es irremediablemente unido a su biografía. Yo me he educado en una cultura determinada, y después me fui a otro lugar. El hecho de haber nacido en Ecuador no me obligó a nada. Mi generación se ha nutrido fuertemente del mundo cultural exterior. Para las generaciones futuras está allanado el camino que les permitirá una relación más íntima con nuestras propias culturas. Pero yo no lo entiendo como mandamiento. El único mandamiento para un artista es realizar su trabajo en la máxima libertad y con la mayor honestidad".

Manguasha puede imaginar, sin embargo, la posibilidad de regresar a Ecuador, una vez que pueda desconectar su trabajo artístico de la necesidad de ganarse la vida. "Para mí sería una posibilidad maravillosa volver a enfrentarme una vez más con mi cultura. Porque nuestros países son muy interesantes en el plano musical y ofrecen un potencial enorme de asimilación. Pero en mi época esto no era posible. Si lo consigo más adelante - y lo deseo ardientemente- se podría cerrar el círculo." ♦

Monika First-Hardtman (1940, Potsdam), musicóloga, colabora como periodista de música para diferentes radiofrecuencias y revistas especializadas de Alemania. (Tomado de la revista Hunkuldi).



Calculó mal

PARÍS, 8 MAR (EFE). - El atleta libanés Jean Rabbath ha resultado herido cuando participaba en el segundo grupo de calificación de salto de altura.

Rabbath, resultó lesionado al caer fuera de la colchoneta cuando intentaba superar la marca en el listón en 2,10 metros.

Rabbath, que tiene como mejor récord al aire libre 2,06 metros, se dirigió con impetu al listón en su tercer intento y, tras derribar la barilla, cayó de cabeza en el suelo, sin rebotar siquiera en la colchoneta, quedando tendido hasta que los asistentes médicos lo retiraron en camilla.

Por el momento no se ha informado del alcance de la lesión del atleta Jean Rabbath.

El incidente se produce en la primera altura fijada (2,10 metros) por el jurado técnico para los participantes en la ronda clasificatoria de salto de altura.



Lago Tahoe: Clint Eastwood y Arnold Schwarzenegger

comparten con Bruce VanHousen en el

"Planet Hollywood".

durante una celebración

de beneficencia para los atletas

especiales. (AP)

En este día...

DE NUESTRAS FIGURAS:

AGUILAR, FRANCISCO MARKUS: Futbolista que integró el plantel de Blooming.

ARANCIBIA, JUAN JOSÉ: Jugador de voleibol nacido en La Paz.

AYLLON, ALEJANDRA DENISE: Tenista pacheña (19 años).

AYLLON, ALEJANDRA: Jugadora de voleibol de las filas de San Antonio.

CAUSTRO, ALVARO FRANZ: Futbolista tarjense que integró varios elencos ligeros. Actualmente en Chaco Petrolero.

CANAVIRI, ANGEL: Basquetbolista cruceño.

FERRUFFINO, MAX: Piloto cochabambino que fue campeón nacional de cross y enduro.

GALLEGUILLAS, CARLOS: Entrenador de boxeo, de origen chileno, que hace más de veinte años trabaja en Santa Cruz.

MORENO, ANGEL: Karatista cruceño, que nos representó en los Juegos Suramericanos del '94 (Valencia, Venezuela).

PALACIOS, ANIBAL FRANCISCO: Futbolista tarjense, que integró el plantel de Ciclón de Tarija.

PARRA, WILLIAM: Ex-futbolista valdegrindino que jugó hasta la última instancia en el club de Santa Cruz.

PARADA, HECTOR: Jugador de fútbol nacido en la ciudad.

ZUBIETA, ROMULO FERNANDO: Acreditista que fue campeón nacional (infantil y juvenil), y ahora está en la primera categoría.

DE UN ESTADIO BRASILEÑO:

Hace veintidós años fue inaugurado el estadio "Serra Dorada" de Goiânia, Brasil, donde nuestro seleccionado jugó algunos partidos durante la Copa América de 1989.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:

YOURI DJORKAEFF: Futbolista francés (28 años), mediocampista del Inter de Milán. Integró la selección de su país.

GILHERMIO VECCHIO: Entrenador argentino de básquetbol que dirige "la Estrella" de su país.

ROBERT "BOBBY" FISCHER: Con 14 años el notable ajedrecista estadounidense. Fue campeón mundial y volvió a la actividad hace tres años.

JAN FURTOC: Delantero polaco que juega en el Eintracht de Fráncfort (Alemania).

ARTURO PABLO BRIZIO: Árbitro mexicano de fútbol. Dirigió el encuentro inaugural del Mundial de 1994 (Estados Unidos), que disputaron nuestra selección y Alemania.

ROY MCKAAY: Delantero holandés del Vitesse y la selección de su país.

Para tomar nota

■ Muy mal por Jorge Tellez, presidente de Chaco Petrolero, que acaso tralacionado por su inexperiencia en materia de gestión, reaccionó inadecuadamente ante el requerimiento de una periodista de esta Redacción. Primero se negó a proporcionar la información y luego, ante la insistencia, vociferó, sorprendiendo a quienes se encontraban en el ampolio Villa Fatima. A pesar de lo anterior, no faltó el director aliviarde que, con gentileza y sin aspavientos, proporcionó los datos solicitados.

■ Lo de Santa Cruz es serio. La misma Confederación Sudamericana de Fútbol ha advertido al comité organizador de la Copa América que esta ciudad podría quedar excluida si acaso no cumplen los requerimientos mínimos planteados. Debe ser, por tanto, un alerta para las autoridades deportivas de esa ciudad para que se apresuren los trabajos.

■ El "Gato" pasó a engrosar el equipo de los casados. José Carlo Fernández contrajo matrimonio el viernes en la capital cruceña con la simpática María René Fuenzalida.

Por supuesto que en la ceremonia no faltaron los hombres de fútbol, entre ellos sus compañeros de equipo y de la Selección Nacional. Felicitades a la joven pareja.

■ Luciendo un elegante traje oscuro se presentó en la víspera el presidente del Club The Strongest a la práctica de los atirados.

La oportunidad fue aprovechada por varios jugadores para hacerle conocer algunos reclamos, desde algún pago pendiente hasta el reembolso por medicinas compradas por alguno de los futbolistas.

Mauricio González estaba así porque debía asistir a un acontecimiento social.

■ A propósito de "Jugre" muchos miembros del directorio trasladarán hoy a la ciudad de Oruro para ver en acción a la escuadra augurada ante San José. "Solamente los muy ocupados dejarán pasar esta oportunidad", señala uno de ellos.

"Su barriga pesa mucho"

MADRID, 8 MAR (EFE). - El israelí Roberto Carlos da Silva, defensa del Real Madrid, criticó duramente al presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil, quien recientemente realizó unos comentarios discriminatorios a los jugadores negros del Ajax de Amsterdam.

Gil dijo del Ajax que no sabía "de donde salen tantos negros".

"Parece el Congo... y consiste que no soy racista", continuó el presidente del club rojiblanco.

Estas manifestaciones causaron un profundo malestar en la plantilla del Ajax y también en Roberto Carlos.

"El problema de Gil es que su barriga pesa mucho. Debería hacer más gimnasia para estar tranquilo. Esto sólo puede venir de una persona como Gil, que habla sin pensar", opinó Roberto Carlos del dirigente del Atlético.

"A mí me dijo que me parezco a E.T. y eso es una falta de respeto. Cuando habla así de Bahangida me parece que no puede hacer ese tipo de bromas, se trata de uno de los mejores jugadores del mundo", añadió Roberto Carlos, quien también se sintió discriminado, mientras realizaba el calentamiento previo al partido de Copa del Rey.

Se mató Millo

Tirana, 8 mar (EFE). - El centrocampista internacional albanés Leifer Millo falleció hoy en un accidente de tráfico, en la ciudad griega de Larissa, según informó la Federación Alemana de Fútbol.

Millo, de 31 años, era uno de los jugadores habituales en la formación albanesa que actuaba disputando la fase de clasificación del Campeonato del Mundo de Fútbol 98.

El centrocampista albanés llevaba cinco años jugando en Grecia, en el Larissa, el club de la primera división helena.

A lo "saltamontes"



Pedro Juan Caballero (Paraguay), 8 mar (EFE). La moda de raparse la cabeza al cero, al estilo del actor David Carradine en la serie televisiva "Kung Fu", se extiende cada vez más entre los miembros de la selección uruguaya Sub 17.

Los primeros "saltamontes" uruguayos, "Kung Fu" en la película celeste, como recién salido de algún templo "Shaolin".

Varios de los titulares y algunos suplentes lucieron la cabeza "brillante".

El público hacía varias conjeturas sobre las razones que motivaron a los jóvenes raparse la cabeza. La mayoría ha descartado que se trate de un grupo de fanáticos de la serie de tv, y cree que se trata de un recurso para ganar velocidad o para impresionar al rival.

O que quizá obedezca al cumplimiento de alguna promesa religiosa por la buena campaña que cumplen.



Youn Dijkstra

PRESENCIA

Deporte

La Paz, domingo 9 de marzo de 1997

HOY

DOMINGO 9	EN LA PAZ CHACO - INDEPENDIENTE Árbitro: Juan Carlos Lugones	15:00
DOMINGO 9	EN ORO SAN JOSÉ - THE STRONGEST Árbitro: Oscar Zapata	16:00
DOMINGO 9	EN SANTA CRUZ DESTROYERS - WINTERMAN Árbitro: Wilson Bustamante	14:00
DOMINGO 9	EN SANTA CRUZ REAL GUARERA Árbitro: Angel García	16:00

BLOOMING GANÓ EL CLASICO CRUCENO



Vladimir Soriano. En Templadería con nuestra edición de ayer. A pesar de la victoria, parecen renacer en Bolívar viejos roces entre la dirección técnica y algunos directivos.

The Strongest con una duda (Berthy Suárez)

"MANTENDREMOS NUESTRA FILOSOFIA"

"The Strongest será el mismo que juega aquí en casa, con los mismos conceptos, con las mismas convicciones y con la misma filosofía", sostuvo Marcelo Núñez, director técnico del primer plantel almagrado, en la víspera al término del entrenamiento con el primer equipo de la Academia de Fútbol para el plantel que San José en el próximo partido enfrentará a la cuarta fecha del primer torneo. "No creo que tengamos que cambiar porque vamos a Oruro o a Cochabamba, eso para mí no tiene sentido", argumentó, refiriéndose a la situación que podría enfrentar las acciones de que el adversario le ofensiva, dijo que "eso nos obliga a disciplinarnos y hacer las cosas que estamos acostumbrados a lo largo de todo este tiempo de trabajo. En realidad a lo que puede también obligar un sistema de juego nosotros, nuestra responsabilidad y respeto con el concepto de la filosofía, que los conceptos más claros", agregó, a tener

BERTHY SUÁREZ, LA DUDA
El técnico almagrado señaló su preocupación por las condiciones de Juan Berthy Suárez, el goleador de la escuadra almagrada, quien por hoy no va a jugar. "Espero poder jugar muy suave, pero como evoluciono, tal, por lo que tenemos que esperar a las condiciones del equipo inicial".

Por su parte el jugador, afectado por una molestia en los músculos interiores del muslo, dijo que no va a jugar. "Espero poder estar mejor en las siguientes horas y de esa manera ser parte del equipo", declaró.



gafeta

Con una sesión liviana de fútbol y repaso de movimientos tácticos, además de jugadas con balón detenido, culminaron ayer en dependencias del Estadio los del club de la zona de Achumani, los entrenamientos del almagrado, actual líder del Grupo "A" del primer certamen local, en el que además marcha en condición de invicto.

ALMACIGÓN

La alineación que definió ayer el español Núñez luego de la práctica, es la siguiente:

Arrojo: Víctor Vaca, Oscar Sánchez y Víctor Vaca. Defensores: Ricardo Romero en la defensa; Ricardo Romero y Rolando Roca como carrileros; de acuerdo a la definición de Núñez - Sergio Castillo, Eduardo Villagras y Mauro Blanco en el medio campo; Juan Berthy Suárez y Marcelo Núñez en la delantera; y Víctor Ordoñez en la defensa; y Víctor Ordoñez en la defensa; y Víctor Ordoñez en la defensa.

VIAGE

La delegación almagrada viajara a las 8:00 horas hoy rumbo a la vecina ciudad. El plantel almagrado viajara por el dirigente Germán Tejera.

Un total de veintidós jugadores y cinco miembros del cuerpo técnico la acompañan en el viaje.

Luis Suárez confirmado en San José.

"Preparados para ganar", dijo Barrientos SANTOS ESPERAN MOTIVADOS

ORURO, 8 (Presencia). San José apuesta al triunfo frente a The Strongest, cuando lo enfrenta este domingo en campo a disputar en el estadio Jesús Bermúdez de Oruro. En medio de gran expectativa de Oruro, los santos pusieron fin a su trabajo de preparación con sesión técnica y juegos recreativos. El equipo no tendrá mayores variaciones en la alineación al equipo que presentó ante Municipal.

Los jugadores mostraron optimismo al finalizar su preparación, ellos confían en lograr el triunfo.

VICTORIA

Barrientos, al finalizar su trabajo de la víspera afirmó: "estamos listos para recibir a The Strongest y conseguir la victoria, los muchachos están motivados y con deseos de ganar el partido".

El mediocampista "santo" Luis Suárez manifestó su optimismo por sumar nuevas unidades, "el equipo está preparado, tenemos la moral elevada y todos confiamos en el triunfo, sabemos que es importante con el apoyo del público que es importante para alcanzar nuestro objetivo", expresó.



Luis Suárez confirmado en San José.

En el Sudamericano Sub 17, por la clasificación

BRASIL SE MIDE CON URUGUAY

Pedro Juan Caballero (Paraguay), 8 mar (EFE). Las selecciones de Brasil y Uruguay se enfrentarán mañana en la última jornada del grupo "B" del Torneo Sudamericano de Fútbol Sub 17 en un partido que definirá cual de las dos se clasifica para la ronda final.

Los uruguayos, que marchan segundos en la tabla de puntuaciones con seis puntos -uno más que los brasileños-, tienen la ventaja de que un eventual empate les basta para conseguir el pase a la segunda ronda, aunque en caso de que salgan victoriosos tendrían la clasificación asegurada.

CHILE ENFRENTA HOY A COLOMBIA

Pedro Juan Caballero (Paraguay), 8 mar (EFE). La selección chilena se medirá el domingo con la de Colombia sortando con una probable clasificación para la ronda final del VIII Campeonato Sudamericano de Fútbol Sub 17.

Los chilenos se ganarán el derecho de jugar la fase final toda vez que alcanzan una victoria, pues en ese caso quedarán igualados en siete puntos con sus rivales y se verán favorecidos con un mejor saldo de goles.

Los colombianos han mostrado con sus dos triunfos (2-0 a Bolivia y 2-0 a Uruguay) y un empate (1-1 con Brasil) que no es un equipo muy dado a ceder resultados sorpresivos, mientras que Chile ha probado que no hay que estar los "grindados" (1-1 con Brasil) y que a la oportunidad puede convertir muchos goles (7-1 a Bolivia).

El partido comenzará a las 17:05 hora local (21:05 GMT) y tendrá como escenario al estadio del club "2 de Mayo" de Pedro Juan Caballero, sede del grupo "B", situada a unos 530 kilómetros al noreste de Asunción, en la frontera con Brasil.

Equipos probables: Chile: Marcelo Jofre, Christian Álvarez, Gerardo Maldonado, Denis Montecinos y Pablo Díaz; Germán Rivera, Abalo Zúñiga, Milovan Mirosevic y Jorge Guzmán; Ivan Álvarez y Juan Rivera. Director técnico: Vladimir Bigliotti.

Colombia: Jaime Barrera, Jimmy Asprilla, Juan Diego González, Ricardo Rojas, Leonardo Páez, Jader Rodríguez, Luis Montoya, Luis Chará y Mauricio Molina; Héctor Mantilla y Andrés Vialto. Director técnico: Javier Álvarez.

Arbitro: Byron Moreno (ECU). Auxiliares: Leonidas Páez (ECU) y Manuel Nera (PER). EFE

Los cálculos parecen dejar muy en claro las posibilidades de uno y otro equipo, pero la pregunta que se plantea es si Uruguay tiene capacidad suficiente como para superar al fútbol de Brasil, que por momentos contrarresta la velocidad y contundencia.

El encuentro comenzará a las 15:05 hora local (19:00 GMT) y será el primero de la quinta y última jornada.

Equipos probables: Brasil: Pablo Jairo, Rogério, Rivaldo, Abel, Jorgeinho, Ferrigno y Romão; Tico, Sandro y Matuzalem; Director técnico: Carlos César.

Uruguay: Luciano Do Santos, Emerson Bitero, Jorge Ancher, Rubén Fernández y Juan Insua; Omar Pardo, Diego Pérez, Martín Luján y Javier Chevali. Director técnico: Víctor Páez.

Arbitro: Ricardo Grance (PAR). Auxiliares: Cecilio Bugarino (PAR) y José García (VEN). EFE

ECUADOR EMPATO CON PERU 2-2

Encañación (Paraguay), 8 mar (EFE). Ecuador no pudo pasar del empate a dos goles frente a la eliminada selección peruana, en partido de la última jornada del grupo A del Campeonato Sudamericano Sub 17, y quedó fuera de la competición.

Los ecuatorianos necesitaban un triunfo por amplio margen y "esperar a que Argentina, ya clasificada, hiciera lo mismo frente a Paraguay, en el partido de fondo de la quinta y última jornada."

Desde el inicio ambos equipos no se dieron tregua y buscaron adelantarse el triunfo que para Ecuador podía significar el camino hacia la clasificación, mientras que para Perú una honrosa despedida tras tres derrotas consecutivas.

CUATRO EQUIPOS POR DOS PLAZAS

ASUNCION, 8 (ANSA). Aún cuando los cuatro equipos que disputan las dos plazas reservadas al Grupo B para el cuadrangular final del VII Torneo Sudamericano Sub 17, Paraguay, Uruguay, Colombia y Brasil, se disputan en Paraguay.

El sudamericano otorga tres plazas para el cuadrangular final, una de ellas para el equipo que se disputa en la sede del grupo B, que se jugará en el estadio "Río Parapetí" de Pedro Juan Caballero. 550 kilómetros al noreste de Asunción.

Los colombianos lideran la clasificación con 7 puntos, seguidos de Uruguay con 6, Brasil con 5 y Chile con 4. El partido de la quinta y última jornada, ya con punto de partida, ya con punto de partida, ya con punto de partida.

Los dos mejores del grupo jugarán el cuadrangular final con los equipos que quedaron en el tercer y cuarto lugar del grupo A, cuya última jornada se cumplirá hoy en Encañación, a 400 kilómetros al sur de Asunción.

Argentina anticipa el partido de la quinta y última jornada, ya con punto de partida, ya con punto de partida, ya con punto de partida.

Los ecuatorianos necesitaban un triunfo por amplio margen y "esperar a que Argentina, ya clasificada, hiciera lo mismo frente a Paraguay, en el partido de fondo de la quinta y última jornada."

Desde el inicio ambos equipos no se dieron tregua y buscaron adelantarse el triunfo que para Ecuador podía significar el camino hacia la clasificación, mientras que para Perú una honrosa despedida tras tres derrotas consecutivas.

El partido comenzará a las 17:05 hora local (21:05 GMT) y tendrá como escenario al estadio del club "2 de Mayo" de Pedro Juan Caballero, sede del grupo "B", situada a unos 530 kilómetros al noreste de Asunción, en la frontera con Brasil.

Equipos probables: Chile: Marcelo Jofre, Christian Álvarez, Gerardo Maldonado, Denis Montecinos y Pablo Díaz; Germán Rivera, Abalo Zúñiga, Milovan Mirosevic y Jorge Guzmán; Ivan Álvarez y Juan Rivera. Director técnico: Vladimir Bigliotti.

Colombia: Jaime Barrera, Jimmy Asprilla, Juan Diego González, Ricardo Rojas, Leonardo Páez, Jader Rodríguez, Luis Montoya, Luis Chará y Mauricio Molina; Héctor Mantilla y Andrés Vialto. Director técnico: Javier Álvarez.

Arbitro: Byron Moreno (ECU). Auxiliares: Leonidas Páez (ECU) y Manuel Nera (PER). EFE

Los cálculos parecen dejar muy en claro las posibilidades de uno y otro equipo, pero la pregunta que se plantea es si Uruguay tiene capacidad suficiente como para superar al fútbol de Brasil, que por momentos contrarresta la velocidad y contundencia.

Entrada recoger invitaciones en el Estadio Hernando Siles **Entrada libre** a partir del día martes 11 de marzo **libre** (de 09:00 a.m. a 12:30 p.m. y de 14:30 a 18:30 p.m.)

LA RONDA FINAL SE JUGARA EN ASUNCION
DEL PRESIDENTE FRANCES JACOQUE CHIRAC, EL PUEBLO BOLIVIANO ESTA COMPAÑANDO ENVIANDO A LOS ACTOS QUE SE CELEBRARAN EN EL ESTADO HERMANO SILES DE LA PAZ.
EL DIA SABADO 13 DE MARZO
a partir de horas 13:00
BOLIVIA SUB-17 VS. FRANCIA SUB-17 (ACTUAL CAMPEON DE EUROPA)
PATADA INICIAL POR EL CAMPEON FRANCES MICHEL PLATINI,
EN PRESENCIA DE LOS PRESIDENTES DE LAS REPUBLICAS DE BOLIVIA Y FRANCIA

Para jugar con Petrox

INGAVI VIAJA MANANA A CONCEPCION

El plantel de Ingavi, campeón nacional de básquetbol, viajará mañana a la ciudad de Concepción en Chile para enfrentar al campeón de ese país, Petrox de Talcahuano, en su condición de visitante.

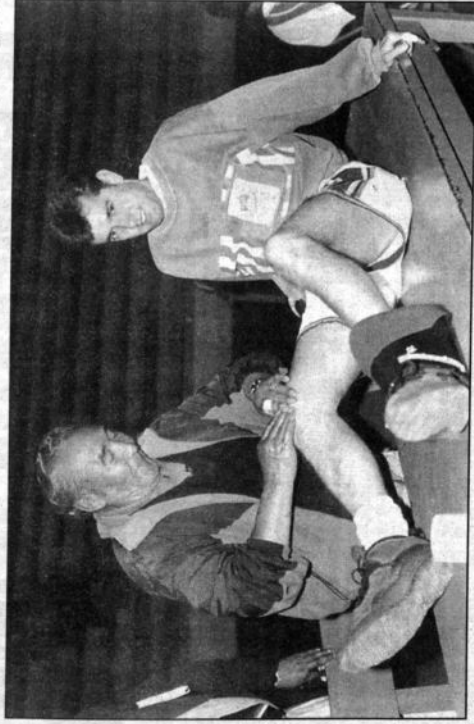
Ingavi debutó con el equipo chileno el pasado 20 de febrero, con un resultado favorable al plantel visitante.

Existe bastante entusiasmo entre los integrantes del plantel nacional para repetir la última victoria obtenida frente a Sol de América del Paraguay.

El club albo culminó con sus prácticas ayer para descansar esta jornada y partir mañana, lunes, a las siete de la mañana. Integrarán la delegación las siguientes personas:

Heriberto Lema, Claudio Mariscal, Alex Peris, Robert Coyne, Brian Myers, Roberto Gómez, Willie Rhines, Raúl Román, Walter Bustillos, José Manuel Quiroz y Jorge Quinteros. Director técnico: Mario Vásquez; asistente: Orlando Roldán; médico: César Herrera; kinesiólogo: Esteban Rodríguez.

La principal ausencia será la del ala-pívot Marcelo Claros quien aún no se ha recuperado de la severa lesión que le afecta tanto la espalda como el hombro.



Esteban Rodríguez, kinesiólogo de Ingavi, masajea a Heriberto Lema.

RAIDISTAS UNEN CUATRO CAPITALS SUDAMERICANAS



Partieron ayer rumbo a Lima los raidistas argentinos que tiene como objetivo unir a cuatro países sudamericanos en un raid de 10,000 kilómetros, que lo efectúan a bordo de dos motocicletas y un vehículo 4x4.

El raid comenzó el pasado 21 de febrero en Tucumán, llegó el pasado jueves a esta ciudad.

ATLETISMO EN EL SILES DESDE LAS 9

Este domingo se efectuará la primera programación de pruebas de la Asociación Atlética de La Paz, la misma que se desarrollará en el estadio Hernando Siles desde las 9:00 horas.

Este el programa dado a conocer por los organizadores: Hombres: 9:00, 75 metros, categorías infantiles (13 y 14 años de edad).

Mujeres: 9:30, 50 metros, categorías infantiles (11-12 años).

Mujeres: 10:15, lanzamiento de la pelota, categorías infantiles (11-12 años).

Mujeres: 10:30, lanzamiento de la pelota, categorías infantiles (11-12 años).

Mujeres: 10:45, 50 metros, categorías infantiles (11-12 años).

Venció a Oriente 2-1

BLOOMING HIZO SUYO EL CLASICO CRUCENO



Paz García, Merto y Melgar de Blooming.

Santa Cruz, 8 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. Blooming sometió incuestionablemente a Oriente Petrolero por la cuenta de dos goles a uno, en un clásico que se disputó en el estadio de propiedad de la Real Santa Cruz. La tribuna estuvo rebalsada de alegría porque el gol del Blooming le dio un solo salto de alegría porque el gol del triunfo de los celestes llegó cuando se jugaban los primeros segundos de descuento.

Ese gol le otorgó justicia al marcador, porque fue Blooming el equipo que hizo más por la victoria, especialmente en el tiempo extra.

Oriente Petrolero entró a la cancha con la misma base del equipo que venció en Cochabamba a Cerro Porteno, pero no tuvo el temple suficiente para someter a su tradicional rival.

Esta situación a Blooming no le importó, porque terminó sacando provecho del empate para volver a soñar con el título. El equipo celeste ganó 2 a 1, confirmando a algunos y recordando a otros, esos que fueron columna para gritar esta victoria.

El partido fue bastante discreto. En la primera etapa, más pareja que la segunda, en la que siempre mandó Blooming, los dos equipos casi no armaron peligro. Más preocupados en defender, fueron muy raras las oportunidades en las que se prendió alguna luz de buen fútbol.

Un protagonista aparte fue Gustavo Merto, contra su ex-equipo, repitió su "show" de provocaciones. Los jugadores sufrieron sus ex-compañeros, acumulando tarjetas amarillas. Finalmente fueron provocando nerviosismo.

Y si mencionamos a Merto como el abanderado de las provocaciones, esas que terminan "afeando" un partido, no es menos cierto que la mayoría, especialmente por el lado del subcampeón nacional, jugaron a destruir, y así el partido se fue tornando tedioso.

A los 27 minutos, luego de una inteligente peinada de Gutiérrez, Antelo recibió la pelota solo ante Fernández y también de cabeza, abrió el marcador, pese al esfuerzo del arquero.

Con ese gol Blooming se fue ganancioso al descanso, luego de 10 minutos de juego, se crearon situaciones de gol y el equipo celeste se mantuvo en la cancha, aunque con un evidente repunte de los celestes animados por la conquista.

Apenas iniciado el segundo tiempo, una escapada del recién ingresado Henry Vaca, terminó con un buen pase a Paniagua, quien, luego de eludir al arquero, fue derribado por éste dentro del área. El tiro penal lo convirtió en gol el mismo Paniagua a los 20 minutos.

Pareció que Vaca y Medeiros, que ingresaron en el segundo tiempo le cambiarían la fisonomía futbolística a Oriente Petrolero, como sucedió en el primer tiempo, pero el partido contra Quinteros, se convirtió en "oposismo", porque Blooming puso a prueba a los celestes, con un medicamento de los rivales, que sólo atinaron a retroceder.

Blooming puso a prueba a los celestes, con un medicamento de los rivales, que sólo atinaron a retroceder. Las líneas para defender el empate y buscar a través de un contragolpe del solitario Paniagua, la posibilidad de ganar. Meigar, y especialmente Raúl Gutiérrez, fueron vitales para el dominio de los celestes.

Blooming siempre quiso más, el ingreso de Sánchez por Merto le dio más fuerza adelante, "martillo" hasta el final, cuando precisamente en el último minuto, Sánchez de cabeza, tras recibir un perfecto centro de Antelo, también de cabeza, ante el arquero jugado al primer palo, ante el gol del triunfo con arco desgarrante, lo que hubiera sido un injusticia, porque Blooming fue el equipo que hizo más por la victoria.

LA SINTESIS

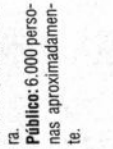
ORIENTE PETROLERO 1



- 1.- Leonardo Fernández
- 2.- Wilson Escalante
- 3.- Sergio Rivero
- 4.- Clever Méndez
- 5.- Ángel Parabá
- 6.- Ronald Arana
- 7.- Roly Paniagua
- 8.- Luis Peredo
- 9.- Ismael Brites
- 10.- José Peña
- 11.- Sergio Diduch

Paniagua de penal 47' ST

BLOOMING 2



- 1.- Manuel Tórez
- 2.- Renny Rivera
- 3.- Juan Carlos Paz
- 4.- Lorgio Alvarez
- 5.- Gustavo Paredes
- 6.- Guery Yabela
- 7.- Raúl Gutiérrez
- 8.- Milton Melgar
- 9.- Víctor Hugo Antelo
- 10.- Gustavo Merto
- 11.- Herbert Arandia

Antelo 27' PT
Sánchez 91' ST

Estadio: Real Santa Cruz

Arbitro: Pablo Peña

Asistentes: Pedro Meirick, Joaquín Antequera

Público: 6.000 personas aproximadamente.



LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO Torneo Apertura "Enrique Bujold"

SERIE A	EQUIPOS										PROXIMO RIVAL									
	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS			PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS		
The Strongest	4	3	1	0	11	2	+9	10			San José									
Independiente	3	3	0	0	8	1	+7	9			Chaco									
Bolivar	3	1	0	2	4	4	0	3			Municipal									
Chaco	3	1	0	2	3	9	-6	3			Independiente									
Municipal	4	0	2	2	4	11	-7	2			Bolivar									
San José	3	0	1	2	3	6	-3	1			The Strongest									
SERIE B	EQUIPOS										PROXIMO RIVAL									
	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS			PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS		
Wilstermann	3	3	0	0	5	0	+5	9			Destroyers									
Blooming	4	2	1	1	7	5	+2	7			Destroyers									
Guabirá	3	1	1	1	5	2	+3	4			Real S.C.									
Destroyers	3	1	1	1	4	6	-2	4			Wilstermann									
Oriente	4	0	2	2	1	3	-2	2			Guabirá									
Real	3	0	1	2	3	7	-4	1			Guabirá									

Hoy en La Paz: Chaco-Independiente, Oruro: San José-The Strongest. Hoy en Santa Cruz: Destroyers-Wilstermann y Real-Guabirá.

LO QUE VIENE

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR



PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR

PR



PR

PR